



lorelli®
designed in EU

ELECTRIC BREST PUMP

AYA

V 1.3



MANUAL INSTRUCTION

find us on
www.lorelli.eu



CONTENT

EN	Manual Instruction.....	6
ES	Instrucciones de uso.....	13
IT	Istruzione per l'uso.....	20
FR	Mode.d'emploi.....	27
BG	Инструкция за употреба.....	33
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	40
AR	دليل التعليمات.....	47
DE	Bedienungsanleitung.....	54
CZ	Návod k použití.....	61
HU	Használati utasítás.....	67
RU	Инструкция по эксплуатации.....	74
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	81
ME BIH		
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	87
NL	Gebruikshandleiding.....	93
AL	Insruksion për përdorim.....	100
TR	Kullanım talimatı.....	107
PL	Instrukcja użytkownika.....	113
MK	Упатствата за употреба.....	120



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωσή του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB- QR Scanner. للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR" (قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً) على جهازك. QR Scanner. للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR" (قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً) على جهازك.

CZ- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

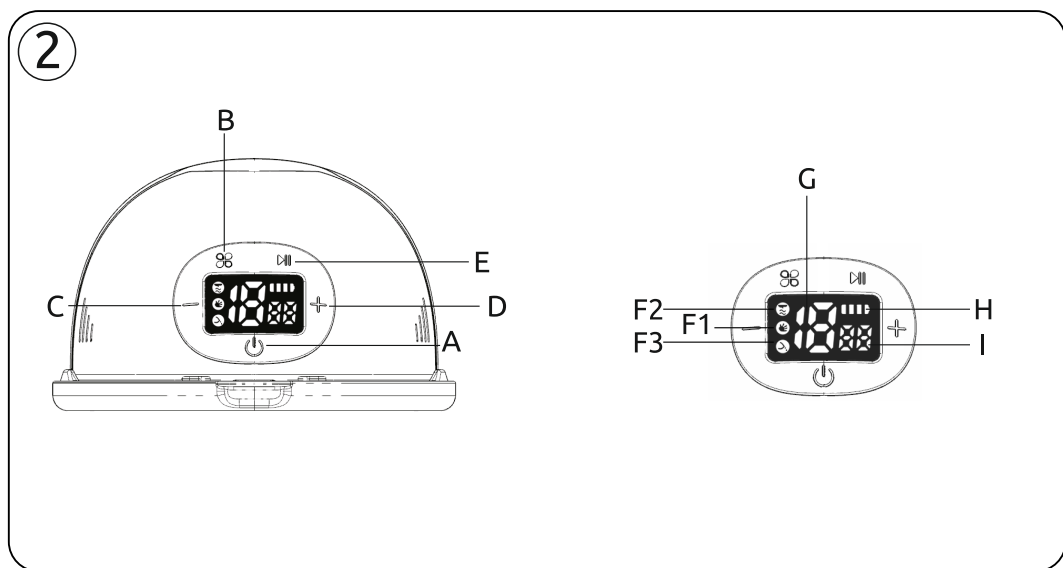
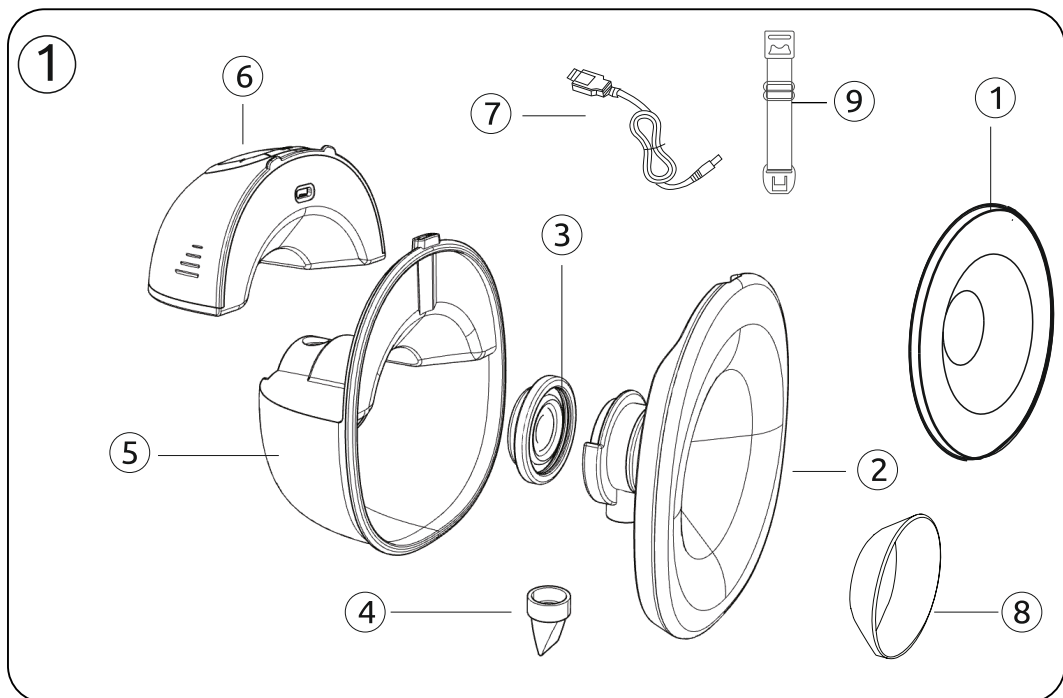
AL-Skanoj kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

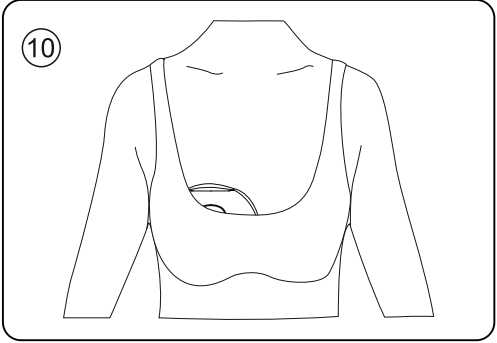
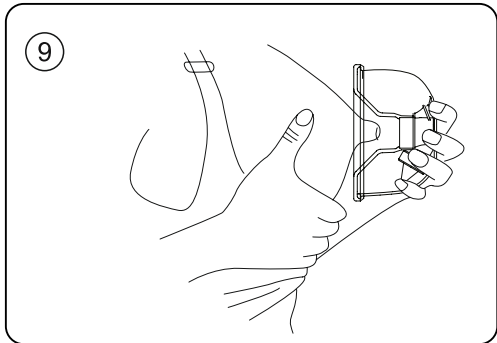
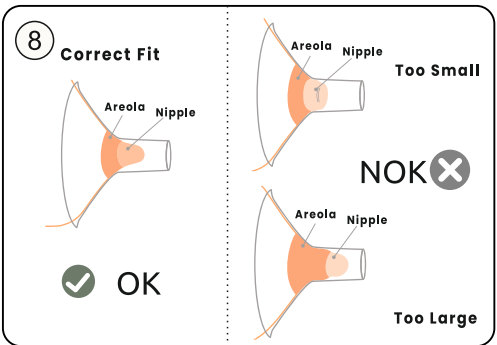
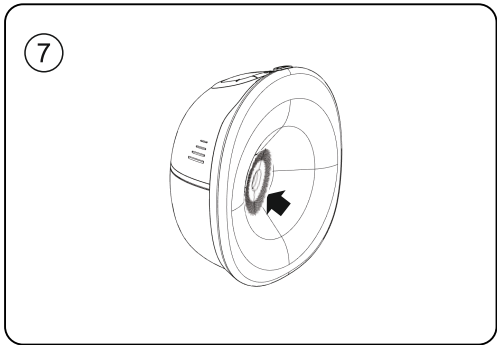
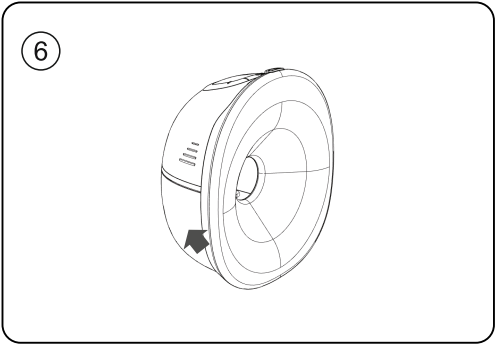
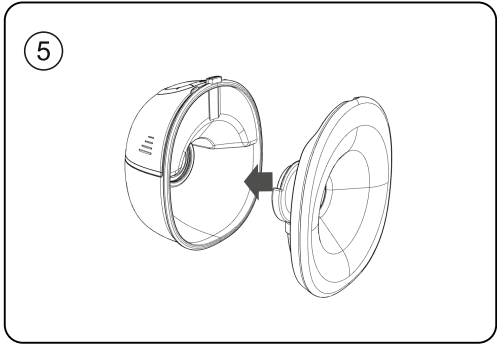
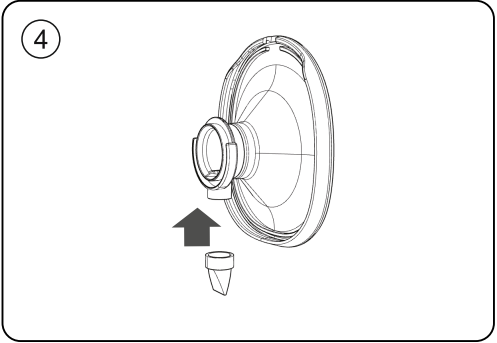
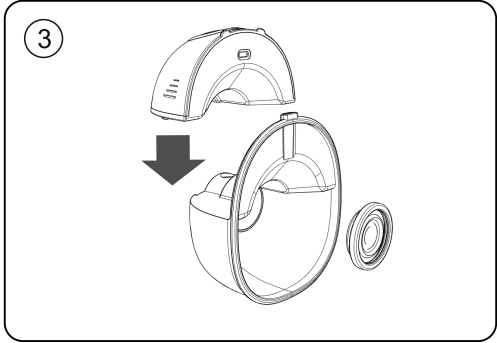
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES





11

✓ IDEAL

OK

✓ GOOD



Upright



12

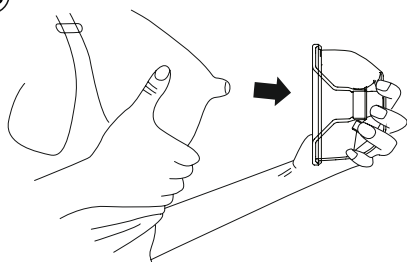
✗

NOK

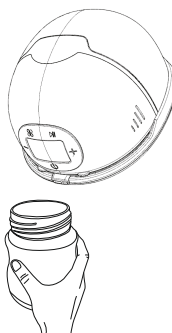
✗



13



14



Before using the breast pump carefully read this user manual and keep it safe for future reference.

EN

Important safety information.

Before using the breast pump carefully read this user manual and keep it safe for future reference.

Intended use
The electric breast pump is intended for expressing and collecting breast milk from the breasts of nursing women. The device is intended for one user

SAFETY TIPS



Contraindications

WARNING! Never use the breast pump while pregnant, as pumping can induce labour.

To prevent injury and damage, important notes are explained using different symbols. The symbols and their meanings are as follows:

WARNING! – indicates potentially hazardous situations which, if not avoided, could result in death or serious injury.

ATTENTION! – indicates potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injuries.

WARNING

Warnings to avoid choking, strangulation and injury:

- Do not allow children or pets to play with the motor unit, adapter or accessories.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- **Always unplug** the breast pump immediately after use.
- Do not leave the breast pump unattended while plugged in.
- This breast pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Such persons can only use this breast pump if they are supervised or have been instructed by a person responsible for their safety on how to use the device.

Warnings to avoid electric shock and burns:

- Inspect the breast pump, including the adapter, for signs of damage before each use. Do not use the breast pump if the adapter or plug has been damaged, if the device is not working properly or if it has been dropped or submerged in water.
- Use only the suggested adapter and specified voltage to prevent adapter overheating, damage or accidents.
- Do not touch the AC adapter or pump during a thunderstorm.
- Do not place the pump/battery/AC adapter in direct sunlight or rain, near heaters or other hot appliances, or in places exposed to extremely high or low temperatures, high humidity or dust.
- Do not place heavy objects on the pump or damage the cable or plug. Do not stretch or twist the cable. Always hold the AC adapter when unplugging. Make sure the plug is firmly inserted into the outlet. Do not use an outlet that is loose.

- Do not allow the pump/battery/AC adapter to get wet.
- Do not disassemble or modify the pump/battery/AC adapter. Do not throw the battery into fire or expose it to heat.
- Immediately unplug the AC adapter and remove the battery and stop using the pump if you notice an abnormal odour, heat, discolouration, deformation, or anything unusual while using or storing the pump.

Warnings to avoid poisoning, infection and to ensure hygiene:

- For sanitary reasons, the breast milk pump is intended for repeated use by one user only.
- Before each use clean, rinse and disinfect all parts of the pump except the drive unit and the adapter.
- Only store breast milk that has been expressed with a cleaned and disinfected pump.
- Do not use the breast pump if the silicone diaphragm appears damaged or defective.
- Do not clean the pump parts with antibacterial or abrasive cleaning agents.

Precautions to avoid problems and pain in breasts and nipples:

- Do not attempt to remove the pump while it is attached to the breast with suction. Turn off the device and break the seal by sliding a finger between your breast and the pump funnel. Then remove the pump from the breast.
- Never use the breast pump when you are drowsy or sleepy to avoid inattention during use.
- Always turn off the breast pump before removing it from the breast to release the seal.
- Never use accessories or parts from other manufacturers or those not specifically recommended by the manufacturer. This could cause the device to malfunction and may affect electromagnetic compatibility (EMC). Using such accessories or parts will void your warranty.
- Do not pump for more than 5 minutes without stopping if no breast milk comes out. Try pumping at a different time of day.
- If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your lactation consultant.
- If the pressure causes you discomfort or pain, turn off the device, break the seal by sliding a finger between the breast and the pump body, and remove the pump from your breast.
- Never drop or insert any foreign objects into the openings.

ATTENTION

Warnings to prevent personal injury, product damage and malfunction:

- Do not allow the adapter and motor unit to come into contact with water.
- Keep the adapter and motor unit away from hot surfaces to avoid overheating and deformation of these parts.
- Never place the motor unit or adapter in water, in a dishwasher or in a sanitiser.
- Although the breast pump complies with the applicable EMC directives, it may still be sensitive to stronger emissions and/or cause interference with other equipment. This may cause the breast pump to switch off or to go into error mode. To prevent interference, keep other electrical equipment away from the breast pump during expression (see 'Technical information').
- There are no user-serviceable parts in the motor unit of the breast pump. No equipment modification is permitted. Doing so will void your warranty.
- Do not drop or hit the pump/AC adapter. Do not press hard on the LCD display.
- The drive unit and adapter do not require cleaning and sterilization as they do not come into contact with breast milk.
- Never use alcohol or other organic solvents to clean the pump.
- Do not use the pump in a way or for purposes other than those described in the instructions. Doing so may result in accidents or damage to the pump.

PARTS

Picture 1:

- | | | | |
|-----------------------------|---------|--|----------|
| 1. Safety cap | - 1 pc. | 5. Container | - 1 pc. |
| 2. Silicone massage cushion | - 1 pc. | 6. Pump | - 1 pc. |
| 3. Silicone membrane - | - 1 pc. | 7. USB power cable Type C - | 1 pc. |
| 4. Valve | - 1 pc. | 8. Silicone funnel- | - 4 pcs. |
| | | 9. Bra extender (compatible with nursing bra only) - | 1 pc. |

PREPARING FOR USE

Cleaning and disinfection

The drive unit and adapter do not require cleaning and disinfection as they do not come into contact with breast milk. Before the first use, clean and disinfect all other parts of the breast pump. Clean these parts after each subsequent use and disinfect them before each subsequent use. Dry well. **Attention!:**

Please dry the silicone membrane before use to avoid damage to the motor.

Attention!: Never immerse the drive unit or adapter in water, in a dishwasher or in a sanitiser because this will cause irreversible damage!

1. Disassemble the pump completely. Remove the valve as well. Be careful when removing the valve and when cleaning it. If it breaks, your breast pump will not work properly.

2. Clean all parts except the drive unit and adapter in hot water with a little mild liquid dish soap and then rinse thoroughly. To clean the valve, rub it gently between your fingers in warm water with a little liquid detergent. Do not insert objects into the valve as this may damage it.

Warning! - Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents.

Note: Make sure you clean and disinfect the relevant parts of the breast pump. Wash your hands thoroughly before handling the cleaned parts!

Warning! - Be careful as the cleaned parts may still be hot. Start assembling the breast pump only when the cleaned parts have cooled.

USAGE

Buttons (Picture 2)

A. ON/OFF button; **B.** Mode button; **C.** Suction decrease; **D.** Suction increase; **E.** Program pause/start Indicators; **F1-** massage mode; **F2-** stimulation mode; **F3** - deep drain mode; **G** - Vacuum force indicator; **I** - operation time count; **H** - Battery charge indicator.

BATTERY OPERATION

ATTENTION!!! Before first use, fully charge the battery for 8 hours continuously!

Connect the USB plug of the power cable to the adapter, and the other side of the power cable to the socket of the pump, which is not included in the set of the device.

Battery indication when connected to the charging adapter: The battery indicator flashes while the battery is charging. The battery is fully charged when the indicator remains lit.

Important! The battery cannot be charged for more than 24 hours.

PUTTING THE PUMP TOGETHER

1. Install the top part to the container, then press the silicone membrane with the protruding part to the opening located inside the pump. Secure it tightly around the edge of the opening by pressing with your fingers to ensure a perfect seal (Picture 3).

2. Install the valve into the opening located on the underside of the silicone massage cushion. Push the valve in as far as possible so that it covers the edge of the base (Picture 4).

3. Press the silicone massage cushion to the body, placing in advance it so that the valve remains on the underside. Make sure the ends of the membrane match the edges of the pump body (Picture 5,6).

4. Place the silicone funnel (determined according to your nipple size - Picture 8) into the opening of the massage cushion, then press against the sides until it fits snugly (Picture 7).

SETTINGS



ON/OFF button - stimulate mode starts automatically for 2 minutes, then changes to pumping mode. By default, the pumping time is 30 minutes, the pump will automatically turn off after the time is up.



Mode changing button - after successively pressing the indicated button, the modes start to change successively to massage, pumping and combined.

▲ Press the + or – button, the display indicates the corresponding level.



massage mode - 15 level;



stimulation mode - 15 level;



deep drain mode - 15 level;



combined mode - 15 level;

Important: The level of milk in the bottle must not exceed the level of the valve!

By default, the pumping time is 30 minutes, the pump will automatically turn off after the time is up.

Don't be concerned if the flow of milk suddenly stops. Continue pumping calmly, but not for more than 5 minutes. If you are not expressing more milk, try another time of day. It is not necessary to use all modes of operation, only the one that is most comfortable for you. The pump automatically switches off after 30 min.

WHEN TO EXPRESS BREASTMILK

If breastfeeding goes well, it is advisable (unless advised otherwise by your healthcare professional/ breastfeeding consultant) to wait until your milk supply and breastfeeding schedule are established (normally at least 2 to 4 weeks postpartum) before you start expressing.

Exceptions:

— If you have trouble breastfeeding at first, regular pumping can help build and maintain your milk supply.

— If you are expressing breast milk for your baby to be given in the hospital.

— If your breasts are engorged (painful or swollen), you can express some breast milk before or between feeds to ease the pain and help your baby latch more easily.

— If you have sore or cracked nipples, you may wish to express your milk until they are healed.

— If you are separated from your baby and wish to continue to breastfeed when you are reunited, you should express your milk regularly to stimulate your milk supply.

You need to find the optimum times of the day to express your milk, for example just before or after your baby's first feed in the morning when your breasts are full, or after a feed if your baby has not emptied both breasts. If you have returned to work, you may need to express during a break. Using a breast pump requires practice and it may take several attempts before you succeed. Fortunately, the Lorelli electric breast pump

is easy to assemble and use so you will soon get used to expressing with it.

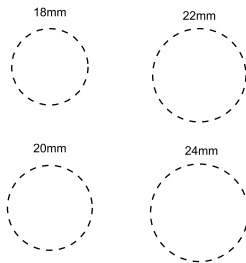
Nipple to flange size guide

Steps to determine the correct funnel size according to the nipple size:

1. Stimulate your nipple until it perks up (don't sip this step).
2. Slide the hole over each nipple.
3. Select the hole that can comfortably fit the very base of your nipple.
4. Get your measurement based on the sizing chart

Note: sizing is an "art" Based on your nipple elasticity, you may need to size down if you have elastic nipple, or size up if you have less elastic nipples. If you feel discomfort, you may need to experiment with different sizes. The correct size helps to achieve optimal breast milk flow.

NIPPLE MEASURE TOOL



Nipple Diameter Measurement	Recommended Flange Size or Flange Insert Size
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

OPERATING THE BREAST PUMP

1. Wash your hands thoroughly and make sure your breasts are clean.
 2. Press the assembled pump body against the breast (Picture 9). Make sure your nipple is centred so the massage cushion (funnel) can create an airtight seal. Make sure your nipple fits properly in the cushion (funnel) (Picture 8). You can use the breast pump while wearing a bra (Picture 10). With the bra extender (compatible with nursing bras only) in the pump kit, you can adjust the circumference.
 3. Take one of the allowed positions shown in Picture 11. Attention, Picture 12 shows the unfavourable positions in which the pump does not function properly and there is a possibility of damage.
 - 7 When you have finished pumping, turn off the pump with the ON/OFF button, then place your finger between the breast and the pump body and gently remove the pump from your breast (Picture 13).
 4. Press the on/off button. The breast pump automatically starts working in massage (stimulation) mode and you can change the massage level using the increase and decrease buttons.
 5. When the breast milk flows, you can change the mode from massage to normal pumping - via the mode button and choose the most comfortable level.
- ATTENTION:** Don't always use the maximum pumping level, choose the one most comfortable for you.
- Note:** Don't worry if your milk doesn't flow right away. Keep calm and keep pumping. The first few times you use the breast pump, you may need to set it to a stronger suction setting to get your breast milk flowing.
6. Depending on your personal comfort, you may decide to use a stronger suction mode. You can always switch back to a lower suction mode.
 7. When you are done expressing, turn off the pump with the ON/OFF button and carefully remove it from your breast (Picture 13).
 8. Pour the breast milk from the container into the appropriate vessel, observing proper hygiene. Use breast milk as intended (Picture 14).
 9. Remove the motor unit and silicone membrane.
 10. Clean the rest of the used parts of the breast pump according to the instructions in the "Cleaning and disinfection" section.

STORING BREAST MILK

Warning: To ensure proper hygiene, only store breast milk that has been expressed with a cleaned and disinfected pump.

- Breast milk can be stored in the refrigerator (not on the door) for up to 48 hours. Expressed breast milk should be refrigerated immediately. If you store breast milk in the refrigerator and add to it during the day, only add breast milk that has been expressed in a disinfected bottle.

- Breast milk can be stored in the freezer for up to three months if it is in disinfected bottles with a disinfected screw ring and sealing disc. Place a label on the bottle marking clearly the date and time of expression and use the older breastmilk first.

- If you are going to feed your baby the expressed breast milk within 48 hours, you can store it in the refrigerator in an assembled bottle.

WARNING!

Always put expressed breast milk in the refrigerator or freezer immediately.

Only store breast milk that has been expressed with a disinfected breast pump in disinfected bottles.

Never refreeze thawed breast milk.

Never add fresh breast milk to already frozen breast milk.

TROUBLESHOOTING

Problem: I experience pain when I use the breast pump.

Solution: One possible cause is excessive suction. You don't need the full force of suction produced by the pump. Initially, use "Massage" mode for massage stimulation, and then you can switch to pumping mode. If the pain does not subside, stop using the breast pump and consult your lactation consultant. If the pump does not come off the breast easily, you can break the seal by sliding your finger between the breast and the massage cushion.

Problem: The breast pump is not working.

Solution: First, check that you have assembled the breast pump correctly. To prevent interference, keep other electrical equipment, such as mobile phones or laptops, away from the breast pump during expression. Check that the battery is charged.

Problem: I don't feel any suction.

Solution: Check that you have correctly assembled the breast pump by following the steps in the "Preparation for Use" section. Make sure the valves are properly placed and check for damage or wear. Replace the valve if necessary. Also, make sure the pump is placed correctly against the breast to create a vacuum.

Problem: The pump has too much suction.

Solution: Follow the instructions below if you experience too much suction from the breast pump:

Make sure you only use parts recommended by the manufacturer.

Make sure you have assembled the breast pump with the massage cushion: not using the massage cushion may cause too much suction.

When you use the breast pump for the first time, you may feel too strong suction at first. Practising can help. If the problem persists, consult your lactation consultant.

USAGE AND STORAGE CONDITIONS

Keep the breast pump out of direct sunlight as prolonged exposure to the sun can cause discoloration. Store the breast pump and its accessories in a safe, clean and dry place.

If the appliance has been stored in a hot or cold environment, place it in the usage environment to let it reach a temperature within the usage conditions

(10°C to 30°C) before you use it.

Make sure that the voltage of the power adaptor is compatible with both the power source and the breast pump battery. Usage of a power adaptor other than recommended by the manufacturer may cause irreversible damage to your breast pump.

Use only Lorelli power adaptor or a certified USB type C power adapter with the following specifications:

INPUT: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

OUTPUT: 5.0V; 1000 mAh

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Lithium battery 3.7V 1200
2. Fixed time : 30 minutes
3. Suction power: 40mmhg-230
4. Noise level: <60dB
5. Environmental conditions for operation : Temperature 10-30 °C, Relative humidity 15%-93%,
6. Environmental conditions for storage : Temperature -25-50 °C, Relative humidity 15%-93%,
7. IP Class: IPX0 .

(ES) Antes de utilizar el extractor de leche, lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para futuras consultas.

Información de seguridad importante:

Antes de utilizar el extractor de leche, lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para futuras consultas.

Finalidad:

El sacaleches eléctrico está diseñado para extraer y recoger la leche materna de los pechos de las mujeres en período de lactancia. El aparato está diseñado para una sola usuaria.

CONSEJOS DE SEGURIDAD



Contraindicaciones

ADVERTENCIA No utilice nunca el sacaleches durante el embarazo, ya que el bombeo puede inducir el parto.

Para evitar lesiones y daños, las notas importantes se explican mediante diversos símbolos. Los símbolos y sus significados son los que a continuación se describen:

¡PRECAUCION! Indica situaciones de peligro potencial que, si no se evitan, pueden provocar la muerte o lesiones peligrosas.

¡AVISO! - Indica situaciones de peligro potencial que, de no evitarse, podrían provocar lesiones leves o moderadas.

ADVERTENCIA

Advertencias para evitar asfixia, estrangulamiento y lesiones:

- No permita que los niños o las mascotas jueguen con la unidad motriz, el adaptador o los accesorios.
- Supervise a los niños para que no jueguen con el producto.
- **Desenchufe siempre** el extractor de leche inmediatamente después de utilizarlo.
- No deje el extractor de leche desatendido mientras esté enchufado a una toma de corriente.
- Este extractor de leche no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos. Dichas personas sólo pueden utilizar este extractor de leche si están supervisadas o han sido recibido instrucciones por una persona responsable de su seguridad sobre el uso del aparato de forma segura.

Precauciones para evitar descargas eléctricas y quemaduras:

- Antes de cada uso, compruebe si el extractor de leche, incluido el adaptador, presenta signos de deterioro. No utilice el sacaleches si el adaptador o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si ha caído o se ha sumergido en agua.
- Utilice únicamente el adaptador recomendado y el voltaje especificado para evitar que el adaptador se sobrecaliente, se dañe o falle.
- No toque el adaptador de CA ni la bomba durante tormentas eléctricas.
- No coloque la bomba de extracción de leche/batería/adaptador de CA bajo el impacto de luz directa del sol o la lluvia, cerca de calefactores u otros aparatos calientes, en lugares expuestos a temperaturas extremadamente altas o bajas, alta humedad o polvo.
- No coloque objetos pesados sobre la bomba de extracción de leche ni dañe el cable o el enchufe. No estire ni retuerza el cable con fuerza. Sujete siempre el adaptador de CA cuando lo desenchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente. No utilice una toma de corriente que esté floja.

No deje que la bomba, la batería o el adaptador de CA se mojen.

- No desmonte ni modifique la bomba de extracción de leche/batería/adaptador de CA. No arroje la batería al fuego ni la exponga al calor.

- Desconecte inmediatamente el adaptador de CA y retire la batería y deje de utilizar la bomba de extracción de leche si nota algún olor anormal, calentamiento, decoloración, deformación o cualquier cosa inusual mientras utiliza o almacena la bomba.

Advertencias para evitar intoxicaciones, contaminaciones y garantizar la higiene:

- Por razones de higiene, el extractor de leche está diseñado para ser utilizado varias veces por una sola usuaria.

- Antes de cada uso, limpie, enjuague y desinfecte todas las piezas del extractor de leche, excepto la unidad de accionamiento y el adaptador.

- Guarde sólo la leche materna que se haya extraído con un extractor limpio y desinfectado.

- No utilice el extractor de leche si la el diafragma de silicona parece estar dañado o defectuoso.

- No limpie las piezas del sacaleches con limpiadores antibacterianos o abrasivos.

Advertencias para evitar problemas y dolores asociados a las mamas y los pezones:

- No intente retirar el cuerpo de la bomba mientras esté adherido al pecho al vacío. Apague el sacaleches y rompa el sello entre su seno y el embudo del sacaleches con su dedo. A continuación, retire el sacaleches del pecho.

- No utilice nunca el sacaleches cuando esté somnolienta o tenga sueño para evitar descuidos durante su uso.

- Apague siempre el sacaleches antes de retirarlo del pecho a efectos de liberar el vacío.

- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no estén específicamente recomendados por el fabricante. De lo contrario, el aparato podría funcionar incorrectamente y afectar a la compatibilidad electromagnética (CEM). Si se utilizan tales accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.

- No se extraiga leche y no continúe bombeando durante más de 5 minutos seguidos si no sale leche materna y si no obtiene ningún resultado. Pruebe a extraerse leche en otros momentos del día.

- Si el proceso generado le resulta muy incómodo o causa dolor, deje de utilizar el extractor y consulte a su especialista en lactancia.

- Si la presión creada le causa molestias o dolor, apague el aparato, desconecte la conexión de vacío colocando un dedo entre el pecho y el cuerpo del extractor, y retire el extractor del pecho.

- Nunca deje caer ni introduzca objetos extraños en los orificios.

ATENCIÓN

Advertencias para evitar lesiones personales, daños al producto y fallos de funcionamiento:

- No permita que el adaptador y la unidad de accionamiento entren en contacto con el agua.

- Mantenga el adaptador y la unidad de accionamiento alejados de superficies calientes para evitar el sobrecalentamiento y la deformación de estas piezas.

- No coloque nunca la unidad de accionamiento ni el adaptador en agua, en un lavavajillas ni en un aparato desinfectante.

- Aunque el extractor de leche cumple las directivas de compatibilidad electromagnética aplicables, puede ser sensible a emisiones más fuertes y/o causar interferencias con otros equipos. Esto puede hacer que el sacaleches se apague o entre en modo de error. Para evitar interferencias mutuas, mantenga otros equipos eléctricos alejados del extractor de leche durante la extracción (consulte la sección "Información técnica").

- La unidad de accionamiento del sacaleches no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No está permitido modificar el equipo. Si lo hace, la garantía quedará anulada.

- No deje caer ni golpee el extractor de leche/adaptador de CA. No presione con fuerza la pantalla LCD.

- La unidad de accionamiento y el adaptador no requieren limpieza ni esterilización, ya que no entran en contacto con la leche materna.

- No utilice nunca alcohol ni otros disolventes orgánicos para limpiar el extractor de leche.

- No utilice el extractor de leche de ninguna manera ni para ningún fin distinto al objetivo designado del producto descrito en las instrucciones. Si lo hace, pueden producirse accidentes o daños en el extractor.

PIEZAS

Imagen 1:

- | | | | |
|--------------------------------|---------|---|------------|
| 1. Tapa de seguridad | - 1 ud. | 6. Bomba | - 1 ud. |
| 2. Cojín de masaje de silicona | - 1 ud. | 7. Cable de alimentación USB tipo C (adaptador no incluido en el conjunto) | - 1 ud. |
| 3. Membrana de silicona | - 1 ud. | 8. Embudo de silicona | - 4 piezas |
| 4. Válvula | - 2 ud. | 9. Extensor de sujetador (compatible únicamente con sujetador de lactancia) | - 1 ud. |
| 5. Recipiente | - 1 ud. | | |

PREPARACIÓN PARA SU USO

Limpieza y desinfección

La unidad de accionamiento y el adaptador no necesitan limpieza ni desinfección, ya que no entran en contacto con la leche materna. Limpie y desinfecte todas las demás piezas del extractor de leche antes de utilizarlo por primera vez. Limpie estas piezas después de cada uso posterior y desinfectelas antes de cada uso posterior. Séquelas bien. **Precaución: Seque el diafragma de silicona antes de utilizarlo para evitar dañar el motor.**

Precaución: No sumerja nunca la unidad de accionamiento ni el adaptador en agua, en un lavavajillas ni en un aparato desinfectante, ya que se dañarían irreversiblemente.

1. Desmonte completamente la bomba. Retire también la válvula. Tenga cuidado al desmontar la válvula y al limpiarla. Si se daña, el sacaleches no funcionará correctamente.

2. Limpie todas las piezas, excepto la unidad de accionamiento y el adaptador, en agua caliente con un poco de detergente líquido lavavajillas suave y, a continuación, enjuáguelos bien. Para limpiar la válvula, frótela suavemente entre los dedos en agua caliente con un poco de detergente líquido. No introduzca objetos en la válvula, ya que podría dañarla.

¡Precaución! No utilice limpiadores antibacterianos o abrasivos.

Nota: Asegúrese de limpiar y desinfectar las partes pertinentes del extractor de leche. Lávese bien las manos antes de manipular las piezas limpias.

¡Precaución! Tenga cuidado, ya que las piezas limpias pueden estar aún calientes. No empiece a montar el extractor de leche hasta que las piezas limpias se hayan enfriado.

USO

Botones (Imagen 2)

A. Botón ON/OFF; **B.** Botón de modo de funcionamiento; **C.** Reducción del vacío; **D.** Aumento de vacío; **E.** Pausar/Iniciar el programa;

Indicadores

F1 - modo de masaje; **F2** - modo de estimulación; **F3** - modo de extracción profunda; **G** - Indicador de fuerza de vacío; **I** - tiempo de presentación del trabajo; **H** - Indicador de carga de la batería.

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

!!!**PRECAUCIÓN!!!** Antes del primer uso, ¡cargue completamente la batería durante 8 horas sin interrupción!

Conecte el enchufe USB del cable de alimentación al terminal de la bomba, y el otro lado del cable de alimentación al adaptador no incluido en el conjunto de la unidad.

Indicación de batería cuando está conectada al adaptador de carga: El indicador de batería parpadea mientras la batería se está cargando. La batería está completamente cargada cuando la luz indicadora está fija.

Importante La batería no puede cargarse durante más de 24 horas.

MONTAJE DEL EXTRACTOR DE LECHE

1. Instale la parte superior en el recipiente, luego presione la membrana de silicona con la parte sobresaliente en el orificio ubicado dentro del extractor de leche. Asegúrelo de forma segura alrededor del borde de la abertura presionando con los dedos para garantizar un sellado perfecto (Foto 3).

2. Instale la válvula en el orificio ubicado en la parte inferior de un cojín de masaje de silicona. Empuje la válvula lo más que pueda para que cubra el borde de la base (Foto 4).
3. Presione el cojín de masaje de silicona contra la carcasa, orientándolo previamente de modo que la válvula quede en la parte inferior. Asegúrese de que los bordes de la membrana coincidan con los bordes de la carcasa del extractor de leche (Fotos 5, 6).
4. Inserte el embudo de silicona (predeterminado según el tamaño de su pezón - Foto 8) en la abertura del cojín de masaje, luego presione contra los lados hasta que encaje perfectamente (Foto 7).

AJUSTES



Botón ON/OFF: el modo de estimulante se inicia automáticamente durante 2 minutos y, a continuación, cambia al modo de extracción. El tiempo de bombeo predeterminado es de 30 minutos, la bomba se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo.



Botón de cambio de modo: tras pulsar sucesivamente el botón indicado, los modos comienzan a alternar entre masaje, extracción y combinación.

▲ Presione el botón + o -, la pantalla indica el nivel correspondiente.



Modo masaje – 15 niveles



Modo de estimulación – 15 niveles



Modo de extracción profunda - 15 niveles



Modo combinado – 15 niveles

Importante: ¡El nivel de leche en el biberón no puede exceder el nivel de la válvula!

De forma predeterminada, el tiempo de extracción de leche materna es de 30 minutos, el extractor se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo.

No se preocupe si el flujo de leche se detiene repentinamente. Continúe extrayendo, pero no durante más de 5 minutos. Si no extrae más leche, inténtelo en otro momento del día. No es necesario utilizar todos los modos de funcionamiento, sólo el que le resulte más cómodo.

MOMENTOS DESTINADOS A EXTRACCION DE LA LECHE MATERNA

Si le va bien con la lactancia materna, es aconsejable (a menos que su profesional sanitario/asesor de lactancia materna le haya recomendado lo contrario) que espere hasta que la lactancia materna y el horario de amamantamiento estén establecidos (normalmente entre 2 y 4 semanas después del parto) antes de empezar a extraerse leche.

Excepciones:

- Si tiene problemas para amamantar al principio, la extracción regular puede ayudar a formar y mantener la cantidad de leche materna.
- Si se extrae leche materna para alimentar al bebé en el hospital.
- Si tienes los pechos congestionados (doloridos o hinchados), puedes extraer un poco de leche antes de dar el pecho o entre tomas para aliviar el dolor y ayudar a que el bebé se agarre más fácilmente.
- Si tienes los pezones doloridos o agrietados, puedes optar por extraer leche materna hasta que se curen.
- Si tu bebé se separa temporalmente y quieres seguir dándole el pecho cuando vuelva a estar contigo, es buena idea que te extraigas leche con regularidad para estimular la salida de leche materna. Debes encontrar el mejor momento del día para extraerte, por ejemplo justo antes o después de la primera toma por la mañana, cuando tus pechos están llenos, o después de dar el pecho si el bebé no lo ha tomado todo de ambos pechos. Si te has reincorporado al trabajo, puede que necesites extraerte leche durante los descansos. Utilizar un sacaleches requiere práctica y puede que necesites varios intentos hasta que le cojas el truco. Afortunadamente, el sacaleches eléctrico sacaleches Lorelli es fácil de montar y utilizar, por lo que pronto te acostumbrarás a manejarlo.

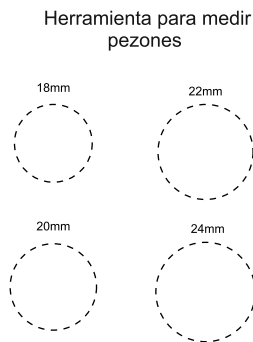
EL DETERMINAR DEL TAMAÑO DE EMBUDO

Pasos para determinar el tamaño correcto del embudo según el pezón del seno:

1. Estimule sus pezones para que se activen (no le salte este paso).
2. Deslice la apertura del embudo hasta el pezón del pecho.
3. Seleccione el tamaño del orificio correspondiente a la base del pezón del pecho (Foto 8).
4. Obtenga sus medidas según el tamaño del embudo del gráfico.

Nota. El tamaño se basa en la elasticidad de los pezones. Dependiendo de si tus pezones son elásticos, puedes reducir o aumentar el tamaño de la abertura. Si aún siente molestias, utilice el tamaño más adecuado con el que se sienta más cómoda mientras utiliza el extractor de leche.

El tamaño correcto ayuda a conseguir un flujo óptimo de leche materna.



Pezones: medidas de diámetro	Tamaño recomendado del orificio del embudo
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

USO DEL SACALECHES

1. Lávese bien las manos y asegúrese de que su seno esté limpio.
 2. Presione el cuerpo del extractor de leche ensamblado contra el seno (Foto 9). Asegúrese de que su pezón esté centrado para que el cojín de masaje (embudo) pueda crear un sello hermético. Asegúrese de que su pezón encaje correctamente en el cojín (embudo) (Foto 8). Puede utilizar el extractor de leche al mismo tiempo con un sujetador (Foto 10). Con el extensor de sujetador (compatible solo con sujetadores de lactancia) en el set del extractor de leche, puede ajustar la circunferencia.
 3. Tome una de las posiciones permitidas indicadas en la foto 11. Atención, la foto 12 muestra las posiciones desfavorables en las que el extractor de leche no funciona correctamente y existe la posibilidad de daños.
 4. Pulse el botón de encendido/apagado. El sacaleches empieza a funcionar automáticamente en modo de masaje (estimulación) y puede cambiar el nivel de masaje utilizando los botones de aumento y disminución.
 5. Cuando fluya la leche materna, puede cambiar el modo de masaje a extracción normal mediante el botón de modo de funcionamiento y seleccionar el nivel más cómodo y apropiado.
- ADVERTENCIA:** No utilice siempre el nivel de bombeo máximo, elija el que le resulte más cómodo.
- Nota:** No se preocupe si la leche materna no fluye inmediatamente. Cálmese y continúe extrayendo. Las primeras veces que utilice el sacaleches, es posible que tenga que ajustar el modo de succión a un ajuste más fuerte para que fluya la leche materna.
6. Dependiendo de su comodidad personal, puede decidir utilizar un modo de succión más fuerte. Siempre puede volver a un modo de succión menos intenso.
 7. Cuando haya terminado de extraer leche, apague el extractor de leche con el botón ON/OFF y retírelo con cuidado del pecho (Foto 13).

7. Cuando haya terminado de extraer leche, apague el extractor de leche con el botón ON/OFF y retírelo con cuidado del pecho (Foto 13).
8. Verter la leche materna del envase en el recipiente adecuado, respetando las medidas higiénicas. Utilice la leche materna según lo previsto (Foto 14).
9. Retire el bloque de accionamiento y el diafragma de silicona.
10. Limpie las demás piezas usadas del extractor de leche siguiendo las instrucciones del apartado de la sección "Limpieza y desinfección".

ALMACENAMIENTO DE LA LECHE MATERNA

Advertencia: para garantizar la higiene, almacene únicamente la leche materna que se haya extraído con un extractor limpio y desinfectado.

- La leche materna puede almacenarse en el frigorífico (no en la puerta) hasta 48 horas. La leche materna extraída debe guardarse inmediatamente en el frigorífico. Si almacena la leche materna en el frigorífico y la añade durante el día, sólo añada leche materna que haya sido extraída en un biberón desinfectado.

- La leche materna puede almacenarse en el congelador hasta tres meses si se introduce en biberones desinfectados con un anillo de rosca y un disco de cierre desinfectados. Etiquete el biberón claramente con la fecha y la hora de extracción, y utilice primero la leche materna más antigua.

- En caso de que va a alimentar a su bebé con leche materna extraída en un plazo de 48 horas, puede almacenarla en el frigorífico en un biberón ensamblado.

ADVERTENCIA

Guarde siempre inmediatamente la leche materna extraída en el frigorífico o el congelador.

Guarde sólo la leche materna extraída con un sacaleches desinfectado en biberones desinfectados.

No congele nunca la leche materna una vez descongelada.

No añada nunca leche materna nueva a la ya congelada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: Siento dolor al utilizar el sacaleches.

Solución. No necesita toda la fuerza del vacío que produce el sacaleches. Utilice inicialmente el modo "Masaje" para estimular el masaje y, a continuación, puede cambiar al modo de extracción. Si el dolor no discontinúa, deje de utilizar el sacaleches y consulte a su asesora de lactancia. Si el sacaleches no se separa fácilmente del pecho, puede romper la conexión de vacío colocando un dedo entre el pecho y la almohadilla de masaje.

Problema. El sacaleches no funciona.

Solución. A efectos de evitar interferencias mutuas, mantenga otros equipos eléctricos, como un teléfono móvil o un ordenador portátil, alejados del extractor de leche durante la extracción. Compruebe que la batería está cargada.

Problema. No siento ninguna succión.

Solución: Compruebe que ha montado correctamente el extractor de leche siguiendo los pasos del apartado "Preparación para su uso". Asegúrese de que las válvulas están colocadas correctamente y compruebe si están dañadas o desgastadas. Sustituya la válvula si es necesario. Asegúrese también de que el sacaleches está correctamente insertado en el pecho para obtener vacío.

Problema: El extractor succiona con demasiada fuerza.

Solución: Sigue las instrucciones a continuación si siente una succión demasiado fuerte del extractor:

Asegúrese de utilizar sólo las piezas recomendadas por el fabricante.

Asegúrese de haber montado el sacaleches con el cojín de masaje: no utilizar el cojín de masaje puede provocar que se acumule demasiado vacío.

Cuando utilice el sacaleches por primera vez, es posible que al principio sienta demasiada succión. El ejercicio puede ayudar. Si el problema persiste, consulte a su asesora de lactancia.

CONDICIONES DE USO Y ALMACENAMIENTO

Proteggere il tirallatte dalla luce solare diretta, poiché un'esposizione prolungata al sole può causare scolorimento. Conservare il tirallatte e i suoi accessori in un luogo sicuro, pulito e asciutto. Se l'apparecchio è stato conservato in un ambiente caldo o freddo, posizionarlo nell'ambiente in cui verrà usato e lasciarlo raggiungere una temperatura nei limiti delle condizioni operative (da 10 °C a 30 °C) prima di metterlo in funzione.

Assicuratevi che il voltaggio dell'adattatore di alimentazione sia compatibile sia con l'alimentatore che con la batteria del tirallatte.

L'utilizzo di un adattatore di alimentazione diverso da quello consigliato dal produttore può causare danni permanenti al vostro tirallatte.

Utilizzare solo un alimentatore Lorelli o un adattatore USB Type-C certificato con le seguenti specifiche:

Voltaggio ingresso rete adattatore: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz/0,45 A

Tensione di uscita: 5,0 V; 1000mAh

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

1. TBatería de litio 3.7V 1200mAh

2. Tiempo fijo 30 minutos

3. Fuerza de succión: 40mmhg-230mmhg

4. Nivel de ruido: <60dB

5. Condiciones ambientales de funcionamiento Temperatura 10-30°C, Humedad relativa 15%-93%,

6. Condiciones ambientales durante el almacenamiento : Temperatura -25-50 °C, Humedad relativa 15%-93%,

7. Clase IP: IPX0.

IT Prima di utilizzare il tiralatte, leggere attentamente la presente guida dell'utente e conservarla per riferimenti futuri.

Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di utilizzare il tiralatte, leggere attentamente questa guida dell'utente e conservarla per riferimenti futuri.

Predestinazione

Il tiralatte elettrico è destinato per estrarre e raccogliere il latte materno dai seni delle donne allattanti. Il dispositivo è destinato per un unico utente!

CONSIGLI DI SICUREZZA



Controindicazioni

AVVERTENZA! Mai utilizzare il tiralatte durante la gravidanza siccome l'estrazione del latte può provocare il parto.

Per pervenire delle lesioni e dei danneggiamenti i chiarimenti importanti sono spiegati utilizzando vari simboli. I simboli e i loro significati sono come segue:

AVVERTENZA ! – indica le situazioni potenzialmente pericolose che, se non pervenute, possono portare alla morte o a lesioni pericolosi.

ATTENZIONE! - indica le situazioni potenzialmente pericolose che, se non pervenute, possono portare a lesioni secondarie o moderate.

AVVERTENZA

Avvertenze per evitare soffocamento, strangolamento e lesione:

— Non permettere ai bambini o agli animali domestici di giocare con l'unità di azionamento , con l'adattatore o con gli accessori.

— Sorvegliare i bambini a non giocare con il dispositivo.

— **Spegnere sempre** il tiralatte dalla presa elettrica subito dopo l'utilizzo.

— Non lasciare il tiralatte senza sorveglianza finché è attaccata alla presa elettrica.

— Questo tiralatte non è destinato per utilizzo da persone (incluso bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali diminuite o senza esperienza e conoscenza. Tali persone possono utilizzare questo tiralatte solo sotto la sorveglianza o dopo esser istruiti da una persona responsabile per la loro sicurezza sul modo di utilizzo del dispositivo.

Avvertenze per evitare un scossa elettrica e ustioni:

— Prima di ogni utilizzo controllare il tiralatte, incluso l'adattatore per segni di guasto. Non utilizzare il tiralatte qualora l'adattatore o la spina elettrica sia guastata, qualora non funzioni in maniera corretta o qualora sia stata lasciata cadere o immersa in acqua.

— Utilizzare solo l'adattatore raccomandato e il voltaggio indicato per pervenire il surriscaldamento dell'adattatore, i guasti o gli incidenti.

— Non toccare l'adattatore AC e il tiralatte durante temporali.

— Non lasciare il tiralatte/la batteria/ l'adattatore AC alla luce diretta del sole o sotto la pioggia, vicino a riscaldatori o altri apparecchi caldi, a luoghi esposti a temperature estremamente alte o basse, elevata umidità o polvere.

— Non mettere degli oggetti pesanti sopra il tiralatte e non danneggiare il cavo o la spina elettrica. Non tirare o piegare molto cavo. Tenere sempre l'adattatore AC qualora venga staccato dalla presa elettrica. Assicurarsi che la spina elettrica sia completamente inserita nella presa elettrica. Non utilizzare la presa se è allentata.

- Non permettere che il tiralatte/la batteria/ l'adattatore AC vengano bagnati.
 - Non disassemblare o modificare il tiralatte/la batteria/ l'adattatore AC. Non smaltire la batteria nel fuoco e non esporla al calore.
 - Staccare subito l'adattatore AC e rimuovere la batteria e cessare l'utilizzo del tiralatte qualora venga notato un odore innaturale, riscaldamento, scolorimento, deformazione o qualcosa straordinario durante l'utilizzo o la conservazione del tiralatte.
- Avvertenze per evitare avvelenamento, contaminazione e per garantire l'igiene:
- Per motivi igienici il tiralatte è destinato per uso multiplo da un unico utente.
 - Prima di ogni utilizzo pulire, disinfettare tutte le parti del tiralatte, eccetto l'unità di azionamento e l'adattatore.
 - Conservare solo latte materno estratto per mezzo di tiralatte pulito e disinfettato.
 - Non utilizzare il tiralatte qualora il diaframma in silicone sembri guastata o difettosa.
 - Non pulire le parti del tiralatte con detergenti antibatterici o abrasivi.

Avvertenze per evitare dei problemi e dolori legati al seno e ai capezzoli:

- Non provare a rimuovere il corpo del tiralatte mentre è attaccato al seno per mezzo del sottovuoto. Spegnerlo il dispositivo e staccare il collegamento sottovuoto mettendo un dito tra il seno e l'imbuto del tiralatte. Dopo rimuovere il tiralatte dal seno.
- Mai utilizzare il tiralatte qualora si è appisolati o avete sonno per evitare la mancata attenzione durante l'utilizzo.
- Spegnerlo sempre il tiralatte prima di rimuoverlo dal seno per staccare il sottovuoto.
- Mai utilizzare gli accessori o le parti di altri produttori o tali che non sono appositamente raccomandati dal produttore. Ciò potrebbe portare al funzionamento scorretto e può agire sulla compatibilità elettromagnetica (EMC). All'utilizzo di tali accessori o parti la vostra garanzia diventa non valida.
- Non estrarre più di 5 minuti senza interruzione qualora con esce il latte materno. Provare a estrarre il latte in un altro momento della giornata.
- Qualora il processo diventi molto spiacevole o dolente smettere di utilizzare il tiralatte e consultare il vostro consulente di allattamento al seno.
- Qualora la pressione creatasi provoca sconcerto o dolore, spegnere il dispositivo, interrompere il collegamento sottovuoto inserendo un dito tra il seno e il corpo del tiralatte, e rimuovere il tiralatte dal seno.
- Mai lasciar cadere o inserire qualsiasi corpo estraneo nei fori.

ATTENZIONE

Avvertenze per pervenire le lesioni corporei, i guasti e il malfunzionamento del prodotto:

- Non permettere che l'adattatore e la l'unità di azionamento entrino in contatto con l'acqua.
- Proteggere l'adattatore e l'unità di azionamento da superfici calde per evitare il surriscaldamento e la deformazione di queste parti.
- Mai mettere l'unità di azionamento o l'adattatore in acqua, in lavapiatti o in dispositivo di disinfezione.
- Anche se il tiralatte corrisponde alle direttive applicabili di conformità elettromagnetica, esso può comunque essere sensibile a emissioni forti e/o causare dei disturbi nel funzionamento di altra apparecchiatura. Ciò può portare allo spegnimento del tiralatte o all'entrata dello stesso in regime di errori. In modo da poter evitare i disturbi reciproci, tenere altre apparecchiature elettriche lontano dal il tiralatte durante l'estrazione del latte (vedi 'Informazioni tecniche').
- Nell'unità di azionamento del tiralatte non ci sono delle parti che possono essere serviti dall'utente. Non è permesso modificare l'attrezzatura. In caso di modifica, la vostra garanzia diventa non valida.
- Non lasciar cadere e non battere il tiralatte/ l'adattatore AC. Non premere fortemente sullo schermo LCD.
- L'unità di azionamento e l'adattatore non necessitano pulitura e sterilizzazione siccome non entrano in contatto con il latte materno.
- Mai utilizzare alcol o altri solubili organici per pulire il tiralatte.
- Non utilizzare il tiralatte in maniera o per obiettivi diversi da quelli descritti nell'istruzione. Casomai lo ci si fa, esso può causare incidenti o guasti al tiralatte.

PARTI

Immagine 1:

- 1. Coperchio di protezione - 1 pz
- 2. Cuscinetto in silicone per massaggio - 1 pz
- 3. Membrana in silicone - 1 pz
- 4. Valvola - 1 pz
- 5. Contenitore - 1 pz

- 6. Tiralatte - 1 pz
- 7. Cavo di alimentazione USB tipo C (adattatore non incluso nel set) - 1 pz.
- 8. Imbuto in silicone - 4 pz
- 9. Estensore del reggiseno (compatibile solo con il reggiseno da allattamento) - 1 pz.

PREPARAZIONE PER UTILIZZO

Pulitura e disinfezione

L'unità di azionamento e l'adattatore non necessitano pulitura e disinfezione siccome non entrano in contatto con il latte materno. Prima del primo utilizzo pulire e disinfettare tutte le altre parti del tiralatte. Pulire queste parti dopo ogni utilizzo successivo e disinfettarle prima di ogni utilizzo successivo. Asciugare bene. **Attenzione! : Per favore, asciugare la membrana in silicone prima dell'utilizzo per evitare il guasto al motore.**

Attenzione! : Mai immergere l'unità di azionamento o l'adattatore in acqua, nella lavastoviglie o in un apparecchio per disinfezione dato che ciò li danneggerà in maniera irreversibile!

1. Disassemblare completamente il tiralatte. Rimuovere e valvola . Essere prudenti quando ci si rimuove la valvola e durante la pulizia della stessa. In caso di guasto della valvola, il vostro tiralatte non potrà funzionare correttamente.

2. Pulire tutte le parti, eccetto l'unità di azionamento e l'adattatore, in acqua calda con un poco di sapone liquido morbido adatto per il lavaggio dei contenitori, dopo di che risciacquare abbondantemente. Per pulire la valvola strofinarla attentamente tra le dita in acqua calda e un po' di sapone liquido. Non mettere degli oggetti nella valvola dato che ciò potrebbe danneggiarla.

Avvertenza! - Non utilizzare dei detergenti antibatterici o abrasivi.

Nota: Assicurarsi di aver pulito e disinfettato i relativi parti del tiralatte. Lavarsi bene le mani prima di operare con le parti pulite!

Avvertenza! – Stare attenti siccome le parti pulite possono essere ancora calde. Procedere con l'assemblaggio del tiralatte solo quando le parti pulite sono già raffreddate.

UTILIZZO

Pulsanti (Immagine 2)

A. Pulsante ACCESO/SPENTO ; **B.** Pulsante per il regime ; **C.** Riduzione del sottovuoto; **D.** Aumento del sottovuoto; **E** - Mette in pausa/avvia il programma

Indicatori

F1 - modalità massaggio; **F2** - modalità di stimolazione; **F3** - modalità estrazione profonda; **G** - Indicatore di forza di vuoto; **I** - riferire il tempo per il lavoro; **H** - Indicatore di carica della batteria.

COME OPERARE CON LA BATTERIA

ATTENZIONE!!! Prima del primo utilizzo caricare completamente la batteria per 8 ore senza interruzione!

Inserire il connettore USB del cavo di alimentazione alla relativa porta del tiralatte, e dall'altra parte del cavo di alimentazione – all'adattatore che non è inserito nel kit del dispositivo.

Indicazione della batteria quando è collegata all'adattatore di ricarica: l'indicatore della batteria lampeggia mentre la batteria è in carica. La batteria è completamente carica dopo che l'indicatore si accende in modo continuo.

Importante! La batteria non può essere caricata per più di 24 ore.

MONTAGGIO DEL TIRALATTE

1. Installare la parte superiore sul contenitore, quindi premere la membrana in silicone con la parte sporgente nel foro situato all'interno del tiralatte. Fissarlo saldamente attorno al bordo dell'apertura premendo con le dita per garantire una perfetta tenuta (Foto 3).

2. Installare la valvola nel foro situato sul lato inferiore di un cuscino massaggiante in silicone. Spingere la valvola il più possibile in modo che copra il bordo della base (Foto 4).
3. Premere il cuscino massaggiante in silicone contro l'alloggiamento, preorientandolo in modo che la valvola rimanga sul lato inferiore. Assicuratevi che i bordi della membrana corrispondano ai bordi dell'alloggiamento del tiralatte (Foto 5, 6).
4. Inserisci l'imbuto in silicone (predeterminato in base alla dimensione del tuo capezzolo - Foto 8) nell'apertura del cuscino massaggiante, quindi premi contro i lati fino a quando non aderirà perfettamente (Foto 7).

IMPOSTAZIONI

 Pulsante ACCESO/SPENTO – il regime di stimolante comincia in automatico per 2 minuti poi cambia in regimi di estrazione. Per impostazione predefinita il tempo di estrazione è di 30 minuti, il tiralatte si spegnerà in automatico una volta scaduto il tempo.

 Pulsante di cambio regime – premendo in conseguenza il pulsante indicato, i regimi cominciano in conseguenza a cambiarsi a massaggio, estrazione e combinato.

 Premere il pulsante + o –, il display indica il livello corrispondente.

 Modalità massaggio – 15 livelli

 Modalità di stimolazione – 15 livelli

 Modalità estrazione profonda - 15 livelli

 Modalità combinata – 15 livelli

Importante: Il livello del latte nel biberon non può superare il livello della valvola!

Per impostazione predefinita, il tempo di estrazione del latte materno è di 30 minuti, il tiralatte si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo.

Non preoccuparsi qualora il flusso del latte smette inaspettatamente. Continuare tranquillamente con l'estrazione ma per non più di 5 minuti. Se non ci si riesce a estrarre più latte provare più tardi nella giornata. Non è necessario utilizzare tutti i regimi di funzionamento ma solo quello che è più confortevole per voi.

QUANDO È NECESSARIO ESTRARRE IL LATTE MATERNO

Se ve la cavate bene con l'allattamento al seno, è raccomandabile (fatto salvo se il vostro specialista medico/consulente di allattamento al seno abbia raccomandato diversamente) aspettare finché il vostro regime di secrezione del latte materno e di allattamento sia ben stabilito (di solito almeno 2 – 4 settimane post parto) prima di cominciare a utilizzare il tiralatte.

Esclusioni:

— Qualora all'inizio ci sono dei problemi con l'allattamento, l'estrazione regolare può aiutare la produzione e la manutenzione delle quantità del latte materno.

— In caso di estrazione di latte materno per il vostro neonato per la sua poppa in ospedale.

— Qualora i seni siano strapieni (dolenti o gonfiati) si può estrarre un po' di latte prima o tra i vari allattamenti per alleviare il dolore e per aiutare al neonato di cominciare a succhiare più facilmente.

— Qualora i vostri capezzoli siano infiammati o incrinati, si può decidere di estrarre il latte materno fino alla guarigione degli stessi.

— Qualora il neonato sia temporaneamente separato e ci si vuole continuare con l'allattamento al ritorno, è meglio estrarre regolarmente il latte per stimolare la secrezione del latte materno.

Bisogna scoprire il tempo più adatto della giornata per estrazione, per esempio appena prima o dopo il primo allattamento di mattina, quando i seni sono pieni o dopo l'allattamento qualora il neonato non abbia mangiato tutto da entrambi i seni. Se ci si è tornati al lavoro, può essere opportuno estrarre nelle pause. L'utilizzo del tiralatte esige pratica ed è possibile la necessità di ripetere qualche volta per riuscire. Per fortuna, il tiralatte elettrico Lorelli è facile da assemblare e da utilizzare e quindi ben presto vi abituate ad esso.

DETERMINAZIONE DELLA DIMENSIONE DELL'IMBUTO

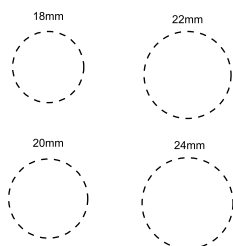
I passaggi per determinare la dimensione corretta dell'imbuto in base al capezzolo mammario:

1. Stimola i tuoi capezzoli per attivarli (non saltare questo passaggio).
2. Far scorrere l'apertura dell'imbuto fino al capezzolo del seno.
3. Selezionare la dimensione del foro corrispondente alla base del capezzolo mammario (Foto 8).
4. Ottieni le tue misurazioni in base alla dimensione dell'imbuto del grafico.

Nota. La dimensione si basa sull'elasticità dei capezzoli. A seconda che i tuoi capezzoli siano elastici, puoi ridurre o aumentare la dimensione dell'apertura. Se avverti ancora disagio, utilizza la misura più appropriata con cui ti senti più a tuo agio durante l'utilizzo del tiralatte.

La dimensione corretta aiuta a ottenere un flusso ottimale del latte materno.

Strumento per la misurazione del
capezzolo



Capezzoli: misure del diametro	Dimensione consigliata del foro dell'imbuto
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

UTILIZZO DEL TIRALATTE

1. Lavati bene le mani e assicurati che il tuo seno sia pulito.
2. Premere il corpo del tiralatte assemblato contro il seno (Foto 9). Assicurati che il capezzolo sia centrato in modo che il cuscino massaggiante (imbuto) possa creare una chiusura ermetica. Assicurati che il capezzolo si inserisca correttamente nel cuscino (imbuto) (Foto 8). Puoi usare il tiralatte contemporaneamente con un reggiseno (Foto 10). Con l'estensore del reggiseno (compatibile solo con i reggiseni da allattamento) nel kit per tiralatte, puoi regolare la circonferenza.
3. Assumere una delle posizioni consentite indicate nella foto 11. Attenzione, la foto 12 mostra posizioni sfavorevoli in cui il tiralatte non funziona correttamente e c'è la possibilità di danneggiarla.
4. Premere pulsante Acceso/Spento. Il tiralatte si aziona in automatico in regime di massaggio (stimolazione) e si può cambiare il grado di massaggio tramite i pulsanti di aumento e diminuzione.
5. Quando il latte materno comincia a uscire, si può cambiare il regime da massaggio a estrazione normale – per mezzo del pulsante di regime e si può scegliere il grado più confortevole.

ATTENZIONE: Non utilizzare sempre il grado massimo di estrazione, scegliere semplicemente quello più confortevole per voi.

Nota: Non preoccuparsi se il latte non comincia subito a fuoriuscire. Calmarsi e continuare a utilizzare il tiralatte. Alle prime volte di utilizzo del tiralatte può essere opportuno impostare a regime di sottovuoto più forte perché il latte cominci a fuoriuscire.

6. Secondo il proprio conforto personale può utilizzare il regime di sottovuoto più elevato. Può sempre tornare a regime di sottovuoto più leggero.

7. Una volta terminata l'estrazione del latte, spegnere il tiralatte con il pulsante ON/OFF e rimuoverlo con attenzione dal seno (Foto 13).

8. Versare il latte materno dal contenitore nell'apposito contenitore, rispettando le misure igieniche. Utilizzare il latte materno come previsto (Foto 14).
9. Rimuovere l'unità di azionamento e la membrana in silicone.
10. Pulire le altre parti utilizzate del tiralatte conformemente alle istruzioni di cui alla Sezione "Pulitura e disinfezione".

CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO

Avvertenza: Conservare solo latte materno che è stato estratto per mezzo di tiralatte pulito e disinfettato per garantire l'igiene.

- Il latte materno può essere conservato in frigorifero (non alla porta) entro 48 ore. Il latte materno estratto deve essere messo subito nel frigo. Se si conserva il latte materno in frigorifero e ci si aggiungono altre quantità nella giornata, aggiungere solo del latte materno estratto in bottiglia disinfettata.

- Il latte materno può essere conservato in congelatore entro tre mesi qualora sia in bottiglie disinfettare con anello a vite disinfettato e disco di guarnizione. Attaccare un'etichetta alla bottiglia alla quale è stata indicata la data e l'ora dell'estrazione e utilizzare prima il latte materno più vecchio.

- Se si desidera nutrire il neonato con latte materno estratto entro 48 ore, può conservare il latte in frigo in bottiglia assemblata.

AVVERTENZA!

Mettere sempre il latte materno estratto nel frigo o nel congelatore immediatamente.

Conservare solo latte materno estratto per mezzo di tiralatte disinfettato in bottiglie disinfettate.

Mai congelare del latte scongelato.

Mai aggiungere del latte nuovo a quello già congelato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema: Sento dolore durante l'utilizzo del tiralatte.

Soluzione: Una possibile causa potrebbe essere il sottovuoto troppo forte. Non è necessario il massimo sottovuoto prodotto dal tiralatte. Inizialmente utilizzare il regime "Massaggio" per stimolazione tramite massaggio dopodiché si può passare a regime espresso. Se i dolori persistono smettere di utilizzare il tiralatte e consultare il vostro consulente di allattamento al seno. Qualora il tiralatte non si stacchi facilmente dal seno, si può interrompere il collegamento sottovuoto mettendo un dito tra il seno e il cuscino massaggiante.

Problema: Il tiralatte non funziona.

Soluzione: Controllare prima se il tiralatte sia correttamente assemblato. Per pervenire i reciproci disturbi, tenere altri dispositivi elettrici, quali cellulare o portatile, lontano dal tiralatte durante l'estrazione. Controllare se la batteria sia carica.

Problema: Non sento nessun sottovuoto.

Soluzione: Controllare se il tiralatte sia correttamente assemblato seguendo i passi di cui alla Sezione "Preparazione per l'utilizzo". Assicurarsi che le valvole siano correttamente posizionate e controllare per eventuali guasti o usure. Sostituire la valvola all'occorrenza. Assicurarsi anche che il tiralatte sia correttamente attaccato al seno per formare il sottovuoto.

Problema: Il sottovuoto del tiralatte è troppo forte.

Soluzione: Seguire le istruzioni riportate di sotto in caso di sensazione di sottovuoto troppo forte del tiralatte:

Assicurarsi di utilizzare solo delle parti raccomandate dal produttore.

Assicurarsi di aver assemblato correttamente il tiralatte e il cuscino massaggiante: il mancato utilizzo del cuscino massaggiante può portare alla creazione di sottovuoto eccessivo.

Durante l'utilizzo del tiralatte per la prima volta, inizialmente ci si può provare un sottovuoto eccessivo. Esercitando aiuta. Se il problema persiste, consultare il vostro consulente di allattamento al seno.

CONDIZIONI DI UTILIZZO E CONSERVAZIONE

Proteggere il tiralatte dalla luce diretta del sole siccome l'esposizione continua al sole può causare modifica del colore. Conservare il tiralatte e i suoi accessori in luogo sicuro, pulito e asciutto.

Qualora il dispositivo sia stato conservato in ambienti caldi o freddi, lasciarlo nella stanza fino al raggiungimento di temperatura ambientale entro i limiti delle condizioni di utilizzo (da 10 °C fino a 30 °C) prima di utilizzarlo.

Assicuratevi che il voltaggio dell'adattatore di alimentazione sia compatibile sia con l'alimentatore che con la batteria del tiralatte.

L'utilizzo di un adattatore di alimentazione diverso da quello consigliato dal produttore può causare danni permanenti al vostro tiralatte.

Utilizzare solo un alimentatore Lorelli o un adattatore USB Type-C certificato con le seguenti specifiche:

Voltaggio ingresso rete adattatore: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz/0,45 A

Tensione di uscita: 5,0 V; 1000mAh

SPECIFICHE TECNICHE

1. Batteria al litio 3.7V 1200mAh

2. Tempo fisso : 30 minuti

3. Sottovuoto: 40mmhg-230mmhg

4. Livello sonoro: <60dB

5. Condizioni ambientali all'utilizzo : Temperatura 10-30 °C, Umidità relativa 15%-93%,

6. Condizioni ambientali alla conservazione : Temperatura -25-50 °C; Umidità relativa 15%-93%,

7. Classe IP: IPX0 .

Avant d'utiliser le tire-lait, lire attentivement ce manuel d'utilisation et le garder pour référence future.

FR

Informations importantes sur la sécurité

Avant d'utiliser le tire-lait, lire attentivement ce manuel d'utilisation et le garder pour référence future.

Objectif

Le tire-lait électrique est conçu pour exprimer et recueillir le lait maternel des seins des femmes qui allaitent. L'appareil est destiné à un seul utilisateur!

CONSEILS DE SÉCURITÉ



Contre-indications

AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais le tire-lait pendant la grossesse, car l'extraction peut déclencher le travail.

Pour éviter des blessures et des dommages, les remarques importantes sont expliquées à l'aide de différents symboles. Les symboles et leurs significations sont les suivants :

AVERTISSEMENT ! – indique des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION! - indique des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures légères ou modérées.

AVERTISSEMENT

Avertissements pour éviter l'étouffement, l'étranglement et les blessures :

- Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques jouer avec l'unité d'alimentation, l'adaptateur ou les accessoires.
- Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez toujours le tire-lait immédiatement après utilisation.
- Ne laissez pas le tire-lait sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ce tire-lait n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances. Ces personnes ne peuvent utiliser ce tire-lait que si elles sont supervisées ou ont été instruites par une personne responsable de leur sécurité sur la façon d'utiliser l'appareil.

Avertissements pour éviter les chocs électriques et les brûlures :

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le tire-lait, y compris l'adaptateur, ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas le tire-lait si l'adaptateur ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou s'il a été immergé dans l'eau.
- Utilisez uniquement l'adaptateur recommandé et la tension spécifiée pour éviter la surchauffe, les dommages ou les accidents de l'adaptateur.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur et la pompe pendant les orages.
- Ne placez pas le tire-lait/la batterie/l'adaptateur secteur à la lumière directe du soleil ou à la pluie, à proximité d'appareils de chauffage ou d'autres appareils chauds, à des endroits exposés à des températures extrêmement élevées ou basses, à une forte humidité ou à la poussière.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le tire-lait et n'endommagez pas le câble ou la prise. N'étirez pas ni tordez fortement le câble. Tenez toujours l'adaptateur secteur lorsque vous le débranchez. Assurez-vous que la fiche est fermement insérée dans la prise. N'utilisez pas une prise desserrée.
- Ne laissez pas le tire-lait/la batterie/l'adaptateur secteur se mouiller.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le tire-lait/la batterie/l'adaptateur secteur. Ne jetez pas la batterie au feu et ne l'exposez pas à la chaleur.
- Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur et retirez la batterie et arrêtez d'utiliser le tire-lait si vous remarquez une odeur anormale, un échauffement, une décoloration, une déformation ou quoi que ce soit d'inhabituel lors de l'utilisation ou du stockage du tire-lait.

Avertissements pour éviter l'empoisonnement, l'infection et pour assurer l'hygiène :

- Pour des raisons d'hygiène, le tire-lait est destiné à une utilisation répétée par un seul utilisateur.
- Avant chaque utilisation, nettoyez, rincez et désinfectez toutes les pièces du tire-lait, à l'exception de l'unité d'alimentation et de l'adaptateur.
- Ne conservez que du lait maternel qui a été extrait avec un tire-lait nettoyé et désinfecté.
- N'utilisez pas le tire-lait si le diaphragme en silicone semble endommagé ou défectueux.
- Ne nettoyez pas les pièces du tire-lait avec des agents de nettoyage antibactériens ou abrasifs.

Avertissements pour éviter les problèmes et les douleurs liés aux seins et aux mamelons :

- N'essayez pas de retirer le corps du tire-lait lorsqu'il est attaché au sein avec un aspirateur. Éteignez l'appareil et rompez la connexion d'aspiration en plaçant un doigt entre votre sein et l'entonnoir du tire-lait. Retirez ensuite le tire-lait du sein.
- N'utilisez jamais le tire-lait lorsque vous êtes somnolente pour éviter toute inattention pendant l'utilisation.
- Éteignez toujours le tire-lait avant de le retirer du sein pour libérer le vide.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'autres fabricants ou ceux qui ne sont pas spécifiquement recommandés par le fabricant. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et affecter la compatibilité électromagnétique (CEM). L'utilisation de tels accessoires ou pièces annulera votre garantie.
- Ne pompez pas pendant plus de 5 minutes sans interruption si aucun lait maternel ne sort. Essayez d'exprimer votre lait à un autre moment de la journée.
- Si le processus devient très inconfortable ou douloureux, arrêtez d'utiliser le tire-lait et consultez votre conseillère en lactation.
- Si la pression créée vous cause de l'inconfort ou de la douleur, éteignez l'appareil, rompez la connexion d'aspiration en plaçant un doigt entre le sein et le corps du tire-lait, et retirez le tire-lait de votre sein.
- Ne laissez jamais tomber ou n'insérez aucun objet étranger dans les ouvertures.

ATTENTION

Avertissements pour éviter les blessures corporelles, les dommages au produit et les dysfonctionnements :

- Ne laissez pas l'adaptateur et l'unité d'alimentation entrer en contact avec de l'eau.
- Gardez l'adaptateur et l'unité d'alimentation éloignés des surfaces chaudes pour éviter la surchauffe et la déformation de ces pièces.
- Ne placez jamais l'unité d'alimentation ou l'adaptateur dans l'eau, dans un lave-vaisselle ou dans un désinfectant.
- Bien que le tire-lait soit conforme aux directives applicables en matière de compatibilité électromagnétique, il peut néanmoins être sensible à des émissions plus fortes et/ou provoquer des interférences avec d'autres équipements. Cela peut entraîner l'arrêt du tire-lait ou le passage en mode erreur. Pour éviter les interférences mutuelles, éloignez les autres équipements électriques du tire-lait pendant l'expression (voir « Informations techniques »).
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'unité d'alimentation du tire-lait. Aucune modification d'équipement n'est autorisée. Cela annulera votre garantie.
- Ne faites pas tomber ou ne heurtez pas le tire-lait/l'adaptateur secteur. N'appuyez pas trop fort sur l'écran LCD.
- L'unité d'entraînement et l'adaptateur n'ont pas besoin d'être nettoyés ni stérilisés car ils n'entrent pas en contact avec le lait maternel.
- N'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques pour nettoyer le tire-lait.
- N'utilisez pas le tire-lait d'une manière ou à des fins autres que celles décrites dans les instructions. Cela pourrait entraîner des accidents ou endommager le tire-lait.

PIÈCES

Photo 1 :

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Cache de protection | - 1 pièce |
| 2. Coussin de massage en silicone | - 1 pièce |
| 3. Membrane en silicone | - 1 pièce |
| 4. Soupape | - 1 pièces |

- | | |
|---|-------------|
| 5. Réservoir | - 1 pièce |
| 6. Pompe | - 1 pièce |
| 7. Câble d'alimentation USB type C (adaptateur non inclus dans l'ensemble) | - 1 unité |
| 8. Entonnoir en silicone | - 4 unités. |
| 9. Extension de soutien-gorge (compatible avec le soutien-gorge d'allaitement uniquement) | - 1 unité |

PRÉPARATION À L'UTILISATION

Nettoyage et désinfection

L'unité d'entraînement et l'adaptateur n'ont pas besoin d'être nettoyés et désinfectés car ils n'entrent pas en contact avec le lait maternel. Avant la première utilisation, nettoyez et désinfectez toutes les autres pièces du tire-lait. Nettoyez ces pièces après chaque utilisation ultérieure et désinfectez-les avant chaque utilisation ultérieure. Séchez bien. Attention! : Veuillez sécher la membrane en silicone avant utilisation pour éviter d'endommager le moteur.

Attention! : Ne plongez jamais l'unité d'entraînement ou l'adaptateur dans l'eau, dans un lave-vaisselle ou dans un désinfectant, car cela les endommagerait de manière irréversible !

1. Démontez complètement le tire-lait. Retirez également la soupape. Soyez prudent lorsque vous retirez la soupape et lorsque vous la nettoyez. S'il se brise, votre tire-lait ne fonctionnera pas correctement.

2. Nettoyez toutes les pièces à l'exception de l'unité d'entraînement et de l'adaptateur dans de l'eau chaude avec un peu de détergent à vaisselle liquide doux, puis rincez abondamment. Pour nettoyer la soupape, frottez-la doucement entre vos doigts dans de l'eau tiède additionnée d'un peu de détergent liquide. Ne pas insérer d'objets dans la soupape car cela pourrait l'endommager.

Avertissement! - N'utilisez pas de produits de nettoyage antibactériens ou abrasifs.

Remarque : Assurez-vous de nettoyer et de désinfecter les pièces concernées du tire-lait. Lavez-vous soigneusement les mains avant de manipuler les pièces nettoyées !

Avertissement! - Soyez prudent car les pièces nettoyées peuvent être encore chaudes. Ne commencez à assembler le tire-lait que lorsque les pièces nettoyées ont refroidi.

UTILISATION

Boutons (Photo 5)

A. Bouton MARCHE/ARRÊT ; **B.** Bouton Mode ; **C.** Réduction du vide ; **D.** Augmentation du vide ; **E.** Pause/Démarrage du programme

Indicateurs

F1- mode massage; **F2-** mode stimulation; **F3-** mode drainage profond ; **G** -Indicateur de force du vide ; **I** - rapport sur le temps de travail ; **H** - Indicateur de charge de la batterie.

COMMENT OPÉRER AVEC LA BATTERIE

ATTENTION!!!! Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie pendant 8 heures sans interruption !

Connectez la prise USB du câble d'alimentation à la prise du tire-lait et l'autre côté du câble d'alimentation à l'adaptateur, qui n'est pas inclus dans l'ensemble de l'appareil.

Indicateur de la batterie lors de la connexion à l'adaptateur de charge : L'indicateur de la batterie clignote pendant que la batterie est en charge. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant reste allumé en continu.

Important! La batterie ne peut pas être chargée pendant plus de 24 heures.

ASSEMBLAGE DU TIRE-LAIT

1. Montez la partie supérieure sur le récipient, puis appuyez la membrane en silicone avec la partie saillante sur le trou situé à l'intérieur du tire-lait. Fixez-la bien le long du bord de l'ouverture en appuyant avec vos doigts pour assurer une parfaite étanchéité (Photo 3).

2. Installez la soupape dans le trou situé sous un coussin de massage en silicone. Poussez la soupape le plus loin possible pour qu'elle recouvre le bord de la base (Photo 4).

3. Appuyez le coussin de massage en silicone sur le boîtier en l'orientant au préalable de manière que la soupape reste sur la face inférieure. Assurez-vous que les extrémités de la membrane correspondent aux bords du boîtier du tire-lait (Photo 5,6).

4. Placez l'entonnoir en silicone (prédéterminé en fonction de la taille de votre mamelon - Photo 8) dans l'ouverture du coussin de massage, puis appuyez contre les côtés jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté (Photo 7).

CONFIGURATION



Bouton MARCHE/ARRÊT - le mode Mode stimulation démarre automatiquement pendant 2 minutes, puis passe aux modes de compression. Par défaut, le temps de pompage est de 30 minutes, le tire-lait s'éteindra automatiquement une fois le temps écoulé.



Le bouton de changement de mode - après avoir appuyé successivement sur le bouton spécifié, les modes commencent à changer successivement en massage, pompage et combiné.

▲ Appuyez sur le bouton + ou -, l'afficheur indique le niveau correspondant.

☞ Mode massage – 15 niveaux

☞ Mode stimulation – 15 niveaux

☞ Mode compression profonde - 15 niveaux

☞ Mode combiné – 15 niveaux

Important : Le niveau de lait dans le biberon ne doit pas dépasser le niveau de la soupape !

Par défaut, le temps de pompage est de 30 minutes, le tire-lait s'éteindra automatiquement une fois le temps écoulé.

Ne vous inquiétez pas si le débit de lait s'arrête soudainement. Continuez à pomper calmement, mais pas plus de 5 minutes. Si vous n'exprimez pas plus de lait, essayez à un autre moment de la journée. Il n'est pas nécessaire d'utiliser tous les modes de fonctionnement, mais seulement celui qui vous convient le mieux.

QUAND EXTRAIRE DU LAIT

Si vous allaitez bien, il est recommandé (sauf avis contraire de votre professionnel de la santé/conseiller en lactation) d'attendre que votre calendrier de production de lait et d'allaitement soit établi (généralement au moins 2 à 4 semaines après l'accouchement) avant de commencer à faire du jus.

Exceptions :

— Si vous avez de la difficulté à allaiter au début, l'expression régulière du lait peut vous aider à augmenter et à maintenir votre production de lait.

— Si vous exprimez du lait maternel pour que votre bébé le nourrisse à l'hôpital.

— Si vos seins sont engorgés (douloureux ou gonflés), vous pouvez exprimer un peu de lait avant ou entre les tétées pour soulager la douleur et aider votre bébé à prendre le sein plus facilement.

— Si vos mamelons sont douloureux ou crevassés, vous pouvez décider d'exprimer votre lait maternel jusqu'à ce qu'ils guérissent.

— Si le bébé est temporairement séparé et que vous souhaitez continuer à l'allaiter lorsqu'il sera à nouveau avec vous, il est bon d'exprimer régulièrement pour stimuler la libération de lait maternel.

Vous devez trouver le meilleur moment de la journée pour exprimer votre lait, par exemple juste avant ou après la première tétée le matin lorsque vos seins sont pleins, ou après une tétée si le bébé n'a pas tout pris des deux seins. Si vous êtes retourné au travail, vous devrez peut-être prendre des pauses. L'utilisation d'un tire-lait demande de la pratique et peut nécessiter quelques essais pour s'y faire. Heureusement, la pompe électrique pour

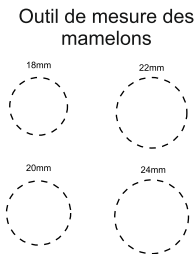
Le tire-lait Lorelli est facile à assembler et à utiliser, vous vous habituerez donc bientôt à travailler avec.

DÉTERMINATION DE LA TAILLE DE L'ENTONNOIR

Les étapes pour déterminer la bonne taille entonnoir selon le mamelon sont les suivants :

1. Stimulez l'activation de vos mamelons (ne sautez pas cette étape).
2. Faites glisser l'ouverture de l'entonnoir jusqu'au mamelon du sein.
3. Sélectionnez la taille du trou correspondant à la base du mamelon (Photo 8).
4. Obtenez vos mesures en fonction de la taille de l'entonnoir indiquée dans le tableau.

Note. Le calibrage est basé sur l'élasticité des mamelons. En fonction de l'élasticité de vos mamelons, vous pouvez réduire ou augmenter la taille de l'ouverture. Si vous ressentez toujours du déconfort, utilisez la taille la plus adaptée avec laquelle vous vous sentirez le plus à l'aise lorsque vous travaillez avec le tire-lait. La bonne taille aide à atteindre un débit de lait maternel optimal.



Mamelons – Mesures de diamètre/	Taille recommandée du trou d'entonnoir
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

UTILISATION DU TIRE-LAIT

1. Lavez-vous bien les mains et assurez-vous que vos seins sont propres.
 2. Appuyez le corps du tire-lait assemblé contre le sein (Photo 9). Assurez-vous que votre mamelon est centré afin que le coussin de massage (entonnoir) puisse créer un joint hermétique. Assurez-vous que votre mamelon s'insère correctement dans le coussin (entonnoir) (Photo 8). Vous pouvez utiliser le tire-lait en même temps qu'un soutien-gorge (Photo 10). Avec l'extension de soutien-gorge (compatible avec les soutiens-gorge d'allaitement uniquement) incluse dans le kit de pompe, vous pouvez ajuster la circonférence du tire-lait.
 3. Mettez-vous-en une des positions autorisées indiquées sur la photo 11. Attention, la photo 12 indique les positions défavorables dans lesquelles le tire-lait ne fonctionne pas correctement et il y a une possibilité de dommage.
 4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le tire-lait commence automatiquement à fonctionner en mode massage (stimulation) et vous pouvez modifier le niveau de massage à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
 5. Lorsque le lait maternel coule, vous pouvez changer le mode du massage au pompage normal - via le bouton de mode et choisir le niveau le plus confortable.
- ATTENTION :** N'utilisez pas toujours le niveau de pompage maximum, choisissez simplement le plus confortable pour vous. Remarque : ne vous inquiétez pas si votre lait maternel ne coule pas tout de suite. Restez calme et continuez à pomper. Les premières fois que vous utilisez le tire-lait, vous devrez peut-être le régler sur un réglage d'aspiration plus fort pour faire couler votre lait maternel.
6. Selon votre confort personnel, vous pouvez décider d'utiliser un mode d'aspiration plus puissant. Vous pouvez toujours revenir à un mode d'aspiration inférieur.
 7. Lorsque vous avez fini de tirer votre lait, éteignez le tire-lait à l'aide du bouton ON/OFF et retirez-le délicatement de votre sein (Photo 13).
 8. Versez le lait maternel du récipient dans le récipient approprié, en respectant les mesures d'hygiène. Utilisez le lait maternel comme prévu (Photo 14).
 9. Retirez l'unité d'entraînement et la membrane en silicone.
 10. Nettoyez le reste des pièces utilisées du tire-lait conformément aux instructions de la section "Nettoyage et désinfection".

STOCKAGE DU LAIT MATERNEL

Avertissement : Ne conservez que du lait maternel qui a été exprimé avec un tire-lait nettoyé et désinfecté pour garantir l'hygiène.

- Le lait maternel peut être conservé au réfrigérateur (pas sur la porte) jusqu'à 48 heures. Le lait maternel exprimé doit être réfrigéré immédiatement. Si vous conservez du lait maternel au réfrigérateur et que vous en ajoutez pendant la journée, n'ajoutez que du lait maternel qui a été exprimé dans un biberon désinfecté.
- Le lait maternel peut être conservé au congélateur jusqu'à trois mois s'il est dans des biberons désinfectés avec une bague à vis et un disque d'étanchéité désinfectés. Placez une étiquette sur le biberon indiquant clairement la date et l'heure à laquelle vous l'avez exprimé, et utilisez d'abord le lait maternel plus ancien.

AVERTISSEMENT!

Mettez toujours le lait maternel exprimé au réfrigérateur ou au congélateur immédiatement.

Ne conservez que le lait maternel qui a été exprimé avec un tire-lait désinfecté dans des biberons désinfectés.

Ne jamais congeler le lait maternel une fois décongelé.

N'ajoutez jamais de nouveau lait maternel à du lait maternel déjà congelé.

DÉPANNAGE

Problème : Je ressens de la douleur lorsque j'utilise le tire-lait.

Solution : La cause possible est une aspiration excessive. Vous n'avez pas besoin de toute la force du vide produit par le tire-lait. Au départ, utilisez le mode "Massage" pour la stimulation par massage, puis vous pouvez passer en mode express. Si la douleur ne s'atténue pas, arrêtez d'utiliser le tire-lait et consultez votre conseillère en lactation. Si le tire-lait ne se détache pas facilement du sein, vous pouvez rompre la connexion d'aspiration en plaçant votre doigt entre le sein et le coussin de massage.

Problème : Le tire-lait ne fonctionne pas.

Solution : vérifiez d'abord que vous avez correctement assemblé le tire-lait. Pour éviter les interférences mutuelles, éloignez tout autre équipement électrique, tel qu'un téléphone portable ou un ordinateur portable, du tire-lait pendant l'expression. Vérifiez que la batterie est chargée.

Problème : je ne ressens aucune aspiration.

Solution : Vérifiez que vous avez correctement assemblé le tire-lait en suivant les étapes de la section "Préparation à l'utilisation". Assurez-vous que les soupapes sont correctement installées et vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées ou usées. Remplacez la vanne si nécessaire. Assurez-vous également que la pompe est placée correctement contre le sein pour créer un vide.

Problème : Le tire-lait aspire trop fort.

Solution : Suivez les instructions ci-dessous si vous sentez une aspiration trop forte du tire-lait :

Veillez à n'utiliser que les pièces recommandées par le fabricant.

Assurez-vous d'assembler le tire-lait avec le coussin de massage : n'utilisez pas le coussin de massage peut créer trop de vide.

Lorsque vous utilisez le tire-lait pour la première fois, vous pouvez ressentir une aspiration trop forte au début. L'exercice peut aider. Si le problème persiste, consultez votre conseillère en lactation.

CONDITIONS D'UTILISATION ET DE STOCKAGE

Gardez le tire-lait à l'abri de la lumière directe du soleil car une exposition prolongée au soleil peut provoquer une décoloration. Rangez le tire-lait et ses accessoires dans un endroit sûr, propre et sec.

Si l'appareil a été stocké dans un environnement chaud ou froid, placez-le dans l'environnement d'utilisation et laissez-le atteindre une température dans les limites des conditions d'utilisation

(10 °C à 30 °C) avant de le manipuler.

Assurez-vous que la tension de l'adaptateur secteur est compatible avec la source d'alimentation et la batterie du tire-lait.

L'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui recommandé par le fabricant peut causer des dommages permanents à votre tire-lait.

Utilisez uniquement un adaptateur secteur Lorelli ou un adaptateur USB de type C certifié avec les spécifications suivantes :

Tension d'entrée secteur de l'adaptateur : AC 100 – 240 V ; 50/60 Hz / 0,45 A

Tension de sortie: 5,0 V ; 1000 mAh

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

1. Batterie en lithium 3.7V 1200mAh
2. Temps fixe : 30 minutes
3. Puissance d'aspiration : 40mmhg-230mmhg
4. Niveau sonore : <60dB
5. Conditions d'environnement de travail: Température 10-30 °C, humidité relative 15%-93%,
6. Conditions d'environnement de stockage: Température -25-50 °C, Humidité relative 15%-93%
7. Classe IP : IPX0.

BG Преди да използвате помпата за кърма, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Важна информация за безопасност

Преди да използвате помпата за кърма, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Предназначение

Електрическата помпа за кърма е предназначена за изцеждане и събиране на кърма от гърдите на кърмещи жени. Уредът е предназначен за един потребител!

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Противопоказания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте помпата за кърма, докато сте бременна, тъй като изпомпването може да предизвика раждане.

За да предотвратите наранявания и повреди, важните пояснения са обяснени, използвайки различни символи. Символите и техните значения са както следва:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! – индикира потенциални опасни ситуации, които ако не се предотвратят, могат да доведат до смърт или опасни наранявания.

ВНИМАНИЕ! – индикира потенциални опасни ситуации, които ако не се предотвратят, могат да доведат до второстепенни или умерени наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждения за избягване на задавяне, удушаване и нараняване:

— Не позволявайте на деца или домашни животни да си играят със задвижващия блок, адаптера или аксесоарите.

— Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

— **Винаги изключвайте** помпата за кърма от контакта веднага след използване.

— Не оставяйте помпата за кърма без надзор, докато е включена в контакта.

— Тази помпа за кърма не е предназначена за използване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания. Такива лица могат да използват тази помпа за кърма само ако са под наблюдение или са били инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина за използване на уреда.

Предупреждения за избягване на токов удар и изгаряния:

— Преди всяка употреба проверявайте помпата за кърма, включително адаптера, за признаци на повреда. Не използвайте помпата за кърма, ако адаптерът или щепселът е повреден, ако не работи правилно или ако е била изпускана или потапяна във вода.

— Използвайте само препоръчания адаптер и посочения волтаж, за да предотвратите прегряване на адаптера, повреди или аварии.

— Не пипайте АС адаптера и помпата по време на гръмотевични бури.

— Не поставяйте помпата/батерията/ АС адаптера на директна слънчева светлина или дъжд, близо до нагреватели или други горещи уреди, на места, изложени на изключително високи или ниски температури, висока влага или запрашеност.

— Не поставяйте тежки предмети върху помпата и не повреждайте кабела или щепсела. Не опъвайте или извивайте силно кабела. Винаги дръжте АС адаптера, когато го изключвате от контакта. Убедете се, че щепселът е плътно включен в контакта. Не използвайте контакт, който е разхлабен.

- Не позволявайте помпата/батерията/ АС адаптера да се намокрят.
- Не разглобявайте или модифицирайте помпата/батерията/ АС адаптера. Не хвърляйте батерията в огън и не я излагайте на горещина.
- Веднага изключете АС адаптера и ~~отстранете батерията~~ и спрете употребата на помпата, ако забележите неестествена миризма, затопляне, обезцветяване, деформация или нещо необичайно докато използвате или съхранявате помпата.

Предупреждения за избягване на отравяне, заразяване и за осигуряване на хигиена:

- По хигиенни съображения помпата за кърма е предназначена за многократно ползване само от един потребител.
- Преди всяка употреба почиствайте, изплаквайте и дезинфекцирайте всички части на помпата, с изключение на задвижващия блок и адаптера.
- Съхранявайте само кърма, която е изцедена с почистена и дезинфекцирана помпа.
- Не използвайте помпата за кърма, ако силиконовата диафрагма изглежда повредена или дефектна.
- Не почиствайте частите на помпата с антибактериални или абразивни почистващи препарати.

Предупреждения за избягване на проблеми и болки, свързани с гърдите и зърната:

- Не се опитвайте да отстраните тялото на помпата, докато е прилепнала към гърдата с вакуум. Изключете уреда и прекъснете вакуумната връзка, като поставите пръст между гърдата си и фунията на помпата. След това отстранете помпата от гърдата.
- Никога не използвайте помпата за кърма, когато сте сънени или ви се спи, за да избегнете невнимание по време на употреба.
- Винаги изключвайте помпата за кърма, преди да я отстраните от гърдата, за да изпуснете вакуума.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от производителя. Това би могло да доведе до неправилна работа на уреда и може да окаже въздействие върху електромагнитната съвместимост (ЕМС). При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не помпайте повече от 5 минути без прекъсване, ако не изтича кърма. Опитайте да изцедите по друго време на деня.
- Ако процесът стане много неприятен или болезнен, спрете да използвате помпата и се консултирайте с вашия съветник по кърменето.
- Ако създаденото налягане Ви причинява дискомфорт или болка, изключете уреда, прекъснете вакуумната връзка, като поставите пръст между гърдата и тялото на помпата, и отстранете помпата от гърдата си.
- Никога не изпускате и не пъхайте каквито и да било чужди тела в отворите.

ВНИМАНИЕ

Предупреждения за предотвратяване на телесни наранявания, повреди и неизправности на продукта:

- Не позволявайте адаптерът и задвижващият блок да влизат в контакт с вода.
- Пазете адаптера и задвижващия блок от горещи повърхности, за да избегнете прегряване и деформация на тези части.
- Никога не поставяйте задвижващия блок или адаптера във вода, в съдомиялна машина или в уред за дезинфекция.
- Въпреки че помпата за кърма отговаря на приложените директиви за електромагнитна съвместимост, тя все пак може да е чувствителна към по-силни емисии и/или да причинява смущения в работата на друго оборудване. Това може да доведе до изключване на помпата за кърма или до влизането ѝ в режим на грешки. За предпазване от взаимни смущения дръжте друго електрическо оборудване на разстояние от помпата за кърма по време на изцеждане (виж. 'Техническа информация').
- В задвижващия блок на помпата за кърма няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя. Не е разрешено модифициране на оборудването. Ако извършите такова, вашата гаранция става невалидна.
- Не изпускате и не удрайте помпата/ АС адаптера. Не натискате силно по LCD дисплея.

— Задвижващият блок и адаптера не изискват почистване и стерилизация, тъй като те не влизат в контакт с кърмата.

— Никога не използвайте алкохол или други органични разтворители за почистване на помпата.

— Не използвайте помпата по начин или за цели, различни от описаните в инструкцията. Ако го направите, може да се стигне до инциденти или повреди на помпата.

ЧАСТИ

Снимка 1:

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. Предпазно Капаче | - 1 бр. |
| 2. Силиконова масажна възглавничка | - 1 бр. |
| 3. Силиконова мембрана | - 1 бр. |
| 4. Клапан | - 1 бр. |

- | | |
|---|---|
| 5. Контейнер 180 мл. | - 1 бр. |
| 6. Помпа | - 1 бр. |
| 7.USB захранващ кабел | тип C (адаптор не е включен в комплекта) - 1 бр. |
| 8. Силиконова фуния | - 4 бр. |
| 9. Удължител за сутиен (съвместим само със сутиен за кърмене) | - 1 бр. |

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Почистване и дезинфекция

Задвижващият блок и адаптерът не се нуждаят от почистване и дезинфекция, тъй като те не влизат в контакт с кърмата. Преди първата употреба почистете и дезинфекцирайте всички останали части на помпата за кърма. Почиствайте тези части след всяка следваща употреба и ги дезинфекцирайте преди всяка следваща употреба. Изсушавайте добре. **Внимание! : Моля, подсушете силиконовата мембрана преди употреба, за да избегнете повреда на мотора.**

Внимание! : Никога не потапяйте задвижващия блок или адаптера във вода, в съдомиялна машина или в уред за дезинфекция, тъй като това ще ги повреди необратимо!

1. Разглобете напълно помпата. Отстранете и клапана. Бъдете внимателни, когато отстранявате клапана и когато го почиствате. Ако той се повреди, помпата Ви за кърма няма да работи правилно.

2. Почистете всички части, с изключение на задвижващия блок и адаптера в гореща вода с малко мек течен препарат за миене на съдове и след това ги изплакнете обилно. За да почистите клапана, го разтъркайте внимателно между пръстите си в топла вода с малко течен миеш препарат. Не слагайте предмети в клапана, тъй като това може да го повреди.

Предупреждение! - Не използвайте антибактериални или абразивни препарати за почистване.

Забележка: Уверете се, че сте почистили и дезинфекцирали съответните части на помпата за кърма. Измийте добре ръцете си, преди да работите с почистените части!

Предупреждение! - Внимавайте, тъй като почистените части може да са още горещи. Започнете да сглобявате помпата за кърма едва когато почистените части са се охладили.

УПОТРЕБА

Бутони (Снимка 2)

A. Бутон ВКЛ/ИЗКЛ ; **B.** Бутон за смяна на режим ; **C.** Редуциране на вакуума; **D.** Увеличаване на вакуума ; **E-** Паузиране/Старт на програмата ;

Индикатори

F1- режим на масаж ; **F2-** режим на стимулиране **F3 -** режим на дълбоко изцеждане;

G - Индикатор за сила на вакуума ; **I** - отчитане време за работа; **H** - Индикатор на заряд на батерия.

РАБОТА С БАТЕРИЯТА

ВНИМАНИЕ!!! Преди първата употреба заредете напълно батерията за 8 часа без прекъсване!

Включете USB буксата на захранващият кабел към извода на помпата, а другата страна на захранващия кабел към извода на адаптора, който **не е включен** в комплекта на уреда.

Индикация на батерията при включване към адаптера за зареждане: Индикатора на батерията примигва по време на зареждане на батерията. Батерията е напълно заредена след като индикатора свети постоянно .

Важно! Батерията не може да се зарежда повече от 24 часа.

СГЛОБЯВАНЕ НА ПОМПАТА

1. Монтирайте горната част към контейнера, след което притиснете силиконовата мембрана с изпъкналата част към отвора разположен във вътрешността на помпата. Фиксирайте я плътно по ръба на отвора, като натиснете с пръсти, за да осигурите идеално уплътнение (Снимка 3).
2. Монтирайте клапана в отвора разположен от долната страна на силиконова масажна възглавница. Натиснете клапана колкото е възможно по-навътре така, че да обхване ръба на основата (Снимка 4).
3. Притиснете силиконовата масажна възглавница към корпуса, като предварително я ориентирате така, че клапана да остане от долната страна. Уверете се, че краищата на мембраната съвпадат с ръбовете на корпуса на помпата (Снимка 5,6).
4. Поставете силиконовата фуния (предварително определена според размера на вашето зърно – Снимка 8) в отвора на масажната възглавничка, след което притиснете към страните ѝ до пълно прилягане (Снимка 7).

НАСТРОЙКИ

 Бутона ВКЛ/ИЗКЛ – стимулационен режим започва автоматично за 2 минути, след това се променя в режими на изцеждане. По подразбиране времето за изпомпване е 30 минути, помпата автоматично ще се изключи след изтичането на времето.

 Бутона за промяна на режим – след последователно натискане на посочения бутон режимите започват последователно да се сменят на масаж, изцеждане и комбиниран.

 Натискане на + или – бутона, дисплеят посочва съответното ниво.

 Режим масаж – 15 нива

 Стимулационен режим – 15 нива

 Режим за дълбоко изцеждане – 15 нива

 Комбиниран режим – 15 нива

Важно: Нивото на млякото в бутилката, не трябва да надвишава нивото на клапана!

По подразбиране времето за изпомпване е 30 минути, помпата автоматично ще се изключи след изтичането на времето.

Не се безпокойте, ако потока на мляко внезапно прекъсне. Спокойно продължете изпомпването, но не повече от 5 минути. Ако не изцеждате повече мляко, опитайте в друго време от деня. Не е необходимо да използвате всички режими за работа, а само този които е най-комфортен за вас.

ИЗЦЕЖДАНЕ НА КЪРМАТА

Ако се справяте добре с кърменето, е препоръчително (освен ако вашият здравен специалист/съветник по кърменето не е препоръчал друго) да изчакате, докато се установи Вашият график на отделяне на кърма и кърмене(обикновено поне 2 до 4 седмици след раждането), преди да започнете с изцеждането.

Изключения:

— Ако в началото имате проблеми с кърменето, редовното изцеждане може да помогне за образуване и поддържане на количеството кърма.

— Ако изцеждате кърма за Вашето бебе, с която да го хранят в болницата.

— Ако гърдите ви са препълнени (болезнени или подути), можете да изцедите малко кърма преди или между кърменията, за да облекчите болката и да помогнете на бебето да засуче по-лесно.

— Ако зърната Ви са възпалени или напукани, може да решите да изцеждате кърмата, докато заздравеят.

— Ако бебето е временно отделено и искате да продължите да кърмите, когато отново е при Вас, е добре да изцеждате редовно, за да стимулирате отделянето на кърма.

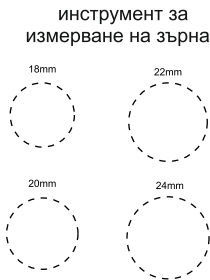
Трябва да откриете най-подходящото време на деня за изцеждане, например точно преди или след първото кърмене сутрин, когато гърдите Ви са пълни, или след кърмене, ако бебето не е поело всичко и от двете гърди.

Ако сте се върнали на работа, може да е необходимо да изцеждате в почивките. Използването на помпа за кърма изисква практика и може да са необходими няколко опита, докато успеете. За щастие, електрическата помпа за кърма Lorelli е лесна за сглобяване и използване, така че скоро ще свикнете да работите с нея.

ОПРЕДЕЛЯНЕ НА РАЗМЕР ФУНИЯ

Стъпките за определяне на правилния размер фуния според зърното:

1. Стимулирайте зърната си за да се активират (не пропускайте тази стъпка).
 2. Приплъзнете отвора на фунията към зърното на гърдата.
 3. Изберете размера отвор, съответстващ на основата на зърното (Снимка 8).
 4. Вземете измерванията си въз основа размера фуния от таблицата.
- Бележка.** Оразмеряването се базира на еластичността на зърната. В зависимост от това дали са еластични зърната ви можете да намалите или да увеличите размера на отвора. Ако въпреки това изпитвате дискомфорт, използвайте най-подходящият размер с който бихте се чувствали най-комфортно по време на работа с помпата.
- Правилния размер помага за постигане на оптимален поток на кърмата.



Зърна - диаметър измервания	Препоръчителен размер на отвор фуния
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОМПАТА ЗА КЪРМА

1. Измийте добре ръцете си и се уверете, че гърдите Ви са чисти.
 2. Притиснете тялото на сглобената помпа към гърдата (Снимка 9). Уверете се, че зърното Ви е центрирано, за да може масажната възглавничка (фунията) да създаде херметично уплътнение . Уверете се, че зърното Ви приляга правилно във възглавничката (фунията) (Снимка 8). Може да ползвате помпата към гърдата едновременно със сутиен (Снимка 10). Посредством удължителя за сутиен (съвместим само със сутиен за кърмене) в комплекта на помпата може да регулирате обиколката му.
 3. Заемете някоя от разрешените пози посочени на снимка 11. **Внимание на снимка 12 са посочени неблагоприятните пози в които помпата не функционира правилно и има вероятност от повреда.**
 4. Натиснете бутона за вкл./изкл. Помпата за кърма автоматично започва да работи в режим на (стимулиране) и можете да смените нивото на масаж чрез бутоните за увеличаване и намаляне.
 5. Когато кърмата потече, може да смените режима от масаж на комбинирано помпене – чрез бутона за режим и да изберете най-удобното ниво.
- ВНИМАНИЕ:** Не използвайте винаги максималното ниво за изпомпване, просто изберете най-комфортното за Вас.
- Забележка:** Не притеснявайте, ако кърмата Ви не потече веднага. Успокойте се и продължете да помпате. При първите няколко пъти на използване на помпата за кърма може да се наложи да зададете режим на по-силно засмукване, за да започне кърмата Ви да тече.

6. В зависимост от личния си комфорт може да решите да използвате режим на по-силно засмукване. Винаги можете да се върнете към режим на по-слабо засмукване.
7. Когато приключите с изцеждането, изключете помпата от бутон ВКЛ/ИЗКЛ и я отстранете внимателно от гърдата си (Снимка 13).
8. Изсипете кърмата от контейнера в съответния съд, спазвайки хигиенните мерки. Използвайте кърмата по предназначение (Снимка 14).
9. Извадете задвижващият блок и силиконовата мембрана.
10. Почистете останалите използвани части на помпата за кърма в съответствие с указанията в раздел „Почистване и дезинфекция“.

СЪХРАНЯВАНЕ НА КЪРМА

Предупреждение: Съхранявайте само кърма, която е изцедена с почистена и дезинфекцирана помпа, за осигуряване на хигиена.

- Кърмата може да се съхранява в хладилник (не на вратата) до 48 часа. Изцедената кърма трябва да се постави в хладилника веднага. Ако съхранявате кърма в хладилника и добавяте към нея през деня, добавяйте само кърма, която е изцедена в дезинфекцирана бутилка.

- Кърмата може да се съхранява във фризер до три месеца, ако е в дезинфекцирани бутилки с дезинфекциран винтов пръстен и уплътнителен диск. Поставете етикет на бутилката, на който сте отбелязали ясно датата и часа на изцеждане, и използвайте първо по-старата кърма.

- Ако ще храните бебето с изцедената кърма в рамките на 48 часа, можете да я съхранявате в хладилника в сглобена бутилка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Винаги поставяйте изцедената кърма в хладилника или фризера незабавно.

Съхранявайте само кърма, която е изцедена с дезинфекцирана помпа за кърма в дезинфекцирани бутилки.

Никога не замразявайте веднъж размразена кърма.

Никога не добавяйте нова кърма към вече замразената.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем: Изпитвам болка, когато използвам помпата за кърма.

Решение: Възможната причина е прекомерното засмукване. Не се нуждаете от пълната сила на вакуума произведен от помпата. Първоначално използвайте режим „Масаж“, за масажна стимулация след което може да превключите на експресен режим. Ако болките не намалеят, спрете да използвате помпата за кърма и се консултирайте с вашия съветник по кърменето. Ако помпата не се отделя лесно от гърдата, може да прекъснете вакуумната връзка, като поставите пръст между гърдата и масажната възглавничка.

Проблем: Помпата за кърма не работи.

Решение: Първо проверете дали сте сглобили правилно помпата за кърма. За предпазване от взаимни смущения дръжте друго електрическо оборудване, като мобилен телефон или лаптоп, далече от помпата за кърма по време на изцеждане. Проверете батерията, дали е заредена.

Проблем: Не усещам никакво засмукване.

Решение: Проверете дали сте сглобили правилно помпата за кърма, като следвате стъпките в раздел „Подготовка за употреба“. Уверете се, че клапаните са правилно поставени и проверете за повреди или износвания. Сменете клапана при необходимост. Също така се уверете, че помпата е поставена правилно към гърдата, за да се получи вакуум.

Проблем: Помпата засмуква твърде силно.

Решение: Следвайте указанията по-долу, ако усещате прекалено силно засмукване от помпата за кърма:

Уверете се, че използвате само части, препоръчани от производителя.

Уверете се, че сте сглобили помпата за кърма с масажната възглавничка: неизползването на масажната възглавничка може да доведе дообразуването на прекалено много вакуум.

Когато използвате помпата за кърмене за първи път, отначало може да усетите прекалено силно засмукване. Упражняването може да помогне. Ако проблемът продължава, се консултирайте с Вашия съветник по кърменето.

УСЛОВИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Пазете помпата за кърма от пряка слънчева светлина, тъй като продължителното ѝ излагане на слънце може да причини промяна на цвета. Съхранявайте помпата за кърма и аксесоарите ѝ на безопасно, чисто и сухо място.

Ако уредът е бил съхраняван в гореща или студена среда, поставете го в средата на използване и го оставете да достигне температура в границите на условията на използване (10 °C до 30 °C), преди да работите с него.

Уверете се, че напрежението на захранващият адаптер е съвместимо едновременно с източника на захранване и с батерията на помпата за кърма.

Използването на захранващ адаптер различен от препоръчаният от производителя, може да причини необратими повреди на Вашата помпа за кърма.

Използвайте само Lorelli захранващ адаптер или сертифициран USB type C адаптер със следните спецификации:

Адаптер входно напрежение на мрежата: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Изходно напрежение: 5.0V; 1000 mAh

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Литиева батерия 3.7V 1200
2. Фиксирано време: 30 minutes
3. Засмукваща сила: 40mmhg- 230mmhg
4. Ниво на шума: <60dB
5. Условия на околната среда при работа: Температура 10-30 °C, Относителна влажност 15%-93%,
6. Условия на околната среда при съхранение: Температура -25-50 °C, Относителна влажност 15%-93%.
7. IP клас: IPX0 .

Πριν χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

GR

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Σκοπός

Το ηλεκτρικό θήλαστρο προορίζεται για στήσιμο και συλλογή μητρικού γάλακτος από το στήθος των γυναικών που θηλάζουν. Η συσκευή προορίζεται για έναν χρήστη!

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Αντενδείξεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το θήλαστρο ενώ είστε έγκυος, καθώς η άντληση μπορεί να προκαλέσει γέννα.

Για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών, οι σημαντικές σημειώσεις εξηγούνται χρησιμοποιώντας διαφορετικά σύμβολα. Τα σύμβολα και η σημασία τους είναι τα εξής:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – υποδεικνύει δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις οι οποίες, εάν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! – υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση οι οποίες, εάν δεν αποφευχθούν, μπορούν να οδηγήσουν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιήσεις για αποφυγή πνιγμού, στραγγαλισμού και τραυματισμού:

— Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να παίζουν με τη μονάδα κίνησης, τον προσαρμογέα ή τα αξεσουάρ.

— Επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

— **Αποσυνδέετε πάντα** το θήλαστρο αμέσως μετά τη χρήση.

— Μην αφήνετε το θήλαστρο χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένο.

— Αυτό το θήλαστρο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. Αυτά τα άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν αυτό το θήλαστρο μόνο εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας και εγκαυμάτων:

— Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το θήλαστρο, συμπεριλαμβανομένου του προσαρμογέα, για σημάδια βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο εάν ο προσαρμογέας ή το βύσμα είναι χαλασμένο, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει ή βυθιστεί στο νερό.

— Χρησιμοποιήστε μόνο τον συνιστώμενο προσαρμογέα και την καθορισμένη τάση για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του προσαρμογέα, τη βλάβη ή τα ατυχήματα.

— Μην αγγίζετε τον μετασχηματιστή AC και το θήλαστρο κατά τη διάρκεια καταιγίδων.

— Μην τοποθετείτε το θήλαστρο/ την μπαταρία/ τον προσαρμογέα AC σε άμεσο ηλιακό φως ή βροχή, κοντά σε θερμάστρες ή άλλες ζεστές συσκευές, σε μέρη που εκτίθενται σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία ή σκόνη.

— Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο θήλαστρο και μην καταστρέφετε το καλώδιο ή το βύσμα. Μην τεντώνετε ή στρίβετε δυνατά το καλώδιο.

Κρατάτε πάντα το τροφοδοτικό AC όταν το βγάλετε από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι καλά τοποθετημένο στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε πρίζα που είναι χαλαρό.

- Μην αφήνετε το θήλαστρο/ την μπαταρία/ τον προσαρμογέα AC να βραχούν.
 - Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το θήλαστρο/ την μπαταρία/ τον προσαρμογέα AC. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά και μην την εκθέτετε σε θερμότητα.
 - Αποσυνδέστε αμέσως το τροποδοτικό AC και αφαιρέστε την μπαταρία και σταματήστε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο εάν παρατηρήσετε αφύσικη οσμή, θέρμανση, αποχρωματισμό, παραμόρφωση ή οτιδήποτε ασυνήθιστο κατά τη χρήση ή την αποθήκευση του θηλάστρου.
- Προειδοποιήσεις για την αποφυγή δηλητηρίασης, μόλυνσης και διασφάλιση της υγιεινής:
- Για λόγους υγιεινής, το θήλαστρο προορίζεται για επαναλαμβανόμενη χρήση μόνο από έναν χρήστη.
 - Πριν από κάθε χρήση, καθαρίστε, ξεπλύνετε και απολυμάνετε όλα τα μέρη του θηλάστρου, εκτός από τη μονάδα κίνησης και τον προσαρμογέα.
 - Αποθηκεύστε μόνο το μητρικό γάλα που έχει εκχυθεί με καθαρισμένο και απολυμασμένο θήλαστρο.
 - Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο εάν το διάφραγμα σιλικόνης φαίνεται κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
 - Μην καθαρίζετε τα μέρη του θηλάστρου με αντιβακτηριακά ή λειαντικά καθαριστικά.
- Προειδοποιήσεις για αποφυγή προβλημάτων και πόνων που σχετίζονται με τους μαστούς και τις θηλές:**
- Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το σώμα του θηλάστρου ενώ είναι στερεωμένο στο στήθος με κενό. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και σπάστε τη σύνδεση κενού τοποθετώντας ένα δάχτυλο ανάμεσα στο στήθος σας και τη χοάνη του θηλάστρου. Στη συνέχεια αφαιρέστε το θήλαστρο από το στήθος.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το θήλαστρο όταν είστε μισοκοιμησμένη ή νυστάζετε για να αποφύγετε την απροσεξία κατά τη χρήση.
 - Πάντα να απενεργοποιείτε το θήλαστρο πριν το αφαιρέσετε από το στήθος για να απελευθερώσετε το κενό.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αξεσουάρ ή ανταλλακτικά από άλλους κατασκευαστές ή αυτά που δεν συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής και μπορεί να επηρεάσει την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΣ). Η χρήση τέτοιων εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών ακυρώνει την εγγύησή σας.
 - Μην αντλείτε για περισσότερο από 5 λεπτά χωρίς διακοπή εάν δεν βγαίνει μητρικό γάλα. Δοκιμάστε να κάνετε άντληση σε διαφορετική ώρα της ημέρας.
 - Εάν η διαδικασία γίνει πολύ άβολη ή επώδυνη, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο και συμβουλευτείτε τον σύμβουλο γαλουχίας σας.
 - Εάν η πίεση που δημιουργείται σας προκαλεί ενόχληση ή πόνο, απενεργοποιήστε τη συσκευή, σπάστε τη σύνδεση κενού τοποθετώντας ένα δάχτυλο ανάμεσα στο στήθος και το σώμα του θηλάστρου και αφαιρέστε το θήλαστρο από το στήθος σας.
 - Ποτέ μην ρίχνετε και μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στα ανοίγματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή προσωπικού τραυματισμού, ζημιάς και δυσλειτουργίας του προϊόντος:

- Μην αφήνετε τον προσαρμογέα και τη μονάδα κίνησης να έρθουν σε επαφή με νερό.
- Κρατήστε τον προσαρμογέα και τη μονάδα κίνησης μακριά από θερμές επιφάνειες για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και την παραμόρφωση αυτών των εξαρτημάτων.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μετάδοσης κίνησης ή τον προσαρμογέα σε νερό, σε πλυντήριο πιάτων ή σε συσκευή απολύμανσης.
- Αν και το θήλαστρο συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, ενδέχεται να εξακολουθεί να είναι ευαίσθητο σε ισχυρότερες εκπομπές ή/και να προκαλεί παρεμβολές σε άλλο εξοπλισμό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τη διακοπή λειτουργίας του θηλάστρου ή τη μετάβαση σε λειτουργία σφάλματος. Για την αποφυγή αμοιβαίων παρεμβολών, κρατήστε τον άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό μακριά από το θήλαστρο κατά τη διάρκεια του στραγγίσματος (βλ. «Τεχνικές πληροφορίες»).
- Στη μονάδα κίνησης του θηλάστρου δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση του εξοπλισμού. Αλλιώς θα ακυρωθεί η εγγύησή σας.
- Μην ρίχνετε και μην χτυπάτε το θήλαστρο/ τον μετασχηματιστή AC. Μην πιέζετε δυνατά την οθόνη LCD.
- Η μονάδα κίνησης και ο προσαρμογέας δεν χρειάζονται καθαρισμό και αποστείρωση καθώς δεν έρχονται σε επαφή με το μητρικό γάλα.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αλκοόλ ή άλλους οργανικούς διαλύτες για να καθαρίσετε το θήλαστρο.
- Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο με τρόπο ή για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφονται στις οδηγίες. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή ζημιά στο θήλαστρο.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εικόνα 1:

1. Καπάκι ασφαλείας	- 1 τεμ.	5. Δοχείο	- 1 τεμ.
2. Μαξιλάρι μασάζ σιλικόνης	- 1 τεμ.	6. Θήλαστρο	- 1 τεμ.
3. Μεμβράνη σιλικόνης	- 1 τεμ.	7. USB καλώδιο τροφοδότησης τύπου C (ο προσαρμογέας δεν περιλαμβάνεται στο σετ)	- 1 τεμ.
4. Βαλβίδα	- 1 τεμ.	8. Χοάνη σιλικόνης	- 4 τεμ.
		9. Προέκταση για σουτιέν (συμβατή μόνο με σουτιέν για θήλασμα)	- 1 τεμ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Καθαρισμός και απολύμανση

Η μονάδα κίνησης και ο προσαρμογέας δεν χρειάζεται να καθαριστούν και να απολυμανθούν καθώς δεν έρχονται σε επαφή με το μητρικό γάλα. Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα άλλα μέρη του θήλαστρου. Καθαρίστε αυτά τα μέρη μετά από κάθε επόμενη χρήση και απολυμάνετε τα πριν από κάθε επόμενη χρήση. Να τα στεγνώνετε καλά. **Προσοχή! : Στεγνώστε τη μεμβράνη σιλικόνης πριν τη χρήση για να αποφύγετε ζημιά στον κινητήρα.**

Προσοχή! : Ποτέ μην βυθίζετε τη μονάδα μετάδοσης κίνησης ή τον προσαρμογέα σε νερό, σε πλυντήριο πιάτων ή σε απολυμαντικό, γιατί θα τους βλάψει ανεπανόρθωτα!

1. Αποσυναρμολογήστε πλήρως το θήλαστρο. Αφαιρέστε επίσης τη βαλβίδα. Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τη βαλβίδα και όταν την καθαρίζετε. Αν σπάσει, το θήλαστρό σας δεν θα λειτουργήσει σωστά.

2. Καθαρίστε όλα τα μέρη εκτός από τη μονάδα κίνησης και τον προσαρμογέα σε ζεστό νερό με λίγο ήπιο υγρό απορρυπαντικό πιάτων και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά. Για να καθαρίσετε τη βαλβίδα, τρίψτε την απαλά ανάμεσα στα δάχτυλά σας σε ζεστό νερό με λίγο υγρό απορρυπαντικό. Μην εισάγετε αντικείμενα στη βαλβίδα γιατί μπορεί να την καταστρέψετε.

Προειδοποίηση! - Μην χρησιμοποιείτε αντιβακτηριακά ή λειαντικά καθαριστικά.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει και απολυμάνει τα σχετικά μέρη του θήλαστρου. Πλύνετε καλά τα χέρια σας πριν χειριστείτε τα καθαρισμένα μέρη!

Προειδοποίηση! - Προσέξτε γιατί τα καθαρισμένα μέρη μπορεί να είναι ακόμα ζεστά. Ξεκινήστε τη συναρμολόγηση του θήλαστρου μόνο όταν τα καθαρισμένα μέρη έχουν κρυώσει.

ΧΡΗΣΗ

Κουμπιά (Εικόνα 2)

A. Κουμπί ΕΝΕΡΓ/ΣΗΣ-ΑΠΕΝΕΡΓ/ΣΗΣ; **B.** Κουμπί λειτουργίας; **C.** Μείωση του κενού; **D.** Αύξηση του κενού; **E-** Παύση/Εκκίνηση του προγράμματος

Ενδείξεις

F1- Λειτουργία μασάζ; **F2-** Λειτουργία τόνωσης; **F3** - Λειτουργία βαθιάς άντλησης; **G** - Ένδειξη για την δύναμη του κενού αέρος; **I** - Μέτρηση του χρόνου λειτουργίας; **H** - Ένδειξη για φόρτιση της μπαταρίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!!! Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία για 8 ώρες χωρίς διακοπή!

Συνδέστε την υποδοχή USB του καλωδίου τροφοδοσίας στην έξοδο του θηλάστρου και την άλλη πλευρά του καλωδίου τροφοδοσίας στον προσαρμογέα, ο οποίος δεν περιλαμβάνεται στο σετ της συσκευής.

Ένδειξη της μπαταρίας με την σύνδεση στον προσαρμογέα φόρτισης: Η ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει κατά την διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας. Η μπαταρία φόρτισε πλήρως όταν η ένδειξη ανάβει μόνιμα.

Σημαντικό! Η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί για περισσότερο από 24 ώρες.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

1. Συναρμολογήστε το πάνω μέρος στο δοχείο, μετά το οποίο πιέστε τη μεμβράνη σιλικόνης με το προεξέχον μέρος προς την οπή, η οποία είναι τοποθετημένη στο εσωτερικό της αντλίας. Σταθεροποιήστε σφιχτά στην άκρη της οπής, πατώντας με τα δάχτυλα, για να εξασφαλίσετε τέλεια σφράγιση (Φωτογραφία 3).
2. Συναρμολογήστε την βαλβίδα στην οπή, η οποία είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος του μαξιλαριού σιλικόνης, το οποίο προορίζεται για μασάζ. Πατήστε την βαλβίδα όσο είναι δυνατόν πιο μέσα, έτσι ώστε να περιλάβει την άκρη της βάσης.
3. Πατήστε το μαξιλαράκι σιλικόνης, το οποίο προορίζεται για μασάζ στο σώμα, όπως εκ των προτέρων το προσανατολίσετε με τέτοιο τρόπο, που η βαλβίδα να μείνει στο κάτω μέρος. Βεβαιωθείτε, ότι οι άκρες της μεμβράνης ταιριάζουν με τις άκρες του σώματος της αντλίας (Φωτογραφία 5, 6).
4. Τοποθετήστε την χοάνη σιλικόνης (η οποία προσδιορίστηκε εκ των προτέρων ανάλογα με το μέγεθος της θηλής σας – Φωτογραφία 8) στην οπή του μαξιλαριού για μασάζ, μετά το οποίο πιέστε προς τις πλευρές του έως πλήρη εφαρμογή (Φωτογραφία 7).

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



Κουμπί ΕΝΕΡΓ/ΣΗΣ-ΑΠΕΝΕΡΓ/ΣΗΣ – Η λειτουργία τόνωσης ξεκινά αυτόματα για 2 λεπτά και μετά αλλάζει σε λειτουργίες στράγγισης. Από προεπιλογή, ο χρόνος άντλησης είναι 30 λεπτά, το θηλαστρο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά τη λήξη του χρόνου.



Κουμπί αλλαγής λειτουργίας – αφού πατήσετε διαδοχικά το υποδεικνυόμενο κουμπί, οι λειτουργίες αρχίζουν να αλλάζουν διαδοχικά σε μασάζ, στράγγιση και συνδυασμός.



▲ Πάτημα του + ή – κουμπιού, η οθόνη δείχνει το ανάλογο επίπεδο.



▼ Λειτουργία μασάζ – 15 επίπεδα



🔊 Λειτουργία τόνωσης – 15 επίπεδα



🌀 Λειτουργία βαθιάς άντλησης – 15 επίπεδα



🌀🔊🌀 Συνδυασμένη λειτουργία – 15 επίπεδα

Προσοχή: Το επίπεδο του γάλακτος στη φιάλη, δεν πρέπει να υπερβαίνει το επίπεδο της βαλβίδας.

Ο προεπιλεγμένος χρόνος άντλησης είναι 30 λεπτά, όπως η αντλία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά τη λήξη του χρόνου.

Μην ανησυχείτε εάν η ροή του γάλακτος σταματήσει ξαφνικά. Συνεχίστε την άντληση ήρεμα, αλλά όχι για περισσότερο από 5 λεπτά. Εάν δεν βγάξετε περισσότερο γάλα, δοκιμάστε άλλη ώρα της ημέρας. Δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε όλους τους τρόπους εργασίας, αλλά μόνο αυτόν που είναι πιο άνετος για εσάς.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΝΤΛΕΙΣΕΤΕ ΓΑΛΑ

Εάν τα πάτε καλά με το θηλασμό, συνιστάται (εκτός εάν ο επαγγελματίας υγειονομικής περίθαλψης/ο σύμβουλος γαλουχίας σας συστήσει διαφορετικά) να περιμένετε μέχρι να καθοριστεί το πρόγραμμα απελευθέρωσης του γάλακτος και το πρόγραμμα θηλασμού (συνήθως τουλάχιστον 2 έως 4 εβδομάδες μετά την γέννηση) πριν να ξεκινήσετε μρ την άντληση.

Εξαιρέσεις:

— Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με το θηλασμό στην αρχή, η τακτική άντληση μπορεί να σας βοηθήσει να χτίσετε και να διατηρήσετε την παροχή γάλακτος.

— Εάν αντλείτε μητρικό γάλα για το μωρό σας να το ταΐσουν στο νοσοκομείο.

— Εάν το στήθος σας έχει φουσκώσει (πονάει ή είναι πρησμένο), μπορείτε να βγάλετε λίγο μητρικό γάλα πριν ή μεταξύ των θηλάξεων για να απαλύνετε τον πόνο και να βοηθήσετε το μωρό σας να θηλάσει πιο εύκολα.

— Εάν οι θηλές σας πονάνε ή έχουν ραγίσει, μπορεί να αποφασίσετε να αντλήσετε μητρικό γάλα μέχρι να επουλωθούν.

— Εάν το μωρό είναι προσωρινά χωρισμένο και θέλετε να συνεχίσετε να θηλάζετε όταν είναι πίσω μαζί σας, καλό είναι να το κάνετε τακτικά για να τονωθεί η απελευθέρωση του μητρικού γάλακτος.

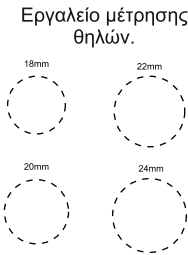
Πρέπει να βρείτε την καλύτερη ώρα της ημέρας για να αντλήσετε, για παράδειγμα λίγο πριν ή μετά τον πρώτο θηλασμό το πρωί όταν το στήθος σας είναι γεμάτο, ή μετά από ένα θηλασμό εάν το μωρό δεν έχει πάρει τα πάντα και από τα δύο στήθη. Εάν έχετε επιστρέψει στη δουλειά, μπορεί να χρειαστεί να θηλάξετε στα διαλείμματα. Η χρήση θηλάστρου απαιτεί εξάσκηση και μπορεί να χρειαστούν μερικές προσπάθειες για να το πετύχετε. Ευτυχώς το θηλάστρο της Lorelli είναι εύκολο στη συναρμολόγηση και στη χρήση, οπότε σύντομα θα συνηθίσετε να το χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

Βήματα για προσδιορισμό του σωστού μεγέθους:
Χοάνη ανάλογα με την θηλή:

- 1. Τονώστε τις θηλές σας για να ενεργοποιηθούν (μην παραλείπετε αυτό το βήμα).
- 2. Σύρετε την οπή της χοάνης στην θηλή του στήθους.
- 3. Επιλέξτε το μέγεθος της οπής, που αντιστοιχεί στην βάση της θηλής (Φωτογραφία 8).
- 4. Μετρήστε με βάση το μέγεθος της χοάνης από τον πίνακα.

Σημείωση: Ο προσδιορισμός του μεγέθους είναι ανάλογα με την ελαστικότητα των θηλών. Ανάλογα με το εάν οι θηλές σας είναι ελαστικές εσείς μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε το μέγεθος της οπής. Εάν παρόλο αυτά αισθάνεστε δυσφορία, χρησιμοποιήστε το πιο κατάλληλο μέγεθος, με το οποίο θα αισθανόσασταν πιο άνετα κατά την διάρκεια του χειρισμού της αντλίας. Το σωστό μέγεθος βοηθάει στην επίτευξη βέλτιστης ροής του γάλακτος.



Θηλές – διάμετρος μέτρησης	Συνιστώμενο μέγεθος της οπής της χοάνης
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

- 1. Πλύνετε καλά τα χέρια σας και βεβαιωθείτε, ότι τα στήθη σας είναι καθαρά.
- 2. Πιέστε το σώμα της συναρμολογημένης αντλίας στο στήθος (Φωτογραφία 9). Βεβαιωθείτε, ότι η θηλή σας βρίσκεται στο κέντρο, για να μπορέσει το μαξιλαράκι, το οποίο προορίζεται για μασάζ (η χοάνη) να δημιουργήσει ερμητικό σφράγισμα. Βεβαιωθείτε, ότι η θηλή σας εφάπτεται σωστά στο μαξιλαράκι (στην χοάνη) (Φωτογραφία 8). Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την αντλία στο στήθος ταυτόχρονα με σουτιέν. (Φωτογραφία 10). Μέσω της προέκτασης για σουτιέν (συμβατή μόνο με σουτιέν για θήλασμα) στο σετ της αντλίας μπορείτε να ρυθμίσετε την περιμέτρώ του.
- 3. Πάρτε κάποια από τις επιτρεπόμενες στάσεις που απεικονίζονται στην Φωτογραφία 11. Προσοχή: Στην φωτογραφία 12 αναφέρονται οι δυσμενείς στάσεις στις οποίες η αντλία δεν λειτουργεί σωστά και υπάρχει πιθανότητα από εμφάνιση βλάβης.
- 4. Πατήστε το κουμπί ενεργ/σης-απενεργ/σης. Το θηλάστρο ξεκινά αυτόματα να λειτουργεί σε λειτουργία μασάζ (διέγερση) και μπορείτε να αλλάξετε το επίπεδο μασάζ χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- 5. Όταν το μητρικό γάλα τρέξει, μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία από μασάζ σε κανονική άντληση - μέσω του κουμπιού λειτουργίας και να επιλέξετε το πιο άνετο επίπεδο. να μέρη του θηλάστρου σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα "Καθαρισμός και απολύμανση".

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε πάντα το μέγιστο επίπεδο άντλησης, απλώς επιλέξτε το πιο άνετο για εσάς.

Σημείωση: Μην ανησυχείτε εάν το μητρικό γάλα σας δεν αρχίσει να ρέει αμέσως. Μείνετε ήρεμοι και συνεχίστε να αντλείτε. Τις πρώτες φορές που χρησιμοποιείτε το θήλαστρο, μπορεί να χρειαστεί να το ρυθμίσετε σε μια ισχυρότερη ρύθμιση αναρρόφησης για να αρχίσει να ρέει το μητρικό σας γάλα.

6. Ανάλογα με την προσωπική σας άνεση, μπορεί να αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε μια ισχυρότερη λειτουργία αναρρόφησης. Μπορείτε πάντα να επιστρέψετε σε λειτουργία χαμηλότερης αναρρόφησης.

7. Όταν ολοκληρώσετε την άντληση, απενεργοποιήστε την αντλία από το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και αφαιρέστε προσεκτικά από το στήθος σας (Φωτογραφία 13).

8. Μεταφέρετε το γάλα από το δοχείο στο ανάλογο δοχείο, λαμβάνοντας μέτρα υγιεινής. Χρησιμοποιήστε το γάλα σύμφωνα με τον προορισμό του (Φωτογραφία 14)

9. Αφαιρέστε τη μονάδα κίνησης και τη μεμβράνη σιλικόνης.

10. Καθαρίστε τα υπόλοιπα χρησιμοποιημένα μέρη του θήλαστρου σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα "Καθαρισμός και απολύμανση".

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

Προειδοποίηση: Αποθηκεύστε μόνο το μητρικό γάλα που έχει εκχυθεί με καθαρισμένο και απολυμασμένο θήλαστρο για να διασφαλίσετε την υγιεινή.

- Το μητρικό γάλα μπορεί να συντηρηθεί στο ψυγείο (όχι στην πόρτα) έως και 48 ώρες. Το εξαντλημένο μητρικό γάλα πρέπει να φυλάσσεται αμέσως στο ψυγείο. Εάν συντηρήσετε το μητρικό γάλα στο ψυγείο και το προσθέτετε σε αυτό κατά τη διάρκεια της ημέρας, προσθέστε μόνο μητρικό γάλα που έχει εκχυθεί σε απολυμασμένο μπιμπερό.

- Το μητρικό γάλα μπορεί να συντηρηθεί στην κατάψυξη για έως και τρεις μήνες εάν είναι σε αποστειρωμένα μπουκάλια με αποστειρωμένο βιδωτό δακτύλιο και στεγανοποιητικό δίσκο. Τοποθετήστε μια ετικέτα στο μπιμπερό με σαφή ένδειξη της ημερομηνίας και της ώρας που το εκφράξατε και χρησιμοποιήστε πρώτα το παλαιότερο μητρικό γάλα.

- Εάν πρόκειται να ταΐσετε το μωρό σας με το μητρικό γάλα μέσα σε 48 ώρες, μπορείτε να το φυλάξετε στο ψυγείο σε συναρμολογημένο μπιμπερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πάντα να βάζετε αμέσως το μητρικό γάλα στο ψυγείο ή στην κατάψυξη.

Αποθηκεύστε μόνο το μητρικό γάλα που έχει εκχυθεί με απολυμασμένο θήλαστρο σε απολυμανμένα μπιμπερό.

Μην καταψύχετε ποτέ το μητρικό γάλα μόλις αποψυχθεί.

Μην προσθέτετε ποτέ νέο μητρικό γάλα σε ήδη κατεψυγμένο μητρικό γάλα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα: Πονάω όταν χρησιμοποιώ το θήλαστρο.

Λύση: Πιθανή αιτία είναι η υπερβολική αναρρόφηση. Δεν χρειάζεστε την πλήρη δύναμη του κενού που παράγεται από το θήλαστρο. Αρχικά, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "Μασάζ" για διέγερση μασάζ και, στη συνέχεια, μπορείτε να μεταβείτε στη λειτουργία εξτρές. Εάν ο πόνος δεν υποχωρεί, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο και συμβουλευτείτε τον σύμβουλο γαλουχίας σας. Εάν το θήλαστρο δεν βγαίνει εύκολα από το στήθος, μπορείτε να σπάσετε τη σύνδεση κενού τοποθετώντας το δάχτυλό σας ανάμεσα στο στήθος και το μαξιλαράκι μασάζ.

Проблем: Το θήλαστρο δεν λειτουργεί.

Λύση: Πρώτα, ελέγξτε εάν έχετε συναρμολογήσει σωστά το θήλαστρο. Για την αποφυγή αμοιβαίων παρεμβολών, κρατήστε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό, όπως κινητό τηλέφωνο ή φορητό υπολογιστή, μακριά από το θήλαστρο την ώρα που αντλείτε. Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη.

Πρόβλημα: Δεν νιώθω αναρρόφηση.

Λύση: Ελέγξτε εάν έχετε συναρμολογήσει σωστά το θήλαστρο ακολουθώντας τα βήματα στην ενότητα "Προετοιμασία για χρήση". Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες έχουν τοποθετηθεί σωστά και ελέγξτε για ζημιά ή φθορά. Αντικαταστήστε τη βαλβίδα εάν χρειάζεται. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το θήλαστρο έχει τοποθετηθεί σωστά στο στήθος για να δημιουργηθεί κενό.

Πρόβλημα: Το θήλαστρο ρουφάει πολύ δυνατά.

Λύση: Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες εάν αισθανεστε πολύ δυνατή αναρρόφηση από το θήλαστρο:

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει το θήλαστρο με το μαξιλάρι μασάζ: η μη χρήση του μαξιλαριού μασάζ μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία υπερβολικού κενού.

Όταν χρησιμοποιείτε το θήλαστρο για πρώτη φορά, μπορεί να αισθανθείτε πολύ δυνατή αναρρόφηση στην αρχή. Η άσκηση μπορεί να βοηθήσει. Εάν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε τον σύμβουλο γαλουχίας.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Κρατήστε το θήλαστρο μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς η παρατεταμένη έκθεσή του στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό. Αποθηκεύστε το θήλαστρο και τα εξαρτήματά του σε ασφαλές, καθαρό και στεγνό μέρος. Εάν η συσκευή έχει αποθηκευτεί σε ζεστό ή κρύο περιβάλλον, τοποθετήστε τη στο περιβάλλον χρήσης και αφήστε τη να φτάσει σε θερμοκρασία εντός των ορίων των συνθηκών χρήσης

(10 °C έως 30 °C) πριν το χειριστείτε.

Βεβαιωθείτε, ότι η τάση του προσαρμογέα τροφοδότησης είναι συμβατή ταυτόχρονα με την πηγή της τροφοδότησης και με την μπαταρία της αντλίας γάλακτος.

Η χρήση προσαρμογέα τροφοδότησης, ο οποίος διαφέρει από τον συνιστώμενο από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμες βλάβες της δικής σας αντλίας γάλακτος.

Χρησιμοποιήστε μόνο προσαρμογέα τροφοδότησης Lorelli ή πιστοποιημένο προσαρμογέα USB type C με τις ακόλουθες προδιαγραφές:

Προσαρμογέας με τάση εισόδου του δικτύου: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Τάση εξόδου: 5.0V; 1000 mAh

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1. Μπαταρία λιθίου: 3.7V 1200mAh

2. Καθορισμένη ώρα: 30 λεπτά

3. Ισχύς αναρρόφησης: 40 mmhg-230 mmhg

4. Επίπεδο θορύβου: <60 dB

5. Περιβαλλοντικές συνθήκες στην εργασία: Θερμοκρασία 10-30 °C, Σχετική υγρασία: 15% - 93%,

6. Περιβαλλοντικές συνθήκες αποθήκευσης: Θερμοκρασία -25 -50 °C, Σχετική υγρασία 15% - 93%

7. IP κλάση: IPX0 .

قبل استخدام مضخة الثدي، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

AR

معلومات هامة للسلامة

قبل استخدام مضخة الثدي، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.



الغرض

مضخة الثدي الكهربائية مصممة لشفط وجمع حليب الثدي من النساء المرضعات. هذا الجهاز مصمم للاستخدام من قبل مستخدم واحد فقط!

توصيات السلامة

موانع الاستعمال

تنبيه! لا تستخدم مضخة الثدي أبدًا أثناء الحمل، حيث أن الشفط قد يسبب الولادة.
لمنع الإصابات والأضرار، يتم توضيح التنبيهات الهامة باستخدام رموز مختلفة. الرموز ومعانيها كالتالي:
تحذير! — يشير إلى مواقف خطيرة محتملة، إذا لم يتم تجنبها، قد تؤدي إلى الوفاة أو إصابات خطيرة.
تنبيه! — يشير إلى مواقف خطيرة محتملة، إذا لم يتم تجنبها، قد تؤدي إلى إصابات طفيفة أو متوسطة.

تحذير

تحذيرات لتجنب الاختناق والخنق والإصابات:

- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات الأليفة باللعب بوحدة التشغيل أو المحول أو الملحقات.
- راقب الأطفال لمنعهم من اللعب بالجهاز.
- قم دائمًا بفصل مضخة الثدي من مقبس الكهرباء فور الانتهاء من استخدامها.
- لا تترك مضخة الثدي دون مراقبة أثناء توصيلها بمقبس الكهرباء.
- هذه المضخة ليست مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين ليس لديهم خبرة ومعرفة. يمكن لهؤلاء الأشخاص استخدام هذه المضخة فقط إذا كانوا تحت الإشراف أو تم توجيههم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم بشأن كيفية استخدام الجهاز.

تحذيرات لتجنب الصدمات الكهربائية والحروق:

- قبل كل استخدام، تحقق من مضخة الثدي، بما في ذلك المحول، للتأكد من عدم وجود علامات تلف. لا تستخدم المضخة إذا كان المحول أو القابس تالفاً، أو إذا كانت لا تعمل بشكل صحيح، أو إذا سقطت أو غمرت في الماء.
- استخدم فقط المحول الموصى به والجهد المحدد لمنع ارتفاع درجة حرارة المحول أو التلف أو الحوادث.
- لا تلمس محول التيار المتردد والمضخة أثناء العواصف الرعدية.
- لا تضع المضخة/البطارية/محول التيار المتردد في ضوء الشمس المباشر أو المطر، أو بالقرب من سخانات أو الأجهزة الساخنة الأخرى، أو في أماكن تتعرض لدرجات حرارة عالية أو منخفضة جدًا، أو رطوبة عالية أو غبار.
- لا تضع أشياء ثقيلة على المضخة ولا تتلف الكابل أو القابس. لا تشد أو تلوي الكابل بقوة. أمسك دائمًا بمحول التيار المتردد عند فصله من المقبس. تأكد من أن القابس موصول بإحكام في المقبس. لا تستخدم المقبس إذا كان مرتخيًا.
- لا تسمح بتعرض المضخة/البطارية/محول التيار المتردد للماء.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل المضخة/البطارية/محول التيار المتردد. لا ترمي البطارية في النار ولا تعرضها للحرارة.
- افصل محول التيار المتردد فورًا وأزل البطارية وتوقف عن استخدام المضخة إذا لاحظت رائحة غريبة، أو تسخين، أو تغيير في اللون، أو تشوه، أو أي شيء غير طبيعي أثناء استخدام المضخة أو تخزينها.

تحذيرات لتجنب التسمم والعدوى ولضمان النظافة:

- لأسباب صحية، فإن مضخة الثدي مصممة للاستخدام المتكرر من قبل مستخدم واحد فقط.
- قبل كل استخدام، قم بتنظيف وشطف وتعقيم جميع أجزاء المضخة، باستثناء وحدة التشغيل والمحول.
- احفظ فقط حليب الثدي الذي تم شفطه باستخدام مضخة نظيفة ومعقمة.
- لا تستخدم المضخة إذا كانت الحجاب الحاجز السيليكوني تالفاً أو معيماً.
- لا تنظف أجزاء المضخة بمنظفات مضادة للبكتيريا أو كاشطة.

تحذيرات لتجنب المشاكل والآلام المتعلقة بالثدي والحلمات:

- لا تحاول إزالة جسم المضخة بينما تكون ملتصقة بالثدي بفعل الفراغ. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل الاتصال بالفراغ بوضع إصبعك بين الثدي وقمع المضخة. ثم قم بإزالة المضخة من الثدي.
- لا تستخدم مضخة الثدي أبداً عندما تكون ناعساً أو تشعر بالنعاس لتجنب الإهمال أثناء الاستخدام.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل مضخة الثدي قبل إزالتها من الثدي لتحرير الفراغ.
- لا تستخدم أبداً ملحقات أو أجزاء من شركات مصنعة أخرى أو تلك التي لم يتم التوصية بها بشكل خاص من قبل الشركة المصنعة. هذا قد يؤدي إلى تشغيل غير صحيح للجهاز وقد يؤثر على التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) باستخدام مثل هذه الملحقات أو الأجزاء، تصبح الضمانة الخاصة بك غير صالحة.
- لا تقم بالضخ لأكثر من 5 دقائق دون توقف إذا لم يخرج حليب الثدي. حاول الشفط في وقت آخر من اليوم.
- إذا أصبح الأمر غير مريح للغاية أو مؤلماً، توقف عن استخدام المضخة واستشر مستشارك في الرضاعة الطبيعية.
- إذا تسبب الضغط الناتج في عدم راحتك أو آلام، أوقف تشغيل الجهاز وافصل الاتصال بالفراغ بوضع إصبعك بين الثدي وجسم المضخة، ثم قم بإزالة المضخة من الثدي.
- لا تسقط أو تدخل أي أجسام غريبة في الفتحات.

تنبيه

تحذيرات لمنع الإصابات الجسدية والأضرار والأعطال في المنتج:

- لا تسمح بتلامس المحول ووحدة التشغيل مع الماء.
- عليك حماية المحول ووحدة التشغيل من الأسطح الساخنة لتجنب ارتفاع درجة الحرارة وتشوه هذه الأجزاء.
- لا تضع وحدة التشغيل أو المحول في الماء أو غسالة الأطباق أو جهاز التعقيم.
- على الرغم من أن مضخة الثدي تتوافق مع التوجيهات المطبقة للتوافق الكهرومغناطيسي، إلا أنها قد تكون حساسة للانبعاثات الأقوى و/أو تسبب تداخلاً في عمل المعدات الأخرى. قد يؤدي هذا إلى إيقاف تشغيل المضخة أو دخولها في وضعية الخطأ. لمنع التداخل المتبادل، احتفظ بالمعدات الكهربائية الأخرى بعيداً عن مضخة الثدي أثناء الشفط (انظر "المعلومات التقنية").
- لا توجد أجزاء في وحدة تشغيل مضخة الثدي يمكن للمستخدم خدمتها. لا يُسمح بتعديل المعدات. إذا قمت بذلك، تصبح الضمانة الخاصة بك غير صالحة.
- لا تسقط أو تضرب المضخة/محول التيار المتردد. لا تضغط بقوة على شاشة LCD.
- لا تتطلب وحدة التشغيل والمحول التنظيف والتعقيم، حيث أنهما لا يتلامسان مع حليب الثدي.
- لا تستخدم الكحول أو المذيبات العضوية الأخرى لتنظيف المضخة.
- لا تستخدم المضخة بطريقة أو لأغراض غير تلك الموضحة في التعليمات. إذا قمت بذلك، قد تحدث حوادث أو أضرار للمضخة.

الأجزاء

الصورة رقم 1

- | | | | |
|--------------------------|---------|--|---------|
| 1. غطاء وقائي | - عدد 1 | 6. مضخة | - عدد 1 |
| 2. وسادة تدليك سيليكونية | - عدد 1 | 7. كابل شحن USB من نوع C (محول غير مدرج في العبوة) - 1 قطعة | - عدد 1 |
| 3. غشاء سيليكوني | - عدد 1 | 8. قمع سيليكوني 4-قلع | - عدد 1 |
| 4. صمام | - عدد 1 | 9. ملحق لتوسيع حزام الصدر (متوافق فقط مع حمالة الصدر الخاصة بالرضاعة). | - عدد 1 |
| 5. وعاء | - عدد 1 | | |

التنظيف والتعقيم

الوحدة التشغيلية ومحول التيار المتردد لا تحتاجان إلى تنظيف أو تعقيم، حيث أنهما لا يتلامسان مع حليب الثدي. قبل الاستخدام الأول، نظف وعقم كل باقي أجزاء مضخة الثدي. قم بتنظيف هذه الأجزاء بعد كل استخدام وعقمها قبل كل استخدام لاحق. جففها جيداً.

تنبيه: يرجى تجفيف غشاء السيليكون جيداً قبل الاستخدام لتجنب تلف المحرك.

تنبيه: لا تغمر وحدة التشغيل أو محول التيار المتردد في الماء أو تضعها في غسالة الأطباق أو جهاز التعقيم، حيث سيؤدي ذلك إلى تلف لا يمكن إصلاحه!

1. فك تفكيك كامل لمضخة الثدي. قم بإزالة الصمام بحرص. كن حذراً عند إزالة الصمام وعند تنظيفه. إذا تم تلفه، فإن مضخة الثدي الخاصة بك لن تعمل بشكل صحيح.
2. قم بتنظيف جميع الأجزاء، باستثناء وحدة التشغيل ومحول التيار المتردد، في ماء ساخن مع قليل من المنظف السائل الناعم للأطباق، ثم اشطفها جيداً. لتنظيف الصمام، قم بفركه بلطف بين أصابعك في ماء دافئ مع قليل من المنظف السائل للأطباق. لا تضع أي أشياء داخل الصمام، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلفه.

تحذير: لا تستخدم منظفات مضادة للبكتيريا أو خاملة لتنظيف الأجزاء.

ملاحظة: تأكد من أنك قمت بتنظيف وتعقيم الأجزاء المناسبة من مضخة الثدي. اغسل يديك جيداً قبل التعامل مع الأجزاء المنظفة!

تحذير: كن حذراً حيث قد تكون الأجزاء المنظفة لا تزال ساخنة. انتظر حتى تبرد الأجزاء المنظفة تماماً قبل أن تبدأ في تجميع مضخة الثدي مرة أخرى.

الاستعمال

الأضرار (الصورة رقم 2)

أ. زر التشغيل / إيقاف؛ ب. زر الوضع؛ ج. خفض الشفط؛ د. زيادة الشفط؛ هـ. مؤشر شدة الشفط؛ E- إيقاف / بدء البرنامج

المؤشرات

F1 - وضع التدليك **F2** - وضع التحفيز **F3** - وضع التعبئة العميقة **G** - مؤشر قوة الشفط

I - مؤشر وقت التشغيل **H** - مؤشر شحن البطارية

العمل مع البطارية

تنبيه!!! قبل الاستخدام الأول، اشحن البطارية بالكامل لمدة 8 ساعات متواصلة!

قم بتوصيل منفذ USB لكابل الطاقة بمنفذ الضخ، والجهة الأخرى من كابل الطاقة بالمحول الذي ليس متضمناً في مجموعة الجهاز.

مؤشر البطارية عند الوصل بالمحول للشحن:

مؤشر البطارية يومض أثناء شحن البطارية. تكون البطارية مشحونة بالكامل عندما يصبح المؤشر مضيقاً بشكل مستمر دون وميض.

هام! لا يمكن شحن البطارية لأكثر من 24 ساعة.

تركيب المضخة

1. تركيب الجزء العلوي على الحاوية:
قم بتهيئة الجزء العلوي على الحاوية، ثم اضغط على الغشاء السيليكوني بحيث يلتصق الجزء المنتفخ بالفتحة الموجودة داخل المضخة. قم بتهيئته بإحكام على حافة الفتحة عن طريق الضغط بأصابعك لضمان إغلاق محكم (انظر الصورة 3).
2. تركيب الصمام في الفتحة:
قم بتركيب الصمام في الفتحة الموجودة في الجزء السفلي من وسادة التدليك السيليكونية. اضغط على الصمام حتى يلتف حول حافة القاعدة (انظر الصورة 4).
3. تركيب الوسادة السيليكونية:
اضغط على الوسادة السيليكونية في الجسم مع التأكد من أن الصمام يقع في الأسفل. تأكد من أن حواف الغشاء تتماشى مع حواف الجسم (انظر الصورة 5، 6).
4. تركيب القمع السيليكوني:
ضع القمع السيليكوني (المحدد مسبقًا وفقًا لحجم الحلمة لديك - انظر الصورة 8) في الفتحة في وسادة التدليك، ثم اضغط عليه على الجوانب حتى يتناسب تمامًا (انظر الصورة 7).

الإعدادات



الزر لتشغيل/إيقاف - يبدأ وضع وضع التحفيز تلقائيًا لمدة 2 دقيقة، ثم يتغير إلى أوضاع الاستخراج. افتراضيًا، يكون وقت الضخ 30 دقيقة، وستتوقف الطلمبة تلقائيًا بعد انتهاء الوقت.



الزر لتغيير الوضع - بعد الضغط المتتالي على الزر المشار إليه، يتغير الوضع بتسلسل من التدليك، إلى الاستخراج، ثم إلى الوضع المختلط.

⚠ اضغط على زر + أو - لتحديد المستوى المناسب.

⚙ وضع التدليك - 15 مستوى

⚙ وضع التحفيز - 15 مستوى

⚙ وضع التعبئة العميقة - 15 مستوى

⚙ وضع المدمج - 15 مستوى

هام: يجب أن لا يتجاوز مستوى الحليب في الزجاجة مستوى الصمام!
الوقت الافتراضي لضخ الحليب هو 30 دقيقة. ستغلق المضخة تلقائيًا بعد انتهاء الوقت.

لا داعي للقلق إذا توقفت تدفق الحليب فجأة. استمر في عملية الضخ بشكل هادئ، ولكن لا تزيد عن 5 دقائق. إذا لم يتم ضخ المزيد من الحليب، جرب في وقت آخر من اليوم. لا يجب استخدام جميع أوضاع العمل، بل فقط تلك التي تكون مريحة لك.

متى تضخين حليب الرضاعة؟

إذا كنت تتعاملين بشكل جيد مع الرضاعة الطبيعية، فمن المستحسن (ما لم ينصحك الطبيب المختص بالرضاعة بخلاف ذلك) أن تنتظري حتى يتم تثبيت جدول إطلاق الحليب الخاص بك والرضاعة (عادة بعد مرور 2 إلى 4 أسابيع على الولادة) قبل أن تبدئي في عملية الاستخراج.

الاستثناءات:

- إذا كانت لديك مشاكل في بداية الرضاعة، قد يساعد الاستخراج المنتظم في تشكيل والحفاظ على كمية الحليب.
- إذا كنت تقومين بالاستخراج لحليبك لإطعام طفلك في المستشفى .
- إذا كانت ثدييك ممتلئة (مؤلمة أو منتفخة)، يمكنك القيام بعملية الاستخراج قبل أو بين الرضاعات لتخفيف الألم ولمساعدة الطفل على التمتع برضاعة أفضل.
- إذا كانت حلمات ثديك ملتهبة أو متشققة، قد تقررين القيام بعملية الاستخراج حتى تتماثل للشفاء .

- إذا كان الطفل مفصولاً مؤقتاً وكنت ترغبين في مواصلة الرضاعة عندما يكون معك مرة أخرى، من الجيد القيام بالاستخراج بانتظام لتحفيز إطلاق الحليب.

يجب أن تجدين الوقت المناسب لإجراء عملية الاستخراج، مثل قبل أو بعد الرضاعة الصباحية الأولى عندما تكون ثدييك ممتلئتين، أو بعد الرضاعة إذا لم يتناول الطفل الحليب بالكامل من الثديين. إذا كنت عائدة إلى العمل، قد تحتاجين إلى الاستخراج أثناء فترات الاستراحة. استخدام مضخة الحليب يتطلب التمرن وقد تحتاجين إلى عدة محاولات حتى تتجحي. بالخط السعيد، مضخة الحليب الكهربائية Lorelli سهلة التجميع والاستخدام، لذا ستعودين عليها بسرعة.

تحديد حجم القمع

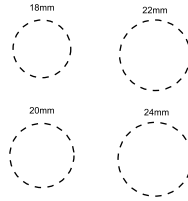
الخطوات لتحديد الحجم الصحيح للقمع حسب الحلمة:

1. عليكى بتحفيز حلماتك لتنشيطها (يجب عدم تجاوز هذه الخطوة).
2. قومي بإمالة الفتحة في القمع نحو الحلمة.
3. اختر حجم الفتحة الذي يتناسب مع قاعدة الحلمة (انظر الصورة 8).
4. قومي بقياس الحجم بناءً على حجم القمع باستخدام الجدول المرفق.

ملاحظة: يعتمد تحديد الحجم على مرونة الحلمة. إذا كانت حلماتك مرنة، يمكنك تقليل أو زيادة حجم الفتحة. إذا كنت لا تزال تشعر بعدم الراحة، استخدم الحجم الأكثر راحة الذي يناسبك أثناء استخدام المضخة. اختيار الحجم الصحيح يساعد في تدفق حليب مثالي.

الحجم الموصى به لفتحة القمع	حلمة - قطر القياس
18mm	16 - 18 mm
20mm	19 - 20 mm
22mm	21 - 22 mm
24mm	23 - 24 mm

أداة قياس الحلمات



استخدام مضخة الثدي

1. اغسلي يديك جيداً وتأكدى من نظافة صدرك.
2. تركيب المضخة:
ضع جسم المضخة المجمعة على صدرك (انظر الصورة 9). تأكدى من أن حلمتك مركزة بشكل صحيح بحيث يخلق القمع (وسادة التدليك) ختمًا محكمًا. تأكد من أن الحلمة تتناسب بشكل صحيح مع الوسادة (القمع) (انظر الصورة 8). يمكنك استخدام المضخة مع حمالة الصدر (انظر الصورة 10). بفضل ملحق توسيع حزام الصدر (المتوافق فقط مع حمالة الصدر المخصصة للرضاعة) المرفق مع المضخة، يمكنك تعديل مقاس حمالة الصدر.
3. اختيار الوضعية:
اتخذى إحدى الوضعيات المسموح بها كما هو موضح في الصورة 11. تنبيه: الوضعيات غير الصحيحة موضحة في الصورة 12، حيث قد لا تعمل المضخة بشكل صحيح وقد تتعرض للتلوث.

4. اضغطي على زر التشغيل/الإيقاف. تبدأ مضخة الحليب في العمل تلقائيًا في وضع التدليك (التحفيز)، ويمكنك تغيير مستوى التدليك باستخدام أزرار الزيادة والنقصان.
5. عندما يبدأ إفراز الحليب، يمكنك تغيير الوضع من التدليك إلى وضع الضخ العادي باستخدام زر الوضع واختيار المستوى الأكثر راحة لك.
- تنبيه:** لا تستخدمى دائمًا أعلى مستوى للضخ، بل اختاري ما يريحك أكثر.
- ملاحظة: لا تقلقي إذا لم تبدأ إفراز الحليب على الفور. اهدأي واستمري في الضخ. في البداية قد تحتاجين إلى ضبط وضع الشفط بشكل أقوى لبدء إفراز الحليب.
6. يمكنك، وفقًا لراحتك الشخصية، أن تقرري استخدام وضع شفط أقوى. يمكنك دائمًا العودة إلى وضع الشفط الأضعف.
7. عند الانتهاء من الضخ، عليك إيقاف تشغيل المضخة باستخدام زر التشغيل / الإيقاف، ثم قومي بإزالتها برفق من صدرك (انظر الصورة 13).
8. **تصريف الحليب:**
اسكبي الحليب في الوعاء المخصص مع مراعاة التدابير الصحية. استخدم الحليب وفقًا للغرض المخصص له (انظر الصورة 14).
9. انزعي الوحدة الدافعة والغشاء السيليكوني.
10. نظفي باقي أجزاء مضخة الحليب المستخدمة وفقًا للتعليمات في قسم "التنظيف والتعقيم".

تخزين حليب الرضاعة

تحذير: احفظي فقط الحليب الذي تم إفراغه باستخدام مضخة نظيفة ومعقمة لضمان النظافة.

- يمكن حفظ الحليب في الثلاجة (ليس على الباب) لمدة تصل إلى 48 ساعة. يجب وضع الحليب المفرغ في الثلاجة على الفور. إذا كنت تخزين الحليب في الثلاجة وتضيفين إليه خلال اليوم، فضعي فقط الحليب الذي تم إفراغه في زجاجة معقمة.
- يمكن حفظ الحليب في الفريزر لمدة تصل إلى ثلاثة أشهر، إذا كان في زجاجات معقمة مع غطاء وحلقة ختم معقمة. ضعي تسمية على الزجاجة تحدد بوضوح تاريخ ووقت الإفراغ، واستخدمي أولاً الحليب الأقدم.
- إذا كنت تنوين إطعام طفلك بالحليب المفرغ في غضون 48 ساعة، يمكنك حفظه في الثلاجة في زجاجة مجمعة.
- تحذير!**
- ضعي الحليب المفرغ في الثلاجة أو الفريزر على الفور.
- احفظي فقط الحليب الذي تم إفراغه باستخدام مضخة نظيفة في زجاجات معقمة.
- لا تجمد الحليب المذاب مرة أخرى بعد التجميد.
- لا تضيفي حليبًا جديدًا إلى الحليب المجمد بالفعل.

اصلاح الاعطال

المشكلة: أشعر بألم عند استخدام مضخة الحليب. الحل: قد يكون السبب الزجاجة الزائدة. لا تحتاجين إلى استخدام كامل قوة الشفط التي توفرها المضخة. استخدمى في البداية وضع "التدليك" لتحفيز التدليك ثم يمكنك التبديل إلى وضع التدليك السريع. إذا لم يتحسن الألم، فقي عن استخدام المضخة واستشيري مستشار الرضاعة الطبيي. إذا لم تفصل المضخة بسهولة عن الثدي، يمكنك قطع الاتصال بالشفط بوضع إصبع بين الثدي والوسادة الدافنة.

المشكلة: لا تعمل مضخة الحليب. الحل: تحقق أولاً من أنك قمت بتجميع مضخة الحليب بشكل صحيح. لتجنب التشويش المتبادل، حافظي على الأجهزة الإلكترونية الأخرى مثل الهاتف المحمول أو الكمبيوتر المحمول بعيداً عن مضخة الحليب أثناء عملية الإفراغ. تحقق من البطارية وتأكد من أنها مشحونة.

المشكلة: لا أشعر بأي شفط. الحل: تحقق من أنك قمت بتجميع مضخة الحليب بشكل صحيح، وفقاً للخطوات الموضحة في قسم "التحضير للاستخدام". تأكد من وضع الصمامات بشكل صحيح وتحقق من عدم وجود أي أضرار أو تآكل. قومي بتغيير الصمام إذا لزم الأمر. تأكد أيضاً من أن مضخة الحليب موضوعة بشكل صحيح على الثدي للحصول على شفط جيد.

المشكلة: مضخة الحليب تمتص بقوة كبيرة. الحل: اتبعي التعليمات التالية إذا كنت تشعرين بالشفط الزائد من مضخة الحليب:

تأكد من استخدام الأجزاء الموصى بها من الشركة المصنعة.

تأكد من أنك قمت بتجميع مضخة الحليب مع الوسادة الدافئة؛ عدم استخدام الوسادة الدافئة يمكن أن يؤدي إلى إنشاء فراغ زائد. عند استخدام مضخة الحليب لأول مرة، قد تشعرين في البداية بالشفط الزائد. يمكن أن يساعد التدريب. إذا استمرت المشكلة، استشيري مستشار الرضاعة.

شروط الاستعمال والتخزين

حافظوا على مضخة الحليب بعيدة عن أشعة الشمس المباشرة، حيث أن التعرض المطول لأشعة الشمس قد يؤدي إلى تغيير لونها. قوموا بتخزين مضخة الحليب وملحقاتها في مكان آمن ونظيف وجاف. إذا تم تخزين الجهاز في بيئة ساخنة أو باردة، ضعه في وسط الاستخدام واركوه حتى يصل إلى درجة الحرارة المناسبة للاستخدام (من 10 إلى 30 درجة مئوية) قبل أن تبدأوا في استخدامه.

تأكد من أن جهد المحول يتوافق مع مصدر الطاقة ومع بطارية مضخة الحليب.

استخدام محول طاقة غير موصى به من الشركة المصنعة قد يسبب ضرراً دائماً للمضخة.

استخدم فقط محول Lorelli أو محول USB من النوع C المعتمد بالمواصفات التالية:

جهد إدخال المحول 100-240 AC فولت؛ 60/50 هرتز / 0.45 أمبير.

جهد الخرج: 5.0 فولت؛ 1000 mAh

المواصفات التقنية

1. بطارية ليثيوم: 1200 mAh، V3.7
2. الوقت الثابت: 30 دقيقة
3. قوة الشفط: 40 mmHg-230 mmHg
4. مستوى الضجيج: أقل من dB60
5. شروط البيئة أثناء التشغيل: درجة حرارة 10-30°C ، رطوبة نسبية 15%-93%
6. شروط البيئة أثناء التخزين: درجة حرارة 25-50°C ، رطوبة نسبية 15%-93%
7. تصنيف IP: IPX0

Bevor Sie die Milchpumpe verwenden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie die Milchpumpe verwenden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Zweck

Die elektrische Milchpumpe dient zum Abpumpen und Sammeln von Muttermilch aus der Brust stillender Frauen. Das Gerät ist für eine Benutzerin bestimmt!

SICHERHEITSHINWEISE



Kontraindikationen

WARNUNG! Benutzen Sie die Milchpumpe niemals während der Schwangerschaft, da das Abpumpen Wehen auslösen kann.

Um Verletzungen und Schäden vorzubeugen, werden wichtige Hinweise durch verschiedene Symbole erläutert. Die Symbole und ihre Bedeutung sind wie folgt:

WARNUNG ! – weist auf potenziell gefährliche Situationen hin, die, wenn sie nicht vermieden werden, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.

AUFMERKSAMKEIT! – weist auf potenziell gefährliche Situationen hin, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen können.

WARNUNG

Warnhinweise zur Vermeidung von Erstickungs-, Strangulations- und Verletzungsgefahr:

— Erlauben Sie Kindern oder Haustieren nicht, mit der Antriebseinheit, dem Adapter oder dem Zubehör zu spielen.

— Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

— **Trennen Sie** die Milchpumpe immer sofort nach dem Gebrauch vom Netz.

— Lassen Sie die Milchpumpe nicht unbeaufsichtigt, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist.

— Diese Milchpumpe ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt. Diese Personen dürfen diese Milchpumpe nur verwenden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von ihr in den Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden.

Warnungen zur Vermeidung von Stromschlägen und Verbrennungen:

— Überprüfen Sie die Milchpumpe einschließlich des Adapters vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen. Benutzen Sie die Milchpumpe nicht, wenn der Adapter oder Stecker beschädigt ist, wenn sie nicht richtig funktioniert oder wenn sie heruntergefallen ist oder ins Wasser getaucht wurde.

— Verwenden Sie nur den empfohlenen Adapter und die angegebene Spannung, um eine Überhitzung des Adapters, Schäden oder Unfälle zu vermeiden.

— Berühren Sie das Netzteil und die Pumpe nicht während eines Gewitters.

— Platzieren Sie die Pumpe/den Akku/das Netzteil nicht in direktem Sonnenlicht oder Regen, in der Nähe von Heizgeräten oder anderen heißen Geräten, an Orten, die extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub ausgesetzt sind.

— Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Pumpe und beschädigen Sie das Kabel oder den Stecker nicht. Dehnen oder verdrehen Sie das Kabel nicht zu stark. Halten Sie immer das Netzteil fest, wenn Sie es ausstecken. Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest in der Steckdose steckt. Verwenden Sie keinen losen Stecker.

- Lassen Sie die Pumpe/den Akku/das Netzteil nicht nass werden.
- Zerlegen oder modifizieren Sie die Pumpe/den Akku/das Netzteil nicht. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn keiner Hitze aus.
- Trennen Sie sofort das Netzteil, entfernen Sie den Akku und stellen Sie die Verwendung der Pumpe ein, wenn Sie während der Verwendung oder Lagerung der Pumpe einen unnatürlichen Geruch, eine Erwärmung, eine Verfärbung, eine Verformung oder etwas Ungewöhnliches bemerken.
- Warnhinweise zur Vermeidung von Vergiftungen, Infektionen und zur Gewährleistung der Hygiene:
- Aus hygienischen Gründen ist die Muttermilchpumpe nur für den mehrmaligen Gebrauch durch eine Benutzerin vorgesehen.
- Reinigen, spülen und desinfizieren Sie vor jedem Gebrauch alle Teile der Pumpe, mit Ausnahme der Antriebseinheit und des Adapters.
- Lagern Sie nur Muttermilch, die mit einer gereinigten und desinfizierten Pumpe abgepumpt wurde.
- Benutzen Sie die Milchpumpe nicht, wenn die Silikonmembran beschädigt oder defekt erscheint.
- Reinigen Sie die Pumpenteile nicht mit antibakteriellen oder scheuernden Reinigungsmitteln.

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Problemen und Schmerzen im Zusammenhang mit Brüsten und Brustwarzen:

- Versuchen Sie nicht, das Pumpengehäuse zu entfernen, während es mit einem Vakuum an der Brust befestigt ist. Schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Vakuumverbindung, indem Sie einen Finger zwischen Ihre Brust und den Pumpentrichter legen. Entfernen Sie dann die Pumpe von der Brust.
- Benutzen Sie die Milchpumpe niemals, wenn Sie schläfrigkeit sind, um Unaufmerksamkeit während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Schalten Sie die Milchpumpe immer aus, bevor Sie sie von der Brust nehmen, um das Vakuum abzubauen.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile anderer Hersteller oder solche, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden. Dies könnte zu Fehlfunktionen des Geräts führen und die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) beeinträchtigen. Die Verwendung solcher Zubehörteile oder Teile führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Pumpen Sie nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung ab, wenn keine Muttermilch austritt. Versuchen Sie, zu einer anderen Tageszeit abzupumpen.
- Wenn der Vorgang sehr unangenehm oder schmerzhaft wird, beenden Sie die Verwendung der Pumpe und wenden Sie sich an Ihre Stillberaterin.
- Wenn der erzeugte Druck Ihnen Unbehagen oder Schmerzen bereitet, schalten Sie das Gerät aus, unterbrechen Sie die Vakuumverbindung, indem Sie einen Finger zwischen Brust und Pumpenkörper legen, und entfernen Sie die Pumpe von Ihrer Brust.
- Niemals Fremdkörper in die Öffnungen fallen lassen oder hineinstecken.

AUFMERKSAMKEIT

Warnungen zur Vermeidung von Personenschäden, Produktschäden und Fehlfunktionen:

- Lassen Sie den Adapter und die Antriebseinheit nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Halten Sie den Adapter und die Antriebseinheit von heißen Oberflächen fern, um eine Überhitzung und Verformung dieser Teile zu vermeiden.
- Legen Sie die Antriebseinheit oder den Adapter niemals in Wasser, in eine Spülmaschine oder in ein Desinfektionsmittel.
- Obwohl die Muttermilchpumpe den geltenden Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit entspricht, kann sie dennoch empfindlich auf stärkere Emissionen reagieren und/oder Störungen bei anderen Geräten verursachen. Dies kann dazu führen, dass die Milchpumpe abschaltet oder in den Fehlermodus wechselt. Um gegenseitige Störungen zu vermeiden, halten Sie während des Abpumpens andere elektrische Geräte von der Milchpumpe fern (siehe „Technische Informationen“).
- Die Antriebseinheit der Milchpumpe enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Es sind keine Änderungen an der Ausrüstung gestattet. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
- Lassen Sie die Pumpe/das Netzteil nicht fallen und stoßen Sie nicht darauf. Drücken Sie nicht fest auf das LCD-Display.
- Antriebseinheit und Adapter müssen nicht gereinigt und sterilisiert werden, da sie nicht mit der Muttermilch in Berührung kommen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Pumpe niemals Alkohol oder andere organische Lösungsmittel.
- Benutzen Sie die Pumpe nicht auf andere Weise oder für andere Zwecke als die in der Anleitung beschrieben. Andernfalls kann es zu Unfällen oder Schäden an der Pumpe kommen.

- Antriebseinheit und Adapter müssen nicht gereinigt und sterilisiert werden, da sie nicht mit der Muttermilch in Berührung kommen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Pumpe niemals Alkohol oder andere organische Lösungsmittel.
- Benutzen Sie die Pumpe nicht auf andere Weise oder für andere Zwecke als die in der Anleitung beschriebenen. Andernfalls kann es zu Unfällen oder Schäden an der Pumpe kommen.

TEILE

Bild 1:

1. Sicherheitskappe	– 1 Stk.	6. Pumpe	– 1 Stk.
2. Silikon-Massagekissen	– 1 Stk.	7. USB-Stromkabel Typ C (Adapter nicht im Set enthalten)	– 1 Stk.
3. Silikonmembran	– 1 Stk.	8. Silikontrichter	– 4 Stk.
4. Ventil	– 1 Stk.	9. BH-Verlängerung (nur mit Still-BH kompatibel)	– 1 Stk.
5. Gefäß	– 1 Stk.		

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

Reinigung und Desinfektion

Antriebseinheit und Adapter müssen nicht gereinigt und desinfiziert werden, da sie nicht mit der Muttermilch in Berührung kommen. Reinigen und desinfizieren Sie vor dem ersten Gebrauch alle anderen Teile der Milchpumpe. Reinigen Sie diese Teile nach jedem weiteren Gebrauch und desinfizieren Sie sie vor jedem weiteren Gebrauch. Gut trocknen. **Aufmerksamkeit! : Bitte trocknen Sie die Silikonmembran vor dem Gebrauch, um Schäden am Motor zu vermeiden.**

Aufmerksamkeit! : Tauchen Sie die Antriebseinheit oder den Adapter niemals in Wasser, in die Spülmaschine oder in ein Desinfektionsmittel, da diese dadurch irreversibel beschädigt werden!

1. Zerlegen Sie die Pumpe vollständig. Entfernen Sie auch das Ventil. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ventil entfernen und reinigen. Wenn es kaputt geht, funktioniert Ihre Milchpumpe nicht richtig.

2. Reinigen Sie alle Teile außer der Antriebseinheit und dem Adapter in heißem Wasser mit etwas mildem flüssigem Geschirrspülmittel und spülen Sie sie anschließend gründlich ab. Um das Ventil zu reinigen, reiben Sie es vorsichtig zwischen Ihren Fingern in warmem Wasser mit etwas Flüssigwaschmittel. Führen Sie keine Gegenstände in das Ventil ein, da es dadurch beschädigt werden kann.

Warnung! - Verwenden Sie keine antibakteriellen oder scheuernden Reinigungsmittel.

Hinweis : Achten Sie darauf, die relevanten Teile der Milchpumpe zu reinigen und zu desinfizieren. Waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie die gereinigten Teile anfassen!

Warnung! - Seien Sie vorsichtig, da die gereinigten Teile noch heiß sein können. Beginnen Sie mit dem Zusammenbau der Milchpumpe erst, wenn die gereinigten Teile abgekühlt sind.

GEBRAUCH

Tasten (Bild 2)

A. Ein/Aus-Taste; **B.** Modustaste; **C.** Vakuumreduzierung; **D.** Erhöhen des Vakuums; **E** – Programm anhalten/starten

Indikatoren

F1- Massagemodus; **F2**- Stimulationsmodus; **F3** - Modus Tiefes Abpumpen; **G** – Vakuumstärkeanzeige; **I** - Meldezeit für die Arbeit; **H** – Batterieladeanzeige.

BATTERIEBETRIEB

AUFMERKSAMKEIT!!! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch 8 Stunden lang ohne Unterbrechung vollständig auf!

Verbinden Sie die USB-Buchse des Netzkabels mit dem Ausgang der Pumpe und die andere Seite des Netzkabels mit dem Adapter, der nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.

Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn die Anzeige durchgehend grün leuchtet.

Akkuanzeige beim Anschluss an den Ladeadapter: Die Akkuanzeige blinkt, während der Akku geladen wird. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die Anzeige dauerhaft leuchtet.

Wichtig! Der Akku kann nicht länger als 24 Stunden aufgeladen werden.

ZUSAMMENBAU DER PUMPE

1. Setzen Sie den oberen Teil auf den Behälter und drücken Sie dann die Silikonmembran mit dem hervorstehenden Teil in das Loch im Inneren der Pumpe. Befestigen Sie sie fest am Rand der Öffnung, indem Sie sie mit den Fingern andrücken, um eine perfekte Abdichtung zu gewährleisten (Foto 3).
2. Installieren Sie das Ventil in dem Loch an der Unterseite des Silikon-Massagekissens. Schieben Sie das Ventil so weit wie möglich hinein, dass es den Rand des Sockels bedeckt (Foto 4).
3. Drücken Sie das Silikon-Massagekissen an das Gehäuse und richten Sie es dabei so aus, dass das Ventil auf der Unterseite bleibt. Stellen Sie sicher, dass die Enden der Membran mit den Kanten des Pumpengehäuses übereinstimmen (Foto 5,6).
4. Setzen Sie den Silikontrichter (vorbestimmt entsprechend Ihrer Brustwarzengröße – Foto 8) in die Öffnung des Massagekissens ein und drücken Sie ihn dann gegen die Seiten, bis er fest sitzt (Foto 7).

EINSTELLUNGEN



Ein/AUS-Taste – der Stimulation modus startet automatisch für 2 Minuten und wechselt dann in den Abpumpmodus. Standardmäßig beträgt die Pumpzeit 30 Minuten. Nach Ablauf der Zeit schaltet sich die Pumpe automatisch aus.



Die Taste zum Ändern des Modus – nach aufeinanderfolgendem Drücken der angegebenen Taste beginnen die Modi nacheinander zu wechseln, um zu massieren, abzupumpen und zu kombinieren.

▲ Drücken Sie die + oder – Taste, das Display zeigt die entsprechende Stufe an.

☺ Massagemodus – 15 Stufen

☺ Stimationsmodus – 15 Stufen

☺ Modus Tiefes Abpumpen – 15 Stufen

☺ Kombierter Modus – 15 Stufen

Wichtig: Der Milchstand in der Flasche darf den Füllstand des Ventils nicht überschreiten!

Standardmäßig beträgt die Pumpzeit 30 Minuten. Nach Ablauf der Zeit schaltet sich die Pumpe automatisch aus.

Machen Sie sich keine Sorgen, wenn der Milchfluss plötzlich stoppt. Pumpen Sie ruhig weiter, jedoch nicht länger als 5 Minuten. Wenn Sie nicht mehr Milch abpumpen, versuchen Sie es zu einer anderen Tageszeit. Es ist nicht notwendig, alle Arbeitsmodi zu nutzen, sondern nur diejenige, die für Sie am angenehmsten ist.

WANN MUTTERMILCH ABGEPUMPT WERDEN MUSS

Wenn Sie mit dem Stillen gut zurechtkommen, wird empfohlen (es sei denn, Ihr Arzt/Ihre Stillberaterin empfiehlt etwas anderes), dass Sie warten, bis Ihr Milchabgabe- und Stillplan festgelegt ist (normalerweise mindestens 2 bis 4 Wochen nach der Geburt), bevor Sie mit dem Abpumpen beginnen.

Ausnahmen:

— Wenn Sie anfangs Probleme mit dem Stillen haben, kann regelmäßiges Abpumpen dabei helfen, Ihren Milchvorrat aufzubauen und aufrechtzuerhalten.

— Wenn Sie Ihrem Baby Muttermilch abpumpen, um es im Krankenhaus zu ernähren.

— Wenn Ihre Brüste geschwollen sind (schmerzen oder geschwollen sind), können Sie vor oder zwischen dem Stillen etwas Muttermilch abpumpen, um die Schmerzen zu lindern und Ihrem Baby das Anlegen zu erleichtern.

— Wenn Ihre Brustwarzen wund oder rissig sind, können Sie Muttermilch abpumpen, bis sie verheilt sind.

— Wenn das Baby vorübergehend getrennt ist und Sie das Stillen fortsetzen möchten, wenn es wieder bei Ihnen ist, ist es gut, regelmäßig abzupumpen, um die Freisetzung der Muttermilch anzuregen.

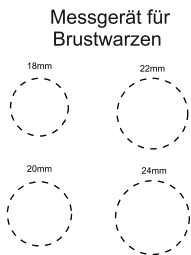
Sie müssen die beste Tageszeit zum Abpumpen finden, zum Beispiel kurz vor oder nach dem ersten Stillen am Morgen, wenn Ihre Brüste voll sind, oder nach dem Stillen, wenn das Baby nicht alles von beiden Brüsten gesaugt hat. Wenn Sie zur Arbeit zurückgekehrt sind, müssen Sie möglicherweise Pausen einlegen.

Der Umgang mit einer Milchpumpe erfordert Übung und kann einige Versuche erfordern, bis es Ihnen gelingt. Glücklicherweise ist die elektrische Milchpumpe Lorelli einfach zu montieren und zu verwenden, sodass Sie sich schnell an die Arbeit damit gewöhnen werden.

BESTIMMUNG DER TRICHTERGRÖSSE

Die Schritte zur Bestimmung der richtigen Größe des Trichters nach der Brustwarze:

1. Stimulieren Sie Ihre Brustwarzen zur Aktivierung (überspringen Sie diesen Schritt nicht).
 2. Schieben Sie die Öffnung des Trichters zur Brustwarze.
 3. Wählen Sie die Lochgröße entsprechend der Basis der Brustwarze (Foto 8).
 4. Ermitteln Sie Ihre Maße anhand der Trichtergröße aus der Tabelle.
- Notiz. Die Größenbestimmung basiert auf der Elastizität der Brustwarzen. Je nachdem, wie elastisch Ihre Brustwarzen sind, können Sie die Öffnung verkleinern oder vergrößern. Wenn Sie immer noch Beschwerden verspüren, verwenden Sie die am besten geeignete Größe, mit der Sie sich beim Arbeiten mit der Pumpe am wohlsten fühlen.
- Die richtige Größe trägt dazu bei, einen optimalen Muttermilchfluss zu erreichen.



Brustwarzen – Durchmessermess- ungen	Empfohlene Trichterlochgröße
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

VERWENDUNG DER MUTTERMILCHPUMPE

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich und stellen Sie sicher, dass Ihre Brüste sauber sind.
2. Drücken Sie den zusammengebauten Pumpenkörper gegen die Brust (Foto 9). Stellen Sie sicher, dass Ihre Brustwarze zentriert ist, damit das Massagekissen (Trichter) eine luftdichte Abdichtung herstellen kann. Stellen Sie sicher, dass Ihre Brustwarze richtig in das Kissen (Trichter) passt (Foto 8). Sie können die Milchpumpe gleichzeitig mit einem BH verwenden (Foto 10). Mit der BH-Verlängerung (nur kompatibel mit Still-BHs) im Pumpenset können Sie seinen Umfang anpassen.
3. Nehmen Sie eine der in Foto 11 angegebenen zulässigen Positionen ein. Achtung, Foto 12 zeigt die ungünstigen Positionen an, in denen die Pumpe nicht richtig funktioniert und die Möglichkeit einer Beschädigung besteht.
4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Die Milchpumpe beginnt automatisch im Massagemodus (Stimulationsmodus) zu arbeiten und Sie können die Massagestufe mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern ändern.
5. Wenn die Muttermilch fließt, können Sie den Modus von Massage auf normales Abpumpen umstellen – über die Modustaste und die angenehmste Stufe wählen.

ACHTUNG: Verwenden Sie nicht immer die maximale Pumpstufe, sondern wählen Sie einfach die für Sie angenehmste.

Hinweis: Machen Sie sich keine Sorgen, wenn Ihre Muttermilch nicht sofort fließt. Bleiben Sie ruhig und pumpen Sie weiter. Wenn Sie die Milchpumpe zum ersten Mal verwenden, müssen Sie sie möglicherweise auf eine stärkere Saugstufe einstellen, damit die Muttermilch fließt.

6. Abhängig von Ihrem persönlichen Komfort können Sie sich für einen stärkeren Saugmodus entscheiden. Sie können jederzeit auf einen niedrigeren Saugmodus zurückschalten.

7. Wenn Sie mit dem Abpumpen fertig sind, schalten Sie die Pumpe am EIN/AUS-Schalter aus und nehmen Sie sie vorsichtig von Ihrer Brust ab (Foto 13).

8. Gießen Sie die Muttermilch aus dem Behälter unter Beachtung der Hygienemaßnahmen in das entsprechende Gefäß. Verwenden Sie Muttermilch wie vorgesehen (Foto 14).

9. Antriebseinheit und Silikonmembran entfernen.

10. Reinigen Sie die restlichen gebrauchten Teile der Muttermilchpumpe gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Desinfektion“.

LAGERUNG VON MUTTERMILCH

Warnung: Um die Hygiene zu gewährleisten, lagern Sie nur Muttermilch, die mit einer gereinigten und desinfizierten Pumpe abgepumpt wurde.

- Muttermilch kann bis zu 48 Stunden im Kühlschrank (nicht an der Tür) aufbewahrt werden. Abgepumpte Muttermilch sollte sofort gekühlt werden. Wenn Sie Muttermilch im Kühlschrank aufbewahren und tagsüber nachfüllen, geben Sie nur Muttermilch hinzu, die in einer desinfizierten Flasche abgepumpt wurde.

- Muttermilch ist im Gefrierschrank bis zu drei Monate haltbar, wenn sie in desinfizierten Flaschen mit desinfiziertem Schraubring und Verschluss Scheibe abgefüllt wird. Bringen Sie ein Etikett auf der Flasche an, auf dem Datum und Uhrzeit des Abpumpens deutlich vermerkt sind, und verwenden Sie zuerst die ältere Muttermilch.

- Wenn Sie Ihrem Baby die abgepumpte Muttermilch innerhalb von 48 Stunden geben, können Sie diese in einer zusammengebauten Flasche im Kühlschrank aufbewahren.

WARNUNG!

Abgepumpte Muttermilch immer sofort in den Kühl- oder Gefrierschrank stellen.

Bewahren Sie Muttermilch, die mit einer desinfizierten Milchpumpe abgepumpt wurde, nur in desinfizierten Flaschen auf.

Frieren Sie aufgetaute Muttermilch niemals ein.

Fügen Sie niemals neue Muttermilch zu bereits gefrorener Muttermilch hinzu.

FEHLERBEHEBUNG

Problem: Ich habe Schmerzen beim Gebrauch der Milchpumpe.

Lösung: Mögliche Ursache ist übermäßige Saugkraft. Sie benötigen nicht die volle Kraft des von der Pumpe erzeugten Vakuums. Nutzen Sie zunächst den „Massage“-Modus zur Massagestimulation, anschließend können Sie in den Express-Modus wechseln. Wenn die Schmerzen nicht nachlassen, verwenden Sie die Milchpumpe nicht mehr und wenden Sie sich an Ihre Stillberaterin. Wenn sich die Pumpe nicht leicht von der Brust lösen lässt, können Sie die Vakuumverbindung unterbrechen, indem Sie Ihren Finger zwischen Brust und Massagekissen legen.

Problem: Die Milchpumpe funktioniert nicht.

Lösung: Überprüfen Sie zunächst, ob Sie die Milchpumpe richtig zusammengebaut haben. Um gegenseitige Störungen zu vermeiden, halten Sie während des Abpumpens andere elektrische Geräte, wie z. B. ein Mobiltelefon oder einen Laptop, von der Milchpumpe fern. Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist.

Problem: Ich spüre kein Saugen.

Lösung: Überprüfen Sie, ob Sie die Milchpumpe richtig zusammengebaut haben, indem Sie die Schritte im Abschnitt „Vorbereitung für den Gebrauch“ befolgen. Stellen Sie sicher, dass die Ventile richtig sitzen und prüfen Sie sie auf Schäden oder Verschleiß. Ersetzen Sie das Ventil bei Bedarf. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Pumpe richtig an der Brust anliegt, um ein Vakuum zu erzeugen.

Problem: Die Pumpe saugt zu stark.

Lösung: Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Milchpumpe zu stark saugt:

Achten Sie darauf, nur vom Hersteller empfohlene Teile zu verwenden.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Milchpumpe mit dem Massagekissen zusammenbauen: Wenn Sie das Massagekissen nicht verwenden, kann sich zu viel Vakuum aufbauen.

Wenn Sie die Milchpumpe zum ersten Mal verwenden, verspüren Sie möglicherweise zunächst eine zu starke Saugwirkung. Die Übung kann helfen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihre Stillberaterin.

NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND LAGERUNG

Halten Sie die Milchpumpe von direkter Sonneneinstrahlung fern, da eine längere Sonneneinstrahlung zu Verfärbungen führen kann. Bewahren Sie die Milchpumpe und ihr Zubehör an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort auf.

Wenn das Gerät in einer heißen oder kalten Umgebung gelagert wurde, stellen Sie es in die Einsatzumgebung und lassen Sie es eine Temperatur innerhalb der Grenzen der Einsatzbedingungen (10 °C bis 30 °C) erreichen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Netzteils sowohl mit der Stromquelle als auch mit der Batterie der Milchpumpe kompatibel ist.

Die Verwendung eines anderen als des vom Hersteller empfohlenen Netzteils kann zu dauerhaften Schäden an Ihrer Milchpumpe führen.

Verwenden Sie nur ein Lorelli -Netzteil oder einen zertifizierten USB- Typ- C-Adapter mit den folgenden Spezifikationen:

Netzeingangsspannung des Adapters: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0,45 A

Ausgangsspannung: 5,0 V; 1000 mAh

TECHNISCHE DATEN

1. Lithiumbatterie 3,7 V 1200 mAh
2. Feste Zeit : 30 Minuten
3. Saugleistung: 40 mmhg-230 mmhg
4. Geräuschpegel: <60 dB
5. Arbeitsumgebungsbedingungen : Temperatur 10–30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 15 %–93 %,
6. Bedingungen der Lagerumgebung : Temperatur 25–50 °C , relative Luftfeuchtigkeit 15–93 %,
7. IP-Klasse: IPX0.

Před použitím odsávačky mateřského mléka si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.



Důležitá bezpečnostní informace

Před použitím odsávačky mateřského mléka si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Účel

Elektrická odsávačka mateřského mléka je určena k odsávání a shromažďování mateřského mléka z prsů kojících žen. Zařízení je určeno pro jednoho uživatele!

BEZPEČNOSTNÍ RADY

Kontraindikace

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte odsávačku mateřského mléka během těhotenství, protože odsávání může vyvolat porod.

Aby se předešlo zraněním a škodám, jsou důležité poznámky vysvětleny pomocí různých symbolů. Symboly a jejich význam jsou následující:

VAROVÁNÍ! – označuje potenciálně nebezpečné situace, které, pokud se jim nevyhnete, mohou mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZORNOST! – označuje potenciálně nebezpečné situace, které, pokud se jim nevyhnete, mohou vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

VAROVÁNÍ

Upozornění, jak se vyhnout dušení, uškrcení a zranění:

— Nedovolte dětem nebo domácím zvířatům, aby si hrály s pohonnou jednotkou, adaptérem nebo příslušenstvím.

— Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

— Odsávačku mateřského mléka **vždy odpojte ihned po použití.**

— Nenechávejte odsávačku mateřského mléka bez dozoru, když je zapojena do sítě.

— Tato odsávačka mateřského mléka není určena pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou používat tuto odsávačku pouze v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost o tom, jak zařízení používat.

Varování, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem a popáleninám:

— Před každým použitím zkontrolujte odsávačku mateřského mléka včetně adaptéru, zda nejsou známky poškození. Odsávačku mateřského mléka nepoužívejte, pokud je poškozen adaptér nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo pokud spadla nebo byla ponořena do vody.

— Používejte pouze doporučený adaptér a specifikované napětí, aby nedošlo k přehřátí adaptéru, poškození nebo nehodě.

— Nedotýkejte se AC adaptéru a pumpy během bouřky.

— Neumisťujte pumpu/baterii/síťový adaptér na přímé sluneční světlo nebo déšť, do blízkosti topných těles nebo jiných horkých zařízení, na místa vystavená extrémně vysokým nebo nízkým teplotám, vysoké vlhkosti nebo prachu.

— Nepokládejte na čerpadlo těžké předměty a nepoškozujte kabel nebo zástrčku. Kabel příliš nenatahujte ani nekrúťte. Při odpojování AC adaptér vždy držte. Ujistěte se, že je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky. Nepoužívejte zástrčku, která je uvolněná.

- Nedovolte, aby pumpa/baterie/síťový adaptér zvlhly.
- Pumpu/baterii/síťový adaptér nerozebírejte ani neupravujte. Nevhazujte baterii do ohně ani ji nevystavujte teplu.
- Okamžitě odpojte napájecí adaptér a vyjměte baterii a přestaňte pumpu používat, pokud během používání nebo skladování pumpy zaznamenáte nepřírodní zápach, zahřívání, změnu barvy, deformaci nebo cokoli neobvyklého.
- Upozornění k zamezení otravy, infekce a zajištění hygieny:
 - Z hygienických důvodů je odsávačka mateřského mléka určena k opakovanému použití pouze jednou uživatelkou.
 - Před každým použitím vyčistěte, opláchněte a vydezinfikujte všechny části čerpadla kromě pohonné jednotky a adaptéru.
 - Skladujte pouze mateřské mléko, které bylo odsáto pomocí vyčištěné a vydezinfikované odsávačky.
 - Nepoužívejte odsávačku mateřského mléka, pokud je silikonová membrána poškozená nebo vadná.
 - Části čerpadla nečistěte antibakteriálními nebo abrazivními čisticími prostředky.
- Opatření, jak se vyhnout problémům a bolestem souvisejícím s prsy a bradavkami:**
 - Nepokoušejte se odstranit tělo pumpy, když je připojeno k prsu pomocí vakua. Vypněte jednotku a přerušte vakuové spojení tím, že vložíte prst mezi prso a trychtýř pumpy. Poté odsávačku z prsu vyjměte.
 - Nikdy nepoužívejte odsávačku mateřského mléka, když jste ospalá nebo se Vám chce spát, aby nedošlo k nepozornosti během používání.
 - Před sejmutím odsávačky z prsu vždy vypněte, aby se uvolnil podtlak.
 - Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nejsou výslovně doporučeny výrobcem. Mohlo by to způsobit poruchu zařízení a ovlivnit elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Použití takového příslušenství nebo dílů zruší Vaši záruku.
 - Neodsávejte déle než 5 minut bez přerušení, pokud nevytéká mateřské mléko. Zkuste pumpovat v jinou denní dobu.
 - Pokud se proces stane velmi nepříjemným nebo bolestivým, přestaňte pumpu používat a poraďte se s laktiční poradkyní.
 - Pokud Vám vytvořený tlak způsobuje nepohodlí nebo bolest, vypněte zařízení, přerušte vakuové spojení vložením prstu mezi prs a tělo pumpy a sejměte pumpu z prsu.
 - Nikdy do otvorů nepouštějte ani nekládejte žádné cizí předměty.

POZORNOST

Varování, aby se zabránilo zranění osob, poškození produktu a nesprávné funkce:

- Nedovolte, aby se adaptér a pohonná jednotka dostaly do kontaktu s vodou.
- Udržujte adaptér a pohonnou jednotku mimo horkých povrchů, aby nedošlo k přehřátí a deformaci těchto částí.
- Nikdy neponořujte pohonnou jednotku nebo adaptér do vody, do myčky nádobí nebo do dezinfekčního prostředku.
- Přestože odsávačka mateřského mléka vyhovuje platným směrnici o elektromagnetické kompatibilitě, může být stále citlivá na silnější emise a/nebo rušit jiné zařízení. To může způsobit vypnutí odsávačky mateřského mléka nebo přechod do chybového režimu. Abyste předešli vzájemnému rušení, držte během odsávání jiná elektrická zařízení v dostatečné vzdálenosti od odsávačky (viz „Technické informace“).
- V pohonné jednotce odsávačky mateřského mléka nejsou žádné uživatelsky opravitelné části. Žádná úprava zařízení není povolena. Pokud tak učiníte, dojde ke ztrátě záruky.
- Nedovolte, aby pumpa/síťový adaptér spadl na zem nebo do ní nenarazil. Netlačte silně na LCD displej.
- Pohonná jednotka a adaptér nevyžadují čištění a sterilizaci, protože nepřicházejí do styku s mateřským mlékem.

- K čištění čerpadla nikdy nepoužívejte alkohol nebo jiná organická rozpouštědla.
— Nepoužívejte čerpadlo jiným způsobem nebo k jiným účelům, než které jsou popsány v návodu.
Mohlo by dojít k nehodě nebo poškození čerpadla

DÍLY

Foto 1:

- | | |
|---|---------|
| 1. Bezpečnostní uzávěr | – 1 ks. |
| 2. Silikonový masážní polštář | – 1 ks. |
| 3. Silikonová membrána | – 1 ks. |
| 4. Ventil | – 1 ks. |
| 5. Miska | – 1 ks. |
| 6. Pumpa | – 1 ks. |
| 7. USB napájecí kabel typu C (adaptér není součástí sady) | – 1 ks. |
| 8. Silikonový trychtýř | – 4 ks. |
| 9. Prodlužovač podprsenky (kompatibilní pouze s kojící podprsenkou) | – 1 ks. |

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Čištění a dezinfekce

Pohonnou jednotku a adaptér není třeba čistit a dezinfikovat, protože nepřicházejí do styku s mateřským mlékem. Před prvním použitím vyčistíte a vydezinfikujete všechny ostatní části odsávačky. Tyto části očistíte po každém dalším použití a před každým dalším použitím je vydezinfikujete. Dobře osušte. **Pozornost! Před použitím vysušte silikonovou membránu, aby nedošlo k poškození motoru.**

Pozornost! Pohonnou jednotku ani adaptér nikdy neponořujte do vody, do myčky na nádobí nebo do dezinfekčního prostředku, protože by došlo k jejich nevratnému poškození!

1. Čerpadlo úplně rozeberte. Odstraňte také ventil. Buďte opatrní při demontáži ventilu a při jeho čištění. Pokud se rozbije, Vaše odsávačka mateřského mléka nebude správně fungovat.
2. Očistíte všechny části kromě pohonné jednotky a adaptéru v horké vodě s trochou jemného tekutého prostředku na mytí nádobí a poté důkladně opláchnete. Chcete-li ventil vyčistit, jemně jej promněte mezi prsty v teplé vodě s trochou tekutého čistícího prostředku. Nevkládejte do ventilu žádné předměty, mohlo by dojít k jeho poškození.

Varování! Nepoužívejte antibakteriální nebo abrazivní čistící prostředky.

Poznámka: Nezapomeňte vyčistit a vydezinfikovat příslušné části odsávačky mateřského mléka. Před manipulací s vyčištěnými díly si důkladně umyjte ruce!

Varování! Buďte opatrní, protože vyčištěné části mohou být stále horké. Odsávačku začněte sestavovat, až když vyčištěné části vychladnou.

POUŽITÍ

Tlačítka (foto 2)

A. Tlačítko ZAPNUTO/VYPNUTO; **B.** Tlačítko režimu; **C.** Redukce vakua; **D.** Zvýšení vakua; **E** – Pozastavení/spuštění programu

Indikátory

F1 – masážní režim; **F2** – stimulační režim; **F3** – režim hlubokého odsávání; **G** – Indikátor pevnosti vakua; **I** – měření času práce; **H** – Indikátor nabití baterie.

PROVOZ NA BATERIE

POZORNOST!!! Před prvním použitím plně nabíjete baterii po dobu 8 hodin bez přerušení!

Připojte USB zásuvku napájecího kabelu k výstupu pumpy a druhou stranu napájecího kabelu připojte k adaptéru, který není součástí sady zařízení.

Indikace baterie při zapojení do adaptéru pro nabíjení: Indikátor baterie bliká v době nabíjení baterie.

Baterie je plně nabitá když indikátor se rozsvítí neustále.

Důležité! Baterii nelze nabíjet déle než 24 hodin.

MONTÁŽ PUMPY

1. Připevněte horní část k nádobě, poté přitlačte silikonovou membránu s vyčnívající částí k otvoru umístěnému uvnitř pumpy. Zajistěte ji těsně kolem okraje otvoru zatlačením prsty, abyste zajistili dokonalé utěsnění (foto 3).
2. Nainstalujte ventil do otvoru umístěného na spodní straně silikonové masážní vložce. Zatlačte ventil co nejvíce dovnitř tak, aby zakrýval okraj základny (foto 4).
3. Přitlačte silikonovou masážní vložku k pouzdru a předem ji nasměrujte tak, aby ventil zůstal na spodní straně. Ujistěte se, že konce membrány shodují se s okraji pouzdra pumpy (foto 5, 6).
4. Umístěte silikonový trychtýř (předem určený podle velikosti vaší prsní bradavky – foto 8) do otvoru masážní vložky, poté zatlačte na boky, dokud nebude těsně přiléhat (foto 7).

NASTAVENÍ



Tlačítko ZAPNUTO/VYPNUTO – stimulující režim se automaticky spustí na 2 minuty, poté se změní na režimy odsávání. Ve výchozím nastavení je doba odsávání 30 minut, po uplynutí této doby se čerpadlo automaticky vypne.



Tlačítko pro změnu režimu – po postupném stisknutí určeného tlačítka se začnou režimy postupně měnit na masáž, odsávání a kombinovaný.



Stiskněte tlačítko + nebo –, na displeji se zobrazí odpovídající úroveň.



Masážní režim – 15 úrovní



Stimulační režim – 15 úrovní



Režim hlubokého odsávání – 15 úrovní



Kombinovaný režim – 15 úrovní

Důležité: Hladina mléka v láhvi nesmí překročit hladinu ventilu!

Ve výchozím nastavení je doba čerpání 30 minut, po uplynutí této doby se pumpa automaticky vypne. Nedělejte si starosti, pokud se tok mléka náhle zastaví. Pokračujte v pumpování klidně, ale ne déle než 5 minut. Pokud neodsáváte více mléka, zkuste jinou denní dobu. Není nutné používat všechny režimy provozu, ale pouze ten, který je pro vás nejpohodlnější.

KDY ODSÁVAT MATEŘSKÉ MLÉKO

Pokud se vám kojení daří, doporučuje se (pokud váš zdravotník/laktační poradce nedoporučí jinak), abyste se zahájením odsávání počkali, dokud se vám neupraví výdej mléka a plán kojení (obvykle alespoň 2 až 4 týdny po porodu).

Výjimky:

— Pokud máte zpočátku potíže s kojením, pravidelné odsávání může pomoci vytvořit a udržet přísun mléka.

— Pokud svému dítěti v nemocnici odsáváte mateřské mléko, abyste ho nakrmili.

— Pokud jsou vaše prsa nalitá (bolestivá nebo oteká), můžete před kojením nebo mezi kojením odsát trochu mateřského mléka, abyste zmírnili bolest a pomohli dítěti snadněji se přisát.

— Pokud jsou vaše bradavky bolavé nebo popraskané, můžete se rozhodnout odsávat mateřské mléko, dokud se nezahojí.

— Pokud je miminko dočasně odloučeno a chcete v kojení pokračovat, až bude opět s vámi, je dobré pravidelně odsávat, aby se stimulovalo uvolňování mateřského mléka.

Musíte najít nejlepší denní dobu k odsávání, například těsně před nebo po prvním kojení ráno, když máte prsa plná, nebo po kojení, pokud dítě nevzalo vše z obou prsů. Pokud jste se vrátili do práce, možná budete muset odsávat v přestávkách. Používání odsávačky mateřského mléka vyžaduje cvik a může trvat několik pokusů, než se tomu naučíte. Naštěstí elektrická odsávačka mateřského mléka Lorelli se snadno sestavuje a používá, takže si na práci s ní brzy zvyknete.

URČENÍ VELIKOSTI TRYCHTÝŘE

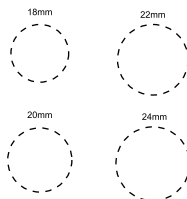
Kroky k určení správné velikosti trychtýře podle prsní bradavky:

1. Stimulujte prsní bradavky, aby se aktivovaly (tento krok nevynechávejte).
2. Posuňte otvor trychtýře k prsní bradavce.
3. Vyberte velikost otvoru odpovídající základně prsní bradavky (foto 8).
4. Získejte své míry na základě velikosti trychtýře z grafu.

Poznámka. Třídění je založeno na pružnosti prsních bradavek. V závislosti na tom, jak elastické jsou vaše bradavky, můžete velikost otvoru zmenšit nebo zvětšit. Pokud se přesto cítíte nepohodlí, použijte nejvhodnější velikost, se kterou se budete při práci s pumpou cítit nejpohodlněji.

Správná velikost pomáhá dosáhnout optimální tok mateřského mléka.

Nástroj na měření prsních bradavek



Prsní bradavky – měřicí průměr /	Doporučená velikost otvoru trychtýře
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

POUŽITÍ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

1. Dobře si umyjte ruce a ujistěte se, že máte čistá prsa.
2. Přitlačte sestavené tělo pumpy k prsu (foto 9). Ujistěte se, že je vaše bradavka vycentrovaná, aby masážní polštářek (trychtýř) mohl vytvořit vzduchotěsné těsnění. Ujistěte se, že vaše bradavka správně sedí v polštářku (trychtýře) (foto 8). Odsávačku můžete používat současně s podprsenkou (foto 10). Pomocí prodlužovače podprsenky (kompatibilního pouze s kojícími podprsenkami) v sadě pumpičky můžete upravit obvod pumpičky.
3. Zajměte jednu z povolených poloh uvedených na foto 11. Pozor, foto 12 označuje nepříznivé polohy, ve kterých pumpa nefunguje správně a existuje možnost poškození.
4. Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto. Odsávačka mateřského mléka automaticky začne pracovat v masážním (stimulačním) režimu a úroveň masáže můžete měnit pomocí tlačítek pro zvýšení a snížení.
5. Když mateřské mléko teče, můžete změnit režim z masáže na normální odsávání – přes tlačítko režimu a zvolit nejpohodlnější úroveň.
- POZOR:** Nepoužívejte vždy maximální úroveň čerpání, vyberte si tu, která vám nejvíce vyhovuje.
- Poznámka:** Nedělejte si starosti, pokud Vaše mateřské mléko neteče hned. Zachovejte klid a nepřestávejte pumpovat. Při prvních několika použitíh odsávačky mateřského mléka ji možná budete muset nastavit na silnější sání, aby se Vaše mateřské mléko rozproudilo.
6. V závislosti na Vašem osobním pohodlí se můžete rozhodnout pro silnější režim sání. Vždy můžete přepnout zpět do režimu nižšího sání.
7. Když skončíte s odsáváním, vypněte pumpu tlačítkem ON/OFF a opatrně ji sejměte z prsu (foto 13).
8. Mateřské mléko přelijte z nádoby do příslušné nádoby při dodržení hygienických opatření. Používejte mateřské mléko podle určení (foto 14).
9. Vyměňte pohonnou jednotku a silikonovou membránu.
10. Vyčistěte zbytek použitých částí odsávačky mateřského mléka podle pokynů v části „Čištění a dezinfekce“.

USCHOVÁNÍ MATEŘSKÉHO MLÉKA

Upozornění: Skladujte pouze mateřské mléko, které bylo odsáto s vyčištěnou a vydezinfikovanou odsávačkou, aby byla zajištěna hygiena.

- Mateřské mléko lze uchovávat v chladničce (ne na dveřích) až 48 hodin. Odsáté mateřské mléko by mělo být okamžitě zchlazeno. Pokud mateřské mléko skladujete v lednici a přidáváte do něj během dne, přidávejte pouze mateřské mléko odsáté v dezinfikované lahvičce.

- Mateřské mléko lze skladovat v mrazáku po dobu až tří měsíců, pokud je v dezinfikovaných lahvičkách s dezinfikovaným šroubovacím kroužkem a těsnícím kotoučem. Umístěte na lahvičku štítek, na kterém je zřetelně vyznačeno datum a čas, kdy jste ji odsáli, a použijte nejprve starší mateřské mléko.

- Pokud se chystáte nakrmit své dítě odstříkaným mateřským mlékem do 48 hodin, můžete jej uložit v chladniče ve smontované lahvičce.

VAROVÁNÍ!

Odsáté mateřské mléko vždy ihned dejte do lednice nebo mrazáku.

Mateřské mléko odsáté dezinfikovanou odsávačkou uchovávejte pouze v dezinfikovaných lahvičkách.

Rozmrazené mateřské mléko nikdy nezmrazujte.

Nikdy nepřidávejte nové mateřské mléko do již zmrazeného mateřského mléka.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém: Při používání odsávačky mám bolesti.

Řešení: Možná příčina je nadměrné sání. Nepotřebujete plnou sílu vakua vytvářeného pumpou. Zpočátku používejte pro masážní stimulaci režim „Masáž“, poté můžete přejít do expresního režimu. Pokud bolest neustupuje, přestaňte odsávačku používat a poraďte se s laktiční poradkyní. Pokud pumpa nejde z prsu snadno sundat, můžete podtlakové spojení přerušit vložením prstu mezi prsa a masážní podložku.

Problém: Odsávačka mateřského mléka nefunguje.

Řešení: Nejprve zkontrolujte, zda jste odsávačku mateřského mléka správně sestavili. Abyste předešli vzájemnému rušení, držte během odsávání jiná elektrická zařízení, jako je mobilní telefon nebo notebook, v dostatečné vzdálenosti od odsávačky. Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.

Problém: Necítím žádné sání.

Řešení: Zkontrolujte, zda jste správně sestavili odsávačku mateřského mléka podle kroků v části „Příprava k použití“. Ujistěte se, že jsou ventily správně usazeny a zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo opotřebované. V případě potřeby ventil vyměňte. Také se ujistěte, že je pumpa umístěna správně k prsu, aby se vytvořil podtlak.

Problém: Pumpa saje příliš silně.

Řešení: Pokud cítíte příliš silné sání z odsávačky mateřského mléka, postupujte podle níže uvedených pokynů:

Ujistěte se, že používáte pouze díly doporučené výrobcem.

Ujistěte se, že jste sestavili odsávačku mateřského mléka s masážním polštářkem: nepoužívání masážního polštáře může způsobit vytvoření příliš velkého podtlaku.

Při prvním použití odsávačky mateřského mléka můžete zpočátku pociťovat příliš silné sání. Cvičení může pomoci. Pokud potíže přetrvávají, poraďte se s laktiční poradkyní.

PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Chraňte odsávačku mateřského mléka před přímým slunečním zářením, protože dlouhodobé vystavení slunci může způsobit změnu barvy. Odsávačku mateřského mléka a její příslušenství skladujte na bezpečném, čistém a suchém místě.

Pokud byla jednotka uskladněna v horkém nebo chladném prostředí, umístěte ji do prostředí použití a nechte ji dosáhnout teploty v mezích podmínek použití (10°C až 30°C) před manipulací.

Ujistěte se, že napětí napájecího adaptéru je kompatibilní se zdrojem napájení i baterií odsávačky mateřského mléka.

Použití jiného napájecího adaptéru než doporučeného výrobcem může způsobit trvalé poškození odsávačky mateřského mléka.

Používejte pouze napájecí adaptér Lorelli nebo certifikovaný USB adaptér typu C s následujícími specifikacemi:

Vstupní síťové napětí adaptéru: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0,45 A

Výstupní napětí: 5,0V; 1000 mAh.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

1. Lithiová baterie 3,7V 1200mAh

2. Pevný čas : 30 minut

3. Sací výkon: 40mmhg-230mmhg

4. Hladina hluku: <60dB

5. Podmínky pracovního prostředí : Teplota 10-30°C, Relativní vlhkost 15%-93%,

6. Podmínky skladovacího prostředí: Teplota -25-50°C, Relativní vlhkost 15%-93%,

7. Třída IP: IPX0.

A mellszívó használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Fontos biztonsági tudnivalók

A mellszívó használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Rendeltetése

Az elektromos mellszívót úgy tervezték, hogy kifejtse és összegyűjtse az anyatejet a szoptató nők melleiből. A készülék egy felhasználó számára készült!

BIZTONSÁGI TANÁCSOK



Ellenjavallatok

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne használja a mellszívót terhesség alatt, mert a mellszívó szülést válthat ki.

A sérülések és károk elkerülése érdekében a fontos megjegyzéseket különböző szimbólumokkal magyarázzuk el. A szimbólumok és jelentésük a következő:

FIGYELMEZTETÉS! – potenciálisan veszélyes helyzeteket jelez, amelyek, ha nem kerülük el, halált vagy súlyos sérülést okozhatnak.

FIGYELEM! – potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülük el, könnyű vagy közepes sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetések a fuldoklás, megfojtás és sérülés elkerülésére:

— Ne engedje, hogy gyerekek vagy háziállatok játsszanak a meghajtóegységgel, az adapterrel vagy a tartozékokkal.

— Vigyázzon a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.

— **Használat után mindig azonnal húzza ki a mellszívót a konnektorból.**

— Ne hagyja felügyelet nélkül a mellszívót, amíg csatlakoztatva van a konnektorban.

— Ezt a mellszívót nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel. Az ilyen személyek csak akkor használhatják ezt a mellszívót, ha a biztonságukért felőls személy felügyeli őket, vagy ha a készülék használatára oktatta őket.

Figyelmeztetések az áramütés és égési sérülések elkerülésére:

— Minden használat előtt ellenőrizze a mellszívót, beleértve az adaptert is, nincs-e rajta sérülés. Ne használja a mellszívót, ha az adapter vagy a csatlakozó sérült, ha nem működik megfelelően, vagy ha leesett vagy vízbe merült.

— Csak az ajánlott adaptert és meghatározott feszültséget használja, hogy elkerülje az adapter túlmelegedését, károsodását vagy baleseteit.

— Ne érintse meg a hálózati adaptert és a mellszívót zivatar idején.

— Ne helyezze a mellszívót/akkumulátort/AC adaptert közvetlen napfénynek vagy esőnek, fűtőtestek vagy más forró készülékek közelébe, olyan helyre, ahol rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy pornak van kitéve.

— Ne helyezzen nehéz tárgyakat a mellszívóra, és ne sértse meg a kábelt vagy a csatlakozót. Ne feszítse vagy csavarja erősen a kábelt. Mindig tartsa a hálózati adaptert, amikor kihúzza a konnektorból. Győződjön meg arról, hogy a dugó szorosan be van dugva a konnektorba. Ne használjon meglazult csatlakozót.

— Ne hagyja, hogy a mellszívó/akkumulátor/AC adapter nedves legyen.

— Ne szerelje szét és ne módosítsa a mellszívót/akkumulátort/AC adaptert. Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőhatásnak.

- Azonnal húzza ki a hálózati adaptert, vegye ki az akkumulátort, és hagyja abba a mellszívó használatát, ha a mellszívó használata vagy tárolása során természetellenes szagot, felmelegedést, elszíneződést, deformációt vagy bármi szokatlant észlel.
- Figyelmeztetések a mérgezés, fertőzés elkerülésére és a higiénia biztosítására:
 - Higiéniai okokból a mellszívó csak egy felhasználó általi ismételt használatra szolgál.
 - Minden használat előtt tisztítsa meg, öblítse le és fertőtlenítsen a mellszívó minden részét, kivéve a meghajtóegységet és az adaptert.
 - Csak tisztított és fertőtlenített mellszívóval lefejt anyatejet tároljon.
 - Ne használja a mellszívót, ha a szilikon membrán sérültnek vagy hibásnak tűnik.
 - Ne tisztítsa a mellszívó alkatrészeit antibakteriális vagy súroló hatású tisztítószerekkel.

Figyelmeztetések a mellekkel és mellbimbókkal kapcsolatos problémák és fájdalmak elkerülésére:

- Ne kísérelje meg eltávolítani a mellszívó testét, amíg az vákuum segítségével a mellhez van rögzítve. Csatolja ki a készüléket, és szakítsa meg a vákuumcsatlakozást úgy, hogy ujját a mellkasa és a mellszívó tölcésére közé helyezi. Ezután távolítsa el a mellszívót a mellről.
- Soha ne használja a mellszívót, ha álmos vagy aludni szeretne, hogy elkerülje a használat közbeni figyelmetlenséget.
- Mindig kapcsolja ki a mellszívót, mielőtt eltávolítaná a mellről, hogy felszabaduljon a vákuum.
- Soha ne használjon más gyártók tartozékait és alkatrészeit vagy a gyártó által kifejezetten nem ajánlott tartozékokat vagy alkatrészeket. Ez a készülék hibás működését okozhatja, és befolyásolhatja az elektromágneses kompatibilitást (EMC). Az ilyen tartozékok vagy alkatrészek használata érvényteleníti a garanciát.
- Ne pumpáljon 5 percnél tovább megállás nélkül, ha nem folyik ki az anyatej. Próbálkozzon a mellszívóval a nap másik szakaszában.
- Ha a folyamat nagyon kényelmetlenné vagy fájdalmassá válik, hagyja abba a mellszívó használatát, és forduljon szoptatási tanácsadójához.
- Ha a kialakult nyomás kellemetlenséget vagy fájdalmat okoz, kapcsolja ki a készüléket, szüntesse meg a vákuumot úgy, hogy ujját a mell és a mellszívó teste közé helyezi, és vegye ki a mellszívót a melléből.
- Soha ne ejtsen le vagy helyezzen be idegen tárgyat a nyílásokba.

FIGYELEM

Figyelmeztetések a személyi sérülések, a termék károsodásának és hibás működésének elkerülésére:

- Ne engedje, hogy az adapter és a meghajtó egység vízzel érintkezzen.
- Tartsa távol az adaptert és a meghajtóegységet a forró felületektől, hogy elkerülje ezen alkatrészek túlmelegedését és deformálódását.
- Soha se helyezze a meghajtóegységet vagy az adaptert vízbe, mosogatógépbe vagy fertőtlenítő készülékbe.
- Bár a mellszívó megfelel a vonatkozó elektromágneses kompatibilitási irányelveknek, mégis érzékeny lehet az erősebb sugárzásokra és/vagy interferenciát okozhat más berendezésekben. Ez a mellszívó leállását vagy hibaüzemmódba váltását okozhatja. A kölcsönös interferenciák elkerülése érdekében az egyéb elektromos berendezéseket tartsa távol a mellszívótól a lefejtés alatt (lásd „Műszaki információk”).
- A mellszívó meghajtó egységében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. A berendezés módosítása nem megengedett. Ha így tesz, a garancia érvényét veszti.
- Ne ejtse le vagy üsse meg a mellszívót / AC adaptert. Ne nyomja meg erősen az LCD-kijelzőt.
- A meghajtó egység és az adapter nem igényel tisztítást és sterilizálást, mivel nem érintkeznek az anyatejgel.
- Soha ne használjon alkoholt vagy más szerves oldószert a mellszívó tisztításához.
- Ne használja a szivattyút az útmutatóban leírtaktól eltérő módon vagy célra. Ez balesethez vagy a szivattyú károsodásához vezethet.

ALKATRÉSZEK

1. Kép:		5. Edény	- 1 db.
1. Biztonsági sapka	- 1 db.	6. Szivattyú	- 1 db.
2. Szilikon masszázspárna	- 1 db.	7. C típusú USB tápkábel (az adapter nem tartozéka a készletnek)	- 1 db.
3. Szilikon membrán	- 1 db.	8. Szilikon tölcser	- 4 db.
4. Szelep	- 1 db.	9. Melltartó hosszabbító (csak szoptatós melltartóval kompatibilis)	- 1 db.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Tisztítás és fertőtlenítés

A meghajtóegységet és az adaptert nem kell tisztítani és fertőtleníteni, mivel nem érintkeznek az anyatejgel. Az első használat előtt tisztítsa meg és fertőtlenítsen a mellszívó összes többi részét. Minden további használat után tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket, és minden további használat előtt fertőtlenítsen őket. Jól szárítsa meg. **Figyelem! Használat előtt szárítsa meg a szilikon membránt, hogy elkerülje a motor károsodását.**

Figyelem! Soha ne merítse a meghajtóegységet vagy az adaptert vízbe, mosogatógépbe vagy fertőtlenítőkészülékbe, mert ez véglegesen károsítja azokat!

1. Szerelje szét teljesen a mellszívót. Távolítsa el a szelepet is. Legyen óvatos a szelep eltávolításakor és tisztításakor. Ha eltörik, a mellszívó nem fog megfelelően működni.

2. Tisztítsa meg az összes alkatrészt, kivéve a meghajtóegységet és az adaptert, forró vízben, kevés enyhe folyékony mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le. A szelep tisztításához finoman dörzsölje meg az ujjai között egy kevés folyékony mosószeres meleg vízben. Ne helyezzen tárgyakat a szelepbe, mert ez károsíthatja azt.

Figyelmeztetés! - Ne használjon antibakteriális vagy súroló hatású tisztítószereket.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy megtisztítsa és fertőtlenítsen a mellszívó megfelelő részeit. A megtisztított alkatrészek kezelése előtt alaposan mosson kezet!

Figyelmeztetés! - Legyen óvatos, mert a megtisztított részek még forrók lehetnek. Csak akkor kezdje el a mellszívó összeszerelését, ha a megtisztított részek lehűlnek.

HASZNÁLAT

Gombok (2. kép)

A. BE/KI gomb; **B.** Üzem mód gomb ;**C.** Vákuumcsökkentés; **D.** A vákuum növelése; **E** - A program szüneteltetése/indítása

Mutatók

F1 - masszázs üzemmód; **F2**- stimulációs mód; **F3** - mély leeresztő mód; **G** - Vákuum erősség-jelző; **I** - munkavégzési idő; **H** - Akkumulátor töltésjelző.

AKKUMULÁTOR MŰKÖDÉSE

FIGYELEM!!! Az első használat előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort 8 órán keresztül megszakítás nélkül!

Csatlakoztassa a tápkábel USB végét a mellszívó aljzatába, a tápkábel másik végét pedig az adapterhez, amely nem tartozéka az egységnek.

Akkumulátor jelzése a töltőadapterhez csatlakoztatva: Az akkumulátor jelzőfénye villog, miközben az akkumulátor töltődik. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, ha a jelzőfény folyamatosan világít.

Fontos! Az akkumulátor nem tölthető 24 óránál tovább.

A MELLSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

1. Illesse a felső részt a tartályra, majd nyomja a szilikon membránt a kiálló résszel a szivattyú belsejében található lyukba. Rögzítse szorosan a nyílás széle körül az ujjával történő megnyomással a tökéletes tömítés érdekében (3. kép).
2. Szerelje be a szelepet a szilikon masszázspárna alján található lyukba. Tolja be a szelepet, amennyire csak lehetséges, hogy az fedje az alap szélét (4. kép).
3. Nyomja a szilikon masszázspárnát a mellszívó házához, előre irányítva úgy, hogy a szelep az alsó oldalon maradjon. Győződjön meg arról, hogy a membrán szélei megegyeznek a mellszívó házának széleivel (5., 6. kép).
4. Helyezze be a szilikontölcst (a mellbimbó méretének megfelelően előre meghatározott - 8. kép) a masszázspárna nyílásába, majd nyomja az oldalait, amíg szorosan nem illeszkedik (7. kép)

BEÁLLÍTÁSOK



BE/KI gomb – A Stimulációs üzemmód 2 percig automatikusan elindul, majd átvált lefejtés üzemmódra. Alapértelmezés szerint a lefejtési idő 30 perc, a mellszívó automatikusan kikapcsol az idő letelte után.



Üzemmódváltó gomb – a jelzett gomb egymás utáni megnyomása után a módok egymás után váltanak masszázssra, lefejtésre és kombinálásra.

▲ Nyomja meg a + vagy – gombot, a kijelzőn megjelenik a megfelelő szint.

☀ Masszázs mód – 15 fokozat

☼ Stimulációs mód – 15 fokozat

🕒 Mély leeresztő mód - 15 fokozat

☼🕒 Kombinált mód - 15 fokozat

Fontos: A palackban lévő tej szintje nem haladhatja meg a szelep szintjét!

Alapértelmezés szerint a szivattyúzási idő 30 perc, a mellszívó automatikusan kikapcsol az idő letelte után.

Ne aggódjon, ha a tej folyása hirtelen leáll. Nyugodtan folytassa a pumpálást, de legfeljebb 5 percig. Ha nem ad le több tejet, próbálkozzon más napszakban. Nem szükséges minden munkamódot használni, csak azt, amelyik a legkényelmesebb az Ön számára.

MIKOR KELL LEFEJTENI AZ ANYATEJET

Ha jól halad a szoptatással, ajánlatos (kivéve, ha egészségügyi szakembere/szoptatási tanácsadója másképp javasolja), hogy várja meg, amíg a tejkibocsátási és szoptatási ütemterv létrejön (általában legalább 2-4 héttel a szülés után), mielőtt elkezdené az anyatej lefejtését.

Kivételek:

— Ha eleinte gondjai vannak a szoptatással, a rendszeres szivattyúzás segíthet a tejellátás felépítésében és fenntartásában.

— Ha kifejtí az anyatejet, hogy etesse az Ön babát a kórházban.

— Ha a mellei duzzadtak (fájdalmasak vagy duzzadtak), az szoptatás előtt vagy között lefejhet egy kis anyatejet, hogy enyhítse a fájdalmat, és segítse a baba könnyebb felkapaszkodását.

— Ha a mellbimbói fájnak vagy megrepedtek, dönthet úgy, hogy lefejtí az anyatejet, amíg meg nem gyógyulnak.

— Ha a baba átmenetileg el van választva, és szeretné folytatni a szoptatást, amikor visszatért Önhöz, jó ötlet, ha rendszeresen lefejtí az anyatejet, hogy serkentse a tejellátást.

Meg kell találnia a nap legmegfelelőbb időpontját a lefejtésre, például közvetlenül az első szoptatás előtt vagy után reggel, amikor a mellei tele vannak, vagy szoptatás után, ha a baba nem vett ki mindent mindkét mellből. Ha visszatért a munkába, előfordulhat, hogy szünetek során kell az anyatejet lefejtí. A mellszívó használata gyakorlást igényel, és eltarthat néhány próbálkozásra, hogy rászokjon a dologra. Szerencsére a Lorelli elektromos mellszívó könnyen összeszerelhető és használható, így hamar megszokja.

TÖLCSÉR MÉRET MEGHATÁROZÁSA

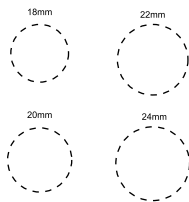
A megfelelő tölcsérméret meghatározásának lépései a mellbimbó szerint:

1. Stimulálja a mellbimbóit, hogy aktiválódjanak (ne hagyja ki ezt a lépést).
2. Csúsztassa a tölcsér nyílását a mellbimbóhoz.
3. Válassza ki a mellbimbó alapjának megfelelő furatméretet (8. kép).
4. Szerezze le a méréseket a tölcsér mérete alapján a táblázatból.

Megjegyzés. A méretezés a mellbimbók rugalmasságán alapul. Attól függően, hogy a mellbimbói rugalmasak-e, csökkentheti vagy növelheti a nyílás méretét. Ha továbbra is kényelmetlenül érzi magát, használja a legmegfelelőbb méretet, amellyel a legkényelmesebben érzi magát a mellszívóval végzett munka során.

A megfelelő méret segít az anyatej optimális áramlásában.

Mellbimbó Mérő
eszköz



Mellbimbó - Átmérői mérések	Ajánlott tölcsér lyuk mérete
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

A MELLSZÍVÓ HASZNÁLATA

1. Mossa meg alaposan a kezét, és ellenőrizze, hogy a mellei tiszták-e.
 2. Nyomja az összeszerelt mellszívó testét a mellhez (9. kép). Ügyeljen arra, hogy a mellbimbója középen legyen, hogy a masszázspárna (tölcsér) légmentes tömitést tudjon létrehozni. Győződjön meg arról, hogy a mellbimbója megfelelően illeszkedik a párnába (tölcsérbe) (8. kép). A mellszívót melltartóval is használhatod (10. kép). A mellszívó készletben található melltartó hosszabbítóval (csak szoptatós melltartókkal kompatibilis) beállíthatja a kerületét.
 3. Vegye ki a 11. képen látható megengedett pozíciók egyikét. Figyelem, a 12. kép azokat a kedvezőtlen pozíciókat mutatja, amelyekben a szivattyú nem működik megfelelően, és fennáll a károsodás lehetősége.
 4. Nyomja meg a be/ki gombot. A mellszívó automatikusan elkezd dolgozni masszázs (stimulációs) üzemmódban, és a masszázsszintet a növelő és csökkentő gombokkal módosíthatja.
 5. Amikor kifolyik az anyatej, az üzemmódot átválthatja masszázsról normál lefejtésre a mód gombbal, és kiválaszthatja a legkényelmesebb szintet.
- FIGYELEM:** Ne mindig a maximális lefejtési szintet használja, csak válassza ki az Önnek legkényelmesebbet.

Megjegyzés: Ne aggódjon, ha az anyatej nem folyik ki azonnal. Maradjon nyugodt és pumpáljon tovább. Az első néhány alkalommal, amikor használja a mellszívót, előfordulhat, hogy erősebb szívási beállításra kell állítania, hogy az anyatej folyjon.

6. Személyes kényelmétől függően dönthet úgy, hogy erősebb szívási módot használ. Mindig visszakapcsolhat alacsonyabb szívás üzemmódra.

7. Ha végzett a pumpálással, kapcsolja ki a mellszívót a BE/KI gombbal, és óvatosan vegye ki a mellből (13. kép).

8. Öntse az anyatejet a tartályból a megfelelő edénybe, a higiéniai szabályok betartásával. Az anyatejet rendeltetésszerűen használja (14. kép).

9. Távolítsa el a meghajtó egységet és a szilikon membránt.

10. Tisztítsa meg a mellszívó többi használt alkatrészét a "Tisztítás és fertőtlenítés" részben leírtak szerint.

AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

Figyelmeztetés: Csak tisztított és fertőtlenített mellszívóval lefejtett anyatejet tároljon a higiénia biztosítása érdekében.

- Az anyatej a hűtőszekrényben (nem az ajtóban) tárolható legfeljebb 48 óráig. A lefejtett anyatejet azonnal hűtőszekrénybe kell helyezni. Ha az anyatejet hűtőszekrényben tárolja, és napközben hozzáadja, csak fertőtlenített üvegben lefejtett anyatejet adjon hozzá.

- Az anyatej a fagyasztóban legfeljebb három hónapig tárolható, ha sterilizált, csavaros gyűrűvel és zárókoronggal ellátott, sterilizált palackokban van. Helyezzen egy címkét az üvegre, amelyen jól látható a lefejtés dátuma és ideje, és először használja a régebbi anyatejet.

- Ha 48 órán belül a lefejt anyatejjel eteti a babát, akkor összeszerelt üvegben tárolhatja a hűtőszekrényben.

FIGYELMEZTETÉS!

Mindig azonnal tegye be a lefejt anyatejet a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.

Csak fertőtlenített mellszívóval lefejtett anyatejet tároljon fertőtlenített üvegekbe.

Soha ne fagyassza le az egyszer felengedett anyatejet.

Soha ne adjon új anyatejet a már lefagyasztott anyatejhez.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma: Fájdalmaim vannak a mellszívó használata közben.

Megoldás: Lehetséges ok a túlzott szívás. Nincs szüksége a mellszívó által keltett vákuum teljes erejére. Kezdetben használja a "Masszázs" módot masszázsstimulációhoz, majd válthat lefejtés üzemmódra. Ha a fájdalom nem enyhül, hagyja abba a mellszívó használatát, és forduljon szoptatási tanácsadójához. Ha a mellszívó nem jön le könnyen a mellről, megtörheti a vákuumot úgy, hogy ujját a mell és a masszázspárna közé helyezi.

Probléma: A mellszívó nem működik.

Megoldás: Először ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a mellszívót. A kölcsönös interferencia elkerülése érdekében az egyéb elektromos berendezéseket, például mobiltelefont vagy laptopot tartsa távol a mellszívótól, miközben anyatejet lefejt. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van-e töltve.

Probléma: Nem érzek szívást.

Megoldás: Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a mellszívót az „Előkészítés a használatra” részben leírtak szerint. Győződjön meg arról, hogy a szelepek megfelelően illeszkednek, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések vagy kopások. Cserélje ki a szelepet, ha szükséges. Győződjön meg arról is, hogy a mellszívót megfelelően helyezte a mellre, hogy vákuumot hozzon létre.

Probléma: A mellszívó túl erősen szívja.

Megoldás: Kövesse az alábbi utasításokat, ha túl erős szívást érez a mellszívóból:

Ügyeljen arra, hogy csak a gyártó által javasolt alkatrészeket használjon.

Ügyeljen arra, hogy a mellszívót a masszázspárnával szerelje össze: ha nem használja a masszázspárnát, túl sok vákuum keletkezhet.

Amikor először használja a mellszívót, először túl erős szívást érezhet. A gyakorlat segíthet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az Ön szoptatási tanácsadójához.

HASZNÁLATI ÉS TÁROLÁSI FELTÉTELEK

Tartsa távol a mellszívót a közvetlen napfénytől, mivel a hosszan tartó napsugárzás elszíneződést okozhat. Tárolja a mellszívót és tartozékait biztonságos, tiszta és száraz helyen.

Ha a készüléket meleg vagy hideg környezetben tárolták, helyezze a használati környezetbe, és üzembe helyezés előtt hagyja, hogy a használati feltételek határain belüli hőmérsékletet érje el (10 °C és 30 °C között).

Győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter feszültsége kompatibilis mind az áramforrással, mind a mellszívó akkumulátorával.

A gyártó által ajánlottól eltérő hálózati adapter használata maradandó károsodást okozhat a mellszívóban.

Csak Lorelli hálózati adaptert vagy tanúsított C típusú USB-adaptert használjon, amely a következő jellemzőkkel rendelkezik:

Adapter hálózati bemeneti feszültsége: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0,45 A

Kimeneti feszültség: 5,0V; 1000 mAh

MŰSZAKI ADATOK

1. Lítium akkumulátor 3.7V 1200mAh
2. Rögzített idő: 30 perc
3. Szívási teljesítmény: 40mmhg-230mmhg
4. Zajszint: <60dB
5. Munkakörnyezeti feltételek: Hőmérséklet 10-30 °C, Relatív páratartalom 15%-93%,
6. Tárolási környezeti feltételek: Hőmérséklet -25-50 °C, Relatív páratartalom 15%-93%,
7. IP osztály: IPX0.

Перед использованием молокоотсоса

(RU) внимательно прочитать данное руководство пользователя и сохранить для дальнейшего использования. **[AC]**

Важная информация о безопасности

Перед использованием молокоотсоса внимательно прочитать данное руководство пользователя и сохранить для дальнейшего использования.

Предназначение

Электрический молокоотсос предназначен для сцеживания и сбора грудного молока кормящих женщин. Прибор предназначен для индивидуального пользования! **CE**

Противопоказания

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не использовать молокоотсос во время беременности, так как сцеживание может вызвать роды.

Во избежание травм и повреждений важные примечания поясняются с помощью различных символов. Символы и их значения:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – указывает на потенциально опасные ситуации, которые, если их не избежать, могут привести к смерти или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ! - указывает на потенциально опасные ситуации, которые, если их не избежать, могут привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание застревания предметов в гортани, удушья и травмы:

— Не разрешать детям или домашним животным играть с блоком привода, адаптером или аксессуарами.

— Следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

— **Всегда отключать** молокоотсос от сети сразу после использования.

— Не оставлять молокоотсос без присмотра, когда он подключен к сети.

— Молокоотсос не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний. Они могут использовать молокоотсос только в том случае, если они находятся под наблюдением или получили инструкции от лица, ответственного за их безопасность, о том, как пользоваться прибором.

Предупреждения во избежание поражения электрическим током и ожогов:

— Перед каждым использованием проверять молокоотсос, включая адаптер, на наличие повреждений. Не использовать молокоотсос, если адаптер или штепсель повреждены, если он работает неправильно, его уронили или погрузили в воду.

— Использовать только рекомендованный адаптер и указанное напряжение во избежание перегрева адаптера, повреждений или несчастных случаев.

— Не прикасаться к AC-адаптеру и молокоотсосу во время грозы.

— Не подвергать молокоотсос/батарейку/AC-адаптер воздействию прямого солнечного света или дождя, не оставлять рядом с нагревателями или другими горячими приборами, в местах с исключительно высокими или низкими температурами, высокой влажностью или пыленностью.

— Не устанавливать тяжелые предметы на молокоотсос и избегать поломок кабеля или штепселя. Не растягивать и не перекручивать сильно кабель. Всегда удерживать AC-адаптер, когда он отключается от сети. Убедиться, что штепсель плотно включен в розетку. Не использовать розетку, если она плохо прикреплена.

- Беречь молокоотсос/батарейку/АС-адаптер от попадания воды.
- Не разбирать или модифицировать молокоотсос/батарейку/АС-адаптер. Не бросать батарейку в огонь и не подвергать воздействию сильного тепла.
- Незамедлительно отключить АС-адаптер, извлечь батарейку, приостановить использование молокоотсоса, если Вы заметили неестественный запах, нагрев, обесцвечивание, деформацию или что-либо необычное во время пользования или хранения молокоотсоса.
- Предупреждения во избежание отравления, заражения или в целях обеспечения гигиены:
- С учетом гигиенических требований молокоотсос предназначен для многократного применения только одним пользователем.
- Перед каждым использованием очищать, промывать и дезинфицировать все части молокоотсоса, кроме блока привода и адаптера.
- Сохранять только грудное молоко, которое сцежено очищенным и продезинфицированным молокоотсосом.
- Не использовать молокоотсос, если силиконовая диафрагма выглядит поврежденной или дефектной.
- Не очищать части молокоотсоса антибактериальными или абразивными чистящими средствами.

Предупреждения во избежание проблем и болей, связанных с грудью и сосками:

- Не пытаться снять корпус молокоотсоса, пока он прилип к груди при помощи вакуума. Выключить прибор и прервать вакуумную связь, вставляя палец между грудью и воронкой молокоотсоса. После этого снять молокоотсос с груди.
- Никогда не использовать молокоотсос, находясь в сонном состоянии, или если Вам хочется спать, во избежание невнимания во время пользования.
- Всегда отключать молокоотсос перед тем, как снять с груди для освобождения вакуума.
- Никогда не использовать аксессуары или части других изготовителей или таких, которые специально не рекомендованы изготовителем. Это может привести к неправильной работе прибора и оказать воздействие на электромагнитную совместимость (ЭМС). При использовании таких аксессуаров или частей гарантия становится недействительной.
- Не накачивать более 5 минут без перерыва, если не появляется грудное молоко. Попробовать сцедить молоко в другое время дня.
- Если процесс становится очень неприятным или болезненным, прекратить использование молокоотсоса и обратиться к консультанту по грудному вскармливанию.
- Если созданное давление причиняет дискомфорт или боль, отключить прибор, прервать вакуумную связь, вставив палец между грудью и корпусом молокоотсоса, снять молокоотсос с груди.
- Никогда не ронять или вставлять какие-либо инородные тела в отверстия.

ВНИМАНИЕ

Предупреждения во избежание причинения травм, поломок и неисправностей изделия:

- Не допускать контакта адаптера и блока привода с водой.
- Хранить адаптер и блок привода вдали от горячих поверхностей во избежание перегрева и деформации этих частей.
- Никогда не помещать блок привода и адаптер в воду, посудомоечную машину или в прибор для дезинфекции.
- Независимо от факта, что молокоотсос соответствует применимым директивам о электромагнитной совместимости, он может быть чувствительным к более сильным выбросам и/или может причинить помехи в работе другого оборудования. Это может привести к отключению молокоотсоса или работе в режиме ошибок. Для предотвращения взаимных помех хранить другое электрическое оборудование на расстоянии от молокоотсоса во время сцеживания (см. 'Техническая информация').
- В блоке привода молокоотсоса нет частей, которые могут быть обслужены пользователем. Не разрешается модифицирование оборудования. Если прибор будет модифицирован, то гарантия становится недействительной.
- Не ронять и не ударять молокоотсос/АС-адаптер. Не надавливать сильно на LCD-дисплей.

— Блок привода и адаптер не требуют чистки и стерилизации, так как они не вступают в контакт с грудным молоком.

— Никогда не использовать спирт или другие органические растворители для чистки молокоотсоса.

— Не использовать молокоотсос способом или в целях, отличающихся от описанных в инструкции. Это может привести к возникновению несчастных случаев или поломкам молокоотсоса.

ЧАСТИ

Фото 1:

1. Предохраняющая крышка	- 1 шт.	6. Насос	- 1 шт.
2. Силиконовая массирующая подушечка	- 1 шт.	7. Кабель питания USB типа C (адаптер в комплект не входит)	- 1 шт.
3. Силиконовая мембрана	- 1 шт.	8. Силиконовая воронка	- 4 шт.
4. Клапан	- 1 шт.	9. Удлинитель бюстгалтера (совместимый только с бюстгалтером для кормления)	- 1 шт.
5. Емкость	- 1 шт.		

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Чистка и дезинфекция

Блок привода и адаптер не требуют чистки и дезинфекции, так как они не вступают в контакт с грудным молоком. Перед первым использованием почистить и продезинфицировать все остальные части молокоотсоса. Очищать эти части после каждого последующего применения и продезинфицировать их перед каждым последующим использованием. Хорошо просушить.

Внимание!: Во избежание повреждения двигателя перед использованием просушить силиконовую мембрану.

Внимание!: Никогда не погружать блок привода или адаптер в воду, посудомоечную машину или в прибор для дезинфекции, так как это может безвозвратно их повредить!

1. Полностью разобрать молокоотсос. Снять клапан. Будьте осторожны при снятии клапана и при его чистке. Если он сломается, то молокоотсос будет работать неправильно.

2. Почистить все части, за исключением блока привода и адаптера, в горячей воде с небольшим количеством мягкого жидкого моющего средства для посуды, после этого обильно ополоснуть. Чтобы почистить клапан, аккуратно потереть между пальцами в теплой воде с небольшим количеством жидкого моющего средства. Не вставлять предметы в клапан, так как это может привести к его повреждению.

Предупреждение! - Не использовать антибактериальные или абразивные моющие средства.

Примечание: Убедиться, что соответствующие части молокоотсоса очищены и продезинфицированы. Хорошо помыть руки перед началом работы с очищенными частями!

Предупреждение! - Будьте осторожны, так как очищенные детали могут быть горячими.

Начинать сборку молокоотсоса только после охлаждения очищенных деталей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Кнопки (Фото 5)

A. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ; **B.** Кнопка выбора режима; **C.** Редукция вакуума; **D.** Увеличение вакуума;

E – Пауза/Запуск программы

Индикаторы

F1 – режим массажа; **F2** – режим стимуляции; **F3** – режим глубокого сцеживания; **G** – индикатор силы вакуума; **I** – индикатор времени работы; **H** - индикатор заряда батареи

РАБОТА С БАТАРЕЙКОЙ

ВНИМАНИЕ!!! Перед первым использованием зарядить полностью батарейку в течение 8 часов без перерыва!

Подключить USB-разъем кабеля питания к розетке молокоотсоса, а другую сторону кабеля питания к адаптеру, не входящему в комплект прибора.

Индикация батареи при подключении к зарядному адаптеру: индикатор батареи мигает во время зарядки. Батарея полностью заряжена, если индикатор горит постоянно.

Важно! Батарею нельзя заряжать более 24 часов.

СБОРКА МОЛОКООТСОСА

1. Установите верхнюю часть на контейнер, затем прижмите силиконовую мембрану выступающей частью к отверстию, расположенному внутри молокоотсоса. Плотно закрепите ее по краю отверстия, надавливая пальцами для обеспечения идеального прилегания (Рис. 3).
2. Установите клапан в отверстие, расположенное на нижней стороне силиконовой массажной подушки. Вдавите клапан как можно глубже, чтобы он закрыл край основания (Рис. 4).
3. Прижмите силиконовую массажную подушку к корпусу, предварительно сориентировав ее так, чтобы клапан остался на нижней стороне. Убедитесь, что края мембраны совпадают с краями корпуса молокоотсоса (Рис. 5, 6).
4. Вставьте силиконовую воронку (заранее определенную в соответствии с размером вашего соска – Рис. 8) в отверстие массажной подушечки, затем прижмите ее к бокам до плотного прилегания (Рис. 7).

НАСТРОЙКИ

 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ – режим стимуляционный запускается автоматически через 2 минуты, затем переходит в режим сцеживания. По умолчанию время перекачки составляет 30 минут, молокоотсос автоматически отключается по истечении времени.

 Кнопка выбора режима – после последовательного нажатия на указанную кнопку режимы начинают последовательно меняться на режим массажа, сцеживания и комбинированный.

▲ При нажатии кнопки + или - на дисплее отображается соответствующий уровень.

☉ Режим массажа – 15 уровней

☉ Режим стимуляции – 15 уровней

☉ Режим глубокого сцеживания – 15 уровней

☉☉ Комбинированный режим – 15 уровней

Важно: уровень молока в бутылочке не должен превышать уровень клапана!

Время сцеживания по умолчанию составляет 30 минут, по истечении этого времени молокоотсос автоматически отключится.

Не беспокойтесь, если поток молока внезапно прекратится. Продолжайте перекачивать спокойно, но не более 5 минут. Если Вы не сцеживаете больше молока, попробуйте в другое время дня. Не обязательно использовать все режимы работы, а только тот, который наиболее комфортен.

ВРЕМЯ СЦЕЖИВАНИЯ ГРУДНОГО МОЛОКА

Если Вы справляетесь хорошо с грудным вскармливанием, рекомендуется (за исключением случая, если медицинский специалист/консультант по грудному вскармливанию рекомендовал иное) подождать, пока Ваш график выработки грудного молока и вскармливания установится (обычно, как минимум от 2 до 4 недель после родов), перед началом сцеживания.

Исключения:

- Если у Вас в начале возникли проблемы с грудным вскармливанием, то регулярное сцеживание может помочь в образовании и поддержании количества грудного молока.
- Если Вы сцеживаете молоко для кормления ребенка в больнице.
- Если грудь переполнена (болезненная или набухшая), то можете сцеживать немного молока перед или между кормлениями, чтобы облегчить боль и помочь ребенку легче засосать.
- Если соски воспалились или потрескались, Вы можете решить сцеживать грудное молоко до их заживления.
- Если ребенок временно разлучен с Вами и Вы хотите продолжить кормить его грудью, когда он будет снова с Вами, рекомендуется регулярно сцеживать молоко для стимулирования выработки грудного молока.

Необходимо установить оптимальное время дня для сцеживания молока, например, непосредственно перед или после первого кормления утром, когда грудь полная, или после кормления, если ребенок не съел все из обеих грудей. Если Вы вернулись на работу, то может возникнуть необходимость сцеживания молока в перерывах. Использование молокоотсоса требует практики и, возможно, будут необходимы несколько попыток. К счастью, электрический молокоотсос Lorelli прост в сборке и применении, поэтому Вы быстро привыкните работать с ним.

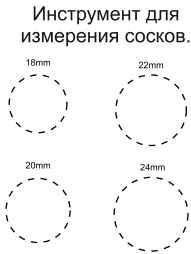
ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕРА ВОРОНКИ

Пошаговые действия для определения правильного размера воронки в соответствии с соском:

- 1. Стимулируйте соски для активации (не пропускайте этот шаг).
- 2. Сдвиньте отверстие воронки в сторону соска груди.
- 3. Выберите размер отверстия, который соответствует основанию соска (Рис. 8).
- 4. Снимите мерки, основываясь на размере воронки из таблицы.

Примечание. Размер зависит от эластичности соска. В зависимости от того, насколько эластичны ваши соски, вы можете уменьшить или увеличить размер отверстия. Если вы по-прежнему испытываете дискомфорт, используйте тот размер, с которым вам будет удобнее всего работать с молокоотсосом.

Правильный размер помогает достичь оптимального потока грудного молока.



Соски – размеры диаметра	рекомендуемый размер отверстия воронки
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЛОКООТСОСА

- 1. Хорошо вымойте руки и убедитесь, что грудь чистая.
 - 2. Прижмите корпус собранного молокоотсоса к груди (Рис. 9). Убедитесь, что ваш сосок расположен по центру, чтобы массажная подушечка (воронка) могла обеспечить герметичное уплотнение. Убедитесь, что ваш сосок правильно помещается в подушечке (воронке) (Рис. 8). Вы можете использовать молокоотсос одновременно с бюстгальтером (Рис. 10). С помощью удлинителя бюстгальтера (совместимого только с бюстгальтером для кормления), входящего в комплект, вы можете отрегулировать окружность молокоотсоса
 - 3. Примите одно из разрешенных положений, показанных на рис. 11. Внимание: на рис. 12 показаны неблагоприятные положения, при которых молокоотсос не будет работать должным образом и существует вероятность его повреждения.
 - 4. Нажать на кнопку вкл./выкл. Молокоотсос начнет автоматически работать в режиме массажа (стимулирования), можно сменить уровень массажа при помощи кнопок увеличения и уменьшения.
 - 5. Когда грудное молоко потечет, можно сменить режим массажа на нормальное перекачивание при помощи кнопки выбора режима и выбрать самый подходящий уровень.
- е части молокоотсоса в соответствии с указаниями в разделе «Чистка и дезинфекция».

ВНИМАНИЕ: Не использовать постоянно максимальный уровень перекачки, выбрать самый комфортный для Вас.

Примечание: Не беспокойтесь, если грудное молоко не потечет сразу. Успокойтесь и продолжайте перекачивать. Первые несколько раз при использовании молокоотсоса, возможно, придется задать режим более сильного всасывания, чтобы грудное молоко потекло.

6. В зависимости от индивидуального комфорта Вы можете решить использовать режим более сильного всасывания. Всегда можно вернуться к режиму более слабого всасывания.

7. Когда вы закончите сцеживание, выключите молокоотсос кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ и осторожно снимите его с груди (Рис. 13).

8. Перелейте грудное молоко из контейнера в соответствующую емкость, соблюдая меры гигиены. Используйте грудное молоко по назначению (Рис. 14).

9. Снять блок привода и силиконовую мембрану.

10. Очистить остальные использованные

ХРАНИЕНИЕ ГРУДНОГО МОЛОКА

Предупреждение: В целях обеспечения гигиены хранить только грудное молоко, которое сцежено очищенным и продезинфицированным молокоотсосом.

- Грудное молоко можно хранить в холодильнике (не на дверце) в течение 48 часов. Сцеженное грудное молоко необходимо сразу же поставить в холодильник. Если Вы храните молоко в холодильнике и добавляете к нему в течение дня, то нужно добавлять только грудное молоко, которое сцежено в продезинфицированную бутылку.

- Молоко можно хранить в морозильной камере в течение трех месяцев, если оно находится в дезинфицированных бутылках с дезинфицированным винтовым кольцом и уплотнительным диском. Прикрепить этикетку на бутылку, на которой ясно отмечена дата и время сцеживания, сначала использовать сцеженное ранее грудное молоко.

- Если Вы собираетесь кормить ребенка сцеженным молоком в течение 48 часов, то его можно хранить в холодильнике в собранной бутылке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда сразу помещать сцеженное молоко в холодильник или морозильную камеру.

Хранить только грудное молоко, сцеженное продезинфицированным молокоотсосом в дезинфицированные бутылки.

Никогда не замораживать размороженное молоко.

Никогда не добавлять новое грудное молоко в уже замороженное.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Секогаш ставајте искажано мајчино млеко во фрижидер или фрижидер веднаш.

Чувајте само мајчино млеко кое е изразено со дезинфекцирана пумпа за дојка во дезинфекцирани шишиња.

Никога не го замрзнувајте мајчиното млеко еднаш замрзнато.

Никога не додавајте ново млеко во веќе замрзнатото.

УСТРАНЕНИЕ ПОЛОМОК

Проблема: Чувствуется боль при использовании молокоотсоса.

Решение: Возможная причина – чрезмерное всасывание. Нет необходимости в полной силе вакуума, выработанного молокоотсосом. Первоначально использовать режим «Массаж» для массажной стимуляции, после чего можно переключиться на экспрессный режим. Если боли не уменьшаются, прекратите использовать молокоотсос и обратитесь к консультанту по грудному вскармливанию. Если молокоотсос не снимается легко с груди, то можно прервать вакуумную связь, вставляя палец между грудью и массирующей подушечкой.

Проблема: Молокоотсос не работает.

Решение: Сначала нужно проверить правильность сборки молокоотсоса. Для защиты от взаимных помех хранить другое электрическое оборудование - мобильный телефон или ноутбук, вдали от молокоотсоса во время сцеживания. Убедиться, что батарейка заряжена.

Проблема: Не чувствуется всасывание.

Решение: Проверить правильность сборки молокоотсоса, выполняя действия, указанные в разделе «Подготовка к использованию». Убедиться, что клапаны правильно установлены, проверить их на наличие повреждений или износа. При необходимости заменить клапан. Также необходимо убедиться, что молокоотсос правильно прикреплен к груди для получения вакуума.

Проблема: Молокоотсос всасывает слишком сильно.

Решение: Следовать указаниям ниже, если почувствуется слишком сильное всасывание:

Убедиться, что используются только части, рекомендованные изготовителем.

Убедиться, что на молокоотсос прикреплена массирующая подушечка: неиспользование

массирующей подушечки может привести к образованию слишком большого объема вакуума.

При использовании молокоотсоса впервые сначала можно почувствовать слишком сильное всасывание. Регулярные упражнения могут помочь. Если проблема не устранена, то обратитесь к консультанту по грудному вскармливанию.

УСЛОВИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Не подвергать молокоотсос воздействию прямого солнечного света, так как длительное пребывание на солнце может причинить изменение цвета. Хранить молокоотсос и его принадлежности в безопасном, чистом и сухом месте.

Если прибор хранился в горячей или холодной среде, то перед началом работы нужно поместить его в среду пользования и оставить, чтобы он достиг температуры в пределах условий пользования (10 °C до 30 °C).

Убедитесь, что напряжение адаптера питания совместимо как с источником питания, так и с батареей молокоотсоса.

Использование адаптера питания, отличного от рекомендованного производителем, может привести к необратимому повреждению вашего молокоотсоса.

Используйте только адаптер питания Lorelli или сертифицированный адаптер USB type C со следующими характеристиками:

- входное напряжение сети: AC 100 – 240 В переменного тока; 50/60 Гц / 0,45 А;

- выходное напряжение: 5,0 В постоянного тока; 1000 мАч.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Литиевая батарея 3.7V 1200mAh

2. Фиксированное время: 30 минут

3. Мощность всасывания: 40mmhg - 230mmhg

4. Уровень шума: <60dB

5. Условия окружающей среды для работы: Температура 10-30 °C, Относительная влажность 15%-93%,

6. Условия окружающей среды для хранения: Температура - 25-50 °C, Относительная влажность 15%-93%,

7. Класс IP: IPX0

Pre upotrebe pumpe za grudi, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe pumpe za grudi, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Svrha

Električna pumpa za dojke je dizajnirana da iscedi i sakupi majčino mleko iz grudi dojilja. Uređaj je namenjen jednom korisniku!

SAVETI ZA BEZOPASNOST



Kontraindikacije

UPOZORENJE! Nikada ne koristite pumpu za grudi dok ste trudni, jer pumpanje može izazvati porođaj. Da biste sprečili povrede i oštećenja, važne napomene su objašnjene različitim simbolima. Simboli i njihova značenja su sledeći:

UPOZORENJE! – označava potencijalno opasne situacije koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

PAŽNJA! – ukazuje na potencijalno opasne situacije koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do lakših ili umerenih povreda.

UPOZORENJE

Upozorenja za izbegavanje gušenja, davljenja i povreda:

- Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da se igraju sa pogonskom jedinicom, adapterom ili priborom.
- Nadgledajte decu da se ne igraju sa uređajem.
- **Uvek isključite** pumpu za dojke odmah nakon upotrebe.
- Ne ostavljajte pumpu za grudi bez nadzora dok je uključena.
- Ova pumpa za grudi nije namenjena za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Takve osobe smeju da koriste ovu pumpu samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije od osobe odgovorne za njihovu bezbednost o tome kako da koriste uređaj.

Upozorenja da biste izbegli strujni udar i opekotine:

- Pre svake upotrebe proverite da li pumpa za grudi, uključujući adapter, ima znakove oštećenja. Nemojte koristiti pumpu za grudi ako su adapter ili utikač oštećeni, ako ne rade ispravno, ili ako su ispušteni ili uronjeni u vodu.
- Koristite samo preporučeni adapter i navedeni napon da biste sprečili pregrevanje, oštećenje ili nezgode adaptera.
- Ne dodirujte AC adapter i pumpu tokom grmljavine.
- Ne postavljajte pumpu/bateriju/AC adapter na direktnu sunčevu svetlost ili kišu, blizu grejača ili drugih vrućih uređaja, na mesta izložena ekstremno visokim ili niskim temperaturama, visokoj vlažnosti ili prašini.
- Nemojte stavljati teške predmete na pumpu i ne oštetiti kabl ili utikač. Nemojte snažno istezati ili uvrtati kabl. Uvek držite adapter naizmenične struje kada ga isključujete. Uverite se da je utikač čvrsto umetnut u utičnicu. Ne koristite utikač koji je labav.
- Ne dozvolite da se pumpa/baterija/AC adapter pokvase.
- Nemojte rastavljati ili modifikovati pumpu/bateriju/AC adapter. Ne bacajte bateriju u vatru i ne izlažite je toploti.
- Odmah isključite adapter naizmenične struje i uklonite bateriju i prestanite da koristite pumpu ako primetite neprirodan miris, zagrevanje, promenu boje, deformaciju ili bilo šta neobično dok koristite ili čuvate pumpu.

Upozorenja za izbegavanje trovanja, infekcije i za održavanje higijene:

— Iz higijenskih razloga, pumpa za majčino mleko je namenjena za ponovnu upotrebu samo od strane jednog korisnika.

— Pre svake upotrebe, očistite, isperite i dezinfikujte sve delove pumpe, osim pogonske jedinice i adaptera.

— Čuvajte samo majčino mleko koje je iscedeno očišćenom i dezinfikovanom pumpom.

— Nemojte koristiti pumpu za grudi ako se čini da je silikonska dijafragma oštećena ili neispravna.

— Ne čistite delove pumpe antibakterijskim ili abrazivnim sredstvima za čišćenje.

Mere predostrožnosti za izbegavanje problema i bolova u vezi sa grudima i bradavicama:

— Ne pokušavajte da uklonite telo pumpe dok je pričvršćeno za dojku pomoću vakuuma. Isključite jedinicu i raskinite vakuumsku vezu tako što ćete staviti prst između grudi i levka za pumpu. Zatim uklonite pumpicu iz grudi.

— Nikada ne koristite pumpu za grudi kada ste pospani ili pospani da biste izbegli nepažnju tokom upotrebe.

— Uvek isključite pumpu za grudi pre nego što je izvadite iz grudi da biste oslobodili vakuum.

— Nikada ne koristite dodatke ili delove drugih proizvođača ili one koje proizvođač nije izričito preporučio. Ovo može dovesti do kvara uređaja i može uticati na elektromagnetnu kompatibilnost (EMC). Korišćenje takvog pribora ili delova poništava vašu garanciju.

— Nemojte pumpati duže od 5 minuta bez prekida ako ne izlazi majčino mleko. Pokušajte da pumpate u drugo doba dana.

— Ako proces postane veoma neprijatan ili bolan, prestanite da koristite pumpu i konsultujte svog konsultanta za laktaciju.

— Ako vam stvoreni pritisak izaziva nelagodnost ili bol, isključite uređaj, prekinute vakuumsku vezu tako što ćete staviti prst između grudi i tela pumpe i izvaditi pumpu iz grudi.

— Nikada nemojte ispuštati ili ubacivati strane predmete u otvore.

PAŽNJA

Upozorenja za sprečavanje ličnih povreda, oštećenja proizvoda i kvara:

— Ne dozvolite da adapter i pogonska jedinica dođu u kontakt sa vodom.

— Držite adapter i pogonsku jedinicu dalje od vrućih površina da biste izbegli pregrevanje i deformaciju ovih delova.

— Nikada ne stavljajte pogonsku jedinicu ili adapter u vodu, u mašinu za pranje sudova ili u sredstvo za dezinfekciju.

— Iako je pumpa za majčino mleko usaglašena sa važećim direktivama o elektromagnetnoj kompatibilnosti, i dalje može biti osetljiva na jače emisije i/ili izazivati smetnje u radu druge opreme. Ovo može prouzrokovati da se pumpa za grudi isključi ili pređe u režim greške. Da biste sprečili međusobne smetnje, držite drugu električnu opremu podalje od pumpe za grudi tokom mučenja (pogledajte "Tehničke informacije").

— U pogonskoj jedinici pumpe za grudi nema delova koje korisnik može servisirati. Nije dozvoljena modifikacija opreme. To će poništiti vašu garanciju.

— Nemojte ispuštati ili udarati pumpu/AC adapter. Nemojte snažno pritiskati LCD ekran.

— Pogonska jedinica i adapter ne zahtevaju čišćenje i sterilizaciju jer ne dolaze u kontakt sa majčinim mlekom.

— Nikada ne koristite alkohol ili druge organske rastvarače za čišćenje pumpe.

— Nemojte koristiti pumpu na način ili u druge svrhe osim onih opisanih u uputstvima. To može dovesti do nezgode ili oštećenja pumpe.

DELOVI

Slika 1:

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Sigurnosni poklopac | - 1 kom. |
| 2. Silikonski jastuk za masažu | - 1 kom. |
| 3. Silikonska membrana | - 1 kom. |
| 4. Ventil | - 1 kom. |
| 5. Posuda | - 1 kom. |

- | | |
|--|----------|
| 6. Pumpa | - 1 kom. |
| 7.USB kabl za napajanje tipa C (adapter nije uključen) | - 1 kom. |
| 8. Silikonski levak | - 4 kom. |
| 9. Produžetak grudnjaka (kompatibilan samo sa grudnjakom za dojenje) | - 1 kom. |

PRIPREMA ZA UPOTREBU

Čišćenje i dezinfekcija

Pogonsku jedinicu i adapter nije potrebno čistiti i dezinfikovati jer ne dolaze u kontakt sa majčinim mlekom. Pre prve upotrebe, očistite i dezinfikujte sve ostale delove pumpe za grudi. Očistite ove delove nakon svake sledeće upotrebe i dezinfikujte ih pre svake sledeće upotrebe. Dobro osušite.

Pažnja! Osušite silikonsku membranu pre upotrebe da biste izbegli oštećenje motora.

Pažnja! Nikada ne potapajte pogonsku jedinicu ili adapter u vodu, u mašinu za pranje sudova ili u sredstvo za dezinfekciju, jer ćete ih tako nepovratno oštetiti!

1. Potpuno rastavite pumpu. Takođe uklonite ventil. Budite pažljivi kada uklanjate ventil i kada ga čistite. Ako se pokvari, pumpa za grudi neće raditi ispravno.

2. Očistite sve delove osim pogonske jedinice i adaptera u toploj vodi sa malo blagog tečnog deterdženta za pranje sudova, a zatim ih dobro isperite. Da biste očistili ventil, nežno ga protrljajte između prstiju u toploj vodi sa malo tečnog deterdženta. Nemojte umetati predmete u ventil jer ga to može oštetiti.

Upozorenje! - Nemojte koristiti antibakterijska ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Napomena: Obavezno očistite i dezinfikujte relevantne delove pumpe za grudi. Pre rukovanja očišćenim delovima dobro operite ruke!

Upozorenje! - Budite oprezni jer očišćeni delovi mogu još uvek biti vrući. Počnite da sastavljate pumpu za mleko tek kada se očišćeni delovi ohlade.

UPOTREBA

Dugmad (Slika 2)

A. Dugme za Uklj./Isklj.; **B.** Dugme za režim; **C.** Smanjenje vakuuma; **D.** Povećanje vakuuma; **E** - E-Pauza / Početak programa

Indikatori

F1- Režim masaže; **F2-** Režim stimulacije; **F3** - Režim dubokog pumpanja; **G-** Indikator snage vakuuma; **I** - Izveštavanje o vremenu za rad; **H** - Indikator napunjenosti baterije.

RAD BATERIJE

PAŽNJA!!! Pre prve upotrebe, potpuno puniti bateriju 8 sati bez prekida!

Povežite USB utičnicu kabla za napajanje na izlaz pumpe, a drugu stranu kabla za napajanje na adapter, koji nije uključen u komplet uređaja.

Indikacija baterije kada je priključena na adapter za punjenje: Indikator baterije treperi tokom punjenja baterije. Baterija je potpuno napunjena nakon što indikator stalno svetli.

Važno! Baterija se ne može puniti duže od 24 sata.

SASTAVLJANJE PUMPE

1. Pričvrstite vrh na posudu, a zatim pritisnite silikonsku membranu sa izbočenim delom na rupu koja se nalazi unutar pumpe. Čvrsto ga pričvrstite duž ivice rupe, pritiskajući prstima kako biste osigurali savršeno zaptivanje (slika 3).

2. Ugradite ventil u otvor koji se nalazi na donjoj strani silikonskog jastuka za masažu. Pritisnite ventil što je više moguće tako da pokriva ivicu osnove (slika 4).

3. Pritisnite silikonski jastuk za masažu na kućište, orijentišući ga unapred tako da ventil ostane na donjoj strani. Vodite računa da se ivice membrane podudaraju sa ivicama kućišta pumpe (slika 5,6).

4. Umetnite silikonski levak (unapred određen prema veličini bradavice - Slika 8) u otvor jastuka za masažu, a zatim pritisnite na njegove strane dok se potpuno ne uklopi (Slika 7)

PODEŠAVANJA



Dugme za uključivanje/isključivanje - režim stimulacijase automatski pokreće 2 minuta, a zatim prelazi u režime stiskanja. Podrazumevano, vreme pumpanja je 30 minuta, pumpa će se automatski isključiti nakon isteka vremena.



Dugme za promenu režima - nakon uzastopnog pritiska na naznačeno dugme, režimi počinju sukcesivno da se menjaju u masažu, stiskanje i kombinovanje.

-  Pritisnite dugme + ili –, na ekranu se prikazuje odgovarajući nivo.
-  Režim masaže – 15 nivoa
-  Režim stimulacije – 15 nivoa
-  Režim dubokog pumpanja – 15 nivoa
-  Kombinovani režim – 15 nivoa

Važno: Nivo mleka u boci ne sme da pređe nivo ventila!

Podrazumeva se da je vreme pumpanja 30 minuta, tada će se pumpa automatski isključiti nakon isteka vremena.

Ne brinite ako tok mleka iznenada prestane. Nastavite da pumpate mirno, ali ne duže od 5 minuta. Ako ne izbacujete više mleka, pokušajte u neko drugo doba dana. Nije neophodno koristiti sve načine rada, već samo onaj koji vam je najugodniji.

KADA SE CEDI MLEKO

Ako vam dobro ide sa dojenjem, preporučuje se (osim ako vaš zdravstveni radnik/savetnik za dojenje ne preporuči drugačije) da sačekate dok se ne uspostavi raspored ispuštanja mleka i dojenja (obično najmanje 2 do 4 nedelje nakon porođaja) pre nego što počnete da pravite sok.

Izuzeci:

- Ako u početku imate problema sa dojenjem, redovno ispumpanje može pomoći u izgradnji i održavanju zaliha mleka.
 - Ako cedite majčino mleko za svoju bebu da biste je nahranili u bolnici.
 - Ako su vaše grudi nabrekli (bolne ili natečene), možete iscediti malo majčinog mleka pre ili između hranjenja da biste ublažili bol i pomogli vašoj bebi da lakše začepi.
 - Ako su vam bradavice bolne ili napukle, možete odlučiti da izdvojite majčino mleko dok ne zarastu.
 - Ako je beba privremeno razdvojena i želite da nastavite sa dojenjem kada ponovo bude sa vama, dobro je da redovno cediti kako biste stimulisali oslobađanje majčinog mleka.
- Morate da pronađete najbolje doba dana za cijeđenje, na primer neposredno pre ili posle prvog dojenja ujutru kada su vaše grudi pune, ili posle dojenja ako beba nije uzela sve iz obe dojke. Ako ste se vratili na posao, možda ćete morati da stisnete pauze. Korišćenje pumpe za grudi zahteva vežbu i može biti potrebno nekoliko pokušaja da se savlada. Na sreću, električna pumpa za grudi Lorelli je jednostavna za sklapanje i upotrebu, tako da ćete se uskoro naviknuti na rad sa njom.

ODREĐIVANJE VELIČINE LEVKA

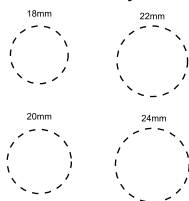
Koraci za određivanje tačne veličine levka prema bradavici:

1. Stimulišite bradavice da se aktiviraju (nemojte preskočiti ovaj korak).
2. Gurnite otvor levka do bradavice dojke.
3. Izaberite veličinu otvora koja odgovara bazi zrna (slika 8).
4. Uzmite merenja na osnovu veličine levka iz tabele.

Primerba. Merenje se zasniva na elastičnosti bradavice. U zavisnosti od toga da li su vaše bradavice elastične, možete smanjiti ili povećati veličinu otvora. Ako i dalje osećate nelagodnost, koristite najprikladniju veličinu sa kojom biste se osećali najudobnije dok radite sa pumpom.

Prava veličina pomaže u postizanju optimalnog protoka majčinog mleka.

Bradavica Alat za merenje



Bradavice - merenja prečnika	Preporučena veličina otvora levka
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

KORIŠĆENJE PUMPE ZA MLEKO

1. Temeljito operite ruke i uverite se da su vam grudi čiste.
 2. Pritisnite telo sastavljene pumpe na dojku (slika 9). Uverite se da je vaša bradavica centrirana tako da masažni jastučić (levak) može stvoriti hermetičko prijanjanje. Proverite da li se bradavica pravilno uklapa u jastuk (levak) (slika 8). Pumpu za grudi možete koristiti istovremeno sa grudnjakom (slika 10). Možete koristiti produžetak grudnjaka (kompatibilan samo sa grudnjacima za dojenje) u kompletu pumpe da biste podesili njegov obim.
 3. Zauzmite bilo koji od dozvoljenih položaja naznačenih na slici 11. Pažnja: Slika 12 ukazuje na nepovoljne položaje u kojima pumpa ne funkcioniše ispravno i postoji mogućnost oštećenja.
 4. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje. Pumpa za grudi automatski počinje da radi u režimu masaže (stimulacije) i možete promeniti nivo masaže pomoću dugmadi za povećanje i smanjenje.
 5. Kada majčino mleko poteče, možete promeniti režim od masaže do normalnog ispumpanja - preko dugmeta za režim i izabrati najudobniji nivo.
- PAŽNJA:** Nemojte uvek koristiti maksimalan nivo pumpanja, samo izaberite najudobniji za vas.
- Napomena: Ne brinite ako vam majčino mleko ne poteče odmah. Budite mirni i nastavite da pumpate. Prvih nekoliko puta kada koristite pumpu za grudi, možda ćete morati da je podesite na jače usisavanje da bi vaše majčino mleko moglo da teče.
6. U zavisnosti od vaše lične udobnosti, možda ćete odlučiti da koristite jači režim usisavanja. Uvek se možete vratiti na niži režim usisavanja.
 7. Kada završite sa pumpanjem, isključite pumpu sa dugmeta ON / OFF i pažljivo je izvadite iz dojke (slika 13).
 8. Sipajte majčino mleko iz posude u odgovarajuću posudu, poštujući higijenske mere. Koristite majčino mleko za njegovu namenu (slika 14).
 9. Uklonite pogonsku jedinicu i silikonsku membranu.
 10. Očistite ostale korišćene delove pumpe za majčino mleko prema uputstvima u odeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

ČUVANJE ISCEDENOG MLEKA

Upozorenje: Čuvajte samo majčino mleko koje je iscedeno očišćenom i dezinfikovanom pumpom da biste obezbedili higijenu.

- Majčino mleko se može čuvati u frižideru (ne na vratima) do 48 sati. Izcedeno majčino mleko treba odmah da se ohladi. Ako majčino mleko čuvate u frižideru i dodajete mu tokom dana, dodajte samo majčino mleko koje je ocedeno u dezinfikovanoj flašici.

- Majčino mleko može da se čuva u zamrzivaču do tri meseca ako je u dezinfikovanim bocama sa dezinfikovanim navojnim prstenom i zaptivnim diskom. Stavite etiketu na bočicu koja jasno označava datum i vreme kada ste ga iscedili i prvo koristite starije majčino mleko.

- Ako ćete bebu nahraniti izcedenim majčinim mlekom u roku od 48 sati, možete ga čuvati u frižideru u sklopljenoj flašici.

UPOZORENJE!

Uvek stavite izdvojeno majčino mleko odmah u frižider ili zamrzivač.

Čuvajte samo majčino mleko koje je iscedeno dezinfikovanim pumpom za grudi u dezinfikovane bočice. Nikada ne zamrzavajte jednom odmrznuto majčino mleko. Nikada nemojte dodavati novo majčino mleko u već zamrznuto majčino mleko.

UKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Problem: osećam bol kada koristim pumpu za grudi.

Rešenje: Mogući uzrok je prekomerno usisavanje. Ne treba vam puna snaga vakuuma koju stvara pumpa. U početku koristite režim "Masaža" za stimulaciju masaže, a zatim možete da pređete na ekspresni režim. Ako se bol ne smiri, prestanite da koristite pumpu za grudi i konsultujte svog konsultanta za laktaciju. Ako se pumpa ne skida lako sa dojke, možete prekinuti vakuumsku vezu tako što ćete staviti prst između dojke i jastučića za masažu.

Problem: Pumpa za grudi ne radi.

Rešenje: Prvo proverite da li ste pravilno sastavili pumpu za grudi. Da biste sprečili međusobne smetnje, držite drugu električnu opremu, poput mobilnog telefona ili laptopa, podalje od pumpe za grudi dok se stisnete. Proverite da li je baterija napunjena.

Problem: Ne osećam usisavanje.

Rešenje: Proverite da li ste pravilno sastavili pumpu za grudi prateći korake u odeljku „Priprema za upotrebu“. Uverite se da su ventili pravilno postavljeni i proverite da li su oštećeni ili istrošeni. Zamenite ventil ako je potrebno. Takođe, uverite se da je pumpa pravilno postavljena na dojku kako bi se stvorio vakuum.

Problem: Pumpa previše siše.

Rešenje: Sledite dole navedena uputstva ako osetite prejako usisavanje pumpe za grudi:

Obavezno koristite samo delove koje preporučuje proizvođač.

Obavezno sastavite pumpu za grudi sa jastukom za masažu: ako ne koristite jastuk za masažu, može doći do stvaranja prevelikog vakuuma.

Kada prvi put koristite pumpu za grudi, u početku ćete možda osetiti prejako usisavanje. Vežbanje može pomoći. Ako problem i dalje postoji, konsultujte svog konsultanta za laktaciju.

USLOVI ZA KORIŠĆENJE I ČUVANJE

Držite pumpu za grudi dalje od direktne sunčeve svetlosti jer produženo izlaganje suncu može dovesti do promene boje. Čuvajte pumpu za grudi i njenu dodatnu opremu na bezbednom, čistom i suvom mestu.

Ako je uređaj čuvan u toplom ili hladnom okruženju, stavite ga u okruženje u kome se koristi i ostavite da dostigne temperaturu u granicama uslova korišćenja

(10 °C do 30 °C) pre rukovanja.

Uverite se da je napon adaptera za napajanje kompatibilan i sa izvorom napajanja i sa baterijom pumpe za dojke.

Korišćenje adaptera za napajanje koji nije preporučen od strane proizvođača može prouzrokovati nepovratno oštećenje pumpe za dojke.

Koristite samo Lorelli adapter za napajanje ili sertifikovani USB tip C adapter sa sledećim specifikacijama:

Mrežni ulazni naponski adapter: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Izlazni napon: 5.0V; 1000 mAh

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

1. Litijumska baterija 3.7 V 1200 mAh
2. Fiksno vreme: 30 minuta
3. Snaga usisavanja: 40 mmHg-230 mmHg
4. Nivo buke: <60dB
5. Uslovi radnog okruženja: temperatura 10-30 °C, relativna vlažnost 15%-93%,
6. Uslovi okruženja za skladištenje: Temperatura -25-50 °C, Relativna vlažnost 15%-93%,
7. IP klasa: IPK50.

Înainte de a folosi pompa de sân, citiți cu atenție acest manual al utilizatorului, păstrați pentru referințe viitoare.

RO

Informații importante de siguranță

Înainte de a folosi pompa de sân, citiți cu atenție acest manual al utilizatorului, păstrați pentru referințe viitoare

Destinație

Pompa electrică pentru sân este concepută pentru extragerea și colectarea laptelui matern de la sânii femeilor care alăptează. Dispozitivul este destinat a fi utilizat de către un singur utilizator !

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ



Contraindicații

AVERTIZARE ! Nu utilizați niciodată pompa de sân în timpul sarcinii, deoarece pomparea poate induce travaliul.

Pentru prevenirea rănirii și deteriorării, clarificările importante sunt explicate folosind diferite simboluri. Simbolurile și semnificațiile lor sunt următoarele:

AVERTIZARE ! – indică situații potențial periculoase care, dacă nu sunt evitate, ar putea duce la moarte sau vătămări grave.

ATENȚIE ! - indică situații potențial periculoase care, dacă nu sunt evitate, ar putea duce la provocarea unor leziuni minore sau moderate.

AVERTIZARE

Avertismente pentru evitarea sufocării, strangulării și rănirii:

- Nu permiteți copiilor sau animalelor de companie să se joace cu unitatea de antrenare, adaptorul sau accesoriile.
- Supravegheați copiii astfel încât să nu se joace cu aparatul.
- Întotdeauna deconectați pompa de sân de la priză imediat după utilizare.
- Nu lăsați pompa de sân nesupravegheată în timp ce este conectată la priză.
- Această pompă de sân nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe. Asemenea persoane ar putea folosi această pompă de sân numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

Avertismente pentru evitarea producerii șocurilor electrice și arsurilor:

- Înainte de fiecare utilizare, verificați pompa de sân, inclusiv adaptorul, pentru semne de deteriorare. Nu utilizați pompa de sân dacă adaptorul sau ștecherul este deteriorat, dacă nu funcționează corect sau dacă a scăpată sau scufundată în apă.
 - Utilizați numai adaptorul recomandat și tensiunea specificată pentru a preveni supraîncălzirea adaptorului, producerea unor deteriorări sau accidente.
 - Nu atingeți adaptorul AC și pompa în timpul furtunilor.
 - Nu așezați pompa/bateria/ adaptorul de curent alternativ în lumina directă a soarelui sau în ploaie, lângă încălzitoare sau alte aparate fierbinte, în locuri expuse la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, umiditate ridicată sau praf.
 - Nu așezați obiecte grele pe pompă și nu deteriorați cablul sau ștecherul. Nu întindeți sau răsuciți puternic cablul. Țineți întotdeauna adaptorul de curent alternativ când deconectați dispozitivul din priză. Asigurați-vă că ștecherul este bine introdus în priză. Nu folosiți o priză slăbită.
 - Nu lăsați pompa/bateria/ adaptorul de curent alternativ să se ude.
 - Nu dezasamblați sau modificați pompa/bateria/ adaptorul de curent alternativ. Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la căldură. — Deconectați imediat adaptorul de curent alternativ și scoateți bateria. Opiți utilizarea pompei dacă observați un miros nenatural, încălzire, decolorare, deformare sau orice altceva neobișnuit în timpul utilizării sau depozitării pompei.
- Avertismente pentru evitarea intoxicațiilor, infecțiilor și pentru asigurarea igienei:

- Din considerente de igienă, pompa de sân este destinată utilizării repetate de către un singur utilizator.
- Înainte de fiecare utilizare, curățați, clătiți și dezinfectați toate piesele pompei, cu excepția unității de antrenare și a adaptorului.
- Depozitați numai laptele matern care a fost extras cu o pompă curățată și dezinfectată.
- Nu utilizați pompa de sân dacă diafragma din silicon pare deteriorată sau defectă.
- Nu curățați piesele pompei cu produse de curățare antibacteriene sau abrazive.

Avertismente pentru evitarea problemelor și durerilor legate de sâni și mameloane:

- Nu încercați să îndepărtați corpul pompei în timp ce acesta este atașat de sân cu vid. Oprii dispozitivul și întrerupeți conexiunea de vid punând un deget între sân și pâlnia pompei. Apoi scoateți pompa de la sân.
- Nu utilizați pompa de sân atunci când vă simțiți somnoroasă pentru evitarea neatenției în timpul utilizării pompei.
- Oprii întotdeauna pompa de sân înainte de a o scoate de la sân pentru a elibera vidul.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau piese de la alți producători sau piese care nu sunt recomandate în mod special de către producător. Acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului și poate afecta compatibilitatea electromagnetică (CEM). Utilizarea unor astfel de accesorii sau piese va anula garanția.
- Nu pompați mai mult de 5 minute fără oprire dacă nu iese lapte matern. Încercați să pompați la un alt moment al zilei.
- Dacă procesul devine foarte incomfortabil sau dureros, nu mai utilizați pompa și consultați-vă consultantul în lactație.
- Dacă presiunea creată vă provoacă disconfort sau durere, oprii dispozitivul, întrerupeți vidul punând un deget între sân și corpul pompei și scoateți pompa de la sân.
- Nu scăpați și nu introduceți niciodată obiecte străine în deschideri.

ATENȚIE

Avertismente pentru prevenirea vătămarilor personale, deteriorării produsului și funcționării defectuoase a acestuia:

- Nu lăsați adaptorul și unitatea de antrenare să intre în contact cu apa.
- Țineți adaptorul și unitatea de antrenare departe de suprafețele fierbinte pentru a evita supraîncălzirea și deformarea acestor piese.
- Nu introduceți niciodată unitatea de antrenare sau adaptorul în apă, într-o mașină de spălat vase sau într-un dispozitiv de dezinfectare.
- Deși pompa de sân corespunde directivelor CEM aplicabile, aceasta ar putea fi totuși sensibilă la emisii mai puternice și/sau a provoca interferențe cu alte echipamente. Aceasta ar putea provoca oprirea pompei de sân sau să intre în modul de eroare. Pentru a preveni interferențele reciproce, țineți alte echipamente electrice departe de pompa de sân în timpul extragerii laptelui matern (vezi „Informații tehnice”).
- Nu există piese reparabile de către utilizator în unitatea de antrenare a pompei de sân. Nu este permisă modificarea echipamentului. Procedând astfel, veți anula garanția.
- Nu scăpați și nu loviți pompa/ adaptorul de curent alternativ. Nu apăsați puternic pe afișajul LCD.
- Unitatea de antrenare și adaptorul nu necesită curățare și sterilizare, deoarece nu intră în contact cu laptele matern.
- Nu utilizați niciodată alcool sau alți solvenți organici pentru a curăța pompa.
- Nu utilizați pompa într-un mod sau în scopuri diferite de cele descrise în aceste instrucțiuni. Acest lucru ar putea provoca producerea unor accidente sau deteriorarea pompei.

PIESE

Imagine 1:

1. Capac de protecție	- 1 buc.	6. Pompa	- 1 buc.
2. Perna de masaj din silicon	- 1 buc.	7. Cablu de alimentare USB de tip C (adaptorul nu face parte din set)	- 1 buc.
3. Membrana de silicon	- 1 buc.	8. Pâlnie de	- 4 buc.
4. Supapă	- 1 buc.	9. Extensia de suport (compatibilă doar cu suport de alăptare)	- 1 buc.
5. Recipient	- 1 buc.		

PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE

Curățare și dezinfecție

Unitatea de antrenare și adaptorul nu necesită curățare și dezinfecție, deoarece nu intră în contact cu laptele matern. Înainte de prima utilizare, curățați și dezinfectați toate celelalte piese ale pompei de sân. Curățați aceste piese după fiecare utilizare ulterioară și dezinfectați-le înainte de fiecare utilizare ulterioară. Uscați bine. Atenție ! : Vă rugăm să uscați membrana de silicon înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea motorului.

Atenție! : Nu scufundați niciodată unitatea de antrenare sau adaptorul în apă, într-o mașină de spălat vase sau într-un dispozitiv de dezinfectare, deoarece acest lucru le va deteriora în mod ireversibil !

1. Dezasamblați pompa complet. Scoateți și supapa. Aveți grijă când scoateți supapa și când o curățați. Deteriorarea acesteia nu va permite funcționarea corespunzătoare a pompei.

2. Curățați toate piesele, cu excepția unității de antrenare și a adaptorului, în apă fierbinte cu puțin detergent lichid de spălat vase și apoi clătiți cu apă din abundență. Pentru a curăța supapa, frecați-o ușor între degete în apă caldă cu puțin detergent lichid. Nu introduceți obiecte în supapă, deoarece aceasta o poate deteriora.

Avertizare! - Nu utilizați produse de curățare antibacteriene sau abrazive.

Notă: Asigurați-vă că ați curățat și dezinfectat piesele respective ale pompei de sân. Spălați-vă bine mâinile înainte de a manipula piesele curățate !

Avertizare ! - Aveți grijă, deoarece piesele curățate ar putea fi încă fierbințe. Începeți asamblarea pompei de sân numai după ce părțile curățate s-au răcit.

UTILIZARE

Butoane (imagine 2)

A. Buton PORNIT/OPRIT ; **B.** Buton de modul ; **C.** Reducerea vidului; **D.** Creșterea vidului; **E** – Pauza/Pornirea programului

Indicatori

F1- modul de masaj ; **F2**- modul de stimulare; **F3** – modul de mulgere intensivă ; **G**- indicator privind puterea vidului;

I – raportarea timpului de funcționare; **H** – indicator privind nivelului de încărcare a bateriei.

MANIPULAREA BATERIEI

ATENȚIE !!! Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria timp de 8 ore fără întrerupere !

Conectați mufa USB a cablului de alimentare la priza pompei, iar celălalt capăt al cablului de alimentare la adaptor, care nu este inclus în setul dispozitivului.

Indicatorul bateriei la conectare la adaptorul de încărcare: Indicatorul bateriei clipește în timp ce bateria se încarcă. Bateria este complet încărcată când indicatorul luminează continuu.

Bateria este complet încărcată când indicatorul luminează continuu în lumina

INSTALAREA POMPEI

1. Instalați partea superioară la recipientul, apoi apăsați membrana de silicon cu partea proeminentă în orificiul situat în interiorul pompei. Fixați-o strâns în jurul marginii deschiderii apăsând cu degetele pentru a asigura o etanșare perfectă (Imagine 3).

2. Instalați supapa în orificiul situat pe partea inferioară a pernei de masaj din silicon. Apăsați supapa cât mai mult posibil, astfel încât să acopere marginea bazei (Imagine 4).

3. Apăsați perna de masaj din silicon pe carcasă, orientând-o astfel încât supapa să rămână pe partea inferioară. Asigurați-vă că capetele membranei se potrivesc cu marginile carcasei pompei (Imagine 5,6).

4. Așezați pâlnia de silicon (predeterminată în funcție de dimensiunea mamelonului - Imagine 8) în deschiderea pernei de masaj, apoi apăsați pe părțile laterale până când se potrivește perfect (Imagine 7)

SETĂRI



Butonul PORNIT/OPRIT – modul de stimulare pornește automat timp de 2 minute, apoi trece în modurile de extragere. În mod implicit, timpul de pompare este de 30 de minute, pompa se va opri automat după expirarea timpului.



Butonul de schimbare a modului – după apăsarea succesivă a butonului specificat, modurile încep să se schimbe succesiv la masaj, extragere și combinat.

▲ Apăsarea butonului + sau -, afișajul indică nivelul corespunzător.

☞ Modul de masaj – 15 niveluri

☞ Modul de stimulare – 15 niveluri

☞ Modul de mulgere intensivă – 15 niveluri

☞ Modul combinat – 15 niveluri

Important: Nivelul laptelui din sticlă nu trebuie să depășească nivelul supapei !

În mod implicit, timpul de pompare este de 30 de minute, pompa se va opri automat după expirarea timpului.

Nu vă faceți griji dacă fluxul de lapte se oprește brusc. Continuați să pompați calm, dar nu mai mult de 5 minute. Dacă nu mai extrageți lapte, încercați un alt moment al zilei. Nu este necesar să folosiți toate modurile de lucru, ci doar modulul care vă este cel mai confortabil.

ÎN CE CAZURI AR TREBUIE EXTRAS LAPTELE MATERN

Dacă alăptați bine, este recomandat (cu excepția cazului în care medicul dumneavoastră/consilierul în alăptare a recomandat altfel) să așteptați până la stabilirea programului dvs. de alăptare și alăptare (de obicei la cel puțin 2 până la 4 săptămâni după naștere), înainte de a proceda la extragerea laptelui.

Excepții:

— Dacă întâmpinați probleme la alăptare la început, pomparea regulată v-ar putea ajuta la formarea și menținerea cantității de lapte matern.

— Dacă extrageți lapte matern pentru copilul dvs., cu care este hrănit în spital.

— Dacă sânii dvs. sunt umflați (dureroși sau umflați), ați putea extrage puțin lapte matern înainte sau între alăptări pentru a calma durerea și pentru a ajuta copilul să alăpteze mai ușor.

— Dacă sfărcurile dvs. sunt dureroase sau crăpate, ați putea decide să extrageți laptele matern până când se vindecă.

— Dacă bebelușul dvs. temporar nu este lângă dvs. și doriți să continuați alăptarea când se întoarce la dvs., ar fi bine să extrageți laptele matern pentru a stimula fluxul de lapte.

Trebuie să găsiți cel mai bun potrivit al zilei pentru a vă extrage laptele, de exemplu chiar înainte sau după prima alăptare de dimineață când sânii dvs. sunt plini sau după alăptare dacă copilul nu a luat totul din ambii săni. Dacă v-ați întors la muncă, s-ar putea să fie necesar să extrageți laptele matern în pauzele. Folosirea pompei de sân necesită practică și ar putea fi necesare câteva încercări pentru a reuși. Din fericire, pompa electrică de sân Lorelli este ușor de asamblat și utilizat, așa că vă veți obișnui în curând să o utilizați.

DETERMINAREA MĂRIMII PÂLNIEI

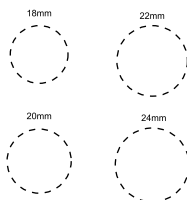
Pasuri pentru determinarea mărimii potrivite a pâlniei în funcție de mărimea mamelonului:

1. Stimulați-vă mameloanele pentru a se activa (nu săriți peste acest pas).
2. Glisați deschiderea pâlniei la mamelonul sânelui.
3. Selectați mărimea orificiului, corespunzătoare bazei mamelonului (Imagine 8).
4. Obțineți măsurătorile pe baza dimensiunii pâlniei din tabel.

Notă. Stabilirea mărimii se bazează pe elasticitatea boabelor. În funcție de elasticitatea mamelonului, puteți reduce sau mări dimensiunea deschiderii. Dacă simțiți disconfort, utilizați cea mai potrivită mărime cu care v-ați simțit cel mai confortabil în timp ce utilizați pompa.

Mărimea corectă ajută la obținerea unui flux optim de lapte matern.

Instrument pentru măsurarea
mamelonului.



Mameloane - diametru măsurări	Dimensiune recomandată a deschiderii pâlniei
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

UTILIZAREA POMPEI DE SÂN

1. Spălați-vă bine mâinile, asigurați-vă că sânii sunt curați.
 2. Apăsați corpul pompei asamblate pe sân (Imagine 9). Asigurați-vă că mamelonul este centrat, astfel încât tamponul de masaj (pâlnia) să poată crea o etanșare deplină. Asigurați-vă că mamelonul se potrivește corect în pernă (pâlnie (Imagine 8)). Puteți folosi pompa de sân în același timp cu un sutien (Imagine 10). Cu extensia de sutien (compatibil numai cu sutienele pentru alăptare) din setul de pompă, puteți regla circumferința.
 3. Luați o poziție dintre cele permise, arătate în Imaginea 11. Atenție, imaginea 12 prezintă pozițiile nefavorabile în care pompa nu funcționează corect și există posibilitatea de deteriorare.
 4. Apăsați butonul Pornit/ Oprit. Pompa de sân începe automat să funcționeze în modul de masaj (stimulare), ați putea modifica nivelul de masaj folosind butoanele de creștere și scădere.
 5. O dată ce laptele matern începe să curgă, ați putea schimba modul de la masaj la pomparea normală - prin butonul de mod și să alegeți cel mai confortabil nivel.
- ATENȚIE:** Nu utilizați întotdeauna nivelul maxim de pompare, alegeți cel mai confortabil pentru dvs.
- Notă: Nu vă faceți griji dacă laptele matern nu curge imediat. Păstrați-vă calmul și continuați să pompați. Primele câteva ori când utilizați pompa de sân, poate fi necesar să o setați la o un mod de aspirație mai puternică pentru a vă curge laptele matern.
6. În funcție de confortul dvs. personal, ați putea decide să utilizați un mod de aspirație mai puternic. Puteți reveni oricând la un mod de aspirație mai slabă.
 7. După ce finalizați mulgerea, opriți pompa din butonul PORNIT/ OPRIT, îndepărtați pompa atent de pe sân (Imagine 13).
 8. Turnați laptele matern din container în recipientul corespunzător, respectând măsurile de igienă. Utilizați laptele matern conform destinației sale (Imagine 14).
 9. Scoateți unitatea de antrenare și membrana de silicon.
 10. Curățați restul pieselor folosite ale pompei de sân conform instrucțiunilor din secțiunea „Curățare și dezinfecție”.

DEPOZITAREA LAPTELUI MATERN

Avertizări: Păstrați numai laptele matern care a fost extras cu o pompă curățată și dezinfectată pentru a asigura igiena.

- Laptele matern poate fi păstrat la frigider (nu în ușa) până la 48 de ore. Laptele matern extras trebuie pus în frigider imediat. Dacă păstrați laptele matern în frigider și adăugați la acesta în timpul zilei, adăugați numai laptele matern care a fost extras într-o sticlă igienizată.
- Laptele matern poate fi păstrat în congelator până la trei luni dacă este în sticle sterilizate cu un inel cu șurub sterilizat și un disc de etanșare. Puneți o etichetă pe sticla care marchează clar data și ora extragerii și utilizați mai întâi laptele matern mai vechi.
- Dacă aveți de gând să hrăniți bebelușul cu laptele matern extras în 48 de ore, îl puteți păstra la frigider într-un biberon asamblat.

AVERTIZARE !

Puneți întotdeauna laptele matern în frigider sau congelator imediat.

Păstrați numai laptele matern care a fost extras cu o pompă de sân dezinfectată în biberone dezinfectate.

Nu congelați niciodată laptele matern odată dezghețat.

Nu adăugați niciodată lapte matern nou în laptele matern deja congelat.

DEPANAREA

Problemă: Mă doare când folosesc pompa de sân.

Soluție: O cauză posibilă este aspirația excesivă. Nu aveți nevoie de întreaga forță a vidului produs de pompă. Inițial, utilizați modul „Masaj” pentru stimulare prin masaj, apoi ați putea trece la modul expres. Dacă durerea nu încetează, nu mai folosiți pompa de sân și consultați consultantul dvs. în lactație. Dacă pompa nu se desprinde ușor de pe sân, ați putea întrerupe vidul punând degetul între sân și perna de masaj.

Problemă: Pompa de sân nu funcționează.

Soluție: Mai întâi, verificați dacă ați asamblat corect pompa de sân. Pentru a preveni producerea unor interferențe reciproce, țineți alte echipamente electrice, cum ar fi un telefon mobil sau un laptop, departe de pompa de sân în timpul extragerii. Verificați dacă bateria este încărcată.

Problemă: Nu simt nici o aspirație.

Soluție: Verificați dacă ați asamblat corect pompa de sân urmând pașii din secțiunea „Pregătire pentru utilizare”. Asigurați-vă că supapele sunt așezate corect, verificați dacă nu sunt deteriorate sau uzate. Înlocuiți supapa dacă este necesar. De asemenea, asigurați-vă că pompa este plasată corect pe sân pentru a crea un vid.

Problemă: Pompa aspiră prea tare.

Soluție: Urmați instrucțiunile de mai jos dacă simțiți o aspirație prea puternică de la pompa de sân:

Asigurați-vă că utilizați numai piese recomandate de producător.

Asigurați-vă că asamblați pompa de sân cu perna de masaj: neutilizarea pernei de masaj poate cauza acumularea excesivă de vid.

Când utilizați pompa de sân pentru prima dată, este posibil să simțiți o aspirație prea puternică la început. Exercițiile ar putea ajuta. Dacă problema persistă, consultați consultantul dvs. în alăptare.

CONDIȚII DE UTILIZARE ȘI DEPOZITARE

Țineți pompa de sân departe de razele solare directe, deoarece expunerea prelungită la soare poate provoca decolorarea pompei. Depozitați pompa de sân și accesoriile acesteia într-un loc sigur, curat și uscat.

Dacă dispozitivul a fost depozitat într-un mediu cald sau rece, plasați-l în mediul de utilizare și lăsați-l să atingă o temperatură în limitele condițiilor de utilizare (10 °C - 30 °C), înainte de a-l utiliza.

Asigurați-vă că tensiunea adaptorului de alimentare este compatibilă atât cu sursa de alimentare, cât și cu bateria pompei de sân.

Folosirea unui adaptor de alimentare diferit de cel recomandat de producător poate cauza deteriorarea permanentă a pompei dvs. de sân.

Folosiți doar adaptorul de alimentare Lorelli sau adaptor C USB certificat cu următoarele specificații:

Adaptor tensiune de intrare a rețelei: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Tensiune de ieșire: 5.0V; 1000 mAh

SPECIFICAȚII TEHNICE

1. Baterie cu litiu: 3.7V 1200mAh

2. Timp fixat 30 minute

3. Putere de aspirație: 40mmhg-230mmhg

4. Volumul zgomotului: <60dB

5. Condiții de mediu la utilizarea dispozitivului: Temperatura: 10-30 °C, Umiditate relativă: 15%-93%,

6. Condiții de mediu la depozitarea dispozitivului: Temperatura -25-50 °C Umiditate relativă 15%-93%

7. Clasă IP: IPX0.

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u de borstkolf gaat gebruiken en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u de borstkolf gaat gebruiken en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Beoogd doel

De elektrische borstkolf is ontworpen om moedermelk af te kolven van de borsten van vrouwen die borstvoeding geven en deze op te vangen. Het toestel is geschikt voor slechts één gebruiker!

VEILIGHEIDSTIPS



Contra-indicaties

WAARSCHUWING: Gebruik de borstkolf nooit tijdens de zwangerschap, het kolven kan namelijk weeën opwekken.

Om letsel en schade te voorkomen, worden de belangrijke aanwijzingen met verschillende symbolen uitgelegd. De symbolen hebben de volgende betekenis:

WAARSCHUWING! – geeft potentieel gevaarlijke situaties aan die, als ze niet worden vermeden, tot dood kunnen leiden of een ernstig letsel kunnen veroorzaken.

AANDACHT! – geeft potentieel gevaarlijke situaties aan die, als ze niet worden vermeden, een licht of matig letsel kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING

Waarschuwingen om verstikking, wurging en letsel te voorkomen:

- Laat kinderen of huisdieren niet met de aandrijfeenheid, de adapter of met de accessoires spelen.
- Let op de kinderen zodat ze niet met het toestel spelen.
- **Haal de borstkolf altijd** na gebruik uit het stopcontact.
- Laat de borstkolf niet zonder toezicht achter terwijl deze in het stopcontact is aangesloten.
- Deze borstkolf is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis. Dergelijke personen mogen deze borstkolf alleen gebruiken indien ze onder het toezicht staan of indien instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Waarschuwingen om elektrische schokken en brandwonden te voorkomen:

- Controleer voor elk gebruik de borstkolf en de adapter op beschadigingen. Gebruik de borstkolf niet als u vaststelt dat de adapter of de stekker beschadigd is, indien de borstkolf niet goed werkt of indien deze in water is in ondergedompeld.
- Om oververhitting, schade of ongelukken van de adapter te voorkomen, gebruik alleen de aanbevolen adapter en het gespecificeerde voltage.
- Raak de AC-adapter en borstkolf bij onweer niet aan.
- Plaats de borstkolf/de batterij/de AC-adapter niet in rechte reeks zonlicht of regen, in de buurt van verwarmingen of andere hete toestellen, op plekken die zijn blootgesteld aan extreem hoge of lage temperaturen, hoge luchtvochtigheid of stof.
- Plaats geen zware voorwerpen op de borstkolf en beschadig de kabel of stekker niet. De kabel niet trekken of plooiën. Zorg ervoor dat u altijd de AC-adapter vast hebt wanneer u deze uit het stopcontact haalt. Zorg ervoor dat de stekker stevig in het stopcontact zit. Gebruik geen los stopcontact.
- Laat de borstkolf/de batterij/de AC-adapter niet nat worden.
- Demonteer of breng geen wijzigingen aan de pomp/de batterij/de AC-adapter aan. Gooi de batterij niet in vuur en stel deze niet bloot aan hitte.

— Als u een onnatuurlijke geur, opwarming, verkleuring, vervorming of iets ongewoons opmerkt terwijl u de borstkolf gebruikt of opbergt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, verwijder de batterij en gebruik de borstkolf niet meer.

Waarschuwingen om vergiftiging, infectie te voorkomen en de hygiëne te waarborgen:

— Om hygiënische redenen is de borstkolf bedoeld voor herhaald gebruik door slechts één gebruiker.

— Reinig, spoel en ontsmet voor elk gebruik alle onderdelen van de borstkolf, behalve de aandrijfeenheid en de adapter.

— Sla alleen moedermelk op die met een gereinigde en gedesinfecteerde borstkolf is afgekolfd.

— Gebruik de borstkolf niet als het siliconenmembraan beschadigd of defect lijkt.

— Gebruik geen antibacteriële of schurende reinigingsmiddelen om de borstkolf te reinigen.

Waarschuwingen om problemen en pijn in de borsten en de tepels te voorkomen:

— Probeer het borstkolflichaam niet te verwijderen terwijl het op de borst gevacumeerd vastzit. Schakel het toestel uit en verbreek de vacuümverbinding door een vinger tussen uw borst en de kolftrichter te plaatsen. Verwijder vervolgens de borstkolf van uw borst.

— Om onoplettendheid tijdens het gebruik te voorkomen, gebruik de borstkolf nooit als u suf of slaperig bent.

— Schakel de borstkolf altijd uit voordat u hem uit de borst haalt om het vacuüm te verbreken.

— Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of onderdelen die niet specifiek door de fabrikant zijn aanbevolen. Hierdoor kan het toestel defect raken en kan de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) worden beïnvloed. De garantie vervalt indien u dergelijke onderdelen of accessoires gebruikt.

— Als er geen moedermelk uitkomt, blijf dan niet langer dan 5 minuten proberen. Probeer op een ander tijdstip van de dag af te kolven.

Als u zich ongemakkelijk voelt of pijn ervaart, stop dan met het gebruik van de borstkolf en raadpleeg uw borstvoedingsconsulent.

— Als u door de gecreëerde druk zich ongemakkelijk voelt of pijn ervaart, schakel dan het toestel uit, verbreek u de vacuümverbinding door een vinger tussen de borst en het borstkolflichaam te plaatsen en verwijder de borstkolf van uw borst.

— Laat nooit vreemde voorwerpen in de openingen vallen of steek er geen in.

AANDACHT

Waarschuwingen om een lichamelijk letsel, schade of storingen aan het product te voorkomen:

— Zorg ervoor dat de adapter en de aandrijfeenheid niet in contact met water komen.

— Houd de adapter en de aandrijfeenheid uit de buurt van hete oppervlakken om oververhitting en vervorming van deze onderdelen te voorkomen.

— Plaats de aandrijfeenheid of adapter nooit in water, in een vaatwasser of in een ontsmettingstoestel.

— Hoewel de borstkolf voldoet aan de geldende richtlijnen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, kan deze toch gevoelig zijn voor sterkere emissies en/of interferentie met andere apparatuur veroorzaken. Hierdoor kan de borstkolf uitschakelen of in foutmodus gaan. Om onderlinge interferentie te voorkomen, houd tijdens het afkolven andere elektrische toestellen uit de buurt van de borstkolf (zie 'Technische informatie').

— De aandrijfeenheid van de borstkolf bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Het is niet toegestaan om wijzigingen aan de uitrusting aan te brengen. Als u dit toch doet, vervalt uw garantie.

— Laat de pomp/de AC-adapter niet vallen en sla er niet op. Druk niet hard op het Lcd-scherm.

— De aandrijfeenheid en de adapter hoeven niet te worden gereinigd en gesteriliseerd omdat ze niet in contact met de moedermelk komen.

— Reinig de borstkolf nooit met alcohol of andere organische oplosmiddelen.

— Gebruik de borstkolf niet op een andere manier of voor andere doeleinden dan beschreven in de instructies. Dit kan ongelukken of schade aan de pomp tot gevolg hebben.

ONDERDELEN

Afbeelding 1:

1. Beschermddop	- x 1	6. Kolf	- x 1
2. Siliconen massagekussen	- x 1	7. Voedingskabel type USB-C (niet meegeleverd)	- x 1
3. Siliconenmembraan	- x 1	8. Siliconen trechter	- x 4
4. Klep	- x 1	9. Behaverlenger (enkel compatibel met een voedingsbeha)	- x 1
5. Vat	- x 1		

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Reiniging en desinfectie

De aandrijfeenheid en de adapter hoeven niet te worden gereinigd en gedesinfecteerd omdat ze niet in contact met de moedermelk komen. Reinig en desinfecteer voor het eerste gebruik alle andere onderdelen van de borstkolf. Reinig deze onderdelen na elk volgend gebruik en desinfecteer ze voor elk volgend gebruik. Droog goed af. **Aandacht! : Om schade aan de motor te voorkomen, droog voor gebruik het siliconenmembraan af.**

Aandacht! : Plaats de aandrijfeenheid of de adapter nooit in water, in een vaatwasser of in een ontsmettingstoestel - dit zal ze onherstelbaar beschadigen!

1. Demonteer de borstkolf volledig. Verwijder ook de klep. Wees voorzichtig wanneer u de klep verwijderd of reinigt. Als de klep beschadigd raakt, zal de borstkolf niet meer correct werken.

2. Reinig alle onderdelen behalve de aandrijfeenheid en de adapter in warm water met een beetje mild vloeibaar afwasmiddel en spoel ze daarna goed af. Om de klep te reinigen, wrijft deze zachtjes tussen uw vingers in warm water met een beetje vloeibaar wasmiddel. Steek geen voorwerpen in de klep, hierdoor kan deze beschadigd raken.

Waarschuwing! - Gebruik geen antibacteriële of schurende schoonmaakmiddelen.

Opmerking: Zorg ervoor dat de relevante onderdelen van de borstkolf gereinigd en gedesinfecteerd zijn. Was goed uw handen voordat u de gereinigde onderdelen aanraakt!

Waarschuwing! - Let op, de gereinigde onderdelen kunnen nog heet zijn. Begin met de montage van de borstkolf pas nadat de gereinigde onderdelen afgekoeld zijn.

GEBRUIK

Knoppen (Afbeelding 2)

A. Aan-/uitknop; **B.** Modusknop; **C.** Het vacuüm verlagen; **D.** Het vacuüm verhogen; **E** -Het programma pauzeren/starten.

Indicatoren

F1- massagemodus; **F2**- stimulatiemodus ; **F3** - modus diep afkolven; **G** -Indicator voor de sterkte van het vacuüm; **I** - Indicatie van de werkduur; **H** - Indicator voor de lading van de batterij.

WERKEN MET DE BATTERIJ

AANDACHT! Voor het eerste gebruik dient de batterij ononderbroken gedurende 8 uur volledig te worden opgeladen!

Sluit de USB-uitgang van het netsnoer aan op de uitgang van de borstkolf en de andere kant van het netsnoer op de adapter. De adapter is niet meegeleverd. Indicatie van de batterij bij aansluiting op de oplaadadapter: De indicator voor de batterij knippert tijdens de oplading van de batterij. De batterij is volledig opgeladen wanneer de indicator continu blijft branden.

Belangrijk! De batterij mag niet langer dan 24 uur worden opgeladen

MONTAGE VAN DE BORSTKOLF

1. Monteer het bovenste deel op de container en druk vervolgens het siliconenmembraan met het uitstekende deel in de opening van de borstkolf. Zet deze stevig vast rond de rand door met uw vingers te drukken om een perfecte afdichting te garanderen (Afbeelding 3).

2. Monteer de klep in de opening aan de onderkant van het siliconen massagekussen. Duw de klep zo ver mogelijk naar binnen zodat deze de rand van de basis bedekt (Afbeelding 4).
3. Druk het siliconen massagekussen tegen het lichaam en richt het vooraf zo dat de klep aan de onderkant blijft. Zorg ervoor dat de uiteinden van het membraan overeenkomen met de randen van het lichaam van de borstkolf (Afbeelding 5, 6).
4. Plaats de siliconen trechter (vooraf gekozen op basis van uw tepelgrootte - Afbeelding 8) in de opening van het massagekussen en druk vervolgens tegen de zijanten totdat deze goed aansluit (Afbeelding 7)

INSTELLINGEN

-  Aan-/uitknop - De stimulatiemodus start automatisch gedurende 2 minuten, waarna het toestel naar afkolfmodus overschakelt. Standaard is de afkolftijd 30 minuten, daarna schakelt de borstkolf automatisch uit.
-  Modusknop - druk op deze knop om de gewenste modus te activeren. De beschikbare modi zijn Massage, Afkolven en Gecombineerd.
-  Op de + of op de - knop drukken - het scherm geeft het betreffende niveau weer.
-  Massagemodus - 15 standen
-  Stimulatiemodus - 15 standen
-  Modus diepkolven - 15 standen
-  Gecombineerde modus - 15 standen

Belangrijk! Het melkniveau in de fles mag het niveau van de klep niet overschrijden!

Standaard is de afkolftijd 30 minuten, daarna schakelt de borstkolf automatisch uit.

Wees niet ongerust als de melkstroom plotseling stopt. Blijf rustig afkolven, maar niet langer dan 5 minuten. Als er geen melk meer komt, probeer dan op een ander tijdstip van de dag. Het is niet nodig om alle modi te gebruiken, gebruik alleen de modus waar u zich het meest comfortabel bij voelt.

WANNEER MELK AFKOLVEN

Als het goed gaat met de borstvoeding, is het aanbevolen (tenzij uw zorgverlener /borstvoedingsconsulent anders aanbeveelt) dat u wacht tot uw een vast melkafgifte- en borstvoedingsschema hebt (meestal komt dit ten minste 2 tot 4 weken na de geboorte), en dan pas met het afkolven begint.

Uitzonderingen:

- Als u in het begin problemen heeft met de borstvoeding, kan het regelmatig kolven helpen om de vereiste hoeveelheid melk te krijgen.
 - Als u moedermelk voor uw baby aan het afkolven bent om hem in het ziekenhuis te laten voeden.
 - Als uw borsten vol zijn (pijnlijk of gezwollen), kunt u voor of tussen de borstvoedingsbeurten wat melk afkolven om de pijn te verlichten en de baby te helpen om uw borst gemakkelijker vast te houden.
 - Als uw tepels ontstoken of gebarsten zijn, kunt u besluiten om moedermelk af te kolven totdat ze genezen zijn.
 - Als de baby tijdelijk is gespeend en u wilt borstvoeding blijven geven zodra u weer bij uw baby bent, is het een goed idee om regelmatig uw melk af te kolven om de melkproductie te bevorderen.
- U moet het beste moment van de dag kiezen om melk af te kolven, bijvoorbeeld vlak voor of na de eerste borstvoeding in de ochtend wanneer uw borsten vol zijn, of na de borstvoeding als uw baby niet rechteerks van uw borsten zuigt. Als u weer aan het werk bent, moet u mogelijk tijdens de pauzes kolven. Het gebruik van een borstkolf vereist oefenen en u moet meerdere keren proberen totdat u erin slaagt. Gelukkig kan de elektrische kolfpomp Lorelli eenvoudig gemonteerd en gebruikt worden, dus u zult er snel aan wennen.

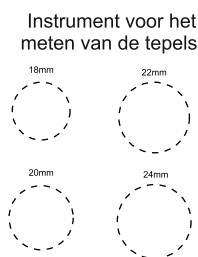
DE MAAT VAN DE TRECHTER BEPALEN

De stappen om de juiste maat te bepalen de trechter volgens de tepel:

1. Stimuleer uw tepels om ze te activeren (sla deze stap niet over).
2. Schuif de opening van de trechter naar de tepel van de borst.
3. Selecteer de maat van de opening die overeenkomt met de basis van de tepel (Afbeelding 8).
4. Bereken uw metingen op basis van de trechtergrootte uit de tabel.

Opmerking. De maatvoering is gebaseerd op de elasticiteit van de tepels. Afhankelijk van hoe elastisch uw tepels zijn, kunt u de opening verkleinen of vergroten. Als u nog steeds ongemak ervaart, gebruik dan de meest geschikte maat waarmee u zich het prettigst tijdens het werken met de borstkolf voelt.

De juiste maat helpt om een optimale moedermelkstroom te hebben.



Tepels - gemeten diameter	Aanbevolen diameter van de trechter
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

DE BORSTKOLF GEBRUIKEN

1. Was uw handen grondig en zorg ervoor dat uw borsten schoon zijn.
2. Druk op het lichaam van de gemonteerde borstkolf tegen de borst (Afbeelding 9). Zorg ervoor dat uw tepel in het midden zit, zodat het massagekussen (de trechter) een vacuümdicht op de borst kan afsluiten. Zorg ervoor dat uw tepel goed in het kussen (de trechter) past (Afbeelding 8). U kunt de borstkolf met uw beha aan gebruiken (Afbeelding 10). Gebruik de behaverlenger (enkel compatibel met een voedingsbeha) die met de borstkolf is meegeleverd, om de omtrek aan te passen.
3. Neem een van de posities aan die op afbeelding 11 zijn weergegeven. Let op, afbeelding 12 geeft de ongunstige posities weer waarbij de pomp niet goed functioneert en er kans is op beschadiging.
4. Druk op de aan-/uitknop. De borstkolf start automatisch in massagemodus (stimulatie). U kunt het massageniveau met behulp van de knoppen verhogen of verlagen.
5. Wanneer de melk begint te stromen, kunt u de massagemodus op normaal afkolven instellen. Gebruik hiervoor de modusknop om het meest geschikte niveau te selecteren.

AANDACHT: Stel het toestel niet altijd in op maximaal afkolfniveau, kies gewoon het niveau waar u zich het meest comfortabel bij voelt

Opmerking: Wees niet ongerust als uw moedermelk niet onmiddellijk begint te stromen. Kalmeer en blijf kolven. De eerste paar keer dat u de borstkolf gebruikt, moet u mogelijk een hogere afkolfmodus instellen om uw melk te laten stromen.

6. Afhankelijk van uw persoonlijk comfort, kunt u een sterkere afkolfmodus gebruiken. U kunt altijd terugkeren naar een lagere afkolfmodus.
7. Als u klaar bent met kolven, schakel de borstkolf dan uit met behulp van de aan-/uitknop en verwijder voorzichtig het lichaam van de borstkolf van uw borst (Afbeelding 13).
8. Giet de moedermelk in het daarvoor bestemde bakje. Let hierbij op de hygiënische maatregelen. Gebruik moedermelk zoals bedoeld (Afbeelding 14).

9. Verwijder de aandrijfeenheid en het siliconenmembraan.

10. Reinig de overige gebruikte onderdelen van de borstkolf volgens de instructies in het hoofdstuk 'Reiniging en desinfectie'.

DE MOEDERMELK OPSLAAN

Waarschuwing: Om de hygiëne te garanderen moet u alleen moedermelk opslaan die met een gereinigde en gedesinfecteerde borstkolf is afgekolfd

De moedermelk kan maximaal 48 uur in de koelkast (niet op de deur) worden opgeslagen. De afgekolfde melk moet onmiddellijk in de koelkast worden opgeslagen. Als u moedermelk in de koelkast bewaart en er overdag aan toevoegt, voeg enkel moedermelk toe die is in een gedesinfecteerde fles is afgekolfd

- De moedermelk kan maximaal drie maanden in gedesinfecteerde flessen voorzien van een gedesinfecteerde schroefring en afdichtschijf in de vriezer worden bewaard. Label de fles met de datum en het uur van het afkolven duidelijk en gebruik eerst de oudere melk.

- Als u binnen 48 uur afgekolfde melk aan uw baby gaat geven, kunt u deze in een gemonteerde fles in de koelkast bewaren.

WAARSCHUWING!

Plaats de afgekolfde melk altijd onmiddellijk in de koelkast of in de vriezer.

Bewaar alleen moedermelk die met een gedesinfecteerde borstkolf in gedesinfecteerde flessen is afgekolfd.

Eenmaal de melk is ontdooid, mag u ze niet meer invriezen.

Meng nooit verse melk met reeds ingevroren melk.

PROBLEEMOPLOSSEN

Probleem: Ik voel pijn als ik de borstkolf gebruik.

Oplossing: De mogelijke oorzaak is de overmatige zuigkracht. U hoeft niet de volledige kracht van het vacuüm dat de borstkolf produceert te gebruiken. Gebruik eerst de massagemodus voor massagestimulatie en daarna kunt u overschakelen naar de expressmodus. Als de pijn niet blijft aanhouden, stop dan met het gebruik van de borstkolf en raadpleeg uw borstvoedingsconsulent. Als de pomp niet gemakkelijk van de borst komt, kunt u de vacuümverbinding verbreken door uw vinger tussen de borst en het massagekussen te plaatsen.

Probleem: De borstkolf werkt niet.

Oplossing: Controleer eerst of u de borstkolf correct heeft gemonteerd. Om wederzijdse interferentie te voorkomen, houd andere elektrische apparatuur - zoals een mobiele telefoon of laptop - tijdens het afkolven uit de buurt van de borstkolf. Controleer of de batterij opgeladen is.

Probleem: Ik voel geen zuigkracht.

Oplossing: Controleer of u de borstkolf correct heeft gemonteerd door de stappen in hoofdstuk "Voorbereiding voor gebruik" te volgen. Zorg ervoor dat de kleppen goed zijn geplaatst en controleer op schade of slijtage. Vervang de klep indien nodig. Zorg er ook voor dat de borstkolf correct op de borst is geplaatst om een vacuüm te maken.

Probleem: De borstkolf zuigt te hard.

Oplossing: Volg de onderstaande instructies als u te veel zuigkracht van de borstkolf voelt:

Gebruik alleen onderdelen die door de fabrikant zijn voorgeschreven.

Zorg ervoor dat u de borstkolf met het massagekussen heeft gemonteerd: het niet gebruiken van het massagekussen kan te veel vacuüm veroorzaken. Als u de borstkolf voor de eerste keer gebruikt, zal u misschien in het begin wat hogere zuigkracht ervaren. Extra oefeningen kunnen u daarbij helpen. Raadpleeg uw borstvoedingsconsulent als het probleem aanhoudt.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN OPSLAG

Bescherm de borstkolf tegen direct zonlicht, omdat een langdurige blootstelling aan de zon verkleuring kan veroorzaken. Bewaar de borstkolf en de accessoires op een veilige, schone en droge plek.

Als het toestel op een warme of koude plek was opgeslagen, plaats het dan in het midden van het gebruik en laat het een temperatuur binnen de bedrijfsomstandigheden bereiken (10°C tot 30°C) voordat u het in gebruik neemt.

Zorg ervoor dat de spanning van de voedingsadapter compatibel is met zowel de voedingsbron als de batterij van de borstkolf.

Het gebruik van een andere voedingsadapter dan degene die door de fabrikant wordt aanbevolen, kan permanente schade aan uw borstkolf veroorzaken.

Gebruik alleen een stroomadapter van Lorelli of een gecertificeerde adapter van USB type C met de volgende specificaties:

Ingangsspanning van het netwerk: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Uitgangsspanning: 5.0V; 1000 mAh

TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. Lithiumbatterij 3.7V 1200mAh
2. Vaste tijd: 30 minuten
3. Zuigkracht: 40mmhg-230mmhg
4. Geluidsniveau: <60dB
5. Vereiste werkomgeving: temperatuur 10-30°C, relatieve vochtigheid 15% - 93%,
6. Vereiste opslagomgeving: temperatuur -25 - 50°C, relatieve vochtigheid 15% - 93%,
7. IP-klasse IPX0.

PËRPARA SE TË PËRDORNI POMPËN E GJIRIT

(AL) LEXONI ME KUJDES KËTË UDHËZIM TË PËRDORIMIT DHE E MBAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN.

Informacion i rëndësishëm sigurie

Përpara se të përdorni pompën e gjirit, lexoni me kujdes këtë udhëzim përdorimi dhe mbajeni për referencë në të ardhmen.

E destinuar për:

Pompa elektrike e gjirit është e destinuar për të thithur dhe mbledhur qumështin e gjirit nga gjinjtë e grave në gj. Pajisja është e destinuar për një përdorues!

KËSHILLA SIGURIE



Kundërlindikimet

PARALAJMËRIM! Asnjëherë mos përdorni pompën e gjirit gjatë shtatzënisë, pasi pompimi mund të shkaktojë lindje.

Për të parandaluar lëndimet dhe dëmtimet, udhëzimet e rëndësishme shpjegohen duke përdorur simbole të ndryshme. Simbolet dhe kuptimet e tyre janë si më poshtë:

PARALAJMËRIM! – tregon situata potencialisht të rrezikshme të cilat, nëse nuk shmangen, mund të rezultojnë në vdekje ose lëndime të rënda.

KUJDES! – tregon situata potencialisht të rrezikshme të cilat, nëse nuk shmangen, mund të rezultojnë në lëndime të lehta ose mesatare.

PARALAJMËRIM

Paralajmërime për të shmangur zënie në gëlltisja, mbytjen dhe lëndimet:

— Mos lejoni fëmijët ose kafshët shtëpiake të luajnë me bllokun e lëvizjes së aparatit, përshtatësin ose aksesoret;

— Mbikëqyrni fëmijët që të mos luajnë me pajisjen;

— Gjithmonë shkyçni pompën e gjirit menjëherë pas përdorimit;

— Mos e lini pompën e gjirit të pambikëqyrrur ndërkohë që është në prizë;

— Kjo pompë gjiri nuk është e destinuar për t'u përdorur nga persona (duke përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoja dhe njohurie. Persona të tillë mund ta përdorin këtë pompë gjiri vetëm nëse mbikëqyren ose së janë të udhëzuar nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre se si ta përdorin pajisjen.

Paralajmërime për të shmangur goditjet elektrike dhe djegiet:

— Para çdo përdorimi, kontrolloni pompën e gjirit, duke përfshirë dhe përshtatësin, për shenja dëmtimi. Mos e përdorni pompën e gjirit nëse përshtatësi ose spina janë të dëmtuara, nëse nuk funksionon siç duhet, ose nëse ka rënë ose është zhytur në ujë;

— Përdorni vetëm përshtatësin e rekomanduar dhe tensionin e specifikuar për të parandaluar mbinxhjen e përshtatësit, dëmtimin ose aksidenteve;

— Mos e prekni përshtatësin AC dhe pompën gjatë stuhive me rufe;

— Mos e vendosni pompën/baterinë/përshtatësin AC në rrezet të drejta të diellit ose shiun, pranë ngrohësve ose pajisjeve të tjera të nxehta, në vende të ekspozuara ndaj temperaturave jashtëzakonisht të larta ose të ulëta, lagështisë së lartë ose vende me pluhur;

— Mos vendosni objekte të rënda mbi pompë dhe mos dëmtoni kabllon ose spinën. Mos e tërhiqni ose e përdridhni fort kabllon. Mbajeni gjithmonë përshtatësin AC kur e shkëputni atë nga kontakti elektrik. Sigurohuni që spina të jetë futur fort në prizë. Mos përdorni prizë që është e lirshme;

— Mos lejoni që pompa/bateria/përshtatësi AC të lagen;

— Mos e çmontoni ose modifikoni pompën/baterinë/përshtatësin AC. Mos e hidhni baterinë në zjarr dhe mos e ekspozoni në nxehtësi;

— Shkycni menjëherë përshtatësin AC dhe hiqni baterinë dhe ndaloni përdorimin e pompës nëse vëreni një erë të panatyrshme, ngrohje, çngjyrosje, deformim ose ndonjë gjë të pazakontë gjatë përdorimit ose ruajtjes së pompës;

Paralajmërime për të shmangur helmimin, infeksionin dhe për të siguruar higjienën:

— Për arsye higjienike, pompa e qumështit të gjirit është e destinuar për përdorim të përsëritur vetëm nga një përdorues;

— Para çdo përdorimi, pastroni, shpëlani dhe dezinfektoni të gjitha pjesët e pompës, përveç blloku i lëvizjes dhe përshtatësit;

— Ruani vetëm qumështin e gjirit që është derdhur me një pompë të pastruar dhe të dezinfektuar; — Mos përdorni pompën e gjirit nëse diafragma e silikonit duket e dëmtuar ose me defekte;

— Mos i pastroni pjesët e pompës me agjentë pastrimi antibakterial ose gërryes.

Paralajmërime për të shmangur problemet dhe dhimbjet që lidhen me gjinjtë dhe thithkat:

— Mos u përpiqni të hiqni trupin e pompës kur është ngjitur në gjoks me vakum. Fikni aparatën dhe prishni lidhjen e vakuimit duke vendosur një gisht midis gjoksit tuaj dhe hinkës së pompës. Pastaj hiqni pompën nga gjoksi;

— Asnjëherë mos e përdorni pompën e gjirit kur jeni të përgjumur ose ju fle për të shmangur moskujdesjen gjatë përdorimit;

— Gjithmonë fikni pompën e gjirit përpara se ta hiqni atë nga gjoksi për të liruar vakuumin;

— Asnjëherë mos përdorni aksesore ose pjesë nga prodhues të tjerë ose që nuk rekomandohen në mënyrë specifike nga prodhuesi. Kjo mund të shkaktojë mosfunksionim të aparatit dhe mund të ndikojë në përputhshmërinë elektromagnetike (EMC). Përdorimi i aksesorëve ose pjesëve të tilla do të anulojë garancinë tuaj;

— Mos pomponi për më shumë se 5 minuta pa ndërprerje nëse nuk del qumësht gjiri. Provoni të pomponi në një kohë të ndryshme të ditës;

— Nëse procesi bëhet shumë i pakëndshëm ose i dhimbshëm, ndaloni përdorimin e pompës dhe konsultohuni me konsulentin tuaj të mbajtjes në gjiri;

— Nëse presioni i krijuar ju shkakton siklet ose dhimbje, fiken pajsjes, prishni lidhjen e vakuimit duke vendosur një gisht midis gjoksit dhe trupit të pompës dhe hiqni pompën nga gjoksi juaj;

— Asnjëherë mos lëshoni ose futni ndonjë objekt të huaj në vrimat.

KUJDES

Paralajmërime për të parandaluar dëmtimin e trupit, dëmtimin dhe mosfunksionimin e produktit:

— Mos lejoni që përshtatësi dhe elementet e bllokut të lëvizjes së aparatit të vijnë në kontakt me ujin;

— Mbajeni përshtatësin dhe bllokun e lëvizjes së aparatit larg sipërfaqeve të nxehta për të shmangur mbinxehjen dhe deformimin e këtyre pjesëve;

— Asnjëherë mos e vendosni bllokun e lëvizjes së aparatit ose përshtatësin në ujë, në pjatlarëse ose në një pajisje dezinfektuese;

— Edhe pse pompa e qumështit të gjirit përputhet me direktivat e zbatueshme për përputhshmërinë elektromagnetike, ajo mund të jetë ende e ndjeshme ndaj emetimeve më të forta dhe/ose të shkaktojë ndërhyrje me pajisje të tjera. Kjo mund të shkaktojë që pompa e gjirit të fiket ose të kalojë në regjim të gabuar. Për të parandaluar ndërhyrjet reciproke, mbajini pajisjet e tjera elektrike larg pompës së gjirit gjatë thithjes (shih 'Informacionin teknik');

— Në bllokun e lëvizjes së aparatit nuk ka pjesë të këmbyeshme që mund të shërbehen nga përdoruesi. Nuk lejohet modifikimi i pajisjes. Duke vepruar kështu do të anuloni garancinë tuaj;

— Mos e lëshoni të bie ose goditni përshtatësin e pompës/AC. Mos e shtypni fort ekranin LCD;

— Blloku i lëvizjes dhe përshtatësi nuk kërkojnë pastrim dhe sterilizim pasi nuk bien në kontakt me qumështin e gjirit;

— Asnjëherë mos përdorni alkool ose tretës të tjerë organikë për të pastruar pompën;

— Mos e përdorni pompën në një mënyrë ose për qëllime të ndryshme nga ato të përshkruara në udhëzimet. Kjo mund të rezultojë në aksidente ose dëmtime të pompës.

PJESËT

Figura 1:

1. Kapak mbrojtës
2. Jastëk masazhi prej silikonit
3. Membranë silikonit
4. Valvola
5. Enë

6. Pompë - 1 copë
7. Kablloja ushqyese USB të tipit C (përshtatësi nuk përfshihet në kompletin) - 1 copë.
8. Hinkë silikonit - 4 copë.
9. Zgjatues i reçipetës (përputhet vetëm me reçipietë për mbajtjen në gji) - 1 copë.

PËRGATITJA PËR PËRDORIMIN

Pastrim dhe dezinfektim

Bloku i lëvizjes dhe përshtatësi nuk kanë nevojë të pastrohen dhe të dezinfektohen pasi nuk bien në kontakt me qumështin e gjirit. Para përdorimit të parë, pastroni dhe dezinfektoni të gjitha pjesët e tjera të pompës së gjirit. Pastroni këto pjesë pas çdo përdorimi të mëpasshëm dhe i dezinfektojini para çdo përdorimi që vijon. Thani mirë. Kujdes! : Ju lutemi thani membranën e silikonit përpara përdorimit për të shmangur dëmtimin e motorit.

Kujdes! : Asnjëherë mos e zhytni blloku i lëvizjes ose përshtatësin në ujë, në një pjatlarëse ose në një pajisje dezinfektimi, pasi kjo do t'i dëmtojë në mënyrë të pakthyeshme!

1. Çmontoni plotësisht pompën. Hiqni dhe valvolën. Kini kujdes kur hiqni valvolën dhe kur e pastroni. Nëse prishet, pompa juaj e gjirit nuk do të funksionojë siç duhet.

2. Pastroni të gjitha pjesët përveç bloku i lëvizjes dhe përshtatësit në ujë të nxehtë me pak detergjent të lëngshëm për larjen e enëve dhe më pas i shpëlajeni tërësisht. Për të pastruar valvolën, fërkojeni butësisht mes gishtave në ujë të ngrohtë me pak detergjent të lëngshëm. Mos futni objekte në valvol sepse kjo mund ta dëmtojë atë.

Paralajmërim! - Mos përdorni agjentë pastrimi antibakterial ose gërryes.

Shënim: Sigurohuni që të pastroni dhe dezinfektoni pjesët përkatëse të pompës së gjirit. Lani duart tërësisht përpara se të përdorni pjesët e pastruara!

Paralajmërim! - Kini kujdes pasi pjesët e pastruara mund të jenë ende të nxehta. Filloni të montoni pompën e gjirit vetëm kur pjesët e pastruara të jenë ftohur.

PËRDORIMI

Butonat (Figura 2)

A. Butoni KYÇJE/SHKYÇJE/ON/OFF; **B.** Butoni për regjimin; **C.** Reduktimi i vakuumit; **D.** Rritja e vakuumit; **E** - Pauzë/Start i programit

Indikatorët

F1- regjimi i masazhit; **F2**- regjimi i stimulimit; **F3** – regjimi i kullimit të thellë; **G** -Treguesi i përforsimit të vakuumit; **I** – leximi i kohës së punës; **H** -Treguesi i ngarkimit të baterisë.

FUNKSIONIMI ME BATERIA

KUJDES!!! Para përdorimit të parë, **karikoni plotësisht baterinë për 8 orë pa ndërprerje!** Lidhni prizën USB të kabllos ushqyese në prizën e pompës dhe anën tjetër të kabllos ushqyese me përshtatësin, i cili nuk përfshihet në kompletin e aparatit. Treguesi i baterisë kur lidhet me përshtatësin e ngarkimit: Treguesi i baterisë pulson periodikisht duke e ngarkuar baterinë. Bateria është plotësisht e ngarkuar pasi treguesi ndizet vazhdimisht.

E rëndësishme! Bateria nuk duhet të karikohet për më shumë se 24 orë.

MONTIMI I POMPES

1. Montoni pjesën e sipërme ndaj kontejnerit, më pas shtypni membranën e silikonit me pjesën e dalë ndaj vrimës së vendosur brenda pompës. Fiksioni fort rreth skajit të hapjes duke e shtypur me gishta për të siguruar një puthtje të përsosur (Fotoja 3).

2. Montoni valvulën në vrimën e vendosur nga ana e poshtme të jastëkut silikonit të masazhit. Shtypni valvulën sa më shumë që të jetë e mundur në mënyrë që të mbulojë skajin e bazës (Fotoja 4).
3. Shtypni jastëkun silikon të masazhit ndaj trupit, duke e orientuar paraprakisht në mënyrë që valvula të mbetet nga ana e poshtme. Sigurohuni që skajet e membranës të përputhen me skajet e kapakut të pompës (Fotot 5,6).
4. Vendosni hinkën silikonit (të paracaktuar sipas madhësisë së thithës së gjirit tuaj - Fotoja 8) në hapjen e jastëkut të masazhit, më pas shtypni në anët derisa të përshtatet mirë (Fotoja 7).

RREGULLIMET



Butoni KYÇJE/SHKYÇJE/ON/OFF – regjimi i stimuluese fillon automatikisht për 2 minuta, më pas kalon në regjimet e shtrydhjes. Si parazgjedhje, koha e pompimit është 30 minuta, pompa do të fiket automatikisht pasi të ketë mbaruar koha.



Butoni për ndryshimin e regjimit - pas shtypjes së njëpasnjëshme të butonit të treguar, regjimet fillojnë të ndryshojnë radhazi në masazh, shtrydhje dhe të kombinuara.

▲ Shtypni butonin + ose -, ekrani tregon nivelin përkatës.

☞ Regjimi i masazhit - 15 nivele

☞ Regjimi i stimulimit - 15 nivele

☞ Regjimi i shtrydhjes së thellë - 15 nivele

☞ Regjimi i kombinuar - 15 nivele

E rëndësishme: Niveli i qumështit në shishe nuk duhet të kalojë nivelin e valvulës!

Si parazgjedhje, koha e pompimit është 30 minuta, pompa do të fiket automatikisht pasi të ketë mbaruar koha.

Mos u shqetësoni nëse rrjedha e qumështit ndalon papritur. Vazhdoni të pomponi me qetësi, por jo më shumë se 5 minuta. Nëse nuk po jepni më shumë qumësht, provoni një kohë tjetër të ditës. Nuk është e nevojshme të përdorni të gjitha regjimet e punës, por vetëm atë që është më e rehatshme për ju.

KUR TË THITHNI QUMËSHTIN E GJIRIT

Nëse jeni mirë me ushqyerjen me gji, rekomandohet (përveç rastit kur profesionisti juaj i kujdesit shëndetësor/këshilltari në mbajtjen në gji rekomandon ndryshe) që të prisni derisa të rregullohet grafiku i lirimi të qumështit të gjirit dhe orari i ushqyerjes me gji (zakonisht të paktën 2 deri në 4 javë pas lindjes) përpara se të filloni me thithjen e qumështit të gjirit.

Përgjashtimet:

— Nëse në fillim keni probleme me ushqyerjen me gji, pompimi i rregullt mund të ndihmojë në dhënien dhe ruajtjen e sasisë së qumështit;

— Nëse i jepni qumësht gjirit që foshnja juaj ta ushqejnë në spital;

— Nëse gjinjtë tuaj janë të ngopur (të dhimbshëm ose të fryrë), ju mund të derdhni pak qumësht gjiri para ose ndërmjet ushqimeve për të lehtësuar dhimbjen dhe për ta ndihmuar fëmijën tuaj të kapet më lehtë;

— Nëse thithat tuaja janë të inflamnuara ose të çara, mund të vendosni të derdhni qumështin e gjirit kur të shërohen;

— Nëse foshnja është ndarë përkohësisht dhe dëshironi të vazhdoni të ushqeni me gji kur ai të jetë sërish me ju, është mirë që të thithni qumështin e gjirit rregullisht për të stimuluar çlirimin e qumështit të gjirit. Ju duhet të gjeni kohën më të mirë të ditës për thithjen, për shembull pak para ose pas dhënies së gjirit të parë në mëngjes kur gjinjtë tuaj janë plot, ose pas ushqyerjes me gji nëse fëmija nuk ka marrë gjithçka nga të dy gjinjtë. Nëse jeni kthyer në punë, mund t'ju duhet të shtrydhni gjatë pushimit. Përdorimi i një pompe gjiri kërkon praktikë dhe mund të duhen disa përpjekje për ta arritur sukses. Për fat të mirë, pompa elektrike për qumështin e gjirit Lorelli është e lehtë për t'u montuar dhe përdorur, kështu që së shpejti do të mësoheni të punoni me të.

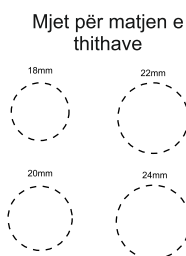
PËRCAKTIMI I MADHËSISË SË HINKËS

Hapat për të përcaktuar madhësinë e duhur të hinkës sipas thithës së gjirit:

1. Stimuloni thithët tuaja të aktivizohen (mos e anashkaloni këtë hap).
2. Rrëshqisni hapjen e hinkës në thithin e gjirit.
3. Zgjidhni madhësinë e vrimës që korrespondon me bazën e thithës (Fotoja 8).
4. Merrni matjet tuaja bazuar në madhësinë e hinkës nga grafiku.

Shënim. Madhësia bazohet në elasticitetin e thithave. Në varësi të sa elastike janë thithat tuaja, mund të zvogëloni ose rrisni madhësinë e hapjes. Nëse ende ndjeni siklet, përdorni madhësinë më të përshtatshme me të cilën do të ndiheni më rehat gjatë punës me pompën.

Madhësia e duhur ndihmon për të arritur rrjedhjen optimale të qumështit të gjirit.



Thitha - Matjet e diametrit	Madhësia e rekomanduar e vrimës së hinkës
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

PËRDORIMI I POMPËS PËR QUMËSHTIN E GJIRIT

1. Lani mirë duart dhe sigurohuni që gjoksi juaj të jetë i pastër.
 2. Shtypni trupin e montuar të pompës kundër gjoksit (Fotoja 9). Sigurohuni që thithka juaj të jetë e përqendruar në mënyrë që jastëku i masazhit (hinka) të krijojë një puthitje hermetike. Sigurohuni që thithka juaj të përshtatet siç duhet në jastëk (hinka) (Fotoja 8). Pompën e gjirit mund ta përdorni në të njëjtën kohë me reçipeta (Fotoja 10). Me zgjatuesin e reçipetës (i pajtueshëm vetëm me reçipeta për dhënia e gjirit) në kompletin e pompës, mund të rregulloni perimetrin e pompës.
 3. Merrni një nga pozicionet e lejuara të treguara në foton 11. Kujdes, fotografia 12 tregon pozicionet e pafavorshme në të cilat pompa nuk funksionon siç duhet dhe ka mundësi për dëmtimin.
 4. Shtypni butonin e kyçjes/shkyçjes. Pompa e gjirit fillon automatikisht të punojë në regjimin e masazhit (stimulimit) dhe ju mund të ndryshoni nivelin e masazhit duke përdorur butonat e rritjes dhe uljes.
 5. Kur qumështi i gjirit rrjedh, ju mund të ndryshoni regjimin nga masazhi në pompim normal - nëpërmjet butonit të regjimin dhe zgjidhni nivelin më të rehatshëm.
- KUJDES:** Mos përdorni gjithmonë nivelin maksimal të pompimit, thjesht zgjidhni atë më të rehatshëm për ju.

Shënim: Mos u mërzitni nëse qumështi i gjirit nuk ju rrjedh menjëherë. Mbani qetësinë dhe vazhdoni të pomponi. Herët e para që përdorni pompën e gjirit, mund t'ju duhet ta vendosni atë në një regjim thithjeje më të fortë për të siguruar rrjedhjen e qumështit të gjirit.

6. Në varësi të komfortit tuaj personal, mund të vendosni të përdorni një regjim thithjeje më të fortë. Gjithmonë mund të ktheheni në një regjim thithjeje më të ulët.
7. Kur të keni mbaruar pompimin, fikeni pompën me butonin ON/OFF dhe hiqeni me kujdes nga gjoksi (Fotoja 13).

8. Hidhni qumështin e gjirit nga ena në enën përkatëse, duke respektuar masat higjienike. Përdorni qumështin e gjirit sipas qëllimit (Fotoja 14).
9. Hiqni bllokun e lëvizjes dhe membranën prej silikoni.
10. Pastroni pjesën tjetër të pjesëve të përdorura të pompës së qumështit të gjirit sipas udhëzimeve në seksionin "Pastrimi dhe dezinfektimi".

RUAJTJA E QUMËSHTIT TË GJIRIT

Paralajmërim: Ruani vetëm qumështin e gjirit që është derdhur me një pompë të pastruar dhe të dezinfektuar për të siguruar higjienën.

- Qumështi i gjirit mund të ruhet në frigorifer (jo në derë) deri në 48 orë. Qumështi i shtrydhur i gjirit duhet të vendoset menjëherë në frigorifer. Nëse e ruani qumështin e gjirit në frigorifer dhe e shtoni në të gjatë ditës, shtoni vetëm qumësht gjiri të shtrydhur në një shishe të dezinfektuar.

- Qumështi i gjirit mund të ruhet në frigorifer me ngrirje(frizeer) deri në tre muaj nëse është në shishe të dezinfektuara me një kapak me vidhosje të dezinfektuar dhe disk puthitje. Vendosni një etiketë në shishe duke shënuar qartë datën dhe orën që e keni thithur qumështin e gjirit dhe përdorni fillimisht qumështin e vjetër të gjirit.

- Nëse do ta ushqeni fëmijën tuaj me qumësht gjiri të shtrydhur brenda 48 orëve, mund ta ruani në frigorifer në një shishe e gatshme për përdorim.

PARALAJMËRIM!

Gjithmonë vendosni qumështin e shtrydhur të gjirit në frigorifer ose frigorifer me ngrirje(frizeer) menjëherë.

Ruani vetëm qumështin e gjirit që është derdhur me një pompë gjiri të dezinfektuar në shishe të dezinfektuara.

Asnjëherë mos e ngrini qumështin e gjirit që e keni shkruar një herë.

Asnjëherë mos shtoni qumësht të ri gjiri në qumështin e gjirit tashmë të ngrirë.

MËNJANIMI I DEFЕКТЕVE

Problemi: Kam dhimbje kur përdor pompën e gjirit.

Zgjidhja: Shkaku i mundshëm është thithja e tepërt. Ju nuk keni nevojë për forcën e plotë të vakuimit të bërë nga pompa. Fillimisht, përdorni regjimin "Masazh" për stimulimin e masazhit, më pas mund të kaloni në regjimin ekspres. Nëse dhimbja nuk qetësohet, ndaloni përdorimin e pompës së gjirit dhe konsultohuni me konsulentin tuaj për mbajtjen në gj. Nëse pompa nuk shkëputet lehtë nga gjoksi, mund ta prishni lidhjen me vakum duke vendosur gishtin midis gjoksit dhe jastëkut të masazhit.

Problemi: Pompa e gjirit nuk funksionon.

Zgjidhja: Së pari kontrolloni nëse e keni montuar saktë pompën e gjirit. Për të parandaluar ndërhyrjet e ndërsjella, mbajini pajisjet e tjera elektrike, si celulari ose kompjuteri, larg pompës së gjirit gjatë thithjes. Kontrolloni që bateria të jetë e ngarkuar.

Problemi: Nuk ndjej asnjë thithje.

Zgjidhja: Kontrolloni nëse e keni montuar saktë pompën e gjirit duke ndjekur hapat në seksionin "Përgatitja për përdorim". Sigurohuni që valvolat të jenë të vendosur siç duhet dhe kontrolloni për dëmtime ose konsumim. Zëvendësoni valvolën nëse është e nevojshme. Gjithashtu, sigurohuni që pompa të jetë e vendosur saktë kundër gjoksit për të krijuar një vakuum.

Problemi: Pompa thith shumë fort.

Zgjidhja: Ndiqni udhëzimet e mëposhtme nëse ndjeni thithje shumë të fortë nga pompa e gjirit: Sigurohuni që të përdorni vetëm pjesë të rekomanduara nga prodhuesi.

Sigurohuni që keni montuar pompën e gjirit me jastëkun e masazhit: mospërdorimi i jastëkut masazhues mund të shkaktojë formimit të tepërt të vakuumit. Kur përdorni pompën e gjirit për herë të parë, mund të ndjeni thithje shumë të fortë në fillim. Ushtrimi mund të ndihmojë. Nëse problemi vazhdon, konsultohuni me konsulentin tuaj të mbajtjes në gji.

KUSHTET PËR PËRDORIMIN DHE RUAJTJES

Mbajeni pompën e gjirit larg nga rrezet e diellit të drejtë për drejta pasi ekspozimi i zgjatur në diell mund të shkaktojë ndryshimin e ngjyrës. Ruani pompën e gjirit dhe aksesoret e saj në një vend të sigurt, të pastër dhe të thatë.

Nëse pajisja është ruajtur në një mjedis të nxehtë ose të ftohtë, vendoseni në mjedisin e përdorimit dhe lëreni të arrijë një temperaturë brenda kufijve të kushteve të përdorimit (10 °C deri në 30 °C) përpara se të punoni me atë.

Sigurohuni që voltazhi i ushqimit të përshtatësit të rrymës të jetë i pajtueshëm si me burimin e energjisë ashtu edhe me baterinë e pompës së gjirit.

Përdorimi i një përshtatësi energjie të ndryshëm nga ai i rekomanduar nga prodhuesi mund të shkaktojë dëmtim të përhershëm në pompën tuaj të gjirit.

Përdorni vetëm një përshtatës rryme Lorelli ose një përshtatës USB të certifikuar të tipit C me specifikimet e mëposhtme:

Tensioni i rrjetit elektrik në hyrje të përshtatësit: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0,45 A

Tensioni i daljes: 5.0V; 1000 mAh

SPECIFIKIME TEKNIKE

1. Bateria litiumi 3.7 V 1200mAh
2. Koha e fiksuar: 30 minuta
3. Fuqia e thithjes: 40mmhg--230mmhg
4. Niveli i zhurmës: <60dB
5. Kushtet e ambientit të punës: Temperatura 10-30 °C, Lagështia relative 15%-93%,
6. Kushtet e mjedisit të ruajtjes: Temperatura – 25 - 50°C, Lagështia relative 15%-93%,
7. Klasa IP: IPX0.

Göğüs pompasını kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun, gelecekte kullanmak amaçlı saklayınız



Önemli Güvenlik Bilgisi

Göğüs pompasını kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Amaç

Elektrikli göğüs pompası, emziren kadınların göğüslerinden anne sütünü sağlamak ve toplamak için tasarlanmıştır. Cihaz tek kullanıcı için tasarlanmıştır!

GÜVENLİK TALİMATLARI

Kontrendikasyonlar

UYARI! Pompalama doğumu tetikleyebileceğinden, hamileyken göğüs pompasını asla kullanmayın.

Yaralanma ve hasarı önlemek için önemli notlar farklı semboller kullanılarak açıklanmaktadır. Semboller ve anlamları aşağıdaki gibidir:

UYARI! - kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli durumları belirtir.

DİKKAT! - kaçınılmadığı takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmalarla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli durumları belirtir.

UYARI

Boğulma, nefessiz kalma ve yaralanmayı önlemek için uyarılar:

- Çocukların veya evcil hayvanların tahrik ünitesi, adaptör veya aksesuarlarla oynamasına izin vermeyin.
- Çocukları cihazla oynamaları için gözetim altında bulundurun.
- Göğüs pompasını kullandıktan hemen sonra daima fişini çekin.
- Göğüs pompasını prize takılıyken gözetimsiz bırakmayın.
- Bu göğüs pompasının fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılması amaçlanmamıştır. Bu tür kişiler bu göğüs pompasını ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutuldukları veya cihazın nasıl kullanılacağı konusunda talimat verildiği takdirde kullanabilirler.

Elektrik çarpması ve yanıkları önlemek için uyarılar:

- Her kullanımdan önce adaptör de dahil olmak üzere göğüs pompasını hasar belirtileri açısından kontrol edin. Adaptör veya fiş hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, düşmüş veya suya batırılmışsa göğüs pompasını kullanmayın.
 - Adaptörün aşırı ısınmasını, hasar görmesini veya kazaları önlemek için yalnızca önerilen adaptörü ve belirtilen voltajı kullanın.
 - Fırtınalı havalarda AC adaptörüne ve pompaya dokunmayın.
 - Pompayı/pili/AC adaptörünü doğrudan güneş ışığına veya yağmura, ısıtıcıların veya diğer sıcak cihazların yanına, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara, yüksek neme veya toza maruz kalan yerlere koymayın.
 - Pompanın üzerine ağır nesneler koymayın veya kabloya veya fişe zarar vermeyin. Kabloyu kuvvetli bir şekilde germeyin veya bükmeyin. Fişi çıkarırken daima AC adaptörünü tutun. Fişin prize sıkıca takıldığından emin olun. Gevşek bir fiş kullanmayın.
 - Pompanın/pilin/AC adaptörünün ıslanmasına izin vermeyin.
 - Pompayı/pili/AC adaptörünü sökmeyin veya değiştirmeyin. Pili ateşe atmayın veya ısıya maruz bırakmayın.
 - Pompayı kullanırken veya saklarken doğal olmayan bir koku, ısınma, renk değişikliği, deformasyon veya olağandışı herhangi bir şey fark ederseniz derhal AC adaptörünün fişini çekin, pili çıkarın ve pompayı kullanmayı bırakın.
- Zehirlenmeyi, enfeksiyonu önlemek ve hijyeni sağlamak için uyarılar:
- Hijyenik nedenlerden dolayı göğüs pompası yalnızca tek bir kullanıcı tarafından tekrar tekrar kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Her kullanımdan önce, tahrik ünitesi ve adaptör hariç pompanın tüm parçalarını temizleyin, durulayın ve dezenfekte edin.
- Yalnızca temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş bir pompayla sağlamış anne sütünü saklayın.
- Silikon diyafram hasarlı veya kusurlu görünüyorsa göğüs pompasını kullanmayın.
- Pompa parçalarını antibakteriyel veya aşındırıcı temizleyicilerle temizlemeyin. Meme ve meme uçlarıyla ilgili sorun ve ağrılardan korunmak için alınacak önlemler:
- Pompa gövdesini memeye vakumla bağlıyken çıkarmaya çalışmayın. Cihazı kapatın ve parmağınızı göğsünüz ile pompa hunisi arasında yerleştirerek vakum bağlantısını kesin. Daha sonra pompayı göğüsten çıkarın.
- Kullanım sırasında dikkatsizliği önlemek için göğüs pompasını asla uyuklu veya uyukluyken kullanmayın.
- Vakumun serbest kalması için göğüs pompasını göğüsten çıkarmadan önce mutlaka kapatın.
- Başka üreticilere ait veya üretici tarafından özel olarak tavsiye edilmeyen aksesuarları veya parçaları asla kullanmayın. Bu, cihazın arızalanmasına neden olabilir ve elektromanyetik uyumluluğu (EMC) etkileyebilir. Bu tür aksesuarların veya parçaların kullanılması garantinizi geçersiz kılacaktır.
- Anne sütü çıkmıyorsa aralıksız 5 dakikadan fazla pompalamayın. Günün farklı bir saatinde pompalamayı deneyin.
- İşlem çok rahatsız edici veya acı verici hale gelirse pompayı kullanmayı bırakın ve emzirme danışmanınıza danışın.
- Oluşan basınç rahatsızlığa veya ağrıya neden oluyorsa cihazı kapatın, meme ile pompa gövdesi arasında parmağınızı koyarak vakum bağlantısını kesin ve pompayı göğsünüzden çıkarın.
- Açıklıklara asla yabancı cisim düşürmeyin veya sokmayın.

DİKKAT

Kişisel yaralanmayı, ürün hasarını ve arızayı önlemeye yönelik uyarılar:

- Adaptörün ve tahrik ünitesinin suyla temas etmesine izin vermeyin.
- Bu parçaların aşırı ısınmasını ve deformasyonunu önlemek için adaptörü ve tahrik ünitesini sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Tahrik ünitesini veya adaptörü asla suya, bulaşık makinesine veya dezenfektana koymayın.
- Göğüs pompası geçerli elektromanyetik uyumluluk direktiflerine uygun olmasına rağmen yine de daha güçlü emisyonlara karşı hassas olabilir ve/veya diğer ekipmanlarla etkileşime neden olabilir. Bu, göğüs pompasının kapanmasına veya hata moduna geçmesine neden olabilir. Karşılıklı etkileşimi önlemek için süt sağma sırasında diğer elektrikli ekipmanları göğüs pompasından uzak tutun (bkz. 'Teknik bilgiler').
- Göğüs pompası tahrik ünitesinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Hiçbir ekipman değişikliğine izin verilmez. Bunu yapmanız garantinizi geçersiz kılacaktır.
- Pompayı/AC adaptörünü düşürmeyin veya çarpmayın. LCD ekranına sert bir şekilde basmayın.
- Tahrik ünitesi ve adaptör anne sütüyle temas etmediği için temizlik ve sterilizasyon gerektirmez.
- Pompayı temizlemek için asla alkol veya başka organik çözücüler kullanmayın.
- Pompayı talimatlarda açıklananların dışında bir şekilde veya amaçlarla kullanmayın. Bunu yapmak kazalara veya pompanın hasar görmesine neden olabilir.

PARÇALAR

Resim 1:

- | | |
|---|-----------|
| 1. Güvenlik Kapağı | - 1 adet. |
| 2. Silikon masaj yastığı | - 1 adet. |
| 3. Silikon membran | - 1 adet. |
| 4. Valf | - 1 adet. |
| 5. Tabak | - 1 adet. |
| 6. Pompa | - 1 adet. |
| 7. USB güç kablosu tip C (adaptör sete dahil değildir) | - 1 adet. |
| 8. Silikon huni | - 4 adet. |
| 9. Sütyen Uzatıcı (yalnızca emzirme sütyeniyle uyumludur) | - 1 adet. |

KULLANIMA HAZIRLIK

Temizleme ve dezenfeksiyon

Tahrik ünitesi ve adaptörün anne sütüyle temas etmemesi nedeniyle temizlenmesine ve dezenfekte edilmesine gerek yoktur. İlk kullanımdan önce göğüs pompasının diğer tüm parçalarını temizleyip dezenfekte edin. Bu parçaları sonraki her kullanımdan sonra temizleyin ve sonraki her kullanımdan önce dezenfekte edin. İyice kurulayın. Dikkat! : Motorun hasar görmesini önlemek için lütfen kullanmadan önce silikon membranı kurulum.

Dikkat! : Tahrik ünitesini veya adaptörü asla suya, bulaşık makinesine veya dezenfektana batırmayın , aksi halde geri dönülemez şekilde zarar görebilirler!

1.Pompayı tamamen sökün. Ayrıca valfi de çıkarın. Vanayı çıkarırken ve temizlerken dikkatli olun. Kırılsa göğüs pompanız düzgün çalışmayacaktır.

2.Tahrik ünitesi ve adaptör dışındaki tüm parçaları sıcak suda, biraz yumuşak sıvı bulaşık deterjanı ile temizleyin ve ardından iyice durulayın. Vanayı temizlemek için, biraz sıvı deterjanlı ılık suda parmaklarınızın arasında hafifçe ovalayın. Vanaya zarar verebileceği için içine herhangi bir nesne sokmayın.

Uyarı! - Antibakteriyel veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız. Not: Göğüs pompasının ilgili parçalarını temizleyip dezenfekte ettiğinizden emin olun. Temizlenen parçalara dokunmadan önce ellerinizi iyice yıkayın!

Uyarı! - Temizlenen parçalar hala sıcak olabileceğinden dikkatli olun. Göğüs pompasını ancak temizlenen parçalar soğuduktan sonra monte etmeye başlayın.

KULLANMAK

Butonlar (Resim 2)

A. AÇMA/KAPAMA düğmesi; **B** Mod düğmesi ;**C.** Vakum azaltma; **D.** Vakumun artırılması; **E** -Programı Duraklat/Başlat **Göstergeler**

F1- modu Açık masaj;**F2-** modu Açık uyarım;**F3** - mod Açık derinden sıkma;**G** - Gösterge için kuvvet Açık vakum ben ; **I** - rapor ediyorum zaman için iş; **H** - Gösterge Açık şarj Açık pil .

PİL İLE ÇALIŞMA

DİKKAT!!! İlk kullanımdan önce pili 8 saat boyunca kesintisiz olarak şarj edin!

Elektrik kablosunun USB soketini pompa çıkışına, elektrik kablosunun diğer ucunu ise ünite setine dahil olmayan adaptöre takın.

Endikasyon Açık pil en içirme ile adaptör için yükleniyor : Gösterge Açık pil yanıp sönüyor ile zaman Açık şarj oluyor Açık pil . Pil tamamen şarj edildi yüklü sonrasında beğenmek gösterge yanıyor sürekli .

Önemli! Pil 24 saatten fazla şarj edilemez.

POMPAMONTAJI

1. Üst kısmı kaba yerleştirin, ardından silikon membranı çıkıntılı kısmı pompanın içindeki deliğe bastırın. Mükemmel bir sızdırmazlık sağlamak için parmaklarınızla bastırarak açıklığın kenarına sıkıca sabitleyin (Fotoğraf 3).

2. Valfi, silikon masaj yastığının alt kısmında bulunan deliğe takın. Vanayı tabanın kenarını kaplayacak şekilde mümkün olduğunca itin (Foto 4).

3. Silikon masaj yastığını, valf alt tarafta kalacak şekilde önceden yönlendirerek muhafazaya bastırın . Membranın uçlarının pompa gövdesinin kenarlarına uyduğundan emin olun (Foto 5,6).

4. Silikon huniyi (meme ucu büyüklüğüne göre önceden belirlenmiş - Fotoğraf 8) masaj yastığının açıklığına yerleştirin, ardından tam olarak oturuncaya kadar yanlara doğru bastırın (Fotoğraf 7)

AYARLAR

 AÇMA/KAPAMA düğmesi - uyarıcı modu 2 dakika süreyle otomatik olarak başlar, ardından sıkma modlarına geçer. Pompalama süresi varsayılan olarak 30 dakikadır; süre dolduğunda pompa otomatik olarak kapanacaktır.

 Modu değiştirme düğmesi - belirtilen düğmeye art arda basıldıktan sonra, modlar sırayla masaj, sıkma ve birleştirme olarak değişmeye başlar.

 + veya – tuşuna basın, ekranda ilgili seviye gösterilir.

 Masaj modu – 15 seviye

 Stimülasyon modu – 15 seviye

 Derin sıkma modu – 15 seviye

 Kombine mod – 15 seviye

Önemli: Biberondaki süt seviyesi vananın seviyesini geçmemelidir!

Pompalama süresi varsayılan olarak 30 dakikadır; süre dolduğunda pompa otomatik olarak kapanacaktır.

Süt akışı aniden durursa endişelenmeyin. Sakin bir şekilde pompalamaya devam edin, ancak 5 dakikadan fazla sürmeyin.

Daha fazla süt sağmıyorsanız günün başka bir saatini deneyin. Tüm çalışma modlarını kullanmak gerekli değildir, yalnızca sizin için en rahat olanı kullanmanız gerekir.

SÜT SAĞMA NE ZAMAN SAĞLANMALI

Emzirme konusunda iyi durumdaysanız (sağlık uzmanınız/emzirme danışmanınız aksini önermediği sürece), meyve suyu sıkılmaya başlamadan önce süt salımı ve emzirme programınız oluşana kadar (genellikle doğumdan sonra en az 2 ila 4 hafta) beklemeniz önerilir.

İstisnalar:

- İlk başta emzirmede sorun yaşıyorsanız, düzenli sağma süt tedarikinizin artmasına ve korunmasına yardımcı olabilir.
- Bebeğinizi hastanede beslemek için anne sütü sağıyorsunuz.
- Göğüsleriniz şişmişse (ağrılı veya şişmişse), ağrıyı hafifletmek ve bebeğinizin memeyi daha kolay kavramasına yardımcı olmak için emzirmeden önce veya emzirmeler arasında biraz anne sütü sağabilirsiniz.
- Meme uçlarınız ağrıyor veya çatlıyorsa iyileşene kadar anne sütünü sağmaya karar verebilirsiniz.
- Bebek geçici olarak ayrılmışsa ve o yanınıza geldiğinde emzirmeye devam etmek istiyorsanız, anne sütünün salınmasını teşvik etmek için düzenli olarak sağmak iyi olur.

Süt sağlamak için günün en iyi zamanını bulmanız gerekir; örneğin sabahları ilk emzirmeden hemen önce veya sonra, göğüsleriniz doluyken veya bebek her iki memeden de her şeyi almamışsa emzirmeden sonra. İşe döndüyseniz molalara sıkılmanız gerekebilir. Göğüs pompası kullanmak pratik gerektirir ve alışmak için birkaç deneme gerekebilir. Neyse ki LORELL elektrikli pompa montajı ve kullanımı kolaydır, bu nedenle kısa sürede onunla çalışmaya alışacaksınız.

HUNİ BÜYÜKLÜĞÜNÜN BELİRLENMESİ

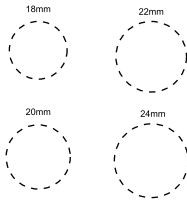
Doğru boyutu belirleme adımlarıTahıla göre huni:

1. Etkinleşmesi için göğüs uçlarınızı uyarın (bu adımı atlamayın).
2. Huninin ağzını meme ucuna doğru kaydırın .
3. Boncuğun tabanına karşılık gelen delik boyutunu seçin (Fotoğraf 8).
4. Tablodan huni boyutuna göre ölçümlerinizi alın.

Not. Boyutlandırma tanelerin esnekliğine göre yapılır. Meme uçlarınızın ne kadar elastik olduğuna bağlı olarak açıklığın boyutunu azaltabilir veya artırabilirsiniz. Hala rahatsızlık hissediyorsanız, pompayla çalışırken kendinizi en rahat hissedeceğiniz en uygun boyutu kullanın.

Doğru boyut elde etmenize yardımcı olur optimum anne sütü akışı.

Tahıl ölçme aracı



Fasulye - Çap Ölçümleri	Önerilen Huni Deliği Boyutu
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

SÜT SAĞMA POMPASININ KULLANILMASI

1. Ellerini iyice yıkayın ve göğüslerinizin temiz olduğundan emin olun.
2. Birleştirilmiş pompa gövdesini göğse doğru bastırın (Fotoğraf 9). Masaj yastığının (huni) hava geçirmez bir sızdırmazlık oluşturabilmesi için meme ucunuzun ortalandığından emin olun. Meme ucunuzun yastığa (huni) tam olarak oturduğundan emin olun (Foto 8). Göğüs pompasını sütyenle aynı anda kullanabilirsiniz (Foto 10). Pompa kitindeki sütyen uzatıcıyla (yalnızca emzirme sütyenleriyle uyumludur) pompanın çevresini ayarlayabilirsiniz.
3. Fotoğraf 11'de belirtilen izin verilen konumlardan birini alın. Dikkat, fotoğraf 12, pompanın düzgün çalışmadığı ve hasar olasılığının olduğu olumsuz konumları gösterir.
4. Açma/kapama düğmesine basın. Göğüs pompası otomatik olarak masaj (stimülasyon) modunda çalışmaya başlar ve artırma ve azaltma tuşlarını kullanarak masaj seviyesini değiştirebilirsiniz.

5. Anne sütü aktığında, mod düğmesini kullanarak modu masajdan normal pompalamaya değiştirebilir ve en rahat seviyeyi seçebilirsiniz.

DİKKAT: Her zaman maksimum pompalama seviyesini kullanmayın, sadece sizin için en rahat olanı seçin.

Not: Anne sütünüz hemen akıyorsa endişelenmeyin. Sakin olun ve pompalamaya devam edin. Göğüs pompasını ilk birkaç kez kullandığınızda, anne sütünüzün akmasını sağlamak için daha güçlü bir emme ayarına ayarlamamanız gerekebilir.

6. Kişisel konforunuza bağlı olarak daha güçlü bir emiş modu kullanmaya karar verebilirsiniz. İstedığınız zaman daha düşük bir emme moduna geri dönebilirsiniz.

7. Pompalamayı bitirdiğinizde pompayı AÇMA/KAPAMA düğmesinden kapatın ve dikkatlice göğsünüzden çıkarın (Foto 13).

8. Hijyenik önlemlere dikkat ederek anne sütünü kaptan uygun kaba dökün. Anne sütünü amacına uygun kullanın (Foto 14).

9. Tahrik ünitesini ve silikon membranı çıkarın.

10. Göğüs pompasının geri kalan kullanılmış parçalarını "Temizlik ve dezenfeksiyon" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.

SÜTÜN DEPOLANMASI

Uyarı: Hijyeni sağlamak için yalnızca temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş pompa ile sağlanmış anne sütünü saklayın.

- Anne sütü buzdolabında (kapıda değil) 48 saate kadar saklanabilir. Sağılan anne sütü hemen buzdolabında saklanmalıdır. Anne sütünü buzdolabında saklıyorsanız ve gün içinde ekliyorsanız, yalnızca dezenfekte edilmiş biberonda sağılmış anne sütünü ekleyin.

- Anne sütü, dezenfekte edilmiş vida halkası ve sızdırmazlık diskisi ile dezenfekte edilmiş şişelerde olması durumunda dondurucuda üç aya kadar saklanabilir. Şişenin üzerine sağdığınız tarih ve saati açıkça belirten bir etiket yapıştırın ve önce eski anne sütünü kullanın.

- Bebeğinize sağdığınız anne sütünü 48 saat içinde verecekseniz, buzdolabında muhafaza edilen bir şişede saklayabilirsiniz.

UYARI!

Sağlanmış anne sütünü daima hemen buzdolabına veya dondurucuya koyun.

Yalnızca dezenfekte edilmiş göğüs pompasıyla sağlanmış anne sütünü dezenfekte edilmiş şişelerde saklayın. Bir kez drin dondurucudan çıkarılan süt sonra asla dondurmayın. Dondurulmuş anne sütüne asla yeni anne sütü eklemeyin.

SORUN GİDERME

Sorun: Göğüs pompasını kullanırken ağrı yaşıyorum.

Çözüm: Olası neden aşırı emmedir. Pompanın ürettiği vakumun tam gücüne ihtiyacınız yoktur. Başlangıçta, masaj stimülasyonu için "Masaj" modunu kullanın, ardından ekspres moda geçebilirsiniz. Ağrı geçmezse göğüs pompasını kullanmayı bırakın ve emzirme danışmanınıza danışın. Pompa göğüsten kolayca çıkmıyorsa parmağınızı göğüs ile masaj yastığı arasına yerleştirerek vakum bağlantısını kesebilirsiniz.

Sorun: Göğüs pompası çalışmıyor.

Çözüm: Öncelikle göğüs pompasını doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun. Karşılıklı etkileşimi önlemek için, sağma sırasında cep telefonu veya dizüstü bilgisayar gibi diğer elektrikli ekipmanları göğüs pompasından uzak tutun. Pilin şarjlı olup olmadığını kontrol edin.

Sorun: Herhangi bir emiş hissetmiyorum.

Çözüm: "Kullanıma Hazırlık" bölümündeki adımları izleyerek göğüs pompasını doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun. Valferin düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun ve hasar veya aşınma olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse valfi değiştirin. Ayrıca vakum elde etmek için pompanın tanka düzgün şekilde takıldığından emin olun.

Sorun: Pompa çok sert emiyor.

Çözüm: Göğüs pompasından aşırı emiş yapıyorsanız aşağıdaki talimatları izleyin: Yalnızca üretici tarafından önerilen parçaları kullandığınızdan emin olun.

Göğüs pompasını masaj yastığıyla birleştirdiğinizden emin olun: masaj yastığını kullanmamak çok fazla vakum oluşmasına neden olabilir.

Göğüs pompasını ilk kez kullandığınızda, ilk başta çok güçlü bir emiş hissedebilirsiniz. Egzersiz yardımcı olabilir. Sorun devam ederse emzirme danışmanınıza danışın.

KULLANIM VE DEPOLAMA KOŞULLARI

Uzun süre güneşe maruz kalmak renk solmasına neden olabileceğinden göğüs pompasını doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Göğüs pompasını ve aksesuarlarını güvenli, temiz ve kuru bir yerde saklayın.

Cihaz sıcak veya soğuk bir ortamda saklanmışsa, çalıştırılacağı ortama yerleştirin ve çalıştırmadan önce kullanım koşullarının sınırları dahilindeki bir sıcaklığa (10 °C ila 30 °C) ulaşmasını bekleyin.

Güç adaptörünün voltajının hem güç kaynağıyla hem de göğüs pompası piliyle uyumlu olduğundan emin olun. Üretici tarafından önerilenin dışında bir güç adaptörünün kullanılması göğüs pompanızda kalıcı hasara neden olabilir.

Yalnızca aşağıdaki özelliklere sahip bir Lorelli güç adaptörü veya sertifikalı bir USB C tipi adaptör kullanın:

Adaptörün şebeke giriş voltajı: AC 100 – 240 V; 50/60Hz / 0,45A

Çıkış voltajı: 5,0V; 1000 mAh

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

1. Lityum pil 3,7V 1200mAh

2. Sabit süre: 30 dakika

3. Emiş gücü: 40mmHg—230mmHg

4. Gürültü seviyesi: <60dB

5. İş yerindeki çevresel koşullar: Sıcaklık 10-30 °C, Bağıl nem

%15-%93,

6. Depolama sırasındaki çevresel koşullar: Sıcaklık -25-50 °C, Bağıl nem %15-%93,

7. 1R sınıfı: IPX0.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, Tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi içinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketicinin garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul [Tel: 0212 438 20 45](tel:02124382045)

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.Ş. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel :

0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

PL Przed użyciem laktatora przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Ważna informacja o bezpieczeństwie

Przed użyciem laktatora przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przeznaczenie

Laktator elektryczny jest przeznaczony do odciągania i zbierania mleka z piersi matek karmiących. Urządzenie jest przeznaczone dla jednego użytkownika!

PORADY BEZPIECZEŃSTWA



Przeciwwskazania

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj laktatora w czasie ciąży, ponieważ odciąganie może wywołać poród.

Aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniom, ważne uwagi są objaśnione za pomocą różnych symboli. Symbole i ich znaczenie są następujące:

OSTRZEŻENIE! –wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które jeżeli się ich nie zapobiegnie, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

UWAGA! –wskazuje potencjalne niebezpieczne sytuacje, które jeżeli się ich nie zapobiegnie, mogą doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia, aby uniknąć zadławienia, uduszenia i obrażeń:

- Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom bawić się jednostką napędową, adapterem lub akcesoriami.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **Zawsze odłączaj** laktator od zasilania natychmiast po użyciu.
- Nie pozostawiaj laktatora bez nadzoru, gdy jest podłączony do prądu.
- Niniejszy laktator nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadających doświadczenia i wiedzy. Osoby takie mogą używać laktatora wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli zostały pouczone w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ostrzeżenia, aby uniknąć porażenia prądem i oparzeń:

- Przed każdym użyciem sprawdź laktator wraz z adapterem pod kątem uszkodzeń. Nie używaj laktatora, jeśli adapter lub wtyczka jest uszkodzona, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli został upuszczony lub zanurzony w wodzie.
 - Używaj wyłącznie zalecanego zasilacza i określonego napięcia, aby zapobiec przegrzaniu, uszkodzeniu lub wypadkom zasilacza.
- Nie dotykaj zasilacza sieciowego ani pompy podczas burzy.
- Nie umieszczaj pompy/akumulatora/zasilacza sieciowego w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu, w pobliżu grzejników lub innych gorących urządzeń, w miejscach narażonych na działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur, dużej wilgotności lub kurzu.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na pompie ani nie uszkadzaj kabla lub wtyczki. Nie rozciągaj ani nie skręcaj kabla mocno. Zawsze trzymaj zasilacz sieciowy podczas odłączania go. Upewnij się, że wtyczka jest dobrze włożona do gniazda. Nie używaj luźnej wtyczki.

- Nie dopuścić do zamoczenia pompy/akumulatora/zasilacza sieciowego.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj pompy/akumulatora/zasilacza sieciowego. Nie wrzucaj baterii do ognia ani nie wystawiaj jej na działanie ciepła.
- Natychmiast odłącz zasilacz sieciowy, wyjmij akumulator i zaprzestań używania pompy, jeśli zauważysz nienaturalny zapach, ocieplenie, odbarwienie, deformację lub cokolwiek nietypowego podczas używania lub przechowywania pompy.
- Ostrzeżenia, aby uniknąć zatrucia, infekcji i do zapewnienia higieny:
 - Ze względów higienicznych odciągacz mleka jest przeznaczony do wielokrotnego użytku tylko przez jedną osobę.
 - Przed każdym użyciem należy oczyścić, wypłukać i zdezynfekować wszystkie części pompy z wyjątkiem jednostki napędowej i adaptera.
 - Przechowuj wyłącznie mleko odciągnięte za pomocą wyczyszczonej i zdezynfekowanej pompy.
 - Nie używaj laktatora, jeśli silikonowa membrana wygląda na uszkodzoną lub ma defekt.
 - Nie czyścić części pompy środkami antybakteryjnymi lub ściernymi.

Ostrzeżenia, aby uniknąć problemów i bólów związanych z piersiami i sutkami:

- Nie podejmować prób zdejmowania korpusu pompy, gdy jest on przymocowany do piersi za pomocą próżni. Wyłącz urządzenie i rozłącz przyłączy próżniowe, umieszczając palec pomiędzy piersią a lejkiem pompy. Następnie wyjmij pompę z piersi.
- Nigdy nie używaj laktatora, gdy jesteś senna lub śpiąca, aby uniknąć nieuwagi podczas użytkowania.
- Zawsze wyłączaj laktator przed wyjęciem go z piersi, aby uwolnić próżnię.
- Nigdy nie używaj akcesoriów ani części innych producentów lub tych, które nie są specjalnie zalecane przez producenta. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia i wpłynąć na kompatybilność elektromagnetyczną (EMC). Korzystanie z takich akcesoriów lub części spowoduje utratę gwarancji.
- Nie odciągaj pokarmu dłużej niż 5 minut bez przerwy, jeśli nie wypływa mleko. Spróbuj odciągać pokarm o innej porze dnia.
- Jeśli proces staje się bardzo niewygodny lub bolesny, zaprzestań używania pompy i skonsultuj się ze swoim doradcą laktacyjnym.
- Jeśli powstałe ciśnienie powoduje dyskomfort lub ból, wyłącz urządzenie, przerwij przyłączy próżniowe, umieszczając palec pomiędzy piersią a korpusem laktatora, a następnie wyjmij laktator z piersi.
- Nigdy nie wrzucaj ani nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do otworów.

UWAGA

Ostrzeżenia mające na celu zapobieganie obrażeniom ciała, uszkodzeniu produktu i nieprawidłowemu działaniu:

- Nie dopuszczaj do kontaktu adaptera i jednostki napędowej z wodą.
- Trzymaj adapter i moduł napędowy z dala od gorących powierzchni, aby uniknąć przegrzania i deformacji tych części.
- Nigdy nie wkładać jednostki napędowej ani adaptera do wody, zmywarki ani w urządzeniu do dezynfekcji.
- Mimo że odciągacz mleka jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej, może nadal być wrażliwy na silniejsze emisje i/lub powodować zakłócenia w pracy innego sprzętu. Może to spowodować wyłączenie laktatora lub przejście w tryb błędu. Aby zapobiec wzajemnym zakłóceniom, podczas odciągania pokarmu należy trzymać inne urządzenia elektryczne z dala od laktatora (patrz „Informacje techniczne”).
- W zespole napędowym laktatora nie ma żadnych części, które mógłby naprawiać użytkownik. Żadna modyfikacja sprzętu nie jest dozwolona. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Nie upuszczaj ani nie uderzaj pompy/zasilacza sieciowego. Nie naciskaj mocno wyświetlacza LCD.
- Jednostka napędowa i adapter nie wymagają czyszczenia i sterylizacji, ponieważ nie mają kontaktu z mlekiem matki.
- Do czyszczenia pompy nigdy nie używaj alkoholu ani innych rozpuszczalników organicznych.
- Nie używać pompy w sposób i do celów innych niż opisane w instrukcji. Może to spowodować wypadek lub uszkodzenie pompy.

CZĘŚCI

Zdjęcie 1:

- | | |
|---|----------|
| 1. Osłonka zabezpieczająca | - 1 szt. |
| 2. Silikonowa poduszka do masażu | - 1 szt. |
| 3. Membrana silikonowa | - 1 szt. |
| 4. Zawór | - 1 szt. |
| 5. Naczynie | - 1 szt. |
| 6. Pompa | - 1 szt. |
| 7. Kabel zasilający USB typu C (adapter nie jest włączony w zestawie) | - 1 szt. |
| 8. Lejek silikonowy | - 4 szt. |
| 9. Przedłużacz biustonosza (kompatybilny tylko z biustonoszem do karmienia) | - 1 szt. |

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

Czyszczenie i dezynfekcja

Jednostka napędowa i adapter nie wymagają czyszczenia i dezynfekcji, ponieważ nie mają kontaktu z mlekiem matki. Przed pierwszym użyciem wyczyść i zdezynfekuj wszystkie pozostałe części laktatora. Części te należy czyścić po każdym kolejnym użyciu i dezynfekować przed każdym kolejnym użyciem. Wysusz dobrze. **Uwaga!:** Przed użyciem należy wysuszyć membranę silikonową, aby uniknąć uszkodzenia silnika. **Uwaga!:** Nigdy nie zanurzaj jednostki napędowej ani adaptera w wodzie, zmywarce lub w urządzeniu do dezynfekcji, ponieważ spowoduje to ich nieodwracalne uszkodzenie!

1. Całkowicie zdemontować pompę. Wymontuj także zawór. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania zaworu i czyszczenia go. Jeśli się zepsuje, laktator nie będzie działał prawidłowo.
2. Umyj wszystkie części za wyjątkiem jednostki napędowej i adaptera w gorącej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń, a następnie dokładnie wypłucz. Aby wyczyścić zawór, należy go delikatnie pocierać między palcami w ciepłej wodzie z dodatkiem odrobiny płynnego detergentu. Nie wkładać żadnych przedmiotów do zaworu, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

Ostrzeżenie!- Nie używaj antybakteryjnych lub ściernych środków czyszczących.

Uwaga: pamiętaj o wyczyszczeniu i zdezynfekowaniu odpowiednich części laktatora. Przed kontaktem z czyszczonymi częściami dokładnie umyj ręce!

Ostrzeżenie!- Zachowaj ostrożność, ponieważ czyszczone części mogą być nadal gorące. Montaż laktatora należy rozpocząć dopiero po ostygnięciu wyczyszczonych części.

UŻYTKOWANIE

Przyciski (Zdjęcie 5)

A. Przycisk WŁ./WYŁ.; **B.** Przycisk trybu ; **C.** Redukcja próżni; **D.** Zwiększanie podciśnienia; **E** - Pauza/ Start programu

Wskaźniki

F1- tryb masażu; **F2**- tryb stymulacji; **F3** - tryb głębokie odciąganie; **G** -Wskaźnik stopnia ssania;

I - wskaźnik czasu pracy; **H** - wskaźnik naładowania baterii.

PRACZ BATERIA

UWAGA!!! Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator do pełna przez 8 godzin bez przerwy! Podłącz gniazdo USB kabla zasilającego do wyjścia pompy, a drugą stronę kabla zasilającego do adaptera, który nie znajduje się w zestawie urządzenia.

Wskaźnik baterii przy podłączeniu do zasilacza: Podczas ładowania wskaźnik baterii miga. Wskaźnik przestaje migać, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

Ważne! Baterii nie można ładować dłużej niż 24 godziny.

MONTAŻ LAKTATORA

1. Zamontuj górną część do pojemnika, następnie dociśnij silikonową membranę wypukłą częścią do otworu znajdującego się wewnątrz laktatora. Zamocuj szczelnie wokół krawędzi otworu, dociskając palcami, aby zapewnić idealne uszczelnienie (Zdjęcie 3).
2. Zamontuj zawór w otworze znajdującym się na spodzie silikonowej nakładki masującej. Wciśnij zawór tak daleko, jak to możliwe, aby zakrył krawędź podstawy (Zdjęcie 4).
3. Docisnij silikonową nakładkę masującą do obudowy, ustawiając ją wstępnie tak, aby zawór znajdował się z dołu. Upewnij się, że końce membrany pokrywają się z krawędziami obudowy laktatora (Zdjęcie 5,6).
4. Umieść silikonowy lejek (określony wcześniej w zależności od rozmiaru sutka - Zdjęcie 8) w otworze nakładki masującej, a następnie dociśnij go do boków, aż będzie dobrze dopasowany (Zdjęcie 7)

USTAWIENIA

-  Przycisk Wł./Wył – tryb stymulacyjny uruchamia się automatycznie na 2 minuty, po czym przechodzi w tryb odciągania. Domyślnie czas pompowania wynosi 30 minut, pompa wyłączy się automatycznie po upływie tego czasu.
-  Przycisk zmiany trybu – po kolejnym naciśnięciu określonego przycisku następuje zmiana trybów kolejno na masaż, odciąganie i mieszany.
-  Naciśnij przycisk + lub –, wyświetlacz wskazuje odpowiedni poziom.
-  Tryb masażu – 15 poziomów
-  Tryb stymulacji – 15 poziomów
-  Tryb głębokiego odciągania - 15 poziomów
-  Tryb łączony – 15 poziomów

Ważne! Poziom mleka w butelce nie może przekraczać poziomu zaworu!

Domyślnie czas pompowania wynosi 30 minut, laktator wyłączy się automatycznie po upływie tego czasu.

Nie martw się, jeśli wypływ mleka nagle ustanie. Kontynuuj pompowanie spokojnie, ale nie dłużej niż 5 minut. Jeśli nie odciągasz więcej mleka, spróbuj o innej porze dnia. Nie jest konieczne korzystanie ze wszystkich trybów pracy, a jedynie z tego, który jest dla Ciebie najwygodniejszy.

KIEDY ODCIĄGAĆ MLEKO

Jeśli dobrze sobie radzisz z karmieniem piersią, zaleca się (chyba że Twój pracownik służby zdrowia/doradca laktacyjny zaleci inaczej), aby poczekać z rozpoczęciem odciągania mleka do momentu wydzielania mleka i ustalenia harmonogramu karmienia piersią (zwykle co najmniej 2 do 4 tygodni po porodzie).

Wyjątki:

— Jeśli na początku masz problemy z karmieniem piersią, regularne odciąganie pokarmu może pomóc w odbudowaniu i utrzymaniu laktacji.

— Jeśli odciągasz mleko, aby nakarmić dziecko w szpitalu.

— Jeśli Twoje piersi są nabrzmięte (bolesne lub opuchnięte), możesz odciągnąć trochę mleka przed karmieniem lub pomiędzy karmieniami, aby złagodzić ból i ułatwić dziecku przyssanie się.

— Jeśli Twoje sutki są obolałe lub popękane, możesz zdecydować się na odciąganie mleka do czasu, aż się zagoją.

— Jeśli dziecko zostało tymczasowo rozdzielone i chcesz kontynuować karmienie piersią, gdy znów będzie przy Tobie, dobrze jest regularnie odciągać pokarm, aby pobudzić wydzielanie mleka.

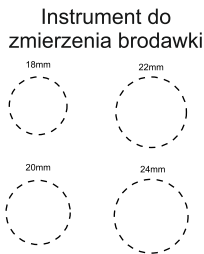
Musisz znaleźć najlepszą porę dnia na odciąganie pokarmu, na przykład tuż przed lub po pierwszym karmieniu rano, gdy piersi są pełne, lub po karmieniu, jeśli dziecko nie wypilo jeszcze wszystkiego z obu piersi. Jeśli wróciłeś do pracy, być może będziesz musiała odciągać mleko w przerwach. Korzystanie z laktatora wymaga wprawy i opanowanie tej czynności może wymagać kilku prób. Na szczęście elektryczny laktator Lorelli jest łatwy w montażu i obsłudze, dzięki czemu szybko przyzwyczaisz się do pracy z nim.

OKREŚLENIE WELKOŚCI LEJKA

Kroki w celu ustalenia prawidłowego rozmiaru lejka według sutka:

1. Pobudzaj sutki do aktywacji (nie pomijaj tego kroku).
2. Przesuń otwór lejka do sutka piersi.
3. Wybierz wielkość otworu odpowiadającego podstawie sutka (Zdjęcie 8).
4. Uzyskaj pomiary w oparciu o rozmiar lejka z tabeli.

Notatka. Dobór rozmiaru opiera się na elastyczności sutka. W zależności od tego, jak elastyczne są Twoje sutki, możesz zmniejszyć lub zwiększyć rozmiar otworu. Jeśli nadal odczuwasz dyskomfort, użyj najbardziej odpowiedniego rozmiaru, w którym czułabyś się najbardziej komfortowo podczas pracy z laktatorem. Odpowiedni rozmiar pomaga osiągnąć optymalny przepływ mleka z piersi.



Brodawka -pomiar średnicy	zalecany rozmiar otworu lejka
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

UŻYWANIE LAKTATORA

1. Umyj dokładnie ręce i upewnij się, że piersi są czyste.
2. Dociśnij zmontowany korpus laktatora do piersi (Zdjęcie 9). Upewnij się, że sutek jest wyśrodkowany, aby nakładka masująca (lejek) mogła zapewnić szczelność. Upewnij się, że sutek jest prawidłowo osadzony w nakładce (lejku) (Zdjęcie 8). Laktatora można używać jednocześnie z biustonoszem (Zdjęcie 10). Dzięki przedłużaczowi biustonosza (kompatybilnemu tylko z biustonoszami do karmienia) znajdującym się w zestawie z pompką możesz regulować jego długość.
3. Przyjmij jedno z dozwolonych położeń wskazanych na zdjęciu 11. Uwaga, zdjęcie 12 wskazuje niekorzystne położenia, w których laktator nie działa prawidłowo i istnieje ryzyko uszkodzenia.
4. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania. Laktator automatycznie rozpoczyna pracę w trybie masażu (stymulacji), a za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania można zmieniać poziom masażu.
5. Gdy zacznie wypływać mleko, możesz zmienić tryb z masażu na normalne odciąganie - za pomocą przycisku trybu i wybrać najbardziej komfortowy poziom.

UWAGA: Nie zawsze używaj maksymalnego poziomu pompowania, po prostu wybierz najwygodniejszy dla siebie.

Notatka: Nie martw się, jeśli mleko z piersi nie wypływa od razu. Zachowaj spokój i pompuj dalej. Przy kilku pierwszych użyciach laktatora może zaistnieć potrzeba ustawienia mocniejszego ssania, aby pokarm zaczął płynąć.

6. W zależności od osobistego komfortu możesz zdecydować się na użycie silniejszego trybu ssania. Zawsze możesz przełączyć z powrotem na niższy tryb ssania.
7. Po zakończeniu odciągania wyłącz pompę przyciskiem Wł/ Wył. i ostrożnie wyjmij ją z piersi (Zdjęcie 13).
8. Przelej mleko z pojemnika do odpowiedniego naczynia, zachowując zasady higieny. Używaj mleka matki zgodnie z jego przeznaczeniem (Zdjęcie 14).

9. Wymontuj moduł napędowy i membranę silikonową.

10. Wyczyść pozostałe używane części laktatora zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i dezynfekcja”.

PRZECHOWYWANIE MLEKA

Ostrzeżenie: Ze względów higienicznych przechowuj wyłącznie mleko odciągnięte za pomocą wyczyszczonej i zdezynfekowanej pompy.

- Mleko można przechowywać w lodówce (nie na drzwiach) do 48 godzin. Odciągnięte mleko należy natychmiast przechowywać w lodówce. Jeżeli przechowujesz mleko w lodówce i dodajesz do niego w ciągu dnia, dodawaj wyłącznie mleko odciągnięte w zdezynfekowanej butelce.

- Mleko można przechowywać w zamrażarce do trzech miesięcy, jeśli znajduje się w zdezynfekowanych butelkach ze zdezynfekowaną zakrętką i uszczelką. Umieść na butelce etykietę wyraźnie zaznaczającą datę i godzinę odciągnięcia i najpierw użyj starszego mleka.

- Jeśli zamierzasz nakarmić dziecko odciągniętym mlekiem w ciągu 48 godzin, możesz przechowywać je w lodówce w złożonej butelce.

OSTRZEŻENIE!

Zawsze natychmiast wkładaj odciągnięte mleko do lodówki lub zamrażarki.

W zdezynfekowanych butelkach przechowuj wyłącznie mleko odciągnięte za pomocą zdezynfekowanego laktatora.

Nigdy nie zamrażaj raz rozmrożonego mleka.

Nigdy nie dodawaj nowego mleka do już zamrożonego mleka.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem: Podczas korzystania z laktatora odczuwam ból.

Rozwiązanie: Możliwą przyczyną jest nadmierne ssanie. Nie potrzebujesz pełnej siły podciśnienia wytwarzanego przez pompę. Początkowo użyj trybu „Masaż” do stymulacji masażu, następnie możesz przejść do trybu ekspresowego. Jeśli ból nie ustąpi, zaprzestań używania laktatora i skonsultuj się z doradcą laktacyjnym. Jeśli pompka nie odsunie się łatwo od piersi, można przerwać połączenie próżniowe, umieszczając palec pomiędzy piersią a nakładką masującą.

Problem: Laktator nie działa.

Rozwiązanie: Najpierw sprawdź, czy laktator został prawidłowo zamontowany. Aby zapobiec wzajemnym zakłóceniom, podczas odciągania trzymaj inne urządzenia elektryczne, takie jak telefon komórkowy lub laptop, z dala od laktatora. Sprawdź, czy akumulator jest naładowany.

Problem: Nie czuję żadnego ssania.

Rozwiązanie: Sprawdź, czy laktator został prawidłowo zmontowany, postępując zgodnie z instrukcjami z rozdziału „Przygotowanie do użycia”. Upewnij się, że zawory są prawidłowo osadzone i sprawdź, czy nie są uszkodzone lub zużyte. W razie potrzeby wymień zawór. Upewnij się także, że pompka jest prawidłowo umieszczona przy piersi, aby wytworzyć podciśnienie.

Problem: Pompa zasysa zbyt mocno.

Rozwiązanie: Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, jeśli odczujesz zbyt silne ssanie z laktatora:

Pamiętaj, aby używać wyłącznie części zalecanych przez producenta.

Pamiętaj, aby połączyć laktator z nakładką masującą: nieużywanie nakładki masującej może spowodować wytworzenie się zbyt dużego podciśnienia. Przy pierwszym użyciu laktatora możesz początkowo odczuwać zbyt mocne ssanie. Ćwiczenia mogą pomóc. Jeśli problem będzie się powtarzał, skonsultuj się ze swoim doradcą laktacyjnym.

WARUNKI KORZYSTANIA I PRZECHOWYWANIA

Trzymaj laktator z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ponieważ długotrwała ekspozycja na słońce może powodować przebarwienia. Przechowuj laktator i jego akcesoria w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.

Jeżeli urządzenie było przechowywane w gorącym lub zimnym otoczeniu, należy je umieścić w środowisku użytkowania i poczekać, aż osiągnie temperaturę mieszczącą się w granicach warunków użytkowania (10°C do 30°C) przed korzystania z niego.

Upewnij się, że napięcie zasilacza jest zgodne zarówno ze źródłem zasilania, jak i akumulatora laktatora.

Używanie zasilacza innego niż zalecany przez producenta może spowodować trwałe uszkodzenie laktatora.

Używaj wyłącznie zasilacza Lorelli lub certyfikowanego zasilacza USB typu C o następujących specyfikacjach:

Zasilacz napięcie wejściowe sieci: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0,45 A;

Napięcie wyjściowe: DC 5,0 V; 1000 mAh

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

1. Bateria litowa 3,7 V 1200 mAh

2. Ustalony czas: 30 minut

3. Moc ssania: 40 mmHg-230 mmHg

4. Poziom hałasu: <60dB

5. Warunki środowiska podczas pracy: Temperatura 10-30°C, Wilgotność względna 15%-93%,

6. Warunki środowiska przy przechowywaniu: Temperatura -25-50°C, Wilgotność względna 15%-93%,

7. Klasa IP: IPX0.

Пред да ја користете пумпата за дојка, **МК** внимателно прочитајте го овој прирачник за корисниците и задржете го за идни референци.



Важна информација за безбедноста

Пред да ја користете пумпата за дојка, внимателно прочитајте го овој прирачник за корисниците и задржете го за идни референци.

Намена

Електричната пумпа за доење е дизајнирана да изразува и собира мајчино млеко од градите на жените доилки. Апаратот е наменет за еден корисник!

СОВЕТИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Контраиндикации

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Никогаш не користете пумпа за дојка додека сте бремени, бидејќи пумпата може да предизвика труд.

За да се спречат повредите и оштетувањата, се објаснуваат важни анотации со користење на различни симболи. Симболите и нивните значења се следниве:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! – укажува на потенцијално опасни ситуации кои, ако не се спречени, би можеле да доведат до смрт или опасна повреда.

Внимание! - укажува на потенцијално опасни ситуации кои, ако не се спречени, можат да доведат до помали или умерени повреди.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Предупредувања за да се избегне задавување, задавување и повреда:

— Не дозволувајте децата или миленичињата да си играат со погонската единица, адаптерот или додатоците.

"Внимавајте на децата да не си играат со апаратот.

- **Секогаш исклучете ја** пумпата за дојка веднаш по употреба.

— Не ја оставајте пумпата за дојка без надзор додека е приклучена.

— Оваа пумпа за дојка не е наменета за употреба од страна на луѓето (вклучувајќи ги и децата) со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење. Таквите лица можат да ја користат оваа пумпа за дојка само ако се надгледувани или упатувани од лице одговорно за нивната безбедност за тоа како да го користат апаратот.

Предупредувања за избегнување на струен удар и изгореници:

— Пред секоја употреба проверете ја пумпата за дојка, вклучувајќи го адаптерот, за знаци на оштетување. Не користете ја пумпата за дојка ако адаптерот или приклучоците се оштетени, ако не работи правилно, или ако е фрлена или потопена во вода.

— Користете само препорачлив адаптер и наведен напон за да спречите прегревање на адаптерот, оштетување или несреќи.

— Не го допирајте адаптерот и пумпата за време на грмотевици.

— Не ставајте ја пумпата/батеријата/ас адаптерот на директна сончева светлина или дожд, во близина на грејачи или други топли апарати, во области изложени на екстремно високи или ниски температури, висока влажност или прашина.

— Не ставајте тешки предмети на пумпата и не го оштетувајте папокот или приклучокот. Не се растегнувајте и не го извртувајте насилно папочната врвка. Секогаш држете го адаптерот за говорници кога го отпуштате. Осигурајте се дека приклучок е цврсто приклучен во џебот. Не користете излез кој е лабав.

- Не дозволувајте адаптерот за пумпа/батерија/звучник да се намокрја.
- Не распарчувајте и не го менувајте адаптерот на пумпата/батеријата/звучникот. Не ја распоредувајте батеријата во оган и не ја изложувајте на топлина.
- Веднаш исклучи го адаптерот на звучникот и извади ја батеријата и престани да ја користиш пумпата ако забележиш природна мирис, затоплување, промена на бојата, затоплување или нешто необично додека ја користиш или складираш пумпата.
- Предупредувања за да се избегне труење, инфекција и хигиена:
 - Од хигиенски причини, пумпата за дојка е наменета за повеќекратна употреба од само еден корисник.
 - Пред секоја употреба, исчистете, исплакајте и дезинфектирајте ги сите делови на пумпата освен погонската единица и адаптерот.
 - Чувајте само мајчино млеко кое е изразено со исчистена и дезинфектирана пумпа.
 - Не ја користете пумпата за дојка ако силиконската дијафрагма изгледа оштетена или дефектна.
 - Не чистете делови од пумпа со антибактериски или абразивни чистачи.

Предупредувања за избегнување на проблеми и болка поврзана со градите и брадавиците:

- Не се обидувајте да го отстраните телото на пумпата додека се придржува до градите со вакуум. Исклучете го апаратот и исклучете ја вакуумската врска со ставање прст помеѓу градите и фуњата на пумпата. Тогаш извадете ја пумпата од градите.
- Никогаш не користете пумпа за дојка кога сте спани или спани за да избегнете ненамерност за време на употреба.
- Секогаш исклучете ја пумпата за дојка пред да ја извадите од градите за да го ослободите вакуумот.
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители или оние кои не се посебно препорачани од страна на производителот. Ова може да предизвика неправилно функционирање на апаратот и може да влијае на електромагнетната компатибилност (ЕМС). Кога користите такви додатоци или делови, вашата гаранција станува празнина.
- Не пумпајте повеќе од 5 минути без прекин ако мајчиното млеко не тече. Обиди се да се сокираш во друг период од денот.
- Ако процесот стане многу непријатен или болен, престанете да ја користите пумпата и консултирајте се со вашиот советник за лактација.
- Ако предизвиканиот притисок ви предизвикува непријатност или болка, исклучете го апаратот, исклучете ја вакуумската врска со ставање прст помеѓу градите и телото на пумпата и извадете ја пумпата од вашата града.
- "Никогаш не фрлајте и не вметнувајте странски тела во отворите.

ВНИМАНИЕ

Предупредувања за спречување на повреда, оштетување и нефункционирање на производот:

- Не дозволувајте адаптерот и погонската единица да дојдат во контакт со вода.
- Држете го адаптерот и погонската единица подалеку од топлиите површини за да избегнете прегревање и деформација на овие делови.
- Никогаш не ставајте погонската единица или адаптер во вода, во мијалник или во дезинфекција.
- Иако пумпата за дојка е во согласност со важечките електромагнетни директиви за компатибилност, таа сè уште може да биде чувствителна на посилни емисии и/или да предизвика мешање во работата на друга опрема. Ова може да предизвика пумпата за дојка да се исклучи или да влезе во режим на грешка. За да се спречи меѓусебно мешање, држете ја другата електрична опрема подалеку од пумпата за дојка за време на пумпањето (видете Фиг. "Техничка информација").
- Не постојат корисни делови во единицата за погон на дојката. Модификацијата на опремата не е дозволена. Ако го сториш тоа, твојата гаранција станува невалидна.
- Не фрлајте и не удријте во адаптерот за пумпа/звучник. Не притиснувајте на LCD дисплејот.
- Погонската единица и адаптерот не бараат чистење и стерилизација, бидејќи тие не доаѓаат во контакт со мајчиното млеко.

- Никогаш не користете алкохол или други органски растворувачи за чистење на пумпата.
- Не ја користете пумпата на начин или за други цели освен оние опишани во инструкциите. Ако го сторите тоа, може да има несреќи или оштетување на пумпата.

Делови

Слика 1:

- | | |
|--|----------|
| 1. Сигурносно покривање | - 1 пар. |
| 2. Перница за силиконска масажа | - 1 пар. |
| 3. Силиконска мембрана | - 1 пар. |
| 4. Вентил | - 1 пар. |
| 5. Суд на правдата | - 1 пар. |
| 6. Пумпа. | - 1 пар. |
| 7. USp.B кабел за напојување тип C (адаптерот не е вклучен) | - 1 пар. |
| 8. Силиконска инка | - 4 пар. |
| 9. Продолжување на градникот (компатибилно само со градник за доење) | - 1 пар. |

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Чистење и дезинфекција

Погонската единица и адаптерот не мора да се чистат и дезинфектираат, бидејќи тие не доаѓаат во контакт со мајчиното млеко. Пред првата употреба, исчистете и дезинфектирајте ги сите други делови од пумпата за дојка. **Внимание! : Ве молиме да ја исушите силиконската мембрана пред употреба за да избегнете оштетување на моторот.**

Никогаш не ја потопувајте погонската единица или адаптерот во вода, во мијалник или во дезинфекција, бидејќи тоа ќе ги оштети неповратно!

1. Расчленете ја пумпата целосно, извадете го вентилот, внимавајте кога ќе го извадите вентилот и кога ќе го исчистите, ако не успее, вашата пумпа за дојка нема да работи правилно.
2. Исчистете ги сите делови освен задвижувачката единица и адаптерот во топла вода со малку благ детергент за миење на течност и потоа исплакајте ги темелно, за да ги исчистите вентилот, тријте го нежно меѓу прстите во топла вода со малку течен детергент.

Предупредување! - Не користете антибактериски или абразивни чистачи.

Забелешка: Осигурајте се да ги исчистите и дезинфектирате соодветните делови на пумпата за дојка. Измијте ги рацете темелно пред да ги ракувате исчистените делови!

Предупредување! - Внимавај, бидејќи исчистените делови можеби се уште жешки. Почнете со составување на пумпата за дојка само кога исчистените делови ќе се изладат.

УПОТРЕБА

Копчиња (Слика 2)

A. Копче ВКЛУЧЕНО/ИЗКЛУЧЕНО; **B.** Mode копче; **C.** Намалување на вакуумот; **D.** Зголемување на вакуумот; **E** - Пауза/Почеток на програмата

Индикатори

F1- режим на масажа ; **F2**- режим на стимулација; **F3** - режим на длабоко пумпање; **G** - Индикатор за јачина на вакуум; **zI** - време за пријавување за работа; **H** - индикатор за полнење на батеријата.

РАБОТА НА БАТЕРИЈА

Внимание!! Пред првата употреба, целосно полнете ја батеријата 8 часа без прекин!

Вклучете го USB гнездата на напојувачот во излезот на пумпата, а другата страна на напојувачот во адаптерот кој не е вклучен со апаратот.

Индикација на батеријата кога е приклучена во адаптерот за полнење: Индикаторот на батеријата трепка за време на полнење на батеријата. Батеријата е целосно наполнета откако индикаторот свети постојано.

Важно! Батеријата не може да се наполни повеќе од 24 часа.

МОНТАЖА НА ПУМПАТА

1. Прикачете го врвот на контејнерот, а потоа ја притиснете силиконската мембрана со испакнатиот дел кон дупката која се наоѓа во внатрешноста на пумпата. Фиксирајте го цврсто по должината на работ на дупката, притискајќи со прсти за да обезбедите совршено запечатување (Слика 3).
2. Инсталирајте вентил во дупката која се наоѓа на долната страна на силиконската перница за масажа. Притиснете го вентилот колку што е можно подалеку така што го покрива работ на основата (Слика 4).
3. Притиснете силиконската масажна перница кон куќиштето, ориентирајќи ја однапред така што вентилот да остане на долната страна. Уверете се дека рабовите на мембраната се совпаѓаат со рабовите на куќиштето на пумпата (Слика 5,6).
4. Вметнете силиконска инка (однапред одредена според големината на брадавицата - Слика 8) во отворот на перницата за масажа, а потоа притиснете кон страните додека целосно не се вклопи (Слика 7)

ПОДЕСУВАЊА



Копчето ON/OFF – режимот на стимулација започнува автоматски за 2 минути, а потоа се менува во режимите на пумпање. Попладне, времето на пумпање е 30 минути, пумпата автоматски ќе се исклучи откако ќе истече времето.



Копчето за промена на режимот - по секвенцијално притискање на наведеното копче, режимите почнуваат наизменично да се менуваат во масажа, пумпање и комбинирано.



Притиснете + или – копче, екранот го покажува соодветното ниво.



Режим на масажа – 15 нивоа



Режим на стимулација – 15 нивоа



Режим на длабоко пумпање – 15 нивоа



Комбо режим – 15 нивоа

Важно: Нивото на млеко во шишето не треба да го надминува нивото на вентилот!

По дифолт, времето на пумпање е 30 минути, пумпата автоматски ќе се исклучи откако ќе помине времето.

Не грижете се ако протокот на млеко е одеднаш прекинат. Мирно продолжете да пумпате, но не повеќе од 5 минути. Ако не изразите повеќе млеко, пробајте во друго време од денот. Не треба да ги користите сите начини на работа, туку само оној кој е најудобен за вас.

КОГА ДА СЕ ЦЕДИ МАЈЧИНОТО МЛЕКО

Ако добро се снаоѓате со доењето, препорачливо е (освен ако вашиот здравствен професионален/лактациски советник не советува поинаку) да почекате додека не се воспостави распоредот за доење и доење (обично најмалку 2 до 4 недели по раѓањето) пред да почне да пумпа.

Исклучоци:

— Ако имате проблеми со доењето на почетокот, редовното пумпање може да помогне во формирањето и одржувањето на количината на мајчиното млеко.

— Ако изразувате мајчино млеко за вашето бебе да се храни во болницата.

— Ако градите ви се полни (болни или отечени), можете да изразите некое мајчино млеко пред или помеѓу доењето за да ја ослободите болката и да им помогнете на вашата бебешка сестра полесно.

— Ако брадавиците ви се болни или пукнати, можеби ќе сакате да пумпате мајчино млеко додека не заздрават.

– Ако вашето бебе е привремено одбиено и сакате да продолжите со доењето кога ќе се врати со вас, добра идеја е редовно да изразувате стимулирање на мајчиното млеко. Треба да најдете најдобро време од денот за пумпање, на пример непосредно пред или по првото доење наутро, кога градите ви се полни, или по доењето, ако вашето бебе не впило се од двете гради. Ако сте се вратиле на работа, може да биде неопходно да се пумпа за време на паузите. Користењето на пумпа за дојка бара вежбање, и може да потрае неколку обиди додека не успеете. За среќа, електричната пумпа за Лорели мајчиното млеко лесно се собира и користи, па наскоро ќе се навикнете да работите со него.

ОДРЕДУВАЊЕ НА ГОЛЕМИНАТА НА ИНКАТА

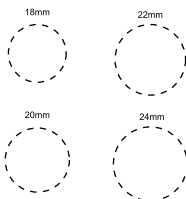
Чекори за одредување на точната големина на инка според брадавицата:

1. Стимулирајте брадавици да се активираат сами (не го прескокнете овој чекор).
2. Поместете отворот на инката до брадавицата на градите.
3. Изберете големина на дупката која одговара на основата на зрното (Слика 8).
4. Земете ги вашите мерки врз основа на големината на инката од табелата.

Белешка. Големината се базира на еластичноста на брадавицата. Во зависност од тоа дали брадавиците се еластични, можете да ја намалите или зголемите големината на дупката. Ако сè уште чувствувате непријатност, користете ја најсоодветната големина со која ќе се чувствувате најудобно додека работите со пумпата.

Правилната големина помага да се постигне оптимален проток на мајчиното млеко.

Алатка за мерење на
брадавици



Брадавицата - мерења на	Препорачана големина на дупката
16 - 18 mm	18mm
19 - 20 mm	20mm
21 - 22 mm	22mm
23 - 24 mm	24mm

КОРИСТЕНЕ НА ПУМПАТА ЗА ДОЈКА

1. Темелно ги измијте рацете и се уверете дека градите се чисти.
2. Притиснете го телото на монтираната пумпа кон градите (Слика 9). Уверете се дека брадавицата е во центарот за масажа за да може да создаде херметички затворено запечатување. Уверете се дека брадавицата правилно се вклопува во перницата (инка) (Слика 8). Можете да ја користите пумпата за дојка истовремено како градник (Слика 10). Можете да го користите градникот (компатибилен само со градници за доење) во комплетот со пумпа за да го прилагодите обемот.
3. Заземајте било која од дозволените позиции наведени на сликата 11. Внимание: Сликата 12 ги покажува неповолните пози во кои пумпата не функционира правилно и постои можност за оштетување.
4. Притиснете го копчето за вклучено/исклучиво. Пумпата за дојка автоматски почнува да работи во режим на масажа (стимулација) и можете да го промените нивото на масажа со користење на копчињата за зумирање и надвор.

5. Кога ќе тече мајчиното млеко, можете да го смените режимот од масажа во нормално пумпање – користејќи го копчето за режим и изберете најпогодно ниво.

ВНИМАНИЕ: Не секогаш користете го максималното ниво на пумпање, само одберете го она што е најудобно за вас.

Не грижете се ако вашето мајчино млеко не тече веднаш. Смири се и продолжи да пумпаш. За првите неколку пати што ќе ја користите пумпата за дојка, можеби ќе треба да ставите посилен режим на всмукување за да ви тече мајчиното млеко.

6. Во зависност од вашата лична удобност, можете да одлучите да користите посилен режим на всмукување.

7. Кога ќе завршите со цедењето, исклучете ја пумпата од копчето за вклучување/исклучување и внимателно ја отстранете од градите (слика 13).

8. Истурете мајчино млеко од садот во соодветен сад, почитувајќи ги хигиенските мерки. Користете мајчино млеко за неговата намена (Слика 14).

9. Извадете ја погонската единица и силиконската мембрана.

10. Исчистете ги останатите употребени делови од пумпата за дојка според насоките во делот "Чистење и дезинфекција".

СКЛАДИРАЊЕ НА МАЈЧИНОТО МЛЕКО

Предупредување: Чувајте само мајчино млеко кое е изразено со исчистена и дезинфекцирана пумпа за да се обезбеди хигиена.

- Мајчиното млеко може да се чува во фрижидерот (не на вратата) до 48 часа. Изразеното мајчино млеко треба веднаш да се стави во фрижидерот. Ако складираате мајчино млеко во фрижидер и го додавате во него во текот на денот, додадете само мајчино млеко кое е изразено во дезинфекцирано шише.

- Мајчиното млеко може да се чува во замрзнувач до три месеци ако е во дезинфекцирани шишиња со дезинфекциран шраф прстен и диск за запечатување. Ставете етикета на шишето на кое јасно го одбележавте датумот и времето на пумпање, и прво користете го постарото мајчино млеко.

Ако сакате да го нахраните вашето бебе изразеното мајчино млеко во рок од 48 часа, можете да го чувате во фрижидерот во составено шише.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Секогаш ставајте исказано мајчино млеко во фрижидер или фрижидер веднаш.

Чувајте само мајчино млеко кое е изразено со дезинфекцирана пумпа за дојка во дезинфекцирани шишиња.

Никогаш не го замрзнувајте мајчиното млеко еднаш замрзнато.

Никогаш не додавајте ново млеко во веќе замрзнатото.

СОБОРУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем: Чувствувам болка кога ја користам пумпата за дојка.

Решение: Можната причина е прекумерно всукување. Не ви треба целосната сила на вакуумот произведен од пумпата. Првично, користете го режимот "Масажа" за масажа стимулација, по што можете да се префрлите на експресен режим. Ако болката не тргне, престанете да ја користите пумпата за дојка и консултирајте се со вашиот советник за лактација. Ако пумпата не излезе лесно од градите, можете да ја скршите вакуумската врска со ставање прст помеѓу градите и масажата.

Проблем: Пумпата за дојка не функционира.

Решение: Прво, проверете дали правилно сте ја собрале пумпата за дојка. За да се спречи меѓусебно мешање, задржете друга електрична опрема, како мобилен телефон или лаптоп, далеку од пумпата за дојка за време на пумпањето.

Проблем: Не чувствувам никакво суцкање.

Решение: Проверете дали правилно сте ја составиле пумпата за дојка со следење на чекорите во делот "Подготвување за употреба". Проверете дали вентилите се правилно вметнати и проверете за оштетување или носење. Заменете го вентилот ако е потребно, и исто така осигурајте се дека пумпата е вметната правилно на градите за да се произведе вакуум.

Пумпата е премногу тешка.

Решение: Следете ги насоките подолу ако почувствувате премногу всмукување од пумпата за дојка:

Погрижете се да користите само делови препорачани од страна на производителот.

Осигурајте се да ја составите пумпата за дојка со перницата за масажа: не користењето на масажата може да предизвика премногу вакуум за формирање.

Кога ја користите пумпата за доење за прв пат, може да почувствуваш премногу испуштање на почетокот. Вежбањето може да помогне. Ако проблемот опстои, консултирајте се со вашиот советник за доење.

УСЛОВИ ЗА КОРИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

Држете ја пумпата за дојка надвор од директната сончева светлина, бидејќи продолженото изложување на сонцето може да предизвика обезбојување. Складирајте ја пумпата за дојка и нејзините додатоци на безбедно, чисто и суво место.

Ако апаратот е складиран во топла или студена средина, ставете го во средината на употреба и дозволете му да достигне температура во рамките на условите за употреба

(10 °C до 30 °C) пред да го управувате.

Уверете се дека напонот на адаптерот за напојување е компатибилен и со изворот на напојување и со батеријата на пумпата за доење.

Користењето на адаптер за напојување различен од оној препорачан од производителот може да предизвика неповратно оштетување на пумпата за дојка.

Користете само Lorelli адаптер за напојување или сертифициран USB тип C адаптер со следниве спецификации:

Адаптер за влезен напон: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz / 0.45 A

Излезен напон: 5.0V; 1000 mAh

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Литиумска батерија 3.7V 1200mAh
2. Фиксно време: 30 минути
3. Сила на всмукање: 40mmhg-230mmhg
4. Ниво на бучава: <60dB
5. Работни услови за животната средина: Температура 10-30°C, Релативна влажност 15%-93%,
6. Услови за складирање на животната: Температура-25-50°C, Релативна влажност 15%-93%,
7. IP класа: IPX0

DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

No.3-1. Gongji South Road, Hudi Village, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, China

We hereby declare that our product, item number W215 and the components of our product delivered to DIDIS Ltd as 1022086 LECTRIC HANDS-FREE BREAST PUMP AYA comply with the requirements of the below listed directive and European standards:

1. DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (EMC)

The product conforms to the following standards:

EN IEC 55014-1

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 55014-2

2. DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (LVD)

The product conforms to the following standards:

EN 60335-1

EN 62233

3. RoHS Directive 2011/65/EU

宁波蝶琪电子科技有限公司

Signature:

NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

Place and date: Zhejiang, China, 10.03.2025

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Име и адрес на производителя:

NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
No.3-1. Gongji South Road, Hudi Village, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang,
China

С настоящата декларираме, че продуктът ни с арт. № W215 и компонентите на продуктът ни, доставяни на „Дидис“ООД като 1022086 ЕЛ. ПОМПА HANDS FREE АYA, отговарят на изискванията на долуописаните директиви и европейски стандарти:

1. ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (EMC)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN IEC 55014-1
БДС EN IEC 61000-3-2
БДС EN 61000-3-3
БДС EN IEC 55014-2

2. ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (LVD)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN 60335-1
БДС EN 62233

3. RoHS Директивата 2011/65/EU.

宁波蝶琪电子科技有限公司

NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

Подпис и печат/ Signature and Stamp:

Място и Дата: Zhejiang, China, 10.03.2025



Producer/Fabricante/Produttore/
Fabricant / Κατασκευαστής / المصنع /
Hersteller / Výrobce / Gyártó/
Производител/Производитель/
Proizvođač/Fabrikant/Prodhuēs/
Üretici/Producent/Producător/
NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC
TECHNOLOGY CO.,LTD.
Zhejiang, China

importer/Importador/Importatore/
Importateur/Εισαγωγέας/ المصدور /
Importeur/Dovozce/Importör/
/Увозник/Импортер/Uvoznik/Importeur/
Importues/Ihracatçı/Importer/
Importer:Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com



Производител:
NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC
TECHNOLOGY CO.,LTD.
Zhejiang, China

Вносител:Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com